

**KMK721880M**

**KMK721880T**

**KMK721880W**

<b>CS</b>	Návod k použití   <b>Mikrovlnná trouba</b>	<b>2</b>
<b>DA</b>	Brugsanvisning   <b>Mikrobølgeovn</b>	<b>24</b>
<b>NL</b>	Gebruiksaanwijzing   <b>Magnetron</b>	<b>46</b>
<b>EN</b>	User Manual   <b>Microwave Oven</b>	<b>69</b>
<b>FI</b>	Käyttöohje   <b>Mikroaaltouuni</b>	<b>91</b>
<b>FR</b>	Notice d'utilisation   <b>Four à micro-ondes</b>	<b>113</b>
<b>DE</b>	Benutzerinformation   <b>Mikrowellenofen</b>	<b>137</b>
<b>IT</b>	Istruzioni per l'uso   <b>Forno a microonde</b>	<b>162</b>
<b>PL</b>	Instrukcja obsługi   <b>Kuchenka mikrofalowa</b>	<b>186</b>
<b>PT</b>	Manual de instruções   <b>Forno microondas</b>	<b>210</b>
<b>RU</b>	Инструкция по эксплуатации   <b>Микроволновая печь</b>	<b>233</b>
<b>SK</b>	Návod na používanie   <b>Mikrovlnná rúra</b>	<b>258</b>
<b>ES</b>	Manual de instrucciones   <b>Horno de microondas</b>	<b>281</b>
<b>SV</b>	Bruksanvisning   <b>Mikrovågsugn</b>	<b>304</b>
<b>UK</b>	Інструкція   <b>Мікрохвильова піч</b>	<b>326</b>

# Vítá vás AEG! Děkujeme vám, že jste si vybrali náš spotřebič.



Usilujeme o trvalou udržitelnost a proto omezuje papírové materiály a poskytujeme celé uživatelské příručky online. Kompletní uživatelskou příručku naleznete na adrese [aeg.com/manuals](http://aeg.com/manuals)



Rady ohledně používání, brožury, poradce při potížích a informace o servisu a opravách získáte na adrese [aeg.com/support](http://aeg.com/support)



Stáhněte si aplikaci **My AEG Kitchen**, kde naleznete další recepty, rady a pokyny pro odstraňování potíží.



Změny vyhrazeny.

## OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....	2
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....	5
3. POPIS SPOTŘEBIČE.....	8
4. OVLÁDACÍ PANEL.....	9
5. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM.....	10
6. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ.....	10
7. FUNKCE HODIN.....	13
8. POUŽITÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ.....	14
9. DOPLŇKOVÉ FUNKCE.....	15
10. TÍPY A RADY.....	16
11. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	19
12. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.....	19
13. ENERGETICKÁ ÚČINNOST.....	21
14. STRUKTURA NABÍDKY.....	21
15. JE TO SNADNÉ!.....	22
16. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ.....	23

## 1. ⚠ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nenese odpovědnost za žádný úraz ani škodu v důsledku nesprávné instalace nebo použití. Návod k použití vždy uchovávejte na bezpečném a přístupném místě pro jeho budoucí použití.

### 1.1 Bezpečnost dětí a zranitelných osob

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními

schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo obdrželi instrukce týkající se bezpečného provozu spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče. Děti mladší osmi let a osoby s rozsáhlým a komplexním postižením bez stálého dozoru udržujte z dosahu spotřebiče.

- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Všechny obaly uschovejte mimo dosah dětí a řádně je zlikvidujte.
- VAROVÁNÍ: Spotřebič a jeho přístupné části se při použití zahřívají na vysokou teplotu. Během používání a chladnutí udržujte spotřebič mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- Je-li spotřebič vybaven dětskou bezpečnostní pojistkou, doporučuje se ji aktivovat.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.

## **1.2 Všeobecné bezpečnostní informace**

- Spotřebič je určen výhradně pro přípravu jídel.
- Tento spotřebič je určen k použití v běžné nespolečné domácnosti ve vnitřních prostorách.
- Tento spotřebič lze používat v kancelářích, hotelových pokojích, motelech, agropenzionech a v podobných ubytovacích zařízeních, kde využití nepřesahuje (průměrnou) úroveň využití v domácnosti.
- Tento spotřebič smí instalovat a výměnu kabelu provádět jen kvalifikovaná osoba.
- Nepoužívejte spotřebič, dokud není nainstalován do vestavné konstrukce.
- Před prováděním jakékoli údržby vždy spotřebič odpojte od napájení.
- Je-li napájecí kabel poškozený, smí ho vyměnit pouze výrobce, autorizované servisní středisko nebo osoby s podobnou příslušnou kvalifikací. Jinak by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.

- **VAROVÁNÍ:** Před výměnou žárovky se ujistěte, že je spotřebič vypnutý, abyste zabránili možnému úrazu elektrickým proudem.
- **VAROVÁNÍ:** Spotřebič a jeho přístupné části se při použití zahřívají na vysokou teplotu. Nedotýkejte se topných článků ani vnitřních ploch spotřebiče.
- Při vkládání nebo vyjímání příslušenství či nádobí vždy používejte kuchyňské chňapky.
- Používejte pouze otočný talíř a nosič talíře určený pro tento spotřebič.
- Je-li spotřebič prázdný, nezapínejte funkci mikrovlnné trouby. Kovové součásti uvnitř trouby mohou způsobit elektrický oblouk.
- Pro přípravu pokrmů a nápojů v mikrovlnné troubě nesmí být použity kovové nádoby. Tento požadavek neplatí, pokud výrobce stanoví velikost a tvar kovových nádob, které jsou vhodné pro přípravu v mikrovlnné troubě.
- **VAROVÁNÍ:** Jsou-li poškozena dvířka nebo těsnění dvířek, nesmí se spotřebič používat, dokud jej neopraví kvalifikovaná osoba.
- **VAROVÁNÍ:** Opravy či údržbu, které zahrnují sejmutí krytu chránícího před vystavením mikrovlnné energii, může provádět pouze kvalifikovaná osoba.
- **VAROVÁNÍ:** Tekutiny a další potraviny neohřívejte v uzavřených nádobách. Mohly by vybuchnout.
- Používejte pouze nádoby vhodné k použití v mikrovlnných troubách.
- Při ohřívání potravin v plastových či papírových nádobách sledujte spotřebič z důvodu jejich možného vznícení.
- Spotřebič je určen k ohřívání potravin a nápojů. Sušení potravin nebo oděvů a ohřívání zahřívacích podložek, pantoflů, houbiček, vlhkých hadrů a podobných předmětů může vést k poranění, vznícení nebo požáru.
- Uvolňuje-li se ze spotřebiče kouř, vypněte jej nebo vypojte ze zásuvky a dvířka nechte zavřená, aby se případné plameny udusily.

- Ohřívání nápojů v mikrovlnné troubě může mít za následek zpožděný eruptivní var. Při manipulaci s nádobou je třeba dbát opatrnosti.
- Obsah kojeneckých lahví a skleniček s dětskou výživou by měl být před konzumací zamíchan nebo protřepán a ověřena jeho teplota, aby nedošlo k popálení.
- Vajíčka ve skořápce a celá vajíčka vařená natvrdo by se neměla ve spotřebiči ohřívat, protože mohou explodovat, a to i po dokončení mikrovlnného ohřevu.
- Spotřebič je nutné pravidelně čistit a odstraňovat jakékoliv zbytky potravin.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte čisticí zařízení na páru.
- K čištění skleněných dvířek nepoužívejte drsné čisticí prostředky nebo ostré kovové škrabky. Mohly by poškrábat povrch, což by mohlo následně vést k rozbití skla.
- Nebudete-li udržovat spotřebič čistý, může to vést k poškození povrchu, které by mohlo nepříznivě ovlivnit životnost spotřebiče a vést k nebezpečným situacím.

## 2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### 2.1 Instalace

#### VAROVÁNÍ!

Tento spotřebič smí instalovat jen kvalifikovaná osoba.

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Při přemísťování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy používejte ochranné rukavice a uzavřenou obuv.
- Netahejte spotřebič za držadlo.
- Spotřebič nainstalujte na bezpečném a vhodném místě, které splňuje požadavky na instalaci.
- Dodržujte minimální vzdálenosti od ostatních spotřebičů a nábytku.
- Před instalací spotřebiče ověřte, zda se jeho dvířka otevírají bez omezení.

- Spotřebič je vybaven elektrickým chladicím systémem. Musí být zapojen do elektrické sítě.
- Vestavná jednotka musí splňovat požadavky na stabilitu dle normy DIN 68930.

Minimální výška skříňky (minimální výška skříňky pod pracovní deskou)	444 (460) mm
---	--------------

Šířka skříňky	560 mm
---------------	--------

Hloubka skříňky	550 (550) mm
-----------------	--------------

Výška přední části spotřebiče	455 mm
-------------------------------	--------

Výška zadní části spotřebiče	440 mm
------------------------------	--------

Šířka přední části spotřebiče	595 mm
-------------------------------	--------

Šířka zadní části spotřebiče	559 mm
------------------------------	--------

Hloubka spotřebiče	567 mm
Vestavní hloubka spotřebiče	546 mm
Hloubka s otevřenými dvířky	882 mm
Minimální velikost ventilačního otvoru. Otvor umístěný na spodní zadní straně	560x20 mm
Délka napájecího síťového kabelu. Kabel se nachází v pravém rohu zadní strany	1500 mm
Montážní šrouby	3.5x25 mm

## 2.2 Připojení k elektrické síti

### **VAROVÁNÍ!**

Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Veškerá elektrická připojení by měla být provedena kvalifikovaným elektrikářem.
- Spotřebič musí být uzemněn.
- Zkontrolujte, zda údaje na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel a síťovou zástrčku. Jestliže potřebujete přívodní kabel vyměnit, musí výměnu provést námi autorizované servisní středisko.
- Síťové kabely se nesmí dotýkat nebo se nacházet v blízkosti dvířek spotřebiče nebo výklenku pod spotřebičem, obzvláště je-li spotřebič v provozu nebo jsou-li dvířka horká.
- Ochrana před úrazem elektrickým proudem u živých či izolovaných částí musí být připevněna tak, aby nešla odstranit bez použití nástrojů.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Pokud je síťová zásuvka uvolněná, nezapojte do ní síťovou zástrčku.

- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.
- Používejte pouze správná izolační zařízení: ochranné vypínače vedení, pojistky (pojistky šroubového typu se musí odstranit z držáku), ochranné zemnicí jističe a stykače.
- Je nutné instalovat vhodný vypínač nebo izolační zařízení k řádnému odpojení všech napájecích vodičů spotřebiče. Toto izolační zařízení musí mít mezeru mezi kontakty alespoň 3 mm širokou.
- Spotřebič se dodává se síťovou zástrčkou a napájecím kabelem.

## 2.3 Použití

### **VAROVÁNÍ!**

Hrozí nebezpečí zranění, popálení, úrazu elektrickým proudem či výbuchu.

- Neměňte technické parametry spotřebiče.
- Ujistěte se, že větrací otvory nejsou zablokované.
- Během provozu nenechávejte spotřebič bez dozoru.
- Po každém použití spotřebič vypněte.
- Pokud je spotřebič v provozu, buďte při otevírání jeho dvířek opatrní. Může uniknout horký vzduch.
- Nepoužívejte spotřebič, máte-li vlhké ruce, nebo když je v kontaktu s vodou.
- Na otevřená dvířka netlačte.
- Nepoužívejte spotřebič jako pracovní nebo odkládací plochu.
- Dvířka spotřebiče otvírejte opatrně. Používáte-li přísady obsahující alkohol, může vzniknout směs alkoholu a vzduchu.
- Při otvírání dvířek nesmí být v blízkosti spotřebiče jiskry ani otevřený oheň.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumísťujte hořlavé předměty nebo předměty nasáklé hořlavinami.
- Mikrovlnnou funkci nepoužívejte k přehřátí spotřebiče.

### **VAROVÁNÍ!**

Hrozí nebezpečí poškození spotřebiče.

- Aby nedošlo k poškození nebo změnám barvy smaltu:
  - Nepokládejte hliníkovou fólii přímo na dno vnitřku spotřebiče.

- Nenalévejte vodu přímo do horkého spotřebiče.
- Po dokončení přípravy jídla nenechávejte ve spotřebiči vlhké talíře ani jídlo.
- Při vkládání nebo vyjímání příslušenství buďte opatrní.
- Barevné změny na smaltovaném povrchu nebo nerezové oceli nemají vliv na výkon spotřebiče.
- Vždy vařte se zavřenými dvířky spotřebiče.
- Je-li spotřebič instalován za nábytkovým panelem (např. dvířky), dvířka nábytku nesmí být nikdy zavřena, když je spotřebič v provozu. Za zavřeným nábytkovým panelem může docházet k nárůstu horka a vlhka, což může následně poškodit spotřebič, pouzdro nebo podlahu. Nezavírejte nábytkový panel, dokud spotřebič po použití zcela nevychladne.

## 2.4 Čištění a údržba

### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí poranění, požáru nebo poškození spotřebiče.

- Před čištěním nebo údržbou spotřebiče vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Přesvědčte se, že spotřebič už vychladl. Mohlo by dojít k prasknutí skleněných panelů.
- Poškozené skleněné panely okamžitě vyměňte. Kontaktujte autorizované servisní středisko.
- Při snímání dvířek spotřebiče buďte opatrní. Dvířka jsou těžká!
- Dbejte na to, aby vnitřek spotřebiče, otočný talíř a dvířka byly po každém použití vytřeny dosucha. Pára, která se tvoří během provozu spotřebiče, se sráží na stěnách vnitřku spotřebiče a může způsobovat korozi.
- Spotřebič čistěte pravidelně, abyste zabránili poškození materiálu jeho povrchu.
- Zbytky tuků či jídel ve spotřebiči mohou při chodu mikrovlnné funkce způsobit požár a elektrický oblouk.

- Vyčistěte spotřebič vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.
- Použijete-li sprej do trouby, řiďte se bezpečnostními pokyny uvedenými na jeho balení.

## 2.5 Vnitřní osvětlení

### VAROVÁNÍ!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

- Pokud jde o žárovku (žárovky) v tomto spotřebiči a samostatně prodávané náhradní žárovky: Tyto žárovky jsou navrženy tak, aby odolaly extrémním fyzickým podmínkám v domácích spotřebičích, ať už jde o teplotu, vibrace či vlhkost, nebo jsou určeny k signalizaci informací o provozním stavu spotřebiče. Nejsou určeny k použití v jiných spotřebičích a nejsou vhodné k osvětlení místností v domácnosti.
- Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti G.
- Používejte pouze žárovky se stejnými vlastnostmi .

## 2.6 Servis

- Je-li nutná oprava spotřebiče, obraťte se na autorizované servisní středisko.
- Používejte pouze originální náhradní díly.

## 2.7 Likvidace

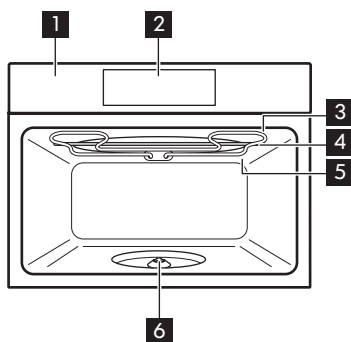
### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Pro informace ohledně správné likvidace spotřebiče se obraťte na místní úřady.
- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte síťový kabel v blízkosti spotřebiče a zlikvidujte jej.
- Odstraňte dveřní západku, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat ve spotřebiči.

## 3. POPIS SPOTŘEBIČE

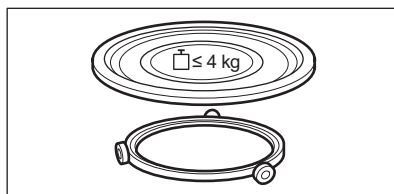
### 3.1 Celkový pohled



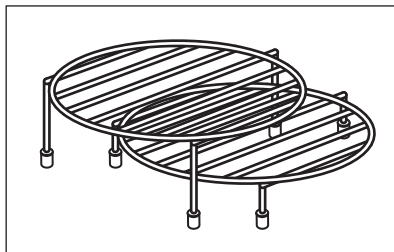
- 1 Ovládací panel
- 2 Displej
- 3 Topné těleso
- 4 Generátor mikrovln
- 5 Osvětlení
  
- 6 Hřídel otočného stolu

### 3.2 Příslušenství

**Souprava otočného talíře**  
K přípravě potravin.



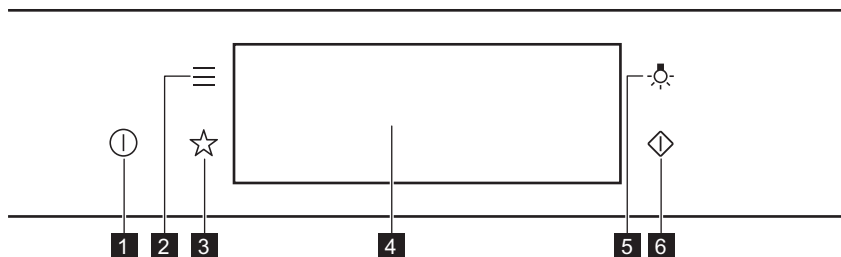
**Sada grilovacího roštu**  
Ke grilování.





## 4. OVLÁDACÍ PANEL

### 4.1 Přehled ovládacího panelu



<b>1</b>	Zapnout / Vypnout	Stisknutím a podržením zapnete a vypnete spotřebič.
<b>2</b>	Nabídka	Zobrazí funkce spotřebiče.
<b>3</b>	Oblíbené	Zobrazí oblíbená nastavení.
<b>4</b>	Displej	Zobrazí aktuální nastavení spotřebiče.
<b>5</b>	Spínač osvětlení	Slouží k zapnutí a vypnutí osvětlení.
<b>6</b>	Rychlý start mikrovlnné trouby	Slouží k zapnutí mikrovlnné funkce (1 000 W a 30 sekund).



**Mačkejte tlačítko**

Dotkněte se povrchu konečkem prstu.



**Posuňte**

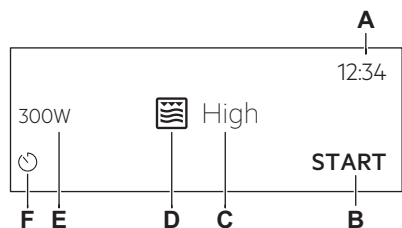
Posuňte konečkem prstu po povrchu.



**Stiskněte a podržte**

Dotkněte se povrchu na tři sekundy.

### 4.2 Displej



Po zapnutí se na displeji zobrazí hlavní obrazovka s funkcí a výchozí intenzitou grilu.

- A. Denní čas
- B. ZAPNOUT/VYPNOUT
- C. Intenzita grilu
- D. Pečící funkce
- E. Mikrovlnný výkon
- F. Časovač

## Ukazatele na displeji

**Základní ukazatele** – slouží k navigaci na displeji.

OK

K potvrzení volby/nastavení.



K návratu o jednu úroveň v nabídce.



K vrácení posledního úkonu.



K zapnutí a vypnutí funkcí.

**Zvukový signál Ukazatele funkce** – když skončí nastavený čas pečení, zazní zvukový signál.



Funkce je zapnutá.



Funkce je zapnutá.  
Pečení se automaticky vypne.



Zvukový signál je vypnutý.

**Ukazatele časovače**



Ke zrušení nastavení.

## 5. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

### **VAROVÁNÍ!**

Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 5.1 První čištění



**Krok 1**

Vyjměte ze spotřebiče všechno příslušenství.



**Krok 2**

Spotřebič a příslušenství otřete pouze hadříkem z mikrovlákna namočeným v roztoku teplé vody a šetrného mycího prostředku.



**Krok 3**

Vložte příslušenství do spotřebiče.

### 5.2 První připojení

Po prvním připojení se na displeji zobrazí uvítací zpráva.

Musíte nastavit: Jazyk, Displej jas, Tóny tlačítek, Hlasitost zv. signalizace, Denní čas.

## 6. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ


### **VAROVÁNÍ!**

Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 6.1 Jak nastavit funkci: Gril + MV, Gril

Spotřebič může při použití následující funkce vydávat zvuky: Gril + MV. V případě této funkce je to normální.

### Nastavení funkce: Gril + MV

- Krok 1** Vložte spodní grilovací rošt.
- Krok 2** Zapněte spotřebič. Na displeji se zobrazí výchozí pečicí funkce.
- Krok 3** Stisknutím symbolu pečicí funkce přejděte do dílčí nabídky.
- Krok 4** Zvolte funkci: . Stiskněte: OK.
- Krok 5** Zvolte úroveň intenzity grilu.

Funkce	Stupeň intenzity grilu
Lo	Nízký
Hi	Vysoký

**Krok 6** Stiskněte: OK.


**Krok 7** Stiskněte: START .

STOP – stisknutím vypnete spotřebič.

**Krok 8** Vypněte spotřebič.

Mikrovlnný výkon je omezen na 500 W, když použijete funkci: Gril + MV.

### Nastavení funkce: Gril

- Krok 1** Vložte vysoký grilovací rošt.
- Krok 2** Zapněte spotřebič. Na displeji se zobrazí výchozí pečicí funkce.
- Krok 3** Stisknutím symbolu pečicí funkce přejděte do dílčí nabídky.
- Krok 4** Zvolte funkci: . Stiskněte: OK.
- Krok 5** Stiskněte: START .

K vypnutí funkce stiskněte STOP .

**Krok 6** Vypněte spotřebič.

## 6.2 Jak nastavit: Funkce mikrovlnné trouby

- Krok 1** Zapněte spotřebič.
- Krok 2** Stisknutím symbolu pečicí funkce přejděte do dílčí nabídky.
- Krok 3** Zvolte pečicí funkci mikrovlnné trouby a stiskněte: OK. Na displeji se zobrazí: mikrovlnný výkon.
- Krok 4** Nastavte: mikrovlnný výkon. Stiskněte: OK.

**Krok 5** Stiskněte: **START** .

K vypnutí funkce stiskněte **STOP** .

**Krok 6** Vypněte spotřebič.


Maximální délka mikrovlnných funkcí závisí na nastaveném mikrovlnném výkonu:

MIKROVLNNÝ VÝKON W	MAXIMÁLNÍ ČAS min
100 - 500	59:55
> 500	7



Otevřením dvířek se funkce vypne.  
Funkci opět spustíte stisknutím **START** .

### 6.3 Pokyny k použití: Rychlý start mikrovlnné trouby

**Krok 1** Stiskněte a podržte: .  
Mikrovlnná trouba poběží po dobu 30 sekund.




**Krok 2** K prodloužení doby přípravy:

Stisknutím hodnoty běžícího času přejdete na nastavení času. Nastavte dobu přípravy. Stiskněte **+30 s.**




Mikrovlny lze kdykoliv zapnout pomocí: Rychlý start mikrovlnné trouby.



### 6.4 Pečicí funkce

## STANDARDNÍ

Pečicí funkce	Použití
 Gril	Ke grilování tenkých kusů potravin a opékání chleba.
 Gril + MV	K pečení pokrmů s kratší dobou přípravy a současnému opékání. Můžete nastavit 2 úrovně intenzity grilu: nízkou a vysokou.
 Mikrovlnná trouba	Ohřev, vaření, rozsah výkonu: 100–1000 W

## MIKROVLNNÁ TROUBA

Pečící funkce	Použití
 Rozmrazování	Rozmrazování masa, ryb, dortů, rozsah výkonu: 100–200 W
 Rozmrazování	Rozpouštění čokolády a másla, rozsah výkonu: 100–400 W
 Ohřívání	Ohřev hotových pokrmů a choulostivých potravin, rozsah výkonu: 300–700 W

Pečící funkce	Použití
 Popcorn	Příprava popcornu, rozsah výkonu: 700–1000 W
 Tekutina	Ohřev nápojů a polévek, rozsah výkonu: 800–1000 W

## 7. FUNKCE HODIN


### 7.1 Popis funkcí hodin

Funkce hodiny	Použití
Čas pečení	K nastavení délky přípravy jídla. Maximum je 23 h 59 min.
Ukončit akci	K nastavení toho, co se stane po dokončení počítání časovače.
Prodloužení doby pečení	K prodloužení doby přípravy.
Připomínka	K nastavení odpočítávání času. Maximum je 23 h 59 minut. Tato funkce nemá žádný vliv na provoz spotřebiče.

### 7.2 Jak nastavit: Funkce hodin

Jak nastavit hodiny	
<b>Krok 1</b>	Zapněte troubu.
<b>Krok 2</b>	Stiskněte: <b>Denní čas</b> .
<b>Krok 3</b>	Nastavte čas. Stiskněte: <b>OK</b> .

Jak nastavit dobu přípravy	
<b>Krok 1</b>	Zvolte pečící funkci.
<b>Krok 2</b>	Stiskněte:  .
<b>Krok 3</b>	Nastavte čas. Stiskněte: <b>OK</b> .

### Jak zvolit funkci ukončení

**Krok 1** Zvolte pečicí funkci.

**Krok 2** Stiskněte: .

**Krok 3** Nastavte dobu přípravy.

**Krok 4** Stiskněte: ● ● ● .

**Krok 5** Stiskněte: Ukončit akci.

**Krok 6** Zvolte upřednostňované: Ukončit akci.

**Krok 7** Stiskněte: **OK**. Opakujte, dokud se na displeji nezobrazí hlavní obrazovka.

### Jak prodloužit dobu přípravy

Když zbývá 10 % doby přípravy a jídlo se nezdá být hotové, můžete prodloužit dobu přípravy. Také můžete změnit pečicí funkci.

Stisknutím **+1min** prodloužíte dobu přípravy.

### Jak změnit nastavení časovače

**Krok 1** Stiskněte: .

**Krok 2** Nastavte hodnotu časovače.

**Krok 3** Stiskněte: **OK**.

Nastavený čas lze změnit kdykoliv během přípravy jídla.

## 8. POUŽITÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

### **VAROVÁNÍ!**

Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 8.1 Vkládání příslušenství

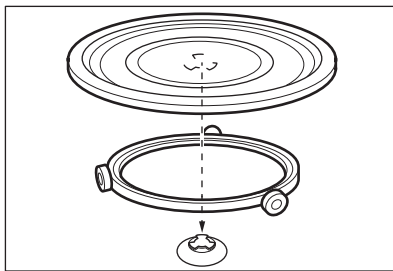
Používejte výhradně vhodné nádoby a materiály. Viz kapitola „Tipy a rady“, Nádoby a

materiály vhodné k použití v mikrovlnné troubě.

### Souprava otočného talíře:

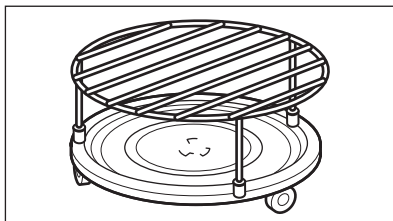
Vždy pripravujte jedlo na souprave otočného talíře. Vodicí lištu válečků nasadte kolem hřídele otočného talíře. Skleněný otočný talíř položte na vodicí lištu válečků.

Používejte pouze soupravu otočného talíře dodávanou se spotřebičem.



### Sada grilovacího roštu:

Vložte grilovací rošt na soupravu otočného talíře silikonovými krytkami dolů.



## 9. DOPLŇKOVÉ FUNKCE

### 9.1 Jak uložit: Oblíbené

Můžete ukládat svá oblíbená nastavení, jako např. pečicí funkci, dobu pečení nebo čistící funkci. Můžete uložit tři oblíbená nastavení.


**Krok 1** Zapněte spotřebič.


**Krok 2** Zvolte upřednostňované nastavení.

**Krok 3** Stiskněte: . Zvolte: Oblíbené.

**Krok 4** Vyberte: Uložit aktuální nastavení.

**Krok 5** Stisknutím  + přidáte nastavení do seznamu: Oblíbené. Stiskněte OK.

 – stisknutím resetujete nastavení.

 – stisknutím zrušíte nastavení.

### 9.2 Blokování tlačítek

Tato funkce brání náhodné změně pečicí funkce.

**Krok 1** Zapněte spotřebič.

**Krok 2** Nastavte pečicí funkci.

**Krok 3** Současným stisknutím  a  zapněte funkci.

K vypnutí funkce zopakujte krok 3.

### 9.3 Chladicí ventilátor

Když je spotřebič v provozu, chladicí ventilátor se automaticky zapne, aby udržoval

povrch spotřebiče chladný. Pokud spotřebič vypnete, chladicí ventilátor bude dál pracovat až do úplného ochlazení spotřebiče.

## 10. TIPY A RADY

### 10.1 Doporučení k pečení



Teploty a časy přípravy v tabulkách jsou pouze orientační. Závísí na receptu, kvalitě a množství použitých přísad. Váš spotřebič může péct jinak, než jak jste byli zvyklí u starého spotřebiče. Niže uvedené rady představují doporučené pečicí funkce a nastavení délky přípravy pro specifické druhy pokrmů.

Jestliže nemůžete najít nastavení pro konkrétní recept, snažte se vybrat podobný.

Více doporučení ohledně vaření naleznete v tabulkách vaření na naší webové stránce. Tipy pro vaření naleznete pomocí výrobního čísla (PNC), které je uvedeno na typovém štítku na předním rámu vnitřku spotřebiče.

### 10.2 Doporučení k mikrovlnné troubě

#### Pojdme vařit!

Pokrm neumíst'ujte přímo na otočný talíř. Vždy používejte nádoby vhodné pro mikrovlnnou troubu.

Varnou nádobu postavte do středu otočného talíře.

Přijde-li otočný talíř do kontaktu s příliš horkými nebo příliš studenými předměty, může prasknout.

V polovině doby rozmrazování a pečení jídlo otočte nebo zamíchejte.

Tekuté pokrmy čas od času zamíchejte.

Před servírováním jídlo zamíchejte.

Jídlo při pečení i opakovaném ohřevu zakryvejte.

Vložíte-li do lahve nebo sklenice lžici, teplo se při ohřevu nápojů lépe rozvede.

Potraviny vložte do spotřebiče bez obalu. Balená hotová jídla lze do spotřebiče vložit pouze tehdy, pokud lze obal bezpečně použít v mikrovlnné troubě (zkontrolujte údaje na obalu).

#### Příprava pokrmů v mikrovlnné troubě

Jídlo připravujte zakryté. Chcete-li uchovat kůrčičku, připravujte pokrm nezakrytý.

Nepřevařte potraviny nastavením příliš vysokého výkonu a příliš dlouhého času. Potraviny by mohly vyschnout, spálit se nebo způsobit požár.

Ve spotřebiči nepřipravujte vejce ve skořápkách a šneky, protože mohou prasknout. Před opětovným ohřevem smaženého vejce propíchněte žloutek.

Potraviny se slupkou před vařením několikrát propíchněte.

Zeleninu rozřízněte na podobně velké kusy.

Po vypnutí spotřebiče jídlo vyjměte a nechte ho několik minut odstát, aby se teplo rovnoměrně rozvedlo.



#### Rozmrazování v mikrovlnné troubě

Rozbalené zmražené potraviny umístěte na malý obrácený talíř pod který vložíte nádobku nebo na rozmrazovací rošt či plastové síto, aby při rozmrazování mohla odtékat tekutina.

Rozmražené kousky následně odeberte.





Chcete-li ovoce a zeleninu vařit, aniž byste je rozmrazili, můžete použít vyšší mikrovlnný výkon.



### 10.3 Nádobí a materiály vhodné do mikrovlnné trouby

V mikrovlnné troubě používejte výhradně vhodné nádoby a materiály. Řiďte se údaji v tabulce níže.

Před použitím ověřte technické údaje nádobí/materiálu.

Nádobí/materiál				
Žáruvzdorné sklo a porcelán bez kovových dílů	✓	✓	✓	✓
Nežáruvzdorné sklo a porcelán bez stříbrných, zlatých, platinových nebo jiných kovových dekorací	✓	X	X	X
Sklo a sklokeramika z ohnivzdorného a mrazuvzdorného materiálu	✓	✓	✓	✓
Keramika a kamenina bez skleněných nebo kovových částí a bez glazury s obsahem kovu	✓	✓	X	X
Keramika, porcelán a kamenina s neglazovaným dnem nebo s malými dírkami, např. na rukojetích	X	X	X	X
Plast, žáruvzdorný do 200 °C	✓	✓	X	X
Karton, papír	✓	X	X	X
Potravinová fólie pro mikrovlnnou přípravu	✓	X	X	X
Fólie na pečení s uzávěrem vhodným pro mikrovlnnou troubu	✓	✓	X	X
Pečicí nádoby vyrobené z kovu, např. smalt, litina	X	X	✓	X
Formy na pečení, černě lakované nebo se silikonovou vrstvou	X	X	✓	X
Nádoby do mikrovlnné trouby, například pražiči pánvička	X	✓	X	X
Sada grilovacího roštu	X	X	✓	✓

### 10.4 Doporučená nastavení výkonu pro různé druhy pokrmů

Údaje v tabulce jsou pouze orientační.

800–1000 W



Osmažení na začátku přípravy jídla



Ohřev tekutin

**500–700 W**

Příprava zeleniny



Vaření pokrmů z vajec



Pomalu dušené pokrmy



Ohřívání jídel na jeden talíř



Rozmrazování a ohřívání mražených jídel

**300–400 W**

Rozpuštění sýrů, čokolády, másla



Dušení rýže



Ohřívání dětské výživy



Vaření/ohřívání choulostivých potravin



Další vaření

**100–200 W**

Rozmrazování chleba



Rozmrazování ovoce a koláčů



Rozmrazování sýrů, smetany, másla



Rozmrazování masa, ryb

**10.5 Tabulky vaření pro zkušebny****Informace pro zkušebny**

Testy podle normy IEC 60705.

Funkce mikrovlnné trouby

Použijte tvarovaný rošt, není-li uvedeno jinak.

	POWER W				
Piškotový koláč	600	0.475	Souprava otcného talíře	5 - 7	-
Sekaná	500	0.9	Souprava otcného talíře	18 - 20	-
Vaječný krém	500	1	Souprava otcného talíře	15 - 17	-
Rozmrazování masa	200	0.5	Souprava otcného talíře	8 - 9	-

Kombinovaná mikrovlnná funkce

Použijte funkci: Mikrovlnný gril.

Použijte spodní grilovací rošt.

**KOMBINOVANÁ MI-KROVLNNÁ FUNKCE**
**Stupeň intenzity grilu** min

Zapečené brambory, 1,1 kg	300	nízký	30 - 35	-
Kuře, 1,1 kg	300	vysoký	30 - 35	Vložte maso do kulaté skleněné nádoby.

## 11. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

### ⚠ VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 11.1 Poznámky k čištění



**Čistící prostředky**

Přední stranu spotřebiče očistěte pouze hadříkem z mikrovlákna namočeným v roztoku teplé vody a šetrného mycího prostředku.

Kovové plochy očistěte pomocí čistícího roztoku.

Skrvny vyčistěte pomocí šetrného čistícího prostředku.



**Každodenní použití**

Vnitřek trouby očistěte po každém použití. Hromadění mastnoty či zbytků jídel může způsobit požár.

Strop vnitřku spotřebiče důkladně očistěte od zbytků jídla a mastnoty.

Ve spotřebiči neuchovávejte potraviny déle než 20 minut. Po každém použití vysušte vnitřek spotřebiče pouze hadříkem z mikrovlákna.



**Příslušenství**

Všechno příslušenství vyčistěte po každém použití a nechte jej oschnout. Před čištěním vyčkejte, dokud otočný talíř nevychladne. Mohlo by dojít k prasknutí otočného talíře. Použijte pouze hadřík z mikrovlákna namočený v roztoku teplé vody a šetrného mycího prostředku. Příslušenství nečistěte v myčce nádobí.




Nepřilnavé příslušenství nečistěte pomocí abrazivních čistících prostředků nebo ostrých předmětů.




## 12. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

### ⚠ VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

## 12.1 Co dělat, když...



 <b>Spotřebič se nezapne nebo se neohřívá</b>	
 <b>Možná příčina</b>	 <b>Řešení</b>
Spotřebič není zapojen do elektrické sítě nebo je zapojen nesprávně.	Zkontrolujte, zda je spotřebič správně zapojený do elektrické sítě.
Hodiny nejsou nastavené.	Nastavte hodiny, podrobnosti viz Funkce hodin kapitola, Pokyny pro nastavení: Funkce hodin.
Dvířka nejsou správně zavřená.	Zcela zavřete dvířka.
Je spálená pojistka.	Zkontrolujte, zda není příčinou závady pojistka. Pokud problém přetrvává, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.
Spotřebič Dětská bezp. pojistka je zapnutý.	Viz kapitola „Nabídka“, podnabídka pro: Funkce.

 <b>Součásti</b>	
 <b>Popis</b>	 <b>Řešení</b>
Spálená žárovka.	Vyměňte žárovku. Podrobnosti naleznete v kapitole „Čištění a údržba“ v části Jak vyměnit: Osvětlení.
Otočný talíř je hlučný.	Pod soupravou otočného talíře jsou zbytky jídla.

## 12.2 Jak spravovat: Chybové kódy

Když dojde k chybě software, na displeji se zobrazí chybová zpráva.

V této části naleznete seznam problémů, které můžete zvládnout sami.

 <b>Kód a popis</b>	 <b>Řešení</b>
F240, F439 - dotyková tlačítka na displeji nefungují správně.	Vyčistěte povrch displeje. Ujistěte se, že na dotykových políčkách nejsou nečistoty.
F908 – systém spotřebiče se nemohl připojit k ovládacímu panelu.	Spotřebič vypněte a zapněte.

## 12.3 Servisní údaje

Pokud problém nemůžete vyřešit sami, obraťte se na svého prodejce nebo autorizované servisní středisko.

Potřebné údaje pro servisní středisko najdete na typovém štítku. Typový štítek se nachází na předním rámu vnitřku spotřebiče. Nesundávejte typový štítek z vnitřní části spotřebiče.

## Doporučujeme vám zapsat si údaje sem:

Model (Mod.)	.....
Výrobní číslo (PNC)	.....
Sériové číslo (S.N.)	.....

## 13. ENERGETICKÁ ÚČINNOST

### 13.1 Úspora energie

Ujistěte se, že jsou dvířka spotřebiče při jeho provozu zavřena. Během pečení neotvírejte dvířka spotřebiče příliš často. Těsnění dvířek udržujte čisté a kontrolujte, zda je na svém místě řádně uchyceno.

Je-li to možné, spotřebič před pečením nepřehřívejte.

Připravujete-li několik jídel najednou, snažte se, aby prodlevy při pečení byly co nejkratší.

#### Pečení s vypnutým osvětlením

Při pečení vypněte osvětlení. Zapněte ho pouze tehdy, když ho skutečně potřebujete.

## 14. STRUKTURA NABÍDKY

### 14.1 Nabídka

Položka nabídky	Použití
Oblíbené	Zobrazí oblíbená nastavení.
Funkce	Slouží k nastavení konfigurace spotřebiče.
Nastavení	Nastavení Slouží k nastavení konfigurace spotřebiče.
	Obsluha Zobrazuje verzi software a konfiguraci.

### 14.2 Dílčí nabídka pro: Funkce

Dílčí nabídka	Použití
Osvětlení	Slouží k zapnutí a vypnutí osvětlení.
Dětská bezp. pojistka	Brání náhodnému zapnutí spotřebiče. Pokud je tato možnost zapnutá, zobrazí se tento text Dětská bezp. pojistka na displeji při zapnutí spotřebiče. Abyste mohli spotřebič používat, zvolte písmena kódu v abecedním pořadí. Přístup k časovači, dálkovému ovládání a osvětlení je možné provést pomocí se zapnutou funkcí.
Časové údaje	Slouží k zapnutí a vypnutí hodin.
Formát digitálních hodin	Slouží ke změně formátu zobrazování časových údajů.

## 14.3 Dílčí nabídka pro: Nastavení

Dílčí nabídka	Popis
Jazyk	Slouží k nastavení jazyka spotřebiče.
Displej jas	K nastavení jasu displeje.
Tóny tlačítek	K zapnutí a vypnutí tónů dotykových políček. Ozvučení nelze vypnout u: ①.
Hlasitost zv. signalizace	K nastavení hlasitosti tónů tlačítek a signalizace.
Denní čas	K nastavení aktuálního času a data.

## 14.4 Dílčí nabídka pro: Obsluha

Dílčí nabídka	Popis
Režim demo	Aktivační / deaktivací kód: 2468
Verze software	Informace o verzi softwaru.
Zrušit všechna nastavení	K obnovení továrního nastavení.

## 15. JE TO SNADNÉ!

### Před prvním použitím musíte nastavit:

Jazyk

Displej jas

Tóny tlačítek

Hlasitost zv. signalizace

Denní čas

### Seznamte se se základními symboly na ovládacím panelu a displeji:



Zapnout / Vypnout



Nabídka



Oblíbené



Časovač

START / STOP

### Zahájení používání spotřebiče

#### Rychlé spuštění MV

Spuštění mikrovlnné trouby kdykoliv s výchozím nastavením: 30 sek / 1 000 W.

Stiskněte:



ohřev/pečení  
100 - 1000 W



pečení/opékání  
intenzita: nízká/vysoká



pečení/opékání



ohřev tekutin  
800 - 1000 W



opakovaný ohřev  
300 - 700 W



rozmrazování  
100 - 200 W





rozpouštění  
100 - 400 W



příprava popcornu  
700 - 1000 W

Nastavení mikrovlnné trouby		Tipy pro mikrovlnnou troubu
<b>Mikrovlnný výkon: W</b>	<b>Maximální čas min</b>	Jídlo při pečení i opakovaném ohřevu zakryvejte. V polovině doby rozmrazování a pečení jídlo otočte nebo zamíchejte. Do nádoby při ohřevu tekutin vložte lžičku. Vložte jídlo do spotřebiče bez obalu (není-li určen pro použití v mikrovlnné troubě).
100 - 500	60	
>500	7	

### Zahájení vaření

Krok 1	Krok 2	Krok 3	Krok 4	Krok 5
		<b>sek</b>	<b>OK</b>	<b>START</b>
– stisknutím zapnete spotřebič.	– zvolte funkci.	– nastavte mikrovlnný výkon.	– potvrďte stisknutím.	– stisknutím spustíte vaření.


### K nastavení doby přípravy použijte rychlé funkce.


#### Podpora dokončení přípravy při 10 %

Když zbývá jen 10 % doby přípravy, použijte možnost Podpora dokončení přípravy při 10 %, která přidá dodatečný čas.

Stisknutím **+1min** prodloužíte dobu přípravy.

## 16. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly vyhodte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče určené k

likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem  nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

## Velkommen til AEG! Tak, fordi du valgte vores apparat.



I vores indsats for at være bæredygtige reducerer vi papirmaterialer og tilbyder komplette brugervejledninger på nettet. Få adgang til hele brugervejledningen på [aeg.com/manuals](http://aeg.com/manuals)



Få rådgivning, brochurer, fejlfinding, service- og reparationsinformation på [aeg.com/support](http://aeg.com/support)



Hent **My AEG Kitchen**-appen for flere opskrifter, tips og fejlfinding.



Ret til ændringer uden varsel forbeholdes.

## INDHOLDSFORTEGNELSE

1. OM SIKKERHED.....	24
2. SIKKERHEDSANVISNINGER.....	27
3. PRODUKTBEKRIVELSE.....	30
4. BETJENINGSPANEL.....	31
5. FØR BRUG FØRSTE GANG.....	32
6. DAGLIG BRUG.....	32
7. URFUNKTIONER.....	35
8. BRUG AF TILBEHØRET.....	36
9. EKSTRAFUNKTIONER.....	37
10. RÅD OG TIPS.....	38
11. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING.....	41
12. FEJLFINDING.....	41
13. ENERGIEFFEKTIV.....	43
14. MENUSTRUKTUR.....	43
15. DET ER NEMT!.....	44
16. MILJØHENSYN.....	45

## 1. ⚠ OM SIKKERHED

Læs brugsanvisningen grundigt, før apparatet installeres og tages i brug. Producenten påtager sig intet ansvar for eventuelle skader, der er resultatet af forkert installation eller brug. Opbevar altid brugsanvisningen på et sikkert og tilgængeligt sted til senere opslag.

### 1.1 Sikkerhed for børn og sårbare personer

- Apparatet må kun bruges af børn fra 8 år og opefter samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, eller som mangler den nødvendige erfaring



eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde samt forstår de farer, det indebærer. Børn under 8 år og personer med omfattende og komplekst handicap skal holdes på afstand af apparatet, medmindre de overvåges konstant.

- Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Opbevar al emballage utilgængeligt for børn, og bortskaf det korrekt.
- ADVARSEL: Ovnen og de tilgængelige dele bliver meget varme under brug. Lad ikke børn og husdyr komme tæt på apparatet, mens det er i brug, eller når det køler af.
- Hvis apparatet har en børnesikring, skal den aktiveres.
- Børn må ikke udføre rengøring og vedligeholdelse på produktet uden opsyn.

## **1.2 Generel sikkerhed**

- Dette apparat må kun anvendes til tilberedning af fødevarer.
- Dette apparat er beregnet til indendørs husholdningsbrug.
- Dette apparat kan bruges på kontorer, hotelværelser, bed & breakfast-værelser, stue- og gæstehuse og anden lignende indkvartering, hvor en sådan brug ikke overstiger (gennemsnitlig) brugsniveauer i hjemmet.
- Kun en faguddannet installatør må installere apparatet og udskifte kablet.
- Brug ikke apparatet, inden det monteres i den indbyggede struktur.
- Før enhver vedligeholdelse skal apparatet kobles fra elnettet.
- Hvis strømledningen er beskadiget, skal den af sikkerhedsgrunde udskiftes af producenten, det autoriserede servicecenter eller en tekniker med tilsvarende kvalifikationer.
- ADVARSEL: Sørg for, at der er slukket for apparatet, inden pæren skiftes for at undgå elektrisk stød.

- ADVARSEL: Ovnen og de tilgængelige dele bliver meget varme under brug. Vær omhyggelig med at undgå at røre ved varmeelementer eller ovnrummets overflade.
- Brug altid ovnhandsker til at fjerne eller isætte tilbehør eller ovnartikler.
- Brug kun drejepladen og drejepladestøtten, der er udviklet til dette apparat.
- Aktivér ikke mikrobølgefunktionen, når apparatet er tomt. Metaldele i ovnrummet kan skabe elektriske buer.
- Metalliske beholdere til mad og drikkevarer er ikke tilladt under tilberedning med mikrobølger. Dette krav gælder ikke, hvis producenten specificerer velegnede størrelser og forme af metalliske beholdere til tilberedning med mikrobølger.
- ADVARSEL: Hvis lågen eller pakningerne er defekte, må apparatet ikke startes, før det er repareret af en kvalificeret person.
- ADVARSEL: Kun en kvalificeret person må udføre service eller reparation, der omfatter fjernelsen af et dæksel, der giver beskyttelse mod eksponering for mikrobølgeenergi.
- ADVARSEL: Opvarm ikke væsker og andre madvarer i forseglede beholdere. De kan eksplodere.
- Brug kun køkkenredskaber, der er egnet til brug i mikrobølgeovne.
- Når du opvarmer fødevarer i plastik- eller papirbeholdere, skal du holde øje med apparatet pga. muligheden for antændelse.
- Apparatet er beregnet til opvarmning af mad og drikkevarer. Tørring af fødevarer eller tøj og opvarmning af varmepuder, hjemmesko, svampe, fugtige klude og lignende kan føre til risiko for personskade, antændelse eller brand.
- Hvis der udsendes røg, skal apparatet slukkes eller stikket tages ud, og lågen holdes lukket for at kvæle eventuelle flammer.

- Mikrobølgeopvarmning af drikkevarer kan resultere i forsinket eruptiv kogning. Vær omhyggelig ved håndtering af beholderen.
- Indholdet i sutteflasker og glas med babymad skal røres eller rystes, og temperaturen kontrolleres inden brug for at undgå forbrænding.
- Æg i skal og hele hårdkogte æg må ikke opvarmes i apparatet, da de kan eksplodere, selv efter at opvarmningen er færdig.
- Apparatet skal rengøres regelmæssigt, og evt. madrester fjernes.
- Brug ikke damprensere til at rengøre apparatet.
- Brug ikke skrappe slibende rengøringsmidler eller skarpe metalskrabere til at rengøre glasset i kogesektionens hængslede låg. De kan ridse overfladen, med det resultat, at glasset knuses.
- Hvis apparatet ikke vedligeholdes i en ren tilstand, kan det føre til forringelse af overfladen, der kan påvirke apparatets levetid og eventuelt resultere i en farlig situation.

## 2. SIKKERHEDSANVISNINGER

### 2.1 Installation

#### ADVARSEL!

Apparatet må kun installeres af en sagkyndig.

- Fjern al emballagen.
- Undlad at installere eller bruge et beskadiget apparat.
- Følg installationsvejledningen, der følger med apparatet.
- Vær altid forsigtig, når du flytter apparatet, da det er tungt. Brug altid sikkerhedshandsker og lukket fodtøj.
- Træk aldrig i apparatet i håndtaget.
- Installér apparatet et sikkert og velegnet sted, der opfylder installationskrav.
- Mindsteafstanden til andre apparater og enheder skal overholdes.

- Før du monterer ovnen, skal du kontrollere, om ovnlågen åbner uden modstand.
- Apparatet er udstyret med et elektrisk afkølingssystem. Det skal betjenes med den elektriske strømforsyning.
- Indbygningsskabets stabilitet skal opfylde kravene i DIN 68930.

Kabinettets minimumshøjde (kabinets minimumshøjde under bordpladen)	444 (460) mm
---	--------------

Kabinet, bredde	560 mm
-----------------	--------

Kabinet, dybde	550 (550) mm
----------------	--------------

Højde foran på apparatet	455 mm
--------------------------	--------

Højde bagest på apparatet	440 mm
---------------------------	--------

Bredde foran på apparatet	595 mm
---------------------------	--------

Bredde bagest på apparatet	559 mm
Apparatets dybde	567 mm
Apparatets indbygningsdybde	546 mm
Dybde med åben dør	882 mm
Ventilationsåbning minimumsstørrelse. Åbning placeret på bundens bageste side	560x20 mm
Længden på ledninger til strømforsyning. Ledning placeret i højre hjørne af bagsiden	1500 mm
Monterings skruer	3.5x25 mm

## 2.2 EI-forbindelse

### ADVARSEL!

Risiko for brand og elektrisk stød.

- Alle elektriske tilslutninger skal udføres af kvalificeret elektriker.
- Apparatet skal tilsluttes strøm m/jord, jvf. Stærkstrømsreglementet.
- Sørg for, at parametrene på typeskiltet er kompatible med netttilslutningens elektriske mærkeværdier.
- Brug altid en korrekt monteret lovlig stikkontakt.
- Brug ikke multistikadaptere og forlængerledninger.
- Pas på, du ikke beskadiger netstikket og netledningen. Hvis der bliver behov for at udskifte netledningen, skal det udføres af vores autoriserede servicecenter.
- Elledninger må ikke komme i berøring med eller nær ved apparatets låge, især når det er tændt, eller lågen er varm.
- Beskyttelsen mod elektrisk stød fra strømførende og isolerede dele skal fastgøres, så den ikke kan fjernes uden værktøj.
- Sæt først netstikket i stikkontakten ved installationens afslutning. Sørg for, at der er adgang til elstikket efter installationen.
- Hvis stikkontakten er løs, må du ikke sætte netstikket i.

- Undgå at slukke for apparatet ved at trække i netledningen. Tag altid selve netstikket ud af kontakten.
- Brug kun korrekte isoleringsenheder: Gruppeafbrydere, sikringer (sikringer med skruegevind skal tages ud af fatningen), fejlstrømsrelæer og kontaktorer.
- Apparatets installation skal udføres med et isolationsudstyr, så forbindelsen til lysnettet kan afbrydes på alle poler. Isolationsudstyret skal have en brydeafstand på mindst 3 mm.
- Dette apparat er forsynet med et stik og en strømledning.

## 2.3 Brug

### ADVARSEL!

Risiko for personskade, forbrændinger og elektrisk stød eller eksplosion.

- Apparatets specifikationer må ikke ændres.
- Sørg for, at ventilationsåbningerne ikke er blokerede.
- Lad ikke apparatet være uden opsyn under drift.
- Sluk for apparatet efter hver brug.
- Vær forsigtig, når du åbner apparatets låge, hvis apparatet er i brug. Der kan slippe varm luft ud.
- Betjen ikke apparatet med våde hænder, eller når det har kontakt med vand.
- Tryk ikke på den åbne låge.
- Brug ikke apparatet som arbejds- eller frasætningsplads.
- Åbn apparatets låge forsigtigt. Brug af ingredienser med alkohol kan forårsage en blanding af alkohol og luft.
- Lad ikke gnister eller åben ild komme i kontakt med apparatet, når du åbner lågen.
- Læg ikke brændbare produkter eller genstande, der er våde med brændbare produkter i nærheden af eller på apparatet.
- Brug ikke mikrobølgefunktionen til at forvarme apparatet.

### ADVARSEL!

Risiko for beskadigelse af apparatet.

- Sådan undgås skader eller misfarvning af emaljen:
  - Læg ikke aluminiumsfolie direkte på bunden af ovnrummet.
  - Hæld ikke vand direkte ind i det varme apparat.
  - Hold ikke fugtige fade og madvarer i apparatet, når du har afsluttet tilberedningen.
  - Vær forsigtig, når du fjerner eller monterer tilbehøret.
- Farveændring af emaljen eller rustfrit stål forringer ikke apparatets ydeevne.
- Tilbered altid mad med lågen lukket.
- Hvis apparatet installeres bag et møbelpanel (f.eks. en dør), skal du sørge for, at døren aldrig lukkes, mens apparatet er tændt. Der kan opbygges varme og fugt bag et lukket møbelpanel, hvilket kan forårsage efterfølgende skade på apparatet, huset eller gulvet. Luk ikke møbelpanelet, før apparatet er kølet helt af efter brug.

## 2.4 Vedligeholdelse og rengøring

### ADVARSEL!

Risiko for personskade, brand eller skade på apparatet.

- Sluk for apparatet, og tag stikket ud af kontakten inden vedligeholdelse.
- Kontrollér, at apparatet er kølet af. Der er risiko for, at ovnglasset går i stykker.
- Udskift øjeblikkeligt ovnglassets paneler, hvis de er beskadigede. Kontakt det autoriserede servicecenter.
- Vær forsigtig, når du tager lågen af apparatet. Døren er tung!
- Sørg for at tørre ovnrummet, drejehjulet og lågen af efter hver brug. Damp, der dannes under apparatets drift, kondenserer på ovnrummets vægge og kan forårsage korrosion.
- Rengør jævnligt apparatet for at forhindre forringelse af overfladematerialet.
- Fedt- og madrester i apparatet kan forårsage brand og elektrisk kortslutning, når mikroovnen er i gang.

- Rengør apparatet med en fugtig, blød klud. Brug kun neutrale rengøringsmidler. Brug ikke slibende midler, skuresvampe, opløsningsmidler eller metalgenstande.
- Hvis du bruger en ovnspray, skal du følge instruktionerne på dens emballage.

## 2.5 Indvendig belysning

### ADVARSEL!

Risiko for elektrisk stød.

- Vedrørende lampe(r) i dette produkt og reservedelslamper, der sælges separat: Disse lamper er beregnet til at modstå ekstreme fysiske forhold i husholdningsapparater, såsom temperatur, vibration, fugt, eller er beregnet til at signalere information om apparatets driftsstatus. De er ikke beregnet til at blive brugt i andre apparater, og de er ikke velegnede til belysning af rum.
- Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse G.
- Brug kun lamper med de samme specifikationer.

## 2.6 Service

- Kontakt det autoriserede servicecenter for at få repareret apparatet.
- Brug kun originale reservedele.

## 2.7 Bortskaffelse

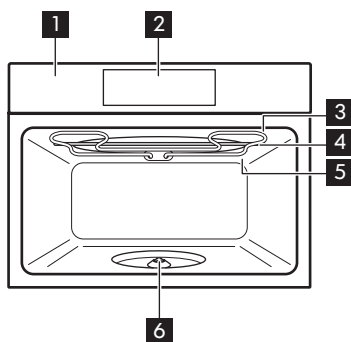
### ADVARSEL!

Risiko for personskade eller kvælning.

- Kontakt din genbrugsplads ang. oplysninger om, hvordan produktet bortskaffes korrekt.
- Tag stikket ud af kontakten.
- Klip netledningen af tæt ved apparatet og bortskaf den.
- Fjern lågelåsen for at forhindre, at børn eller kæledyr bliver fanget i apparatet.

## 3. PRODUKTBESKRIVELSE

### 3.1 Generelt overblik

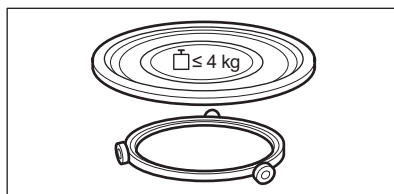


- 1 Betjeningspanel
- 2 Skærm
- 3 Varmelegeme
- 4 Mikrobølgegenerator
- 5 Ovnprære
  
- 6 Turntable-aksel

### 3.2 Tilbehør

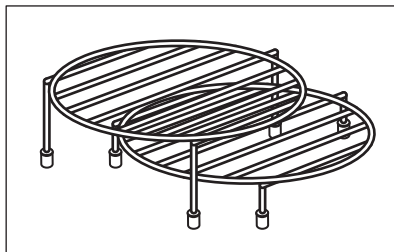
#### Indstilling af drejeskive

Til tilberedning af mad.



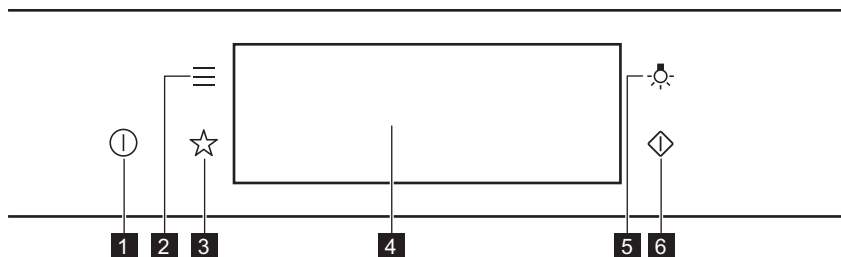
#### Grillrist-sæt

Til grillstegning.



## 4. BETJENINGSPANEL

### 4.1 Oversigt over betjeningspanel



<b>1</b>	TIL / FRA	Tryk og hold nede for at tænde og slukke apparatet.
<b>2</b>	Menu	Angiver apparatets funktioner.
<b>3</b>	Favoritter	Angiver favoritindstillingerne.
<b>4</b>	Skærm	Viser apparatets aktuelle indstillinger.
<b>5</b>	Lampeafbryder	Til at tænde og slukke lampen.
<b>6</b>	Mikrobølge, hurtig start	Til at slå mikrofunktionen til (1000 W og 30 sekunder).



Tryk på



Flyt



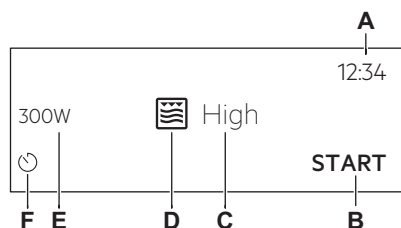
Tryk og hold inde

Rør overfladen med en fingerspids.

Lad fingerspids glide over overfladen.

Rør overfladen i 3 sekunder.

### 4.2 Skærm



Når du har tændt for displayet, viser displayet hovedskærmen med funktionen og standard-grillintensiteten.

- A. Aktuel tid
- B. START/STOP
- C. Grillintensitet
- D. Ovnfunktioner
- E. Mikrobølge
- F. Timer

## Displaylamper

**Grundlæggende lamper** - til navigation på displayet.

OK

For at bekræfte valget/indstillingen.



For at gå ét niveau tilbage i menuen.



For at fortryde den sidste handling.



For at slå tilvalgene til og fra.

**Akustisk alarm funktionslamper** - når den indstillede tilberedningstid er slut, høres signalet.



Funktionen er tændt.



Funktionen er tændt.  
Tilberedningen stopper automatisk.



Den akustiske alarm slukkes.

**Timerlamper**



For at annullere indstillingen.

## 5. FØR BRUG FØRSTE GANG

### **ADVARSEL!**

Se kapitlerne om sikkerhed.

### 5.1 Indledende rengøring



Trin 1

Fjern al tilbehør fra ovnen.



Trin 2

Brug kun en mikrofiberklud, varmt vand og et mildt rengøringsmiddel til at rengøre apparatet og tilbehøret, .



Trin 3

Sæt tilbehøret i apparatet.

### 5.2 Første tilslutning

Displayet viser velkomstmeddelelsen efter den første forbindelse.

Du skal indstille: Sprog, Lysstyrke display, Panelsignal, Signal volume, Aktuel tid.

## 6. DAGLIG BRUG

### **ADVARSEL!**


Se kapitlerne om sikkerhed.

### 6.1 Sådan indstiller du funktionen: Grill + Mikrobølge, Grillstegning

Apparatet kan udsende lyde, når funktionen anvendes: Grill + Mikrobølge. Det er normalt for denne funktion.



### Indstilling af funktionen: Grill + Mikrobølge

- Trin 1** Sæt grillristen i.
- Trin 2** Tænd for apparatet. Displayet viser standardovnfunktionen.
- Trin 3** Tryk på symbolet for ovnfunktionen for at gå ind i undermenuen.
- Trin 4** Vælg funktionen: . Tryk på: OK.
- Trin 5** Vælg grillintensitetsniveauet.

Funktion	Intensitetsniveau for grill
Lo	Lavt
Hi	Højt


- Trin 6** Tryk på: OK.
- Trin 7** Tryk på: START .

Tryk på STOP for at slukke apparatet.

- Trin 8** Sluk ovnen.

Mikrobølgeeffekten er begrænset til 500 W, når du bruger funktionen: Grill + Mikrobølge.

### Indstilling af funktionen: Grillstegning

- Trin 1** Indsæt grillristen.
- Trin 2** Tænd for apparatet. Displayet viser standardovnfunktionen.
- Trin 3** Tryk på symbolet for ovnfunktionen for at gå ind i undermenuen.
- Trin 4** Vælg funktionen: . Tryk på: OK.

- Trin 5** Tryk på: START .

STOP - tryk for at slukke funktionen.

- Trin 6** Sluk ovnen.

## 6.2 Sådan indstiller du: Mikrobølge-funktioner

- Trin 1** Tænd for apparatet.
- Trin 2** Tryk på symbolet for ovnfunktionen for at gå ind i undermenuen.
- Trin 3** Vælg mikrobølgeeffekt, og tryk på knappen. OK. Displayet viser: mikrobølgeeffekt.
- Trin 4** Indstil: Mikrobølgeeffekt. Tryk: OK.

**Trin 5** Tryk på: **START** .

**STOP** - tryk for at slukke funktionen.

**Trin 6** Sluk ovnen.

Den maksimale tid for mikrobølgefunktioner afhænger af den indstillede mikrobølgeeffekt:

MIKROBØLGEEFFEKT W	MAKSIMUM TID min
100 - 500	59:55
> 500	7



Hvis du åbner lågen, stopper funktionen. For at starte den igen skal du trykke på **START** .

### 6.3 Anvendelse: Mikrobølge, hurtig start

**Trin 1** Tryk på og hold:  . Mikrobølgeovnen er tændt i 30 sekunder.




**Trin 2** Forlængelse af tilberedningstid:

Tryk på driftstidværdien for at gå til tidsindstillingerne. Indstil tilberedningstiden. Tryk på **+30 s.**




Mikrobølgeovnen kan tændes når som helst med: Mikrobølge, hurtig start.



### 6.4 Ovnfunktioner

#### STANDARD

Ovnfunktion	Applikation
 <b>Grillstegning</b>	Til grillstegning af tynde stykker mad og til ristning af brød.
 <b>Grill + Mikrobølge</b>	For at tilberede mad på kort tid og brune den. Du kan indstille 2 niveauer af grillintensitet: lav og høj.
 <b>Mikrobølger</b>	Opvarmning, tilberedning, effektområde: 100-1000 W

## MIKROBØLGER

Ovnfunktion	Applikation
 Optøning	Optøning af kød, fisk, kager, effektområde: 100-200 W
 Smeltning	Smeltning af chokolade og smør, effektområde: 100-400 W
 Genopvarmning	Opvarmning af færdigretter og delikat mad, effektområde: 300-700 W

Ovnfunktion	Applikation
 Popcorn	Tilberedning af popcorn, effektområde: 700-1000 W
 Væske	Opvarmning af drikkevarer og supper, effektområde: 800-1000 W

## 7. URFUNKTIONER


### 7.1 Beskrivelse af urfunktioner

Urfunktioner	Applikation
Tilberedningstid	Indstilling af tilberedningslængden. Maksimum er 23 t 59 min.
Afslut handling	For at indstille hvad der sker, når timeren ophører med at tælle.
Forlængelse af tid	For at forlænge tilberedningstiden.
Påmindelse	Bruges til at indstille en nedtælling. Maksimum er 23 t 59 min. Denne funktion har ikke indflydelse på ovnen.

### 7.2 Indstilling: Urfunktioner

Indstilling af uret	
Trin 1	Tænd for ovnen.
Trin 2	Tryk: Aktuel tid.
Trin 3	Indstil tid. Tryk på: <b>OK</b> .

Indstilling af tilberedningstid	
Trin 1	Vælg ovnfunktionen.
Trin 2	Tryk på:  .
Trin 3	Indstil tid. Tryk på: <b>OK</b> .

### Sådan vælges tilvalg for sluttid

**Trin 1** Vælg ovnfunktionen.

**Trin 2** Tryk på: .

**Trin 3** Indstil tilberedningstiden.

**Trin 4** Tryk: ● ● ● .

**Trin 5** Tryk: Afslut handling.

**Trin 6** Vælg den foretrukne: Afslut handling.

**Trin 7** Tryk på: **OK**. Gentag handlingen, indtil displayet viser hovedskærmen.

### Forlængelse af tilberedningstid

Når der er 10% tilberedningstid tilbage, og maden ikke lader til at være klar, kan du forlænge tilberedningstiden. Du kan også ændre ovnfunktionen.

Tryk på **+1min** for at forlænge tilberedningstiden.

### Ændring af timerindstillinger

**Trin 1** Tryk på: .

**Trin 2** Indstil timerværdien.

**Trin 3** Tryk på: **OK**.

Du kan ændre den indstillede tid under tilberedning når som helst.

## 8. BRUG AF TILBEHØRET

### **ADVARSEL!**

Se kapitlerne om sikkerhed.

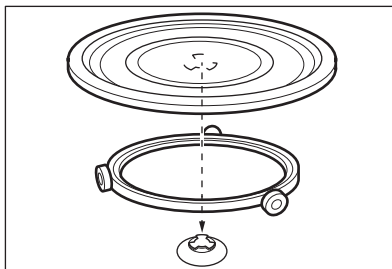
### 8.1 Isætning af tilbehør

Brug kun egnet kogegrej og materiale. Se kapitlet "Nyttige oplysninger og råd",

Kogegrej og materialer velegnet til mikrobølgeovn.

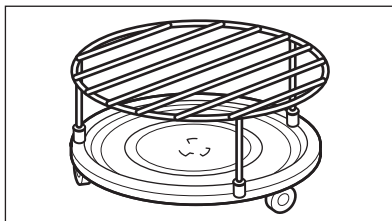
### Indstilling af drejeskive:

Tilbered altid mad på drejetallerken-sættet. Anbring rulleskinen rundt om drejetallerknens aksel. Placér drejetallerkenglasset på rulleskinen. Brug kun det drejetallerken-sæt, der leveres med ovnen.



### Grillrist-sæt:

Placér grillristen, så silikonehæfterne vender ned på drejetallerken-sættet.




## 9. EKSTRAFUNKTIONER

### 9.1 Sådan gemmer du: Favoritter

Du kan gemme dine favoritindstillinger, som f.eks. ovnfunktion, tilberedningstid, temperatur eller rengøringsfunktion. Du kan gemme 3 favoritindstillinger.

**Trin 1** Tænd for apparatet.


**Trin 2** Vælg den foretrukne indstilling.

**Trin 3** Tryk på: . Vælg: Favoritter.

**Trin 4** Vælg: Gem aktuelle indstillinger.

**Trin 5** Tryk på **+** for at føje indstillingen til listen over: Favoritter. Tryk på **OK**.

 - tryk for at nulstille indstillingen.

 - tryk for at annullere indstillingen.

### 9.2 Panel lås

Denne funktion forhindrer en utilsigtet ændring af ovnfunktionen.

**Trin 1** Tænd for apparatet.

**Trin 2** Indstil en ovnfunktion.

**Trin 3**   - tryk samtidigt for at aktivere funktionen.

Gentag trin 3 for at slå funktionen fra.

## 9.3 Køleblæser

Når ovnen er tændt, tændes køleblæseren automatisk for at holde ovnens overflader

kølige. Hvis du slukker for ovnen, kan køleblæseren fortsætte med at køre, indtil ovnen køler ned.

# 10. RÅD OG TIPS

## 10.1 Anbefalinger til tilberedning



Tabellernes temperaturer og tilberedningstider er kun vejledende. De afhænger af opskrifterne og kvaliteten og mængden af de anvendte ingredienser.

Din ovn tilbereder muligvis anderledes fra den ovn, du havde før. Rådene herunder viser anbefalede ovnfunktioner og -indstillinger for tilberedningstid for specifikke typer mad.

Hvis du ikke kan finde indstillinger til en speciel opskrift, kan du se efter en lignende.

Få flere tilberedningsanbefalinger i madlavningstabellerne på vores website. For at finde madlavningstips skal du kontrollere PNC-nummeret på typeskiltet på forsiden af ovnrummet.

## 10.2 Anbefalinger til mikrobølge

### Lad os lave mad!

Anbring ikke mad direkte på drejetallerkenen. Brug altid kogegrej velegnet til mikrobølgeovnen.

Sæt kogegrejet i midten af drejetallerkenen.

Hvis drejetallerkenen rører for varme eller for kolde genstande, kan den blive ødelagt.

Vend eller rør rundt i madvaren, når halvdelen af optønings- og tilberedningstiden er gået.

Rør ind imellem rundt i retter med væske.

Rur rundt i maden inden servering.

Tildæk maden til tilberedning og genopvarmning.

Sæt skeen til flasken eller glasset ved opvarmning af drikkevarer for at sikre bedre varmefordeling.

Sæt maden i ovnen uden emballage. De emballerede færdigretter kan kun sættes i ovnen, når emballagen er mikrobølgesikker (kontrollér information på emballagen).

### Tilberedning med mikrobølger

Tilbered mad tildækket. Tilbered maden uden at dække den til, hvis du vil have en sprød skorpe.

Tilbered ikke maden for meget ved at indstille effekten og tiden for højt. Maden kan tørre ud, brænde eller forårsage brand.

Brug ikke ovnen til at tilberede æg med skal eller snegle i deres hus, da de kan sprænge. Gennembor blommen på spejlæg, inden du genopvarmer det.

Gennembor mad med skind eller skræl adskillige gange inden tilberedning.

Skær grøntsager i lige store stykker.

Når du har slukket for ovnen, skal du tage maden ud og lade den stå i nogle få minutter for at lade varmen fordele sig jævnt.



### Optøning i mikrobølgeovn

Anbring de frosne, uindpakkede madvarer på et lille omvendt fad med en beholder under eller på et optøningsstativ eller plastiksigte, så optøningsvæsken kan lække.





Fjern dernæst optøede stykker.

Du kan bruge en højere mikrobølgeeffekt til at tilberede frugt og grøntsager uden at optø dem først.

### 10.3 Mikrobølgeegnet kogegrej og materialer

Kun kogegrej og materialer, der er velegnet til mikrobølge. Brug nedenstående tabel som reference.

Kontrollér kogegrejet/materialespecifikationen inden brug.

Kogegrej/materiale				
Ovnfast glas og porcelæn uden metalkomponenter, f.eks. ildfast glas	✓	✓	✓	✓
Ikke-ovnfast glas og porcelæn uden sølv-, guld-, platin- eller andre metaldekorationer	✓	X	X	X
Glas og glaskeramik lavet af ovnfast/frostsikkert materiale	✓	✓	✓	✓
Keramik og lertøj uden kvarts eller metalkomponenter og glaseringer, som indeholder metal	✓	✓	X	X
Keramik, porcelæn og lertøj med uglaseret bund eller med små huller, f.eks. på håndtag	X	X	X	X
Varmebestandig plast op til 200°C	✓	✓	X	X
Karton, papir	✓	X	X	X
Mikrobølge-klap	✓	X	X	X
Stegefilm med lukning, der er beregnet til mikrobølge	✓	✓	X	X
Stegning af metal, f.eks. emalje, støbejern	X	X	✓	X
Bageforme, sort lak eller silikonebelagt	X	X	✓	X
Kogegrej til mikrobølge, f.eks. fad	X	✓	X	X
Grillrist-sæt	X	X	✓	✓

### 10.4 Anbefalede effekttrin for forskellige slags fødevarer

Data i tabellen er kun vejledende.

800 - 1000 W



Bruning i starten af tilberedningen



Opvarmning af væsker

**500-700 W**

Tilberedning af grøntsager



Tilberedning af æggeretter



Småkogning



Opvarmning af retter med én tallerken



Optøning og opvarmning af frosne måltider

**300-400 W**

Smeltning af ost, chokolade, smør



Småkogning af ris



Opvarmning af baby-mad



Tilberedning/opvarmning af varme retter



Fortsættelse af tilberedning

**100 - 200 W**

Optøning af brød



Optøning af frugt og kager



Optøning af ost, fløde, smør



Optøning af kød, fisk

**10.5 Madlavningstabeller for testinstitutter****Information til testinstitutter**

Tests i henhold til IEC 60705.

**Mikrobølge-funktion**

Brug grillrist, med mindre andet er specificeret.

Formkage	600	0.475	Indstilling af drejeskive	5 - 7	-
Farsbrød	500	0.9	Indstilling af drejeskive	18 - 20	-
Æg Royale	500	1	Indstilling af drejeskive	15 - 17	-
Optøning af kød	200	0.5	Indstilling af drejeskive	8 - 9	-

**Mikrobølge-kombifunktion**

Brug funktionen: Mikrobølge grillstegning.

Brug den lave grillrist.



**MIKROBØLGE-KOMBI-FUNKTION****Intensitetsniveau for grill****min**

Kartoffelgratin, 1.1 kg	300	lavt	30 - 35	-
Kylling, 1.1 kg	300	høj	30 - 35	Læg kødet i en rund glasbeholder.

## 11. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING

**⚠ ADVARSEL!**

Se kapitlerne om sikkerhed.

### 11.1 Bemærkninger om rengøring

**Rengøringsmidler**

Rengør ovnens front med en mikrofiberklud med varmt vand og et mildt rengøringsmiddel.

Brug en rengøringsmiddelopløsning til at rengøre metaloverflader.

Rengør pletter med et mildt rengøringsmiddel.

**Hverdagsbrug**

Rengør altid ovnrummet efter brug. Ophobning af fedt eller andre rester kan forårsage brand.

Rengør omhyggeligt ovnens loft for rester og fedt.

Opbevar ikke madvarer i ovnen i mere end 20 minutter. Ovnrummet tørres kun med en mikrofiberklud efter hver brug.

**Tilbehør**

Rengør alt tilbehør efter hver brug, og lad det tørre. Vent, til turntablet er kold, inden rengøring. Der er en risiko for, at turntablet kan gå i stykker. Brug en mikrofiberklud med varmt vand og et mildt rengøringsmiddel. Tilbehøret må ikke vaskes i opvaskemaskinen.




Rengør ikke ikke stick-tilbehøret med slibende rengøringsmiddel eller genstande med skarpe kanter.




## 12. FEJLFINDING

**⚠ ADVARSEL!**

Se kapitlerne om sikkerhed.

## 12.1 Hvad gør du, hvis ...



 <b>Apparatet tænder ikke eller bliver ikke varmt</b>	
 <b>Mulig årsag</b>	 <b>Afhjælpning</b>
Apparatet er ikke tilsluttet lysnettet, eller også er det tilsluttet forkert.	Kontrollér, om apparatet er tilsluttet korrekt til lysnettet.
Uret er ikke indstillet.	Indstil uret. For yderligere oplysninger henvises til Ur-funktioner kapitel, Sådan indstilles: Ur-funktioner.
Lågen er ikke lukket korrekt.	Luk lågen helt.
Sikringen er sprunget.	Tjek, om problemet skyldes en defekt sikring. Hvis problemet forekommer igen, bedes du kontakte en kvalificeret elektriker.
Apparatet Børnesikring er tændt.	Se kapitlet "Menu", Undermenu for: Tilvalg.

 <b>Komponenter</b>	
 <b>Beskrivelse</b>	 <b>Afhjælpning</b>
Pæren er sprunget.	Udskift pæren. Se detaljer i kapitlet "Vedligeholdelse og rengøring", Udskiftning: Ovn-pære.
Drejetalerken-sættet udsender støj.	Der er madrester under drejetallerken-sættet.

## 12.2 Håndtering: Fejlkode

Når softwarefejlen opstår, viser displayet en fejlmeddelelse.

I dette afsnit finder du listen over de problemer, du selv kan håndtere.

 <b>Kode og beskrivelse</b>	 <b>Afhjælpning</b>
F240, F439 - berøringselementerne på displayet virker ikke korrekt.	Rengør displayets overflade. Sørg for, at der ikke er snavs på berøringselementerne.
F908 - ovnsystemet kan ikke oprette forbindelse til kontrolpanelet.	Sluk og tænd for ovnen.

## 12.3 Servicedata

Kontakt din forhandler eller et autoriseret servicecenter, hvis du ikke selv kan løse problemet.

De nødvendige oplysninger til servicecenteret er angivet på maskinens typeskilt. Typeskiltet sidder på ovnsens frontramme. Typeskiltet må ikke fjernes fra ovnrummet.

**Det anbefales, at du noterer oplysningerne her:**

Model (MOD.)	.....
Produktnummer (PNC)	.....
Serienummer (S.N.)	.....

## 13. ENERGIEFFEKTIV

### 13.1 Energibesparelse

Sørg for, at ovnens låge er lukket, når ovnen er tændt. Åbn ikke ovnlågen for ofte under tilberedningen. Hold dørpakningen ren og sørg for, at den sidder godt fast.

Forvarm om muligt ikke ovnen inden tilberedning.

Hold pauserne mellem bagning så korte som muligt, når du tilbereder nogle få retter på én gang.

#### Tilberedning med slukket lampe

Sluk for lampen under tilberedning. Tænd kun for det, når det er nødvendigt.

## 14. MENUSTRUKTUR


### 14.1 Menu

Menupunkt	Applikation	
Favoritter	Angiver favoritindstillingerne.	
Tilvalg	For at indstille ovnkonfigurationen.	
Indstillinger	Opsætning	For at indstille ovnkonfigurationen.
	Service	Viser softwarens version og konfiguration.

### 14.2 Undermenu for: Tilvalg

Undermenu	Applikation
Lys	Slår lampen til og fra.
Børnesikring	Forhindrer utilsigtet aktivering af ovnen. Når tilvalget er slået til, vises teksten Børnesikring i displayet, når du tænder for apparatet. For at aktivere brugen af ovnen skal du vælge kodebogstaverne i alfabetisk rækkefølge. Adgang til timeren, fjernbetjent tilstand og pæren er mulig med tilvalget slået til.
Tidsangivelse	Slår uret til og fra.
Digitalt ur	Ændrer formatet på den viste tid.

## 14.3 Undermenu for: Opsætning

Undermenu	Beskrivelse
Sprog	Indstiller ovenns sprog.
Lysstyrke display	Indstiller displayets lysstyrke
Panelsignal	Aktiverer og deaktiverer tonen i berøringsfelterne. Lydsignalet kan ikke slås fra for:  .
Signal volume	Indstiller lydstyrken af tastetoner og signaler.
Aktuel tid	Indstiller den aktuelle tid og dato.

## 14.4 Undermenu for: Service

Undermenu	Beskrivelse
Demo funktion	Aktiverings- / deaktiveringskode: 2468
Softwareversion	Oplysninger om softwareversion.
Nulstil alle indstillinger	Gendanner fabriksindstillingerne.

## 15. DET ER NEMT!

### Inden første anvendelse skal du indstille:

Sprog

Lysstyrke display

Panelsignal

Signal volume

Aktuel tid

### Gør dig bekendt med de grundlæggende symboler på kontrolpanelet og displayet:



TIL / FRA



Menu



Favoritter



Timer

START / STOP

### Start med at bruge ovnen

#### Hurtigt i gang med mikrobølgeovn

Start mikrobølge når som helst med standardindstillinger: 30 sek / 1000 W.

Tryk: .



varme/tilberedning  
100 - 1000 W



tilberedning/bruning  
intensitet: lav/høj



tilberedning/bruning



opvarmning af væsker  
800 - 1000 W



genopvarmning  
300 - 700 W



optøning  
100 - 200 W





smeltning  
100 - 400 W



tilberedning af popcorn  
700 - 1000 W

Indstilling af mikrobølgeovnen		Tips til mikrobølgeovn
<b>Mikrobølgeeffekt: W</b>	<b>Maksimum tid min</b>	Tildæk maden til tilberedning og genopvarmning. Vend eller rør rundt i madvaren, når halvdelen af opvarmings- og tilberedningstiden er gået. Læg en ske i retten ved opvarmning af væsker. Sæt maden i ovnen uden emballage (kun velegnet til mikrobølgeovn).
100 - 500	60	
>500	7	

### Start tilberedning

Trin 1	Trin 2	Trin 3	Trin 4	Trin 5
	 ...	<b>sek</b>	<b>OK</b>	<b>START</b>
- tryk for at tænde ovnen.	- vælg funktionen.	- indstil mikrobølgeeffekten.	- tryk for at bekræfte.	- tryk for at starte tilberedning.


### Brug hurtigfunktioner til at indstille tilberedningstiden


#### 10% Finish assist

Brug 10% Finish assist til at forlænge tiden, når der er 10% af tilberedningstiden er tilbage.

Forlæng tilberedningstiden ved at trykke på **+1min**.

## 16. MILJØHENSYN

Genbrug materialer med symbolet . Anbring emballagematerialet i passende beholdere til genbrug. Hjælp med at beskytte miljøet og menneskelig sundhed samt at genbruge affald af elektriske og elektroniske apparater. Kasser ikke apparater, der er

mærket med symbolet , sammen med husholdningsaffaldet. Lever produktet tilbage til din lokale genbrugsplads eller kontakt din kommune.

# Welkom bij AEG! Hartelijk dank dat je voor onze apparatuur hebt gekozen.



In ons streven om duurzaam te zijn, reduceren we papieren middelen en verstrekken we online volledige gebruikershandleidingen. Ga naar je volledige gebruikershandleiding op [aeg.com/manuals](http://aeg.com/manuals)



Advies over gebruik, brochures, het oplossen van problemen, onderhouds- en reparatie-informatie op [aeg.com/support](http://aeg.com/support)



Voor meer recepten, tips, probleemoplossing **My AEG Kitchen** app.



Wijzigingen voorbehouden.

## INHOUDSOPGAVE

1. VEILIGHEIDSINFORMATIE.....	46
2. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN.....	50
3. BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT.....	53
4. BEDIENINGSPANEEL.....	54
5. VOORAFGAAND AAN HET EERSTE GEBRUIK.....	55
6. DAGELIJKS GEBRUIK.....	55
7. KLOKFUNCTIES.....	58
8. GEBRUIK VAN DE ACCESSOIRES.....	59
9. EXTRA FUNCTIES.....	60
10. AANWIJZINGEN EN TIPS.....	61
11. ONDERHOUD EN REINIGING.....	64
12. PROBLEEMOPLOSSING.....	64
13. ENERGIEZUINIGHEID.....	66
14. MENUSTRUCTUUR.....	66
15. HET IS HEEL GEMAKKELIJK!.....	67
16. MILIEUBESCHERMING.....	68

## 1. ⚠ VEILIGHEIDSINFORMATIE

Lees zorgvuldig de meegeleverde instructies voor installatie en gebruik van het apparaat. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor verwondingen of schade die voortvloeit uit de onjuiste installatie of het onjuiste gebruik. Bewaar de instructies altijd op een veilige, toegankelijke plek voor toekomstig gebruik.

## 1.1 De veiligheid van kinderen en kwetsbare personen

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door mensen met een beperkt lichamelijk, zintuiglijk of verstandelijk vermogen of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruiken van het apparaat en indien zij de gevaren begrijpen. Kinderen jonger dan 8 jaar en personen met zware en complexe beperkingen dienen altijd uit de buurt van het apparaat te worden gehouden, tenzij ze voortdurend onder toezicht staan.
- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat zij met het apparaat gaan spelen..
- Houd alle verpakking uit de buurt van kinderen en gooi het op passende wijze weg.
- **WAARSCHUWING:** Het apparaat en de toegankelijke onderdelen ervan worden heet tijdens het gebruik. Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het apparaat tijdens het gebruik en bij het afkoelen.
- Als het apparaat is voorzien van een kinderslot, dient dit te worden geactiveerd.
- Kinderen mogen zonder toezicht geen reinigings- en onderhoudswerkzaamheden aan het apparaat uitvoeren.

## 1.2 Algemene veiligheid

- Dit apparaat is uitsluitend bestemd om mee te koken.
- Dit apparaat is bedoeld voor binnenshuis huishoudelijk gebruik.
- Dit apparaat kan worden gebruikt in kantoren, hotelkamers, bed & breakfast-kamers, boerderijgasthuizen en andere soortgelijke accommodaties waar dergelijk gebruik de (gemiddelde) huishoudelijke gebruiksniveaus niet overschrijdt.
- Alleen een erkende installatietechnicus mag dit apparaat installeren en de kabel vervangen.

- Gebruik het apparaat niet voordat u het in de ingebouwde constructie installeert.
- Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u welke soort onderhoud dan ook gaat uitvoeren.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet de fabrikant, een erkend servicecentrum of een gekwalificeerde persoon deze vervangen teneinde gevaarlijke situaties met elektriciteit te voorkomen.
- **WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld voordat u de lamp vervangt om elektrische schokken te voorkomen.
- **WAARSCHUWING:** Het apparaat en de toegankelijke onderdelen ervan worden heet tijdens het gebruik. Zorg ervoor dat je de verwarmingselementen of het oppervlak van de apparaatruimte niet aanraakt.
- Gebruik altijd ovenhandschoenen om accessoires of ovenschalen te verwijderen of erin te plaatsen.
- Gebruik alleen de draaitafel en de draaitafelsteun die voor dit apparaat zijn ontworpen.
- Activeer de magnetronfunctie niet wanneer het apparaat leeg is. Metalen onderdelen in de ruimte kunnen elektrische vonken veroorzaken.
- Tijdens bereiding in de magnetron zijn geen metalen voedselbakjes en drinkbekers toegestaan. Deze vereiste is niet van toepassing als de fabrikant heeft aangegeven dat het formaat en de vorm van het metalen voorwerp geschikt is voor bereiding in de magnetron.
- **WAARSCHUWING:** Als de deur of deurafdichtingen beschadigd zijn, mag het apparaat niet worden gebruikt totdat het is gerepareerd door een erkende installatietechnicus.
- **WAARSCHUWING:** Alleen een erkende installatietechnicus kan service- of reparatiewerkzaamheden uitvoeren waarbij een afdekking wordt verwijderd die bescherming biedt tegen blootstelling aan magnetronenergie.



- **WAARSCHUWING:** Warm geen vloeistoffen en ander voedsel in afgesloten verpakkingen op. Ze kunnen exploderen.
- Gebruik alleen voorwerpen die geschikt zijn voor gebruik in de magnetron.
- Let bij het opwarmen van voedsel in plastic of papieren verpakkingen op het apparaat vanwege de mogelijkheid tot zelfontbranding.
- Het apparaat is bedoeld voor het opwarmen van voedsel en dranken. Het drogen van voedsel of kleding en het opwarmen van warmhoudkussentjes, slippers, sponzen, vochtige doeken enzovoort kunnen leiden tot letsel, vonkontsteking of brand.
- Als rook wordt uitgestoten, schakelt u het apparaat uit of trekt u de stekker uit het stopcontact en houdt u de deur gesloten om vlammen te kunnen doven.
- Het opwarmen van dranken in de magnetron kan tot kookvertraging leiden. Wees voorzichtig bij het hanteren van de verpakking.
- De inhoud van zuigflesjes en babyvoedingspotjes moet worden geroerd of geschud en de temperatuur vóór het gebruik worden gecontroleerd om brandwonden te voorkomen.
- Eieren in hun schaal en hele hardgekookte eieren mogen niet in het apparaat worden opgewarmd omdat ze kunnen exploderen, zelfs nadat de opwarming in de magnetron is beëindigd.
- Het apparaat moet regelmatig worden gereinigd en alle voedselresten moeten worden verwijderd.
- Gebruik geen stoomreiniger om het apparaat schoon te maken.
- Gebruik nooit agressieve reinigingsmiddelen of scherpe metalen schrapers om de glazen deur schoon te maken. Deze kunnen krassen veroorzaken op het oppervlak, waardoor het glas zou kunnen breken.

- Als het apparaat niet in een schone toestand wordt onderhouden, kan dit leiden tot een verslechtering van het oppervlak. Dit kan de levensduur van het apparaat negatief beïnvloeden en mogelijk een gevaarlijke situatie opleveren.

## 2. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

### 2.1 Installeren

#### **WAARSCHUWING!**

Alleen een erkende installatietechnicus mag het apparaat installeren.

- Verwijder alle verpakkingsmaterialen.
- Installeer en gebruik geen beschadigd apparaat.
- Volg de installatie-instructies die zijn meegeleverd met het apparaat.
- Pas altijd op bij verplaatsing van het apparaat, want het is zwaar. Gebruik altijd veiligheidshandschoenen en gesloten schoeisel.
- Trek het apparaat nooit aan de handgreep van zijn plaats.
- Installeer het apparaat op een veilige en geschikte plaats die aan alle installatie-eisen voldoet.
- Houd de minimumafstand naar andere apparaten en units in acht.
- Controleer, voordat je het apparaat monteert, of de ovendeur onbelemmerd opent.
- Het apparaat is uitgerust met een elektrisch koelsysteem. Het moet worden gebruikt met de elektrische voeding.
- De inbouwunit moet voldoen aan de stabiliteitsvereisten van DIN 68930.

Minimumhoogte kast (Minimumhoogte kast onder werkblad)	444 (460) mm
Kastbreedte	560 mm
Kastdiepte	550 (550) mm
Hoogte van de voorkant van het apparaat	455 mm
Hoogte van de achterkant van het apparaat	440 mm

Breedte van de voorkant van het apparaat	595 mm
Breedte van de achterkant van het apparaat	559 mm
Diepte van het apparaat	567 mm
Ingebouwde diepte van het apparaat	546 mm
Diepte met open deur	882 mm
Minimumgrootte ventilatieopening. Opening geplaatst aan de onderkant van de achterzijde	560x20 mm
Lengte voedingskabel. Kabel wordt in de rechterhoek van de achterzijde geplaatst	1500 mm
Bevestigingsschroeven	3.5x25 mm

### 2.2 Elektrische aansluiting

#### **WAARSCHUWING!**

Gevaar voor brand en elektrische schokken.

- Alle elektrische aansluitingen moeten door een gediplomeerd elektromonteur worden gemaakt.
- Dit apparaat moet worden aangesloten op een geaard stopcontact.
- Zorg ervoor dat de parameters op het vermogensplaatje overeenkomen met elektrische vermogen van de netstroom.
- Gebruik altijd een juist geïnstalleerd schokbestendig stopcontact.
- Gebruik geen adapters met meerdere stekkers en verlengkabels.
- Zorg dat u de netstekker en het netsnoer niet beschadigt. Indien de voedingskabel moet worden vervangen, dan moet dit gebeuren door onze Klantenservice.

- Laat de stroomkabel niet in aanraking komen met de deur van het apparaat of de niche onder het apparaat, met name niet als deze werkt of als de deur heet is.
- De schokbescherming van delen onder stroom en geïsoleerde delen moet op zo'n manier worden bevestigd dat het niet zonder gereedschap kan worden verplaatst.
- Steek de stekker pas in het stopcontact als de installatie is voltooid. Zorg ervoor dat het netsnoer na installatie bereikbaar is.
- Als het stopcontact los zit, mag u de stekker niet in het stopcontact steken.
- Trek niet aan het netsnoer om het apparaat los te koppelen. Trek altijd aan de stekker.
- Gebruik enkel correcte isolatievoorzieningen: stroomonderbrekers, zekeringen (schroefzekeringen moeten uit de houder worden verwijderd), aardlekschakelaars en contactgevers.
- De elektrische installatie moet een isolatieapparaat bevatten waardoor het apparaat volledig van het lichtnet afgesloten kan worden. Het isolatieapparaat moet een contactopening hebben met een minimale breedte van 3 mm.
- Dit apparaat wordt geleverd met een stekker en een netsnoer.

## 2.3 Gebruik



### **WAARSCHUWING!**

Gevaar voor letsel, brandwonden, elektrische schokken of een explosie.

- De specificatie van dit apparaat niet wijzigen.
- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen niet geblokkeerd worden.
- Laat het apparaat tijdens de werking niet onbeheerd achter.
- Schakel het apparaat na elk gebruik uit.
- Wees voorzichtig met het openen van de deur van het apparaat wanneer het apparaat in werking is. Er kan hete lucht vrijkomen.

- Gebruik het apparaat niet met natte handen of als het contact maakt met water.
- Oefen geen druk uit op de open deur.
- Gebruik het apparaat niet als werkblad of als opslagoppervlak.
- Open de deur van het apparaat voorzichtig. Het gebruik van ingrediënten met alcohol kan een mengsel van alcohol en lucht veroorzaken.
- Laat geen vonken of open vlammen in contact met het apparaat komen wanneer u de deur opent.
- Plaats geen ontvlambare producten of artikelen die vochtig zijn met ontvlambare producten in, bij of op het apparaat.
- Gebruik de magnetronfunctie niet om het apparaat voor te verwarmen.



### **WAARSCHUWING!**

Risico op schade aan het apparaat.

- Om schade of verkleuring van het email te voorkomen:
  - leg geen aluminiumfolie op de bodem van de ruimte in het apparaat.
  - plaats geen water direct in het hete apparaat.
  - bewaar geen vochtige gerechten en voedsel in het apparaat nadat u klaar bent met koken.
  - wees voorzichtig bij het verwijderen of bevestigen van accessoires.
- Verkleuring van het email of roestvrij staal is niet van invloed op de werking van het apparaat.
- Kook altijd met de deur van het apparaat gesloten.
- Als het apparaat achter een meubelpaneel gemonteerd is (bijv. een deur), zorg er dan voor dat de deur nooit gesloten is als het apparaat in werking is. Warmte en vocht kunnen achter een gesloten meubelpaneel ophopen en schade aan het apparaat, de behuizing of de vloer veroorzaken. Sluit het meubelpaneel niet tot het apparaat compleet is afgekoeld na gebruik.

## 2.4 Onderhoud en reiniging

### **WAARSCHUWING!**

Gevaar voor letsel, brand en schade aan het apparaat.

- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoudshandelingen verricht.
- Zorg ervoor dat het apparaat is afgekoeld. Er bestaat een risico dat de glasplaten kunnen breken.
- Vervang direct de glazen deurpanelen als deze beschadigd zijn. Neem contact op met een erkend servicecentrum.
- Wees voorzichtig als u de deur van het apparaat verwijdert. De deur is zwaar!
- Zorg ervoor dat de ovenruimte, de draaitafel en de deur na elk gebruik worden afgeveegd. Stoom geproduceerd tijdens de werking van het apparaat condenseert op de wanden en kan roest veroorzaken.
- Reinig het apparaat regelmatig om te voorkomen dat het materiaal van het oppervlak achteruitgaat.
- Vet en voedsel dat in het apparaat achterblijft, kan brand en elektrische vonken veroorzaken wanneer de magnetronfunctie werkt.
- Maak het apparaat schoon met een vochtige zachte doek. Gebruik alleen neutrale schoonmaakmiddelen. Gebruik geen schuurmiddelen, schuursponsjes, oplosmiddelen of metalen voorwerpen.
- Volg als u een ovenspray gebruikt de aanwijzingen op de verpakking.

## 2.5 Binnenverlichting

### **WAARSCHUWING!**

Gevaar voor elektrische schokken.

- Met betrekking tot de lamp(en) in dit product en reservelampen die afzonderlijk worden verkocht: Deze lampen zijn bedoeld om bestand te zijn tegen extreme fysieke omstandigheden in huishoudelijke apparaten, zoals temperatuur, trillingen, vochtigheid, of zijn bedoeld om informatie te geven over de operationele status van het apparaat. Ze zijn niet bedoeld voor gebruik in andere toepassingen en zijn niet geschikt voor verlichting in huishoudelijke ruimten.
- Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse G.
- Gebruik alleen lampjes met dezelfde specificaties.

## 2.6 Service

- Neem contact op met de erkende servicedienst voor reparatie van het apparaat.
- Gebruik alleen originele reserveonderdelen.

## 2.7 Verwijdering

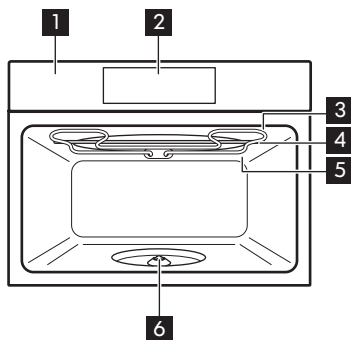
### **WAARSCHUWING!**

Gevaar voor letsel of verstikking.

- Neem contact op met uw plaatselijke overheid voor informatie over het afvoeren van het apparaat.
- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Snijd het netsnoer vlak bij het apparaat af en gooi het weg.
- Verwijder de deurvergrendeling om te voorkomen dat kinderen of huisdieren binnen in het apparaat vast komen te zitten.

## 3. BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT

### 3.1 Algemeen overzicht

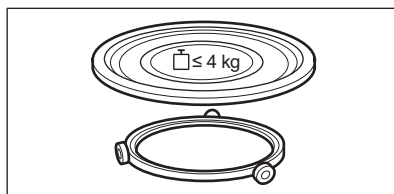


- 1 Bedieningspaneel
- 2 Display
- 3 Verwarmingselement
- 4 Magnetrongenerator
- 5 Lamp
  
- 6 Draaiplateau-as

### 3.2 Accessoires

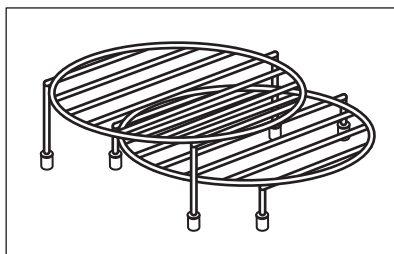
#### Draaiplateauset

Om eten te bereiden.



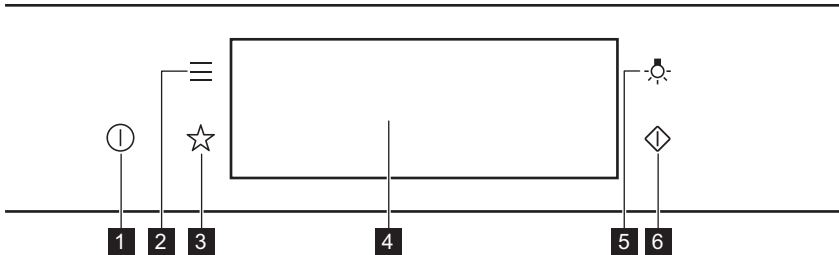
#### Grillrekset

Om te grillen.



## 4. BEDIENINGSPANEEL

### 4.1 Overzicht bedieningspaneel



<b>1</b>	Aan / UIT	Houd ingedrukt om het apparaat in en uit te schakelen.
<b>2</b>	Menu	Vermeldt de functies van het apparaat.
<b>3</b>	Favorieten	Geeft een overzicht van de favoriete instellingen.
<b>4</b>	Display	Geeft de huidige instellingen van het apparaat weer.
<b>5</b>	Lampschakelaar	Om de verlichting in en uit te schakelen.
<b>6</b>	Magnetron snel starten	Om de magnetronfunctie in te schakelen (1000 W en 30 seconden).



**Druk**

Raak het oppervlak aan met de vingertop.



**Verplaatsen**

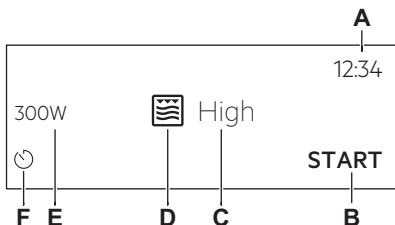
Schuif de vingertop over het oppervlak.



**Ingedrukt houden**

Raak het oppervlak 3 seconden aan.

### 4.2 Display



Na het inschakelen wordt op de display het hoofdscherm met de functie en de standaard grillintensiteit weergegeven.

- A. Dagtijd
- B. BEGIN/STOP
- C. Grillintensiteit
- D. Verwarmingsfuncties
- E. Magnetronvermogen
- F. Timer

## Indicatielampjes op de display

**Basisindicatielampjes:** om op de display te navigeren.

OK

Om de selectie/instelling te bevestigen.



Om één niveau terug te gaan in het menu.



Om de laatste handeling ongedaan te maken.



Om de opties in en uit te schakelen.

**Geluidsalarm functie-indicatielampjes:** wanneer de ingestelde kooktijd ten einde is, klinkt het signaal.



De functie is ingeschakeld.



De functie is ingeschakeld.  
Het koken stopt automatisch.



Het geluidsalarm staat uit.

**Indicatielampjes timer**



Om de instelling te annuleren.

## 5. VOORAFGAAND AAN HET EERSTE GEBRUIK



### WAARSCHUWING!

Raadpleeg de hoofdstukken Veiligheid.

### 5.1 Eerste reiniging



Stap 1

Verwijder alle accessoires uit het apparaat.



Stap 2

Reinig het apparaat en de accessoires uitsluitend met een microvezeldoek, warm water en een mild reinigingsmiddel.



Stap 3

Plaats de accessoires in het apparaat.

### 5.2 Eerste verbinding

Het display toont een welkomstbericht na de eerste verbinding.

Je moet het volgende instellen: Taal, Helderheid display, Toetstonen, Geluidsvolume, , Dagtijd.

## 6. DAGELIJKS GEBRUIK




### WAARSCHUWING!

Raadpleeg de hoofdstukken Veiligheid.

### 6.1 De functie instellen: Grill + magnetron, Grillen


Het apparaat kan geluiden maken bij gebruik van de functie Grill + magnetron. Ze zijn normaal voor deze functie.

### De functie instellen: Grill + magnetron

- Stap 1** Plaats het lage grillrooster.
- Stap 2** Het apparaat inschakelen. Op het display verschijnt de standaard verwarmingsfunctie.
- Stap 3** Druk op het symbool van de verwarmingsfunctie om het submenu te openen.
- Stap 4** Selecteer de functie: . Druk op: OK.
- Stap 5** Selecteer het niveau van de grillintensiteit.
- | Functie | Intensiteitsniveau grill |
|---------|--------------------------|
| Lo      | Laag                     |
| Hi      | Hoog                     |
- Stap 6** Druk op: OK.
- Stap 7** Druk op: START .
- STOP – druk om het apparaat aan te zetten.
- Stap 8** Schakel het apparaat uit.

Het magnetronvermogen is beperkt tot 500 W wanneer je de functie Grill + magnetron.

### De functie instellen: Grillen

- Stap 1** Plaats het grote grillrek.
- Stap 2** Het apparaat inschakelen. Op het display verschijnt de standaard verwarmingsfunctie.
- Stap 3** Druk op het symbool van de verwarmingsfunctie om het submenu te openen.
- Stap 4** Selecteer de functie: . Druk op: OK.
- Stap 5** Druk op: START .
- Druk op STOP om de functie uit te schakelen.
- Stap 6** Schakel het apparaat uit.

## 6.2 Instellen: Magnetronfuncties

- Stap 1** Het apparaat inschakelen.
- Stap 2** Druk op het symbool van de verwarmingsfunctie om het submenu te openen.
- Stap 3** Selecteer de magnetronverwarmingsfunctie en druk op: OK. Op het display verschijnt: magnetronvermogen.
- Stap 4** Instellen: magnetronvermogen. Druk op: OK.



**Stap 5** Druk op: **START** .

Druk op **STOP** om de functie uit te schakelen.

**Stap 6** Schakel het apparaat uit.

De maximale tijd van de magnetronfuncties is afhankelijk van het door jou ingestelde magnetronvermogen:

MAGNETRONVERMOGEN W	MAXIMUMTIJD min
100 - 500	59:55
> 500	7



Als u de deur opent, stopt de functie. Om het weer te starten, drukt u op **START** .

De magnetron kan op elk moment worden ingeschakeld met: Magnetron snel starten.

### 6.3 Gebruik: Magnetron snel starten

### 6.4 Verwarmingsfuncties

**Stap 1** Ingedrukt houden: .  
De magnetron draait 30 seconden.

**Stap 2** Om de bereidingstijd te verlengen:  
Druk op de draai- Druk op **+30 s**.  
tijdwaarde om  
naar de tijdin-  
stellingen te gaan.  
Stel de berei-  
dingstijd in.

### STANDAARD

Verwarmingsfunctie	Toepassing
--------------------	------------



Grillen

Om dunne stukken voedsel te grillen en brood te roosteren.



Grill + magnetron




Om gerechten korter te bereiden en tegelijkertijd een bruin korstje te geven. U kunt 2 niveaus van grillintensiteit instellen: laag en hoog.





Magnetron

Opwarmen, koken, vermogensbereik: 100 - 1000 W

## MAGNETRON

Verwarmingsfunctie	Toepassing
 Ontdooien	Vlees, vis, gebak ontdooien, vermogensbereik: 100 - 200 W
 Smelten	Smelten van chocolade en boter, vermogensbereik: 100 - 400 W
 Opwarmen	Opwarmen van vooraf bereide maaltijden en delicate gerechten, vermogensbereik: 300 - 700 W

Verwarmingsfunctie	Toepassing
 Popcorn	Vorbereiding popcorn, vermogensbereik: 700 - 1000 W
 Vloeistof	Opwarmen van dranken en soepen, vermogensbereik: 800 - 1000 W

## 7. KLOKFUNCTIES


### 7.1 Omschrijving klokfuncties

Klokfunctie	Toepassing
Kooktijd	De duur van het koken instellen. Maximaal 23 uur 59 min.
Actie beëindigen	Voor het instellen wat er gebeurt als de timer stopt met tellen.
Tijd verlenging	Om de kooktijd te verlengen.
Herinnering	Om een aftelling in te stellen. Maximum is 23 uur 59 min. Deze functie heeft geen invloed op de werking van de oven.

### 7.2 Instellen: Klokfuncties

De klok instellen	
<b>Stap 1</b>	Schakel de oven in.
<b>Stap 2</b>	Druk op: Dagtijd.
<b>Stap 3</b>	Stel de tijd in. Druk op: <b>OK</b> .

De bereidingstijd instellen	
<b>Stap 1</b>	Kies de verwarmingsfunctie.
<b>Stap 2</b>	Druk op:  .
<b>Stap 3</b>	Stel de tijd in. Druk op: <b>OK</b> .

## De eindoptie kiezen

**Stap 1** Kies de verwarmingsfunctie.

**Stap 2** Druk op: .

**Stap 3** Stel de bereidingstijd in.

**Stap 4** Druk op: ● ● ● .

**Stap 5** Druk op: Actie beëindigen.

**Stap 6** Kies je voorkeur: Actie beëindigen.

**Stap 7** Druk op: **OK**. Herhaal de actie totdat het hoofdscherm op het display verschijnt.

## De bereidingstijd verlengen

Wanneer 10% van de bereidingstijd overblijft en het voedsel niet klaar lijkt te zijn, kun je de bereidingstijd verlengen. Je kunt ook de verwarmingsfunctie wijzigen.

Druk op **+1min** om de bereidingstijd te verlengen.

## De timerinstellingen wijzigen

**Stap 1** Druk op: .

**Stap 2** Stel de timerwaarde in.

**Stap 3** Druk op: **OK**.

Je kunt de ingestelde tijd tijdens het koken op elk gewenst moment wijzigen.

# 8. GEBRUIK VAN DE ACCESSOIRES



## WAARSCHUWING!

Raadpleeg de hoofdstukken Veiligheid.

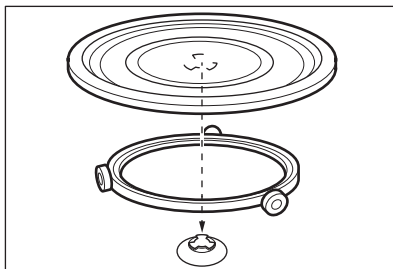
## 8.1 Accessoires plaatsen

Gebruik uitsluitend geschikt kookgerei en materiaal. Raadpleeg hoofdstuk 'Hints en

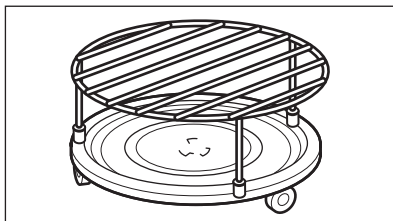
tips', kookgerei en materiaal geschikt voor de magnetron.

**Draaiplateuset:**

Bereid voedsel altijd op de draaiplateuset.  
Plaats de rolgeleider rond de draaischijf. Plaats het draaitafelglas op de rolgeleiding.  
Gebruik alleen de draaitafelset die bij het apparaat werd meegeleverd.

**Grillrekset:**

Plaats het grillrooster met de siliconen doppen op de draaiplateuset.



## 9. EXTRA FUNCTIES

### 9.1 Hoe kan ik opslaan: Favorieten

U kunt uw favoriete instellingen opslaan, zoals de verwarmingsfunctie, de bereidingstijd of de reinigingsfunctie. U kunt 3 favoriete instellingen opslaan.

**Stap 1** Het apparaat inschakelen.


**Stap 2** Selecteer de gewenste instelling.

**Stap 3** Druk op: . Selecteer: Favorieten.

**Stap 4** Selecteer: Huidige instellingen opslaan.

**Stap 5** Druk op + om de instelling toe te voegen aan de lijst met: Favorieten. Druk op **OK**.

 - druk hierop om de instelling te resetten.

 - druk hierop om de instelling te annuleren.

### 9.2 Toetsenblokkering

Deze functie voorkomt dat de verwarmingsfunctie per ongeluk wordt gewijzigd.

**Stap 1** Het apparaat inschakelen.

**Stap 2** Stel een verwarmingsfunctie in.

**Stap 3**   - druk hier tegelijkertijd op om de functie in te schakelen.

Herhaal stap 3 om de functie uit te schakelen.

## 9.3 Koelventilator

Als het apparaat in werking is, wordt de koelventilator automatisch ingeschakeld om de oppervlakken van het apparaat koel te

houden. Als je het apparaat uitschakelt, kan de koelventilator blijven werken totdat het apparaat is afgekoeld.

# 10. AANWIJZINGEN EN TIPS

## 10.1 Kookadviezen



De temperatuur en kooktijden in de tabellen zijn slechts als richtlijn bedoeld. Ze zijn afhankelijk van het recept, de kwaliteit en de kwantiteit van de gebruikte ingrediënten.

Uw apparaat kan anders koken dan het apparaat dat je eerder had. De onderstaande hints tonen aanbevolen verwarmingsfuncties en instellingen voor kooktijd voor specifieke soorten voedsel.

Als u voor een speciaal recept de instelling niet kunt vinden, zoek dan naar een soortgelijk recept.

Voor meer kookaanbevelingen kunt u de kooktabellen op onze website raadplegen. Om de Kookhints te vinden, controleer het PNC-nummer op het classificatieplaatje op de voorzijde van het frame van de binnenkant van het apparaat.

## 10.2 Magnetronaanbevelingen

### Laten we koken!

Leg het eten niet direct op de draaiplateau. Gebruik altijd kookgerei dat geschikt is voor de magnetron.

Plaats het kookgerei in het midden van de draaiplateau.

Contact met te warme of te koude voorwerpen kan de draaiplateau breken.

Draai het voedsel halverwege de ontdooi- en bereidingstijd om of roer het door.

Roer vloeibare gerechten zo nu en dan door.

Roer het voedsel voor het opdienen door.

Dek het voedsel voor bereiding en opwarming af.

Zet tijdens het opwarmen van dranken de lepel in de fles of het glas om de warmte beter te verdelen.

Plaats het voedsel uit de verpakking in het apparaat. Verpakte kant-en-klaar-maaltijden kunnen alleen in het apparaat worden verwarmd als de verpakking magnetronveilig is (raadpleeg de informatie op de verpakking).

### Koken in de magnetron

Bereid voedsel afgedekt. Bereid voedsel slechts zonder het te bedekken als je een korst wilt behouden.

Kook de gerechten niet te lang door het vermogen en de tijd te hoog instellen. Het voedsel kan uitdrogen, aanbranden of brand veroorzaken.

Gebruik het apparaat niet om eieren in de schaal en slakken in hun huis te bereiden, omdat deze kunnen barsten. Prik het eigeel van gebakken eieren door voordat ze worden opgewarmd.

Prik voedsel met huid of schil diverse malen door voordat je het bereidt.

Snij groenten in stukjes van gelijke grootte.

Schakel het apparaat uit, neem het voedsel uit het apparaat en laat een paar minuten rusten om de warmte gelijkmatig te verdelen.



### Ontdooien in de magnetron

Plaats het bevroren, uitgepakte voedsel op een klein omgekeerd bord met een bakje eronder of op een ontdooirek of plastic zeef, zodat de dooivloeistof kan wegglopen.





Verwijder telkens de stukken die zijn ontdooid.

Je kunt een hoger magnetronvermogen gebruiken om fruit en groenten te bereiden zonder ze eerst te ontdooien.

### 10.3 Kookgerei en materialen geschikt voor de magnetron

Gebruik alleen kookgerei en materiaal in de magnetron dat hier geschikt voor is. Gebruik onderstaande tabel als referentie.

Controleer de specificaties van het kookgerei/materiaal voor gebruik.

Kookgerei/materiaal				
Ovenvast glas en porselein zonder metalen onderdelen, bijv. hittebestendig glas	✓	✓	✓	✓
Niet-ovenbestendig glas en porselein zonder zilveren, gouden, platina of andere metalen versieringen	✓	X	X	X
Glas en glaskeramik van ovenbestendig / diepvriesbestendig materiaal	✓	✓	✓	✓
Keramik en aardewerk zonder kwarts of metalen onderdelen en metaalhoudend glazuur	✓	✓	X	X
Keramik, porselein en aardewerk met ongeglazuurde onderkant of met kleine gaatjes, bijv. op handvaten	X	X	X	X
Tot 200 °C hittebestendige kunststof	✓	✓	X	X
Karton, papier	✓	X	X	X
Magnetronfolie	✓	X	X	X
Ovenfolie met magnetronveilige sluiting	✓	✓	X	X
Braadschalen gemaakt van metaal, bijv. email, gietijzer	X	X	✓	X
Bakblikken, zwarte lak of met siliconen coating	X	X	✓	X
Kookgerei voor gebruik in magnetron, bijv. pan voor knapperige gerechten	X	✓	X	X
Grillrekset	X	X	✓	✓

### 10.4 Aanbevolen vermogensinstellingen voor verschillende soorten voedsel

De gegevens in de tabel dienen alleen als richtlijn.

**800 - 1000 W**

Aanbakken aan het begin van het kookproces



Vloeistoffen opwarmen

**500 - 700 W**

Groenten koken

Eiergerechten be-  
reiden

Hutspot laten sudderen

Eenpansgerechten  
opwarmenOntdooien en op-  
warmen van bevro-  
ren maaltijden**300 - 400 W**Smelten van kaas,  
chocolade, boter

Rijst sudderen

Babyvoeding opwar-  
menKoken/opwarmen van  
delicaat voedsel

Doorgaan met koken

**100 - 200 W**

Ontdooien van brood

Ontdooien van fruit en ge-  
bakOntdooien van kaas, room,  
boter







Ontdooien van vlees, vis

**10.5 Kooktafels voor testinstituten****Informatie voor testinstituten**

Tests volgens IEC 60705.

Magnetronfunctie

Gebruik het bakrooster, tenzij anders aangegeven.

					
Cake, zacht	600	0.475	Draaiplateau- set	5 - 7	-
Vleesbrood	500	0.9	Draaiplateau- set	18 - 20	-
Bouillon met stukjes ei	500	1	Draaiplateau- set	15 - 17	-
Ontdooien van vlees	200	0.5	Draaiplateau- set	8 - 9	-

Combimagnetronfunctie  
 Gebruik de functie: Magnetrongrillen.  
 Gebruik het lage grillrooster.

COMBIMAGNETRON-FUNCTIE	 POWER W	 Intensiteitsniveau grill	 min	
Aardappelgratin, 1,1 kg	300	laag	30 - 35	-
Kip, 1,1 kg	300	hoog	30 - 35	Doe het vlees in een ronde glazen kom.

## 11. ONDERHOUD EN REINIGING

### WAARSCHUWING!

Raadpleeg de hoofdstukken Veiligheid.

### 11.1 Opmerkingen over de reiniging



Reinigingsmiddelen

Reinig de voorkant van het apparaat uitsluitend met een microvezeldoek met warm water en een mild reinigingsmiddel.

Gebruik een reinigungsoplossing om metalen oppervlakken te reinigen.

Reinig vlekken met een mild reinigingsmiddel.



Dagelijks gebruik

Reinig de uitsparing telkens na gebruik. Vetophoping of andere resten kunnen brand veroorzaken.

Reinig voorzichtig de bovenkant van het apparaat om resten en vet te verwijderen.

Bewaar het voedsel niet langer dan 20 minuten in het apparaat. Droog de ruimte na elk gebruik uitsluitend met een microvezeldoek.



Accessoires

Reinig alle accessoires na elk gebruik en laat ze drogen. Wacht alvorens te reinigen totdat de draaischijf afgekoeld is. Er bestaat een risico dat de draaischijf kan breken. Gebruik alleen een zachte doek met warm water en een mild reinigingsmiddel. De accessoires niet in een afwasmachine reinigen.

Reinig de antiaanbakaccessoires niet met agressieve reinigingsmiddelen of scherpe voorwerpen.




## 12. PROBLEEMOPLOSSING




### WAARSCHUWING!

Raadpleeg de hoofdstukken Veiligheid.



## 12.1 Wat te doen als...



 <b>Het apparaat gaat niet aan of warmt niet op</b>	
 <b>Mogelijke oorzaak</b>	 <b>Oplossing</b>
Het apparaat is niet aangesloten op een stopcontact of niet goed geïnstalleerd.	Controleer of het apparaat goed is aangesloten op de elektriciteitsvoorziening.
De klok is niet ingesteld.	Stel de klok in, zie voor meer informatie Klokfuncties hoofdstuk, Instellen: Klokfuncties.
De deur is niet goed gesloten.	Sluit de deur volledig.
De zekering is doorgeslagen.	Ga na of de zekering de oorzaak van het probleem is. Als het probleem zich opnieuw voordoet, neem dan contact op met een gekwalificeerde elektricien.
Het apparaat Kinderslot is aan.	Raadpleeg het hoofdstuk 'Menu', Submenu voor: Opties.

 <b>Onderdelen</b>	
 <b>Omschrijving</b>	 <b>Oplossing</b>
De lamp is opgebrand.	Vervang de lamp, raadpleeg voor meer informatie het hoofdstuk 'Onderhoud en reiniging', Hoe te vervangen: Lamp.
De draaispitset maakt geluid.	Er bevinden zich voedselresten onder de draaiplateauset.

## 12.2 Hoe te beheren: Foutcodes

Wanneer de softwarefout optreedt, geeft het display een foutmelding weer.

In deze sectie vindt u de lijst met problemen die u zelf kunt oplossen.

 <b>Code en omschrijving</b>	 <b>Oplossing</b>
F240, F439 - de aanraakvelden op het display werken niet goed.	Reinig het oppervlak van het display. Zorg ervoor dat er geen vuil op de aanraakvelden zit.
F908 - het apparaatsysteem kan geen verbinding maken met het bedieningspaneel.	Schakel het apparaat uit en weer in.

## 12.3 Service-informatie

Als je niet zelf het probleem kunt verhelpen, neem dan contact op met je verkoper of een erkende serviceafdeling.

De contactgegevens van de servicedienst staan op het typeplaatje. Het typeplaatje bevindt zich op het voorframe van de apparaatruimte. Verwijder het typeplaatje niet uit de apparaatruimte.

**Wij raden je aan om de gegevens hier te noteren:**

Model (MOD.) .....

Productnummer (PNC) .....

Serienummer (S.N.) .....

## 13. ENERGIEZUINIGHEID

### 13.1 Energiebesparing

Zorg ervoor dat de deur van het apparaat gesloten is als het apparaat in werking is. Open de deur van het apparaat niet te vaak tijdens het koken. Houd het deurrubber schoon en zorg ervoor dat het goed op zijn plaats vastzit.

Verwarm het apparaat niet voor alvorens te koken als dat niet hoeft.

Houd onderbrekingen tussen het bakken zo kort mogelijk als je een aantal gerechten tegelijkertijd bereidt.

**Koken met de verlichting uitgeschakeld**

Schakel de verlichting tijdens het koken uit. Doe het aan als je het nodig hebt.

## 14. MENUSTRUCTUUR


### 14.1 Menu

Menu-item	Toepassing	
Favorieten	Geeft een overzicht van de favoriete instellingen.	
Opties	Om de apparaatconfiguratie in te stellen.	
Instellingen	Instelling	Om de apparaatconfiguratie in te stellen.
	Service	Toont de softwareversie en -configuratie.

### 14.2 Submenu voor: Opties

Submenu	Toepassing
Binnenverlichting	Schakelt de lamp in en uit.
Kinderslot	Voorkomt dat het apparaat per ongeluk wordt geactiveerd. Wanneer de optie is ingeschakeld, verschijnt de tekst Kinderslot op het display als u het apparaat inschakelt. Om het apparaat in te kunnen schakelen de codeletters in alfabetische volgorde selecteren. Toegang tot de timer, de afstandbediening en het lampje zijn beschikbaar met de optie ingeschakeld.
Tijdsindicatie	Schakelt de klok in en uit.
Digitale klokstijl	Wijzigt de indeling van de weergegeven tijdsaanduiding.

## 14.3 Submenu voor: Instelling

Submenu	Omschrijving
Taal	Stelt de taal van het apparaat in.
Helderheid display	Stelt de helderheid van de display in.
Toetstonen	Schakelt het geluid van de aanraakvelden in en uit. Het is niet mogelijk om de toon te dempen voor:  .
Geluidsvolume	Stelt het volume van de belangrijkste geluiden en signalen in.
Dagtijd	Stelt de huidige tijd en datum in.

## 14.4 Submenu voor: Service

Submenu	Omschrijving
Demofunctie	Activerings-/deactiveringscode: 2468
Softwareversie	Informatie over softwareversie.
Terug naar fabrieksinstellingen	Herstelt fabrieksinstellingen.

## 15. HET IS HEEL GEMAKKELIJK!


### Voorafgaand aan het eerste gebruik moet u het volgende instellen:

Taal      Helderheid display      Toetstonen      Geluidsvolume      Dagtijd

### Maak uzelf vertrouwd met de basispictogrammen op het bedieningspaneel en het display:

 Aan / UIT       Menu       Favorieten       Timer      START / STOP

### Het apparaat beginnen te gebruiken

**MW snel starten**      Start de magnetron op elk gewenst moment met de standaardinstellingen: 30 sec / 1000 W.      Druk op: .



verwarmen/koken  
100 - 1000 W



koken/bruinen  
intensiteit: laag/hoog



koken/bruinen



vloeistoffen opwarmen  
800 - 1000 W



opnieuw verwarmen  
300 - 700 W



ontdooien  
100 - 200 W



smelten  
100 - 400 W



Popcorn maken  
700 - 1000 W

Instellingen van de magnetron		Magnetrontips
<b>Magnetronvermogen: W</b>	<b>Maximumtijd min</b>	Dek het voedsel voor bereiding en opwarming af. Draai het voedsel halverwege de ontdooi- en bereidingstijd om of roer het door. Plaats de lepel op de schaal bij het verwarmen van vloeistoffen. Plaats het voedsel uit de verpakking in het apparaat (alleen veilig voor magnetron).
100 - 500	60	
>500	7	

### Begin met koken

Stap 1	Stap 2	Stap 3	Stap 4	Stap 5
① - indrukken om het apparaat in te schakelen.	 ... - selecteer de functie.	<b>sec</b> - stel het magnetronvermogen in.	<b>OK</b> - druk hierop om te bevestigen.	<b>START</b> - druk hierop om te beginnen met koken.


### Gebruik snelle functies om de kooktijd in te stellen

#### 10% Finish assist

Gebruik 10% Finish assist om extra tijd toe te voegen wanneer 10% van de bereidingstijd overblijft.

Druk op **+1min** om de bereidingstijd te verlengen.

## 16. MILIEUBESCHERMING

Recycleer de materialen met het symbool .  
Gooi de verpakking in een geschikte afvalcontainer om het te recyclen.  
Bescherm het milieu en de volksgezondheid en recycleer op een correcte manier het afval van elektrische en elektronische apparaten.

Gooi apparaten gemarkeerd met het symbool  niet weg met het huishoudelijk afval. Breng het product naar het milieustation bij u in de buurt of neem contact op met de gemeente.

## Welcome to AEG! Thank you for choosing our appliance.



In our drive to be sustainable, we are reducing paper assets and provide full user manuals online. Access your full user manual at [aeg.com/manuals](http://aeg.com/manuals)



Get usage advice, brochures, trouble shooter, service and repair information at [aeg.com/support](http://aeg.com/support)



For more recipes, hints, troubleshooting download **My AEG Kitchen** app.



Subject to change without notice.

## CONTENTS

1. SAFETY INFORMATION.....	69
2. SAFETY INSTRUCTIONS.....	72
3. PRODUCT DESCRIPTION.....	75
4. CONTROL PANEL.....	76
5. BEFORE FIRST USE.....	77
6. DAILY USE.....	77
7. CLOCK FUNCTIONS.....	80
8. USING THE ACCESSORIES.....	81
9. ADDITIONAL FUNCTIONS.....	82
10. HINTS AND TIPS.....	83
11. CARE AND CLEANING.....	86
12. TROUBLESHOOTING.....	86
13. ENERGY EFFICIENCY.....	88
14. MENU STRUCTURE.....	88
15. IT'S EASY!.....	89
16. ENVIRONMENTAL CONCERNS.....	90

## 1. ⚠ SAFETY INFORMATION

Before the installation and use of the appliance, carefully read the supplied instructions. The manufacturer is not responsible for any injuries or damage that are the result of incorrect installation or usage. Always keep the instructions in a safe and accessible location for future reference.

### 1.1 Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if

they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children of less than 8 years of age and persons with very extensive and complex disabilities shall be kept away from the appliance unless continuously supervised.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep all packaging away from children and dispose of it appropriately.
- **WARNING:** The appliance and its accessible parts become hot during use. Keep children and pets away from the appliance when in use and when cooling down.
- If the appliance has a child safety device, it should be activated.
- Children shall not carry out cleaning and user maintenance of the appliance without supervision.

## **1.2 General Safety**

- This appliance is for cooking purposes only.
- This appliance is designed for single household domestic use in an indoor environment.
- This appliance may be used in, offices, hotel guest rooms, bed & breakfast guest rooms, farm guest houses and other similar accommodation where such use does not exceed (average) domestic usage levels.
- Only a qualified person must install this appliance and replace the cable.
- Do not use the appliance before installing it in the built-in structure.
- Disconnect the appliance from the power supply before carrying out any maintenance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its Authorised Service Centre or similarly qualified persons to avoid an electrical hazard.

- **WARNING:** Ensure that the appliance is switched off before replacing the lamp to avoid the possibility of electric shock.
- **WARNING:** The appliance and its accessible parts become hot during use. Care should be taken to avoid touching heating elements or the surface of the appliance cavity.
- Always use oven gloves to remove or insert accessories or ovenware.
- Use only the turntable and the turntable support designed for this appliance.
- Do not activate the microwave function when the appliance is empty. Metal parts inside the cavity can create electric arcing.
- Metallic containers for food and beverages are not allowed during microwave cooking. This requirement is not applicable if the manufacturer specifies size and shape of metallic containers suitable for microwave cooking.
- **WARNING:** If the door or door seals are damaged, the appliance must not be operated until it has been repaired by a qualified person.
- **WARNING:** Only a qualified person can carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy.
- **WARNING:** Do not heat liquids and other foods in sealed containers. They are liable to explode.
- Use only utensils that are suitable for use in microwave ovens.
- When heating food in plastic or paper containers, observe the appliance due to the possibility of ignition.
- The appliance is intended for heating food and beverages. Drying of food or clothing and heating of warming pads, slippers, sponges, damp cloth and similar may lead to risk of injury, ignition or fire.
- If smoke is emitted, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.

- Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling. Care must be taken when handling the container.
- The contents of feeding bottles and baby food jars shall be stirred or shaken and the temperature checked before consumption, in order to avoid burns.
- Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in the appliance since they may explode, even after microwave heating has ended.
- The appliance should be cleaned regularly and any food deposits removed.
- Do not use a steam cleaner to clean the appliance.
- Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the glass door since they can scratch the surface, which may result in shattering of the glass.
- Failure to maintain the appliance in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.

## 2. SAFETY INSTRUCTIONS

### 2.1 Installation

#### **WARNING!**

Only a qualified person must install this appliance.

- Remove all the packaging.
- Do not install or use a damaged appliance.
- Follow the installation instructions supplied with the appliance.
- Always take care when moving the appliance as it is heavy. Always use safety gloves and enclosed footwear.
- Do not pull the appliance by the handle.
- Install the appliance in a safe and suitable place that meets installation requirements.
- Keep the minimum distance from other appliances and units.
- Before mounting the appliance, check if the appliance door opens without restraint.

- The appliance is equipped with an electric cooling system. It must be operated with the electric power supply.
- The built-in unit must meet the stability requirements of DIN 68930.

Cabinet minimum height (Cabinet under the worktop minimum height)	444 (460) mm
Cabinet width	560 mm
Cabinet depth	550 (550) mm
Height of the front of the appliance	455 mm
Height of the back of the appliance	440 mm
Width of the front of the ap- pliance	595 mm



Width of the back of the appliance	559 mm
Depth of the appliance	567 mm
Built in depth of the appliance	546 mm
Depth with open door	882 mm
Ventilation opening minimum size. Opening placed on the bottom rear side	560x20 mm
Mains supply cable length. Cable is placed in the right corner of the back side	1500 mm
Mounting screws	3.5x25 mm

## 2.2 Electrical connection

### **WARNING!**

Risk of fire and electric shock.

- All electrical connections should be made by a qualified electrician.
- The appliance must be earthed.
- Make sure that the parameters on the rating plate are compatible with the electrical ratings of the mains power supply.
- Always use a correctly installed shockproof socket.
- Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- Make sure not to cause damage to the mains plug and to the mains cable. Should the mains cable need to be replaced, this must be carried out by our Authorised Service Centre.
- Do not let mains cables touch or come near the appliance door or the niche below the appliance, especially when it operates or the door is hot.
- The shock protection of live and insulated parts must be fastened in such a way that it cannot be removed without tools.
- Connect the mains plug to the mains socket only at the end of the installation. Make sure that there is access to the mains plug after the installation.
- If the mains socket is loose, do not connect the mains plug.
- Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.

- Use only correct isolation devices: line protecting cut-outs, fuses (screw type fuses removed from the holder), earth leakage trips and contactors.
- The electrical installation must have an isolation device which lets you disconnect the appliance from the mains at all poles. The isolation device must have a contact opening width of minimum 3 mm.
- This appliance is supplied with a main plug and a main cable.

## 2.3 Use

### **WARNING!**

Risk of injury, burns and electric shock or explosion.

- Do not change the specification of this appliance.
- Make sure that the ventilation openings are not blocked.
- Do not let the appliance stay unattended during operation.
- Deactivate the appliance after each use.
- Be careful when you open the appliance door while the appliance is in operation. Hot air can release.
- Do not operate the appliance with wet hands or when it has contact with water.
- Do not apply pressure on the open door.
- Do not use the appliance as a work surface or as a storage surface.
- Open the appliance door carefully. The use of ingredients with alcohol can cause a mixture of alcohol and air.
- Do not let sparks or open flames to come in contact with the appliance when you open the door.
- Do not put flammable products or items that are wet with flammable products in, near or on the appliance.
- Do not use microwave function to preheat the appliance.

### **WARNING!**

Risk of damage to the appliance.

- To prevent damage or discoloration to the enamel:
  - do not put aluminium foil directly on the bottom of cavity of the appliance.

- do not put water directly into the hot appliance.
  - do not keep moist dishes and food in the appliance after you finish the cooking.
  - be careful when you remove or install the accessories.
- Discoloration of the enamel or stainless steel has no effect on the performance of the appliance.
  - Always cook with the appliance door closed.
  - If the appliance is installed behind a furniture panel (e.g. a door) make sure the door is never closed when the appliance operates. Heat and moisture can build up behind a closed furniture panel and cause subsequent damage to the appliance, the housing unit or the floor. Do not close the furniture panel until the appliance has cooled down completely after use.

## 2.4 Care and cleaning

### **WARNING!**

Risk of injury, fire, or damage to the appliance.

- Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Make sure the appliance is cold. There is the risk that the glass panels can break.
- Replace immediately the door glass panels when they are damaged. Contact the Authorised Service Centre.
- Be careful when you remove the door from the appliance. The door is heavy!
- Make sure the cavity, the turntable and the door are wiped dry after each use. Steam produced during the operation of the appliance condensates on cavity walls and can cause corrosion.
- Clean regularly the appliance to prevent the deterioration of the surface material.
- Fat and food remaining in the appliance can cause fire and electric arcing when the microwave function operates.
- Clean the appliance with a moist soft cloth. Use only neutral detergents. Do not

- use abrasive products, abrasive cleaning pads, solvents or metal objects.
- If you use an oven spray, follow the safety instructions on its packaging.

## 2.5 Internal lighting

### **WARNING!**

Risk of electric shock.

- Concerning the lamp(s) inside this product and spare part lamps sold separately: These lamps are intended to withstand extreme physical conditions in household appliances, such as temperature, vibration, humidity, or are intended to signal information about the operational status of the appliance. They are not intended to be used in other applications and are not suitable for household room illumination.
- This product contains a light source of energy efficiency class G.
- Use only lamps with the same specifications.

## 2.6 Service

- To repair the appliance contact the Authorised Service Centre.
- Use original spare parts only.

## 2.7 Disposal

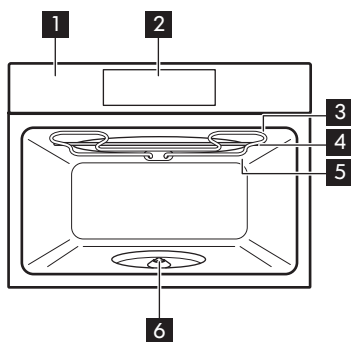
### **WARNING!**

Risk of injury or suffocation.

- Contact your municipal authority for information on how to dispose of the appliance.
- Disconnect the appliance from the mains supply.
- Cut off the mains electrical cable close to the appliance and dispose of it.
- Remove the door catch to prevent children or pets from becoming trapped in the appliance.

## 3. PRODUCT DESCRIPTION

### 3.1 General overview

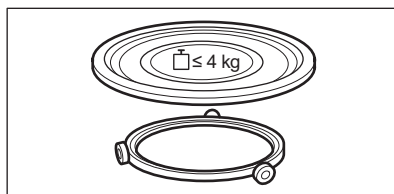


- 1 Control panel
- 2 Display
- 3 Heating element
- 4 Microwave generator
- 5 Lamp
  
- 6 Turntable shaft

### 3.2 Accessories

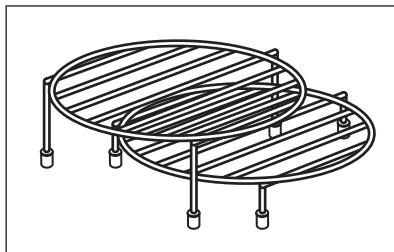
#### Turntable set

To prepare food.



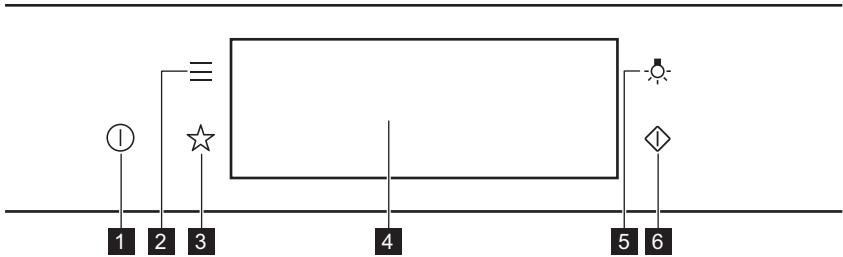
#### Grill rack set

To grill.



## 4. CONTROL PANEL

### 4.1 Control panel overview



<b>1</b>	ON / OFF	Press and hold to turn the appliance on and off.
<b>2</b>	Menu	Lists the appliance functions.
<b>3</b>	Favourites	Lists the favourite settings.
<b>4</b>	Display	Shows the current settings of the appliance.
<b>5</b>	Lamp switch	To turn the lamp on and off.
<b>6</b>	Microwave quick start	To turn on microwave function (1000 W and 30 seconds).



Press

Touch the surface with fingertip.



Move

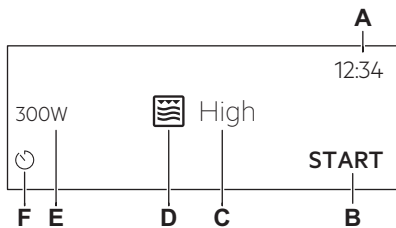
Slide fingertip over the surface.



Press and hold

Touch the surface for 3 seconds.

### 4.2 Display



After turning on, the display shows the main screen with the function and the default grill intensity.

- A. Time of day
- B. START/STOP
- C. Grill intensity
- D. Heating functions
- E. Microwave power
- F. Timer

## Display indicators

**Basic indicators** - to navigate on the display.

OK

To confirm the selection / setting.



To go one level back in the menu.



To undo the last action.



To turn the options on and off.

**Sound alarm function indicators** - when the set time of cooking ends, the signal sounds.



The function is on.



The function is on.  
Cooking stops automatically.



Sound alarm is off.

**Timer indicators**



To cancel the setting.

## 5. BEFORE FIRST USE

### **WARNING!**

Refer to Safety chapters.

### 5.1 Initial Cleaning



**Step 1**

Remove all accessories from the appliance.



**Step 2**

Clean the appliance and the accessories only with a microfiber cloth, warm water and a mild detergent.



**Step 3**

Place the accessories in the appliance.

### 5.2 First connection

The display shows welcome message after the first connection.

You have to set: Language, Display brightness, Key tones, Buzzer volume, Time of day.

## 6. DAILY USE

### **WARNING!**

Refer to Safety chapters.

### 6.1 How to set the function: Grill + MW, Grill


The appliance can make noises when using the function: Grill + MW. They are normal for this function.

### Setting the function: Grill + MW

**Step 1** Insert the low grill rack.

**Step 2** Turn on the appliance. The display shows the default heating function.

**Step 3** Press the symbol of the heating function to enter the submenu.

**Step 4** Select the function: . Press: OK.

**Step 5** Select the grill intensity level.

Function	Grill intensity level
----------	-----------------------

Lo	Low
----	-----

Hi	High
----	------

**Step 6** Press: OK.

**Step 7** Press: START.

STOP - press to turn off the appliance.

**Step 8** Turn off the appliance.

Microwave power is limited to 500 W when you use the function: Grill + MW.

### Setting the function: Grill

**Step 1** Insert the high grill rack.

**Step 2** Turn on the appliance. The display shows the default heating function.

**Step 3** Press the symbol of the heating function to enter the submenu.

**Step 4** Select the function: . Press: OK.

**Step 5** Press: START.

STOP - press to turn off the function.

**Step 6** Turn off the appliance.

## 6.2 How to set: Microwave functions

**Step 1** Turn on the appliance.

**Step 2** Press the symbol of the heating function to enter the submenu.

**Step 3** Select the microwave heating function and press: OK. The display shows: microwave power.

**Step 4** Set: microwave power. Press: OK.

**Step 5** Press: **START** .

**STOP** - press to turn off the function.

**Step 6** Turn off the appliance.


The maximum time of microwave functions depends on microwave power you set:

MICROWAVE POWER W	MAXIMUM TIME min
100 - 500	59:55
> 500	7



If you open the door, the function stops. To start it again, press **START** .

### 6.3 How to use: Microwave quick start




**Step 1** Press and hold:  .  
The microwave runs for 30 s.

**Step 2** To extend the cooking time:  
Press on the running time value to go to the time settings. Set the cooking time. Press **+30 s** .




The microwave can be switched on at any time with: Microwave quick start.



### 6.4 Heating functions

#### STANDARD

Heating function	Application
 Grill	To grill thin pieces of food and to toast bread.
 Grill + MW	To cook food in a short time and to brown it. You can set 2 levels of grill intensity: low and high.
 Microwave	Heating up, cooking, power range: 100 - 1000 W

## MICROWAVE

Heating function	Application
 Defrost	Defrosting meat, fish, cakes, power range: 100 - 200 W
 Melting	Melting chocolate and butter, power range: 100 - 400 W
 Reheat	Heating up pre-prepared meals and delicate food, power range: 300 - 700 W

Heating function	Application
 Popcorn	Preparing popcorn, power range: 700 - 1000 W
 Liquid	Heating up drinks and soups, power range: 800 - 1000 W

## 7. CLOCK FUNCTIONS


### 7.1 Clock functions description

Clock function	Application
Cooking time	To set the length of cooking. Maximum is 23 h 59 min.
End action	To set what happens when the timer ends counting.
Time extension	To extend cooking time.
Reminder	To set a countdown. Maximum is 23 h 59 min. This function has no effect on the operation of the appliance.

### 7.2 How to set: Clock functions




How to set the clock	
<b>Step 1</b>	Turn on the oven.
<b>Step 2</b>	Press: Time of day.
<b>Step 3</b>	Set the time. Press: <b>OK</b> .

How to set cooking time	
<b>Step 1</b>	Choose the heating function.
<b>Step 2</b>	Press:  .
<b>Step 3</b>	Set the time. Press: <b>OK</b> .



### How to choose end option



- Step 1** Choose the heating function.
- Step 2** Press: .
- Step 3** Set the cooking time.
- Step 4** Press: .
- Step 5** Press: End action.
- Step 6** Choose the preferred: End action.
- Step 7** Press: . Repeat the action until the display shows the main screen.

### How to extend cooking time

When 10% of cooking time is left and the food seems not to be ready, you can extend cooking time. You can also change the heating function.

Press **+1min** to extend the cooking time.

### How to change timer settings

- Step 1** Press: .
- Step 2** Set the timer value.
- Step 3** Press: .

You can change the set time during cooking at any time.

## 8. USING THE ACCESSORIES

### **WARNING!**

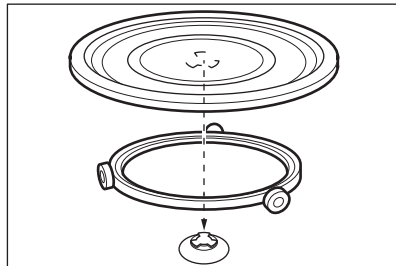
Refer to Safety chapters.

### 8.1 Inserting accessories

Use only suitable cookware and material.  
Refer to "Hints and tips" chapter, Microwave suitable cookware and materials.

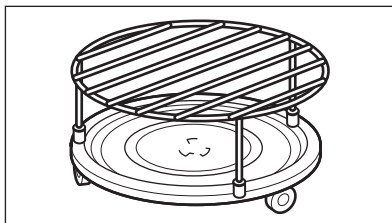
#### **Turntable set:**

Always cook food on the turntable set.  
Place the roller guide around the turntable shaft.  
Place the turntable glass on the roller guide.  
Use only the turntable set supplied with the appliance.



**Grill rack set:**

Place the grill rack with the silicon caps down on the turntable set.



## 9. ADDITIONAL FUNCTIONS

### 9.1 How to save: Favourites

You can save your favourite settings, such as the heating function, the cooking time or the cleaning function. You can save 3 favourite settings.

---

**Step 1** Turn on the appliance.

---

**Step 2** Select the preferred setting.

---

**Step 3** Press: . Select: Favourites.


---

**Step 4** Select: Save current settings.

---

**Step 5** Press + to add the setting to the list of: Favourites. Press **OK**.

 - press to reset the setting.

 - press to cancel the setting.

### 9.2 Function lock

This function prevents an accidental change of the heating function.



---

**Step 1** Turn on the appliance.

---

**Step 2** Set a heating function.

---

**Step 3**   - press at the same time to turn on the function.

---

To turn off the function repeat step 3.

### 9.3 Cooling fan

When the appliance operates, the cooling fan turns on automatically to keep the surfaces of

the appliance cool. If you turn off the appliance, the cooling fan can continue to operate until the appliance cools down.

## 10. HINTS AND TIPS

### 10.1 Cooking recommendations



The temperature and cooking times in the tables are guidelines only. They depend on the recipes and the quality and quantity of the ingredients used.

Your appliance may cook differently to the appliance you had before. The hints below show recommended heating functions and settings for cooking time for specific types of the food.

If you cannot find the settings for a special recipe, look for the similar one.

For more cooking recommendations refer to cooking tables on our website. To find the Cooking Hints, check the PNC number on the rating plate on the front frame of the appliance cavity.

### 10.2 Microwave recommendations

#### Let's cook!

Do not place the food directly on the turntable. Always use the microwave suitable cookware.

Place the cookware in the middle of the turntable.

Contact with too hot or too cold items can break the turntable.

Turn or stir the food halfway through the defrosting and cooking time.

Stir liquid dishes from time to time.

Stir the food before serving.

Cover the food for cooking and reheating.

Put the spoon to the bottle or glass when heating drinks to ensure better heat distribution.

Put the food into the appliance without packaging. The packaged ready meals can be put into the appliance only when the packaging is microwave safe (check information on the packaging).

#### Microwave cooking

### 10.3 Microwave suitable cookware and materials

For the microwave use only suitable cookware and materials. Use below table as a reference.

Check the cookware / material specification before use.

Cook food covered. If you want to keep a crust cook food without a cover.

Do not overcook the dishes by setting the power and time too high. The food can dry out, burn or cause fire.

Do not use the appliance to cook eggs or snails in their shells, because they can burst. Pierce the yolk of fried egg before reheating it.

Pierce food with skin or peel several times before cooking.

Cut vegetables into similar-sized pieces.





After you turn off the appliance, take the food out and let it stand for a few minutes to allow the heat distribute evenly.

#### Microwave defrosting

Put the frozen, unwrapped food on a small upturned plate with a container below it, or on a defrosting rack or plastic sieve so that the defrosting liquid can leak out.

Remove defrosted pieces subsequently.

To cook fruit and vegetables without defrosting them first, you can use a higher microwave power.

Cookware / Material				
Ovenproof glass and porcelain with no metal components, e.g. heat-proof glass	✓	✓	✓	✓
Non-ovenproof glass and porcelain without any silver, gold, platinum or other metal decorations	✓	X	X	X
Glass and glass ceramic made of ovenproof / frost-proof material	✓	✓	✓	✓
Ceramic and earthenware without any quartz or metal components and glazes which contain metal	✓	✓	X	X
Ceramic, porcelain and earthenware with unglazed bottom or with small holes, e.g. on handles	X	X	X	X
Heat-resistant plastic up to 200 °C	✓	✓	X	X
Cardboard, paper	✓	X	X	X
Microwave clingfilm	✓	X	X	X
Roasting film with microwave safe closure	✓	✓	X	X
Roasting dishes made of metal, e.g. enamel, cast iron	X	X	✓	X
Baking tins, black lacquer or silicon-coated	X	X	✓	X
Cookware for microwave use, e.g. crisp pan	X	✓	X	X
Grill rack set	X	X	✓	✓

## 10.4 Recommended power settings for different kinds of food

The data in the table is for guidance only.

800 - 1000 W



Searing at the start of the cooking process



Heating liquids

### 500 - 700 W



Cooking vegetables



Cooking egg dishes



Simmering stews



Heating one-plate meals



Defrosting and heating frozen meals

### 300 - 400 W



Melting cheese, chocolate, butter



Simmering rice



Heating baby food



Cooking / Heating delicate food



Continuing cooking

### 100 - 200 W



Defrosting bread



Defrosting fruit and cakes



Defrosting cheese, cream, butter



Defrosting meat, fish







## 10.5 Cooking tables for test institutes

### Information for test institutes

Tests according to IEC 60705.

Microwave function

Use wire shelf unless otherwise specified.

	 POWER W				
Sponge cake	600	0.475	Turntable set	5 - 7	-
Meatloaf	500	0.9	Turntable set	18 - 20	-
Egg custard	500	1	Turntable set	15 - 17	-
Meat defrosting	200	0.5	Turntable set	8 - 9	-

Microwave Combi function

Use the function: Microwave grilling.

Use the low grill rack.

**MICROWAVE COMBI  
FUNCTION****W****Grill intensity  
level****min**

Potato gratin, 1.1 kg	300	low	30 - 35	-
Chicken, 1.1 kg	300	high	30 - 35	Put the meat in round glass container.

## 11. CARE AND CLEANING

**⚠ WARNING!**

Refer to Safety chapters.

### 11.1 Notes on cleaning

**Cleaning Agents**

Clean the front of the appliance only with a microfibre cloth with warm water and a mild detergent.

Use a cleaning solution to clean metal surfaces.

Clean stains with a mild detergent.

**Everyday Use**

Clean the cavity after each use. Fat accumulation or other residue may cause fire. Clean the appliance ceiling carefully from residue and fat.

Do not store the food in the appliance for longer than 20 minutes. Dry the cavity only with a microfibre cloth after each use.

**Accessories**

Clean all accessories after each use and let them dry. Before cleaning, wait until the turntable is cold. There is a risk that the turntable can break. Use only a microfibre cloth with warm water and a mild detergent. Do not clean the accessories in a dishwasher.




Do not clean the non-stick accessories using abrasive cleaner or sharp-edged objects.




## 12. TROUBLESHOOTING

**⚠ WARNING!**

Refer to Safety chapters.

## 12.1 What to do if...



 <b>The appliance does not turn on or does not heat up</b>	
 <b>Possible cause</b>	 <b>Remedy</b>
The appliance is not connected to an electrical supply or it is connected incorrectly.	Check if the appliance is correctly connected to the electrical supply.
The clock is not set.	Set the clock, for details refer to Clock functions chapter, How to set: Clock functions.
The door is not closed correctly.	Fully close the door.
The fuse is blown.	Make sure the fuse is the cause of the problem. If the problem recurs, contact a qualified electrician.
The appliance Child Lock is on.	Refer to "Menu" chapter, Submenu for: Options.

 <b>Components</b>	
 <b>Description</b>	 <b>Remedy</b>
The lamp is burnt out.	Replace the lamp, for details refer to "Care and Cleaning" chapter, How to replace: Lamp.
The turntable set makes noise.	There is food residue below the turntable set.

## 12.2 How to manage: Error codes

When the software error occurs, the display shows error message.

In this section, you will find the list of the problems that you can handle on your own.

 <b>Code and description</b>	 <b>Remedy</b>
F240, F439 - the touch fields on the display do not work properly.	Clean the surface of the display. Make sure there is no dirt on the touch fields.
F908 - the appliance system cannot connect with the control panel.	Turn the appliance off and on.

## 12.3 Service data

If you cannot find a solution to the problem yourself, contact your dealer or an Authorised Service Centre.

The necessary data for the service centre is on the rating plate. The rating plate is on the front frame of the appliance cavity. Do not remove the rating plate from the appliance cavity.

**We recommend that you write the data here:**

Model (MOD.)	.....
Product number (PNC)	.....
Serial number (S.N.)	.....

## 13. ENERGY EFFICIENCY

### 13.1 Energy saving

Make sure that the appliance door is closed when the appliance operates. Do not open the appliance door too often during cooking. Keep the door gasket clean and make sure it is well fixed in its position.

When possible, do not preheat the appliance before cooking.

Keep breaks between baking as short as possible when you prepare a few dishes at one time.

#### **Cooking with the lamp off**

Turn off the lamp during cooking. Turn it on only when you need it.

## 14. MENU STRUCTURE

### 14.1 Menu


Menu item	Application
Favourites	Lists the favourite settings.
Options	To set the appliance configuration.
Settings	Setup To set the appliance configuration.
	Service Shows the software version and configuration.

### 14.2 Submenu for: Options

Submenu	Application
Light	Turns the lamp on and off.
Child Lock	Prevents accidental activation of the appliance. When the option is on, the text Child Lock appears in the display when you turn on the appliance. To enable the appliance use, choose the code letters in the alphabetical order. Access to the timer, the remote operation and the lamp is available with the option on.
Time indication	Turns the clock on and off.
Digital clock style	Changes the format of the displayed time indication.



## 14.3 Submenu for: Setup

Submenu	Description
Language	Sets the appliance language.
Display brightness	Sets the display brightness.
Key tones	Turns the tone of the touch fields on and off. It is not possible to mute the tone for:  .
Buzzer volume	Sets the volume of key tones and signals.
Time of day	Sets the current time and date.

## 14.4 Submenu for: Service

Submenu	Description
Demo mode	Activation / deactivation code: 2468
Software version	Information about software version.
Reset all settings	Restores factory settings.

## 15. IT'S EASY!


### Before first use you have to set:

Language      Display brightness      Key tones      Buzzer volume      Time of day

### Familiarize yourself with the basic icons on the control panel and the display:

 ON / OFF       Menu       Favourites       Timer      START / STOP

### Start using the appliance

**MW quick start**      Start Microwave at any time with default settings: 30 sec / 1000 W.      Press: .



heating / cooking  
100 - 1000 W



cooking / browning  
intensity: low / high



cooking / browning



heating liquids  
800 - 1000 W



reheating  
300 - 700 W



defrosting  
100 - 200 W





melting  
100 - 400 W




preparing popcorn  
700 - 1000 W


Settings of the microwave		Microwave tips
<b>Microwave power: W</b>	<b>Maximum time min</b>	Cover the food for cooking and reheating. Turn or stir the food halfway through the defrosting and cooking time. Put the spoon to the dish when heating liquids. Put the food into the appliance without packaging (only microwave safe).
100 - 500	60	
>500	7	

Start cooking				
Step 1	Step 2	Step 3	Step 4	Step 5
	 ...	<b>sec</b>	<b>OK</b>	<b>START</b>
- press to turn on the appliance.	- select the function.	- set the microwave power.	- press to confirm.	- press to start cooking.

Use quick functions to set the cooking time	
<b>10% Finish assist</b> Use 10% Finish assist to add extra time when 10% of the cooking time is left.	To extend the cooking time press <b>+1min</b> .

## 16. ENVIRONMENTAL CONCERNS

Recycle materials with the symbol . Put the packaging in relevant containers to recycle it. Help protect the environment and human health by recycling waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose of

appliances marked with the symbol  with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

# AEG toivottaa sinut tervetulleeksi! Kiitos, että olet valinnut tämän laitteen.



Vähennämme paperin käyttöä suojellaksemme ympäristöä. Täydelliset ohjekirjat ovat saatavilla verkossa. Täydellinen ohjekirja on saatavilla osoitteessa [aeg.com/manuals](http://aeg.com/manuals)



Voit tarkastella käyttöön liittyviä neuvoja, esitteitä, vianmäärittäsohjeita sekä huolto- ja korjausohjeita osoitteessa [aeg.com/support](http://aeg.com/support)



Saat lisää reseptejä, vinkkejä, vianetsintäohjeita lataamalla **My AEG Kitchen** sovellus.



Oikeus muutoksiin pidätetään.

## SISÄLTÖ

1. TURVALLISUUSTIEDOT.....	91
2. TURVALLISUUSOHJEET.....	94
3. TUOTEKUVAUS.....	97
4. KÄYTTÖPANEELI.....	98
5. ENNEN ENSIKÄYTTÖÄ.....	99
6. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ.....	99
7. KELLOTOIMINNOT.....	102
8. LISÄVARUSTEIDEN KÄYTTÄMINEN.....	103
9. LISÄTOIMINNOT.....	104
10. VIHJEITÄ JA NEUVOJA.....	105
11. HOITO JA PUHDISTUS.....	108
12. VIANMÄÄRITYS.....	109
13. ENERGIATEHOKKUUS.....	110
14. VALIKKORAKENNE.....	110
15. SE ON HELPPOA!.....	111
16. YMPÄRISTÖNSUOJELU.....	112

## 1. ⚠️ TURVALLISUUSTIEDOT

Lue laitteen mukana toimitetut ohjeet ennen laitteen asennusta ja käyttöä. Valmistaja ei ota vastuuta henkilövahingoista tai vahingoista, jotka aiheutuvat virheellisestä asennuksesta tai käytöstä. Säilytä ohjeita aina varmassa ja helppopääsyisessä paikassa tulevia käyttökertoja varten.

## 1.1 Lasten ja taitamattomien henkilöiden turvallisuus

- 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on fyysisiä, aisteihin liittyviä tai henkisiä rajoitteita tai puutteellinen kokemus tai tuntemus, voivat käyttää tätä laitetta vain, jos heitä valvotaan tai ohjataan laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Tuote on pidettävä alle 8-vuotiaiden lasten ja erittäin laajoista ja monimutkaisista toiminnallisista rajoitteista kärsivien henkilöiden ulottumattomissa, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Lapsia on valvottava, jotta he eivät ryhdy leikkimään laitteella.
- Kaikki pakkaukset tulee pitää lasten ulottumattomissa ja hävittää asianmukaisesti.
- VAROITUS: Uuni ja sen esilläolevat osat kuumentuvat käytön aikana. Pidä lapset ja lemmikkieläimet poissa laitteen lähetyviltä sen ollessa toiminnassa tai jäähtymässä.
- Jos laitteessa on lapsilukko, sitä on käytettävä.
- Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai suorittaa siihen kohdistuvia käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.

## 1.2 Yleinen turvallisuus

- Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan ruoanlaittoon.
- Tämä laite on tarkoitettu yhden kotitalouden käyttöön sisätiloissa.
- Tätä laitetta voidaan käyttää toimistoissa, hotellihuoneissa, aamiaismajoituspaikoissa, maatilamajoituspaikoissa ja muissa samantyyppisissä majoitustiloissa, joissa kyseinen käyttö ei ylitä (keskimääräisiä) kotitalouskäytön tasoja.
- Laitteen asennuksen ja virtajohdon vaihtamisen saa suorittaa vain alan ammattilainen.
- Älä käytä laitetta ennen kuin se on asennettu kalusteeseen.
- Irrota laite sähköverkosta ennen huoltotoimenpiteiden suorittamista.

- Jos virtajohto vaurioituu, sen saa vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaava ammattitaitoinen henkilö, jotta vältytään sähkövaaroilta.
- VAROITUS: Varmista, että laite on kytketty pois päältä ennen kuin ryhdyt vaihtamaan lamppua välttääksesi sähköiskun vaaran.
- VAROITUS: Uuni ja sen esilläolevat osat kuumentuvat käytön aikana. Vältä koskettamasta lämpövastuksia tai laitteen sisätilan pintoja.
- Käytä suojakäsineitä poistaessasi varusteita tai uunivuokia tai asettaessasi niitä laitteen sisälle.
- Käytä ainoastaan tähän laitteeseen tarkoitettua lasialustaa ja lasialustan tukea.
- Älä kytke mikroaaltotoimintoa toimintaan laitteen ollessa tyhjä. Sisätilan metalliset osat voivat aiheuttaa valokaari-ilmiön.
- Mikroaaltotoiminnon aikana ei saa käyttää metallisia elintarvike- ja juoma-astioita. Tämä vaatimus ei koske niitä metalliastioita, joiden valmistaja on ilmoittanut niiden koon ja muodon sopivan mikroaaltouuniin.
- VAROITUS: Jos luukku tai luukun tiiviste on rikkoutunut, laitetta ei saa käyttää ennen kuin alan ammattihenkilö on korjannut sen.
- VAROITUS: Ainoastaan alan pätevä henkilö saa suorittaa sellaisen huollon tai korjauksen, johon kuuluu mikroaaltoenergialta suojaavan kannen poistaminen.
- VAROITUS: Älä kuumenna suljetuissa astioissa olevia nesteitä tai muita elintarvikkeita. Ne saattavat räjähtää.
- Käytä ainoastaan välineitä, jotka sopivat mikroaaltouunissa käytettäviksi.
- Syttymisvaaran vuoksi laitetta on valvottava, jos elintarvikkeita lämmitetään muovi- tai paperiastioissa.
- Tämä laite on tarkoitettu elintarvikkeiden ja juomien kuumentamiseen. Elintarvikkeiden tai vaatteiden kuivaus ja lämmitystyynyjen, tohvelien, sienien, kosteiden liinojen ja

vastaavien lämmittäminen voi aiheuttaa loukkaantumis-, syttymis- tai tulipalovaaran.

- Jos savua ilmenee, katkaise laitteesta virta tai irrota virtajohto pistorasiasta ja pidä luukku suljettuna mahdollisten liekkien tukahduttamiseksi.
- Juomien mikroaaltokuumennus voi johtaa purkauksenomaiseen kiehumiseen. Juoma-astian käsittelyssä on oltava varovainen.
- Ruokapullojen ja vauvanruokapurkkien sisältöä on sekoitettava tai ravistettava ja lämpötila on turvallisuussyistä todettava ennen nauttimista.
- Munia kuorineen ja kokonaisia kovaksi keitettyjä munia ei saa lämmittää laitteessa, koska ne voivat räjähtää, vaikka mikroaaltolämmitys olisi jo päättynyt.
- Laite on puhdistettava säännöllisesti ja mahdolliset ruokajäämät on poistettava.
- Laitteen puhdistuksessa ei saa käyttää höyrypesuria.
- Älä käytä hankausaineita tai teräviä metallikaapimia lasiluukun puhdistamisessa, sillä ne voivat naarmuttaa pintaa, mistä voi olla seurauksena lasin särkyminen.
- Laitteen puhtaana pitämisen laiminlyönti voi johtaa laitteen pintojen kunnon heikentymiseen, mikä voi vaikuttaa haitallisesti laitteen käyttöikään, ja lisäksi siitä voi seurata vaaratilanteita.

## 2. TURVALLISUUSOHJEET

### 2.1 Asennus

#### VAROITUS!

Asennuksen saa suorittaa vain ammattitaitoinen henkilö.

- Poista kaikki pakkausmateriaalit.
- Vaurioitunutta laitetta ei saa asentaa tai käyttää.
- Noudata koneen mukana toimitettuja asennusohjeita.
- Siirrä laitetta aina varoen, sillä se on raskas. Käytä aina suojakäsineitä ja suojaavia jalkineita.
- Älä koskaan vedä laitetta sen kahvasta kiinni pitäen.
- Asenna laite turvalliseen ja sopivaan paikkaan, joka täyttää asennusvaatimukset.
- Noudata mainittuja vähimmäisetäisyyksiä muihin laitteisiin ja kalusteisiin.
- Tarkista ennen laitteen asentamista, että laitteen luukku avautuu esteettä.
- Laite on varustettu sähkötoimisella jäähdytysjärjestelmällä. Sitä on käytettävä sähkösyötöllä.

- Kalusteisiin asennettavan yksikön on täytettävä standardin DIN 68930 asettamat vaatimukset.

Kaapin vähimmäiskorkeus (työtason alla olevan kaapin vähimmäiskorkeus)	444 (460) mm
Kaapin leveys	560 mm
Kaapin syvyys	550 (550) mm
Laitteen etuosan korkeus	455 mm
Laitteen takaosan korkeus	440 mm
Laitteen etuosan leveys	595 mm
Laitteen takaosan leveys	559 mm
Laitteen syvyys	567 mm
Laitteen asennussyvyys	546 mm
Leveys luukun ollessa auki	882 mm
Tuuletusaukon vähimmäiskoko. Aukko alaosassa takana	560x20 mm
Virtajohdon pituus. Johto sijaitsee oikeassa kulmassa takana	1500 mm
Kiinnitysruuvit	3.5x25 mm

## 2.2 Sähkökytkentä

### VAROITUS!

Tulipalo- ja sähköiskuvaara.

- Kaikki sähkökytkennät tulee jättää asiantuntevan sähköasentajan vastuulle.
- Laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan.
- Varmista, että arvokilvessä olevat parametrit ovat verkkovirtalähteen sähköarvojen mukaisia.
- Kytke pistoke maadoitettuun pistorasiaan.
- Älä käytä jakorasioita tai jatkojohtoja.
- Varmista, ettei pistoke ja virtajohto vaurioidudu. Jos virtajohto joudutaan vaihtamaan, vaihdon saa suorittaa vain valtuutettu huoltoliike.
- Älä anna virtajohtojen koskettaa laitteen luukkua tai päästä niitä luukun tai laitteen alapuolella olevan asennustilan lähelle, varsinkaan laitteen ollessa toiminnassa tai luukun ollessa kuuma.

- Jännitteenalaisten ja eristettyjen osien suojat tulee asentaa niin, ettei niiden irrotus onnistu ilman työkaluja.
- Kytke pistoke pistorasiaan vasta asennuksen jälkeen. Varmista, että laitteen verkkovirtakytkentä on ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.
- Jos pistoke on löysästi kiinni virtajohdossa, älä kiinnitä sitä pistorasiaan.
- Älä vedä virtajohdosta pistoketta irrottaessasi. Vedä aina pistokkeesta.
- Käytä vain asianmukaisia eristyslaitteita: suojakytkimet, sulakkeet (ruuvattavat sulakkeet on irrotettava kannasta), vikavirtakytkimet ja kontaktorit.
- Sähköasennuksessa on oltava erotin, joka mahdollistaa laitteen irrottamisen sähköverkosta kaikista navoista. Erottimen kontaktiaukon leveys on oltava vähintään 3 mm.
- Laitteen mukana toimitetaan päävirtajohto ja pääpistoke.

## 2.3 Valitse

### VAROITUS!

Henkilövahinkojen, palovammojen ja sähköiskujen tai räjähdysten vaara.

- Älä muuta laitteen teknisiä ominaisuuksia.
- Varmista, että tuuletusaukoissa ei ole tukoksia.
- Laitetta ei saa jättää päälle valvomatta.
- Kytke laite pois päältä jokaisen käyttökerran jälkeen.
- Noudata varovaisuutta avatessasi laitteen luukun laitteen ollessa toiminnassa. Laitteesta voi purkautua ulos kuumaa ilmaa.
- Älä käytä laitetta, jos kätesi ovat märät tai laitteen ollessa kosketuksessa veteen.
- Älä kohdistaa painetta avoimeen oveen.
- Älä käytä laitetta työtasona tai tavaroiden säilytystasona.
- Avaa laitteen luukku varovaisuutta noudattaen. Alkoholi- ja ainesosien käyttämisen tuloksena voi muodostua alkoholin ja ilman seoksia.
- Älä päästä kipinöitä tai avotulta kosketukseen laitteen kanssa avatessasi sen luukun.

- Älä aseta helposti syttyviä tuotteita tai helposti syttyvien aineiden kanssa kosketuksissa olleita tuotteita laitteeseen, laitteen päälle tai sen lähelle.
- Älä esikuumenna laitetta mikroaaltotoimintoa käyttämällä.

### VAROITUS!

Laitte voi muutoin vaurioitua.

- Estä emalipinnan vaurioituminen tai haalistuminen:
  - Älä aseta alumiinifoliota siten, että se olisi suorassa kosketuksessa laitteen pohjan kanssa.
  - Älä laita vettä suoraan kuumaan laitteeseen.
  - Älä säilytä kosteita astioita tai ruokia laitteessa lopetettuasi ruoanlaiton.
  - Noudata varovaisuutta poistaessasi tai asentaessasi lisäosia.
- Uunin emalipintojen tai ruostumattoman teräksen värimuutokset eivät vaikuta laitteen toimintaan.
- Laitteen luukku on pidettävä suljettuna käytön aikana.
- Jos laite asennetaan kalusteen paneelin (esim. oven) taakse, ovea ei saa koskaan sulkea laitteen ollessa toiminnassa. Lämpöä tai kosteutta voi kertyä suljetun kalusteen paneelin taakse ja laite, kalusteet tai lattia voivat sen seurauksena vaurioitua. Älä sulje kalusteen paneelia ennen kuin laite on täysin jäähtynyt käytön jälkeen.

## 2.4 Hoito ja puhdistus

### VAROITUS!

Ne voivat aiheuttaa henkilövahinkoja, tulipaloja tai laitteen vaurioitumisen.

- Kytke laite pois toiminnasta ja irrota pistoke pistorasiasta ennen ylläpitotoimien aloittamista.
- Tarkista, että laite on kylmä. Vaarana on lasilevyjen rikkoutuminen.
- Vaihda välittömästi vaurioituneet luukun lasipaneelit. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
- Ole varovainen irrottaessasi luukkuja. Luukku on painava!

- Varmista, että uunin sisäosa, pyörivä alusta ja luukku pyyhätään kuiviksi jokaisen käyttökerran jälkeen. Laitteen aikana muodostunut höyry tiivistyy uunin sisäseiniin ja se voi aiheuttaa korroosiota.
- Puhdista laite säännöllisesti, jotta pintamateriaali ei vaurioidukaan.
- Laitteessa olevat rasva- ja ruokajäämät voivat aiheuttaa tulipalon ja sähköiskuja mikroaaltotoiminnon ollessa toiminnassa.
- Puhdista laite kostealla pehmeällä liinalla. Käytä ainoastaan mietoja pesuaineita. Älä käytä hankausainetta, hankaavia pesulappuja, liuottimia tai metalliesineitä.
- Jos käytät uuninpuhdistussuihketta, noudata tuotepakkauksessa olevia turvallisuusohjeita.

## 2.5 Sisävalaistus

### VAROITUS!

Sähköiskun vaara.

- Lisätietoa tämän tuotteen sisällä olevista lamppuista sekä erikseen myytävistä varalampuista: Kyseiset lamput on suunniteltu kestämaan kodinkoneissa vaativia fyysisiä olosuhteita (esim. lämpötila, värinä, kosteus) tai ne antavat tietoa laitteen toimintatilasta. Niitä ei ole tarkoitettu muihin käyttötarkoituksiin eivätkä ne sovi huoneiden valaisemiseen.
- Tämä tuote sisältää valonlähteen, jonka energiatehokkuusluokka on G.
- Käytä ainoastaan ominaisuuksiltaan samanlaisia lamppeja.

## 2.6 Huolto

- Laitteen korjaukseen liittyvissä asioissa tulee ottaa yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun.
- Ainoastaan alkuperäisiä varaosia saa käyttää.

## 2.7 Hävittäminen

### VAROITUS!

Henkilövahinko- tai tukehtumisvaara.

- Kysy tietoja laitteen oikeaoppisesta hävittämisestä paikalliselta viranomaiselta.
- Irrota pistoke pistorasiasta.

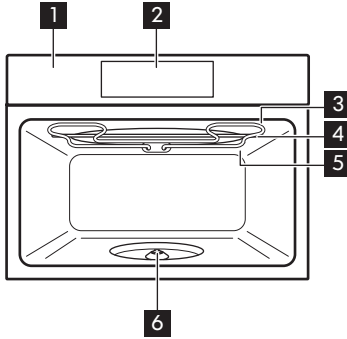


- Leikkaa virtajohto laitteen läheltä ja hävitä se.

- Poista luukun lukitus, jotta lapset, tai lemmikit eivät jäisi loukkuun laitteen sisälle.

## 3. TUOTEKUVAUS

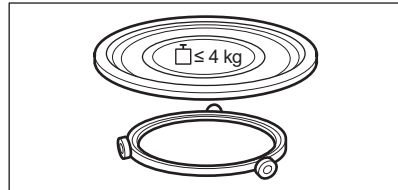
### 3.1 Yleiskatsaus



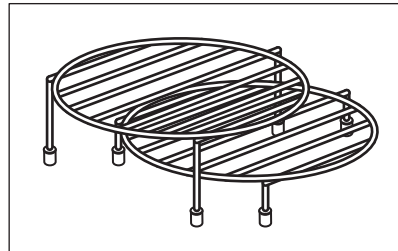
- 1** Käyttöpaneeli
- 2** Näyttö
- 3** Lämpövastus
- 4** Mikroaaltogeneraattori
- 5** Lamppu
- 6** Pyörivän alustan akseli

### 3.2 Varusteet

**Pyörivä alustakokoonpano**  
Ruoan valmistamiseen.

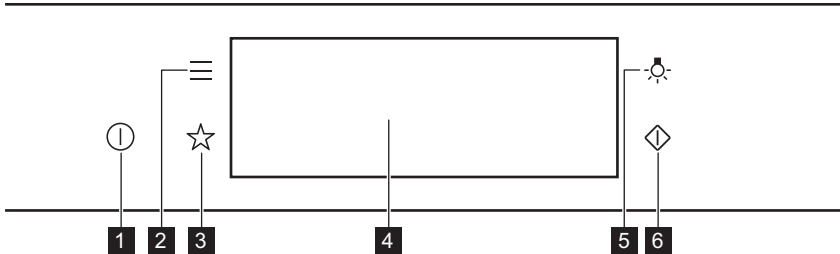


**Grillausritiläsarja**  
Grillaamiseen.



## 4. KÄYTTÖPANEELI

### 4.1 Ohjauspaneelin yleisnäkymä



<b>1</b>	Päällä / Pois	Paina ja pidä painettuna laitteen kytkemiseksi toimintaan tai pois toiminnasta.
<b>2</b>	Valikko	Luettelee laitteen toiminnot.
<b>3</b>	Suosikit	Listaa omat ohjelmat
<b>4</b>	Näyttö	Näyttää laitteen asetukset.
<b>5</b>	Lampun kytkin	Kytkee lampun päälle ja pois päältä.
<b>6</b>	Mikroaaltotoiminnon pikäkäynnistyks	Mikroaaltotoiminnon (1000 W ja 30 sekuntia) käynnistäminen.



Paina

Kosketa pintaa sormella.



Siirrä

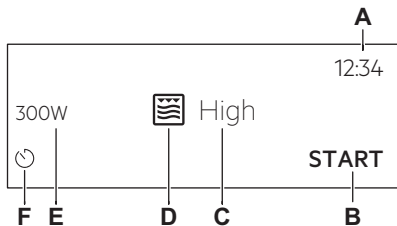
Liu'uta sormea pinnalla.



Paina ja pidä painettuna painiketta:

Kosketa pintaa kolmen sekunnin ajan.

### 4.2 Näyttö







Kun virta on kytketty päälle, ruudussa näkyy päänäyttö, jossa ilmoitetaan toiminto ja oletusgrillausteho.

- A. Kellonaika
- B. KÄYNNISTÄ/PYSÄYTÄ
- C. Grillausteho
- D. Uunitoiminnot
- E. Mikroaaltoteho
- F. Ajastin

## Näytön merkkivalot

**Perusmerkkivalot** - näytön selaaminen.

 Valinnan/asetuksen vahvistaminen.	 Valikossa siirtymisen takaisin yhden tason verran.	 Viimeisen toiminnan peruuttaminen.	 Lisätoimintojen kytkeminen toimintaan ja pois päältä.
--	---	---	--

**Äänimerkki toiminnon merkkivalot** - kun asetettu kypsennysaika päättyy, laitteesta kuuluu äänimerkki.

 Toiminto on päällä.	 Toiminto on päällä. Kypsentäminen pysähtyy automaattisesti.	 Hälytysäänimerkki on pois päältä.
--	---	--

**Ajastimen merkkivalot**

  
Asetuksen peruuttaminen.

## 5. ENNEN ENSIKÄYTTÖÄ

### **VAROITUS!**

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

### 5.1 Alkupuhdistus



1. vaihe

Poista kaikki varusteet laitteesta.



2. vaihe

Puhdista laite ja sen varusteet vain lämpimällä vedellä ja miedolla pesuaineella mikrokuutiuliinaa käyttäen.



3. vaihe

Aseta varusteet laitteeseen.

### 5.2 Ensimmäinen yhteys

Ensimmäisen yhteyden jälkeen näyttöön tulee näkyviin tervetulo- viesti.

Sinun on nyt asetettava: Kieli, Näytön kirkkaus, Painikeäänät, Äänenvoimakkuus, Kellonaika.

## 6. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ


### **VAROITUS!**

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

### 6.1 Toiminnon asettaminen:Grilli + mikroaalto,Grilli

Laitteesta voi kuulua ääniä toimintoa käytettäessä:Grilli + mikroaalto. Äänien kuuluminen on tavallista tämän toiminnon aikana.

### Toiminnon asettaminen:Grilli + mikroaalto

- Vaihe 1** Käytä alemmaa grillausritilää.
- 2. vaihe** Kytke laite päälle. Oletusuunitoiminto näkyy näytöllä.
- 3. vaihe** Siirry alavalikkoon painamalla uunitoiminnon symbolia.
- 4. vaihe** Valitse toiminto: . Paina: OK.
- 5. vaihe** Valitse grillausteho.

Toiminto	Grillin tehotaso
Lo	Matala taso
Hi	Korkea

**6. vaihe** Paina: OK.


**7. vaihe** Paina: START .

STOP – tätä painiketta painamalla voit kytkeä laitteen pois toiminnasta.

**8. vaihe** Sammuta laite.

Mikroaaltoteho on enintään 500 W käyttäessä toimintoa:Grilli + mikroaalto.

### Toiminnon asettaminen:Grilli

- Vaihe 1** Aseta ylempi grillausritilä.
- 2. vaihe** Kytke laite päälle. Oletusuunitoiminto näkyy näytöllä.
- 3. vaihe** Siirry alavalikkoon painamalla uunitoiminnon symbolia.
- 4. vaihe** Valitse toiminto: . Paina: OK.

**Vaihe 5** Paina: START .

STOP – paina kytkeäksesi toiminnon pois päältä.

**Vaihe 6** Sammuta laite.

## 6.2 Miten asetetaan:Mikroaaltotoiminnot

**Vaihe 1** Käynnistä laite.

**Vaihe 2** Siirry alavalikkoon painamalla uunitoiminnon symbolia.

**Vaihe 3** Valitse mikroaaltouunitoiminto ja paina: OK. Näytössä näkyy: mikroaaltoteho.

**Vaihe 4** Aseta mikroaaltoteho. Paina: OK.

**Vaihe 5**

Paina: START .

STOP – paina kytkeäksesi toiminnon pois päältä.

**Vaihe 6**

Kytke virta pois laitteesta.

Mikroaaltotoiminnon enimmäisaika määräytyy asetetun mikroaaltotehon mukaan:


MIKROAALTOTEHO W	ENIMMÄISAIKA min
100 - 500	59:55
> 500	7



Jos avaat luukun, toiminto pysähtyy. Käynnistä se uudelleen painamalla START .

### 6.3 Käyttöohje: Mikroaaltotoiminnon pikakäynnistys

**1. vaihe**

Paina ja pidä painettuna painiketta: :  
Mikroaaltotoiminto toimii 30 sekunnin ajan.

**2. vaihe**

Kypsennysajan pidentäminen:

Siirry aika-asetukseen painamalla käynnissä olevaa aika-arvoa. Kypsennysaika on asetettu. **Paina +30 s.**

Mikroaaltotoiminto voidaan kytkeä päälle milloin tahansa seuraavalla: Mikroaaltotoiminnon pikakäynnistys:

### 6.4 Uunitoiminnot

## VAKIOTOIMINNOT

### Kuumennustoiminto Käyttökohde

**Grilli**

Ohuiden ruokien grillaus ja leivän paahtaminen.




**Grilli + mikroaalto**



Ruokien kypsennys lyhyessä ajassa ja ruskistaminen. Valittavissa on kaksi grillin tehotasoa: matala ja korkea.

**Mikroaalto**

Ruoan lämmittäminen, kypsentyminen, tehoalue: 100–1 000 W

## MIKROAALTO

Kuumennustoiminto	Sovellus
 Sulatus	Lihan, kalan ja kakkujen sulatus, tehoalue: 100–200 W
 Sulatus	Suklaan ja voin sulattaminen, tehoalue: 100–400 W
 Mikroaallot, uudelleenlämmitys	Esivalmistettujen ja arka-laatuisten ruokien lämmitys, tehoalue: 300–700 W

Kuumennustoiminto	Sovellus
 Popcorn	Popcornin valmistus, tehoalue: 700–1 000 W
 Mikroaallot, nesteet	Juomien ja keittojen lämmitys, tehoalue: 800–1 000 W

## 7. KELLOTOIMINNOT


### 7.1 Kellotoimintojen kuvaus

Kellotoiminto	Sovellus
Kypsentämisaika	Kypsennysajan asettaminen. Enintään 23 tuntia 59 min.
Lopeta toiminto	Asetetaan, mitä tapahtuu, kun ajastin lopettaa laskennan.
Ajan lisääminen	Kypsennysajan pidentäminen.
Muistutus	Laskennan asettaminen. Enintään 23 t 59 min. Tällä toiminnolla ei ole vaikutusta laitteen toimintaan.

### 7.2 Asetukset: Kellotoiminnot

Kellon asettaminen	
1. vaihe	Kytke uuni päälle.
2. vaihe	Paina: Kellonaika.
3. vaihe	Aseta aika. Paina: OK.

Kypsennysajan asettaminen	
1. vaihe	Valitse uunitoiminto.
2. vaihe	Paina:  .
3. vaihe	Aseta aika. Paina: OK.

## Lopetusvalinnan valitseminen

1. vaihe Valitse uunitoiminto.

2. vaihe Paina: .

3. vaihe Kypsennysaika on asetettu.

4. vaihe Paina: ● ● ● :

5. vaihe Paina: Lopeta toiminto.

6. vaihe Valitse haluamasi: Lopeta toiminto.

7. vaihe Paina: **OK**. Toista toimenpide, kunnes päänäyttö näkyy näytössä.

## Kypsennysajan pidentäminen.

Kypsennysaikaa voidaan pidentää, kun kypsennysaikaa on jäljellä 10 %, eikä ruoka ole vielä valmis. Voit myös muuttaa uunitoimintoa.

Pidennä kypsennysaikaa painamalla **+1min**.

## Ajastimen asetuksen muuttaminen:

1. vaihe Paina: .

2. vaihe Aseta ajastimen arvo.

3. vaihe Paina: **OK**.

Asetettua aikaa on mahdollista muuttaa milloin tahansa kypsennyksen aikana.

## 8. LISÄVARUSTEIDEN KÄYTTÄMINEN

### **VAROITUS!**

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

### 8.1 Lisävarusteiden asennus

Käytä ainoastaan soveltuvia keittoastioita ja materiaaleja. Katso luku "Neuvoja ja

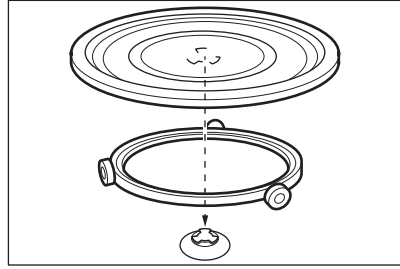
vinkkejä", Mikroaaltouuniin soveltuvat keittoastiat ja materiaalit.

### Pyörivä alustakokoonpano:

Kypsennä ruokaa aina pyörivällä alustakokoonpanolla.

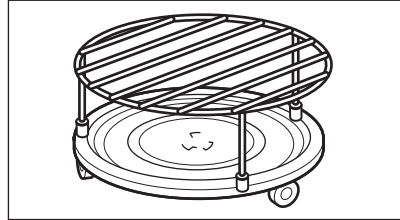
Sijoita rullaohjain alustan akselin ympärille. Aseta pyörivä lasialusta rullaohjaimeen.

Käytä ainoastaan laitteen mukana toimitettua pyörivää alustakokoonpanoa.



### Grillausritiläsarja:

Aseta grillausritilä pyörivälle alustakokoonpanolle silikonitulpat alapäin.



## 9. LISÄTOIMINNOT

### 9.1 Tallentaminen: Suosikit

Voit tallentaa suosikkiasetuksesi, kuten uunitoiminnon, kypsennysajan, lämpötilan tai puhdistustoiminnon. Voit tallentaa muistiin kolme suosikkiasetusta.

**1. vaihe** Kytke laite päälle.

**2. vaihe** Valitse haluamasi asetus.

**3. vaihe** Paina: . Valitse: Suosikit.

**4. vaihe** Valitse: Tallenna nykyiset asetukset.

**5. vaihe** Lisää asetus seuraavaan luetteloon painamalla **+**: Suosikit. Paina **OK**.

 - nollaa asetus painamalla.

 - peruuta asetus painamalla.

### 9.2 Toimintolukitus

Tämä toiminto estää kuumennustoiminnon tahattoman muuttamisen.

**1. vaihe** Kytke laite päälle.

**2. vaihe** Aseta kuumennustoiminto.

**3. vaihe**   - paina samanaikaisesti kytkeäksesi toiminnon päälle.

Toiminto kytetään pois päältä toistamalla vaihe 3.



### 9.3 Jäähdytyspuhallin

Kun laite on päällä, jäähdytyspuhallin kytkeytyy automaattisesti päälle pitääkseen

laitteen pinnat viileinä. Kun kytket laitteen pois päältä, jäähdytyspuhallin on käynnissä, kunnes laite on jäähtynyt.

## 10. VIHJEITÄ JA NEUVOJA

### 10.1 Ruoanlaittoon liittyviä suosituksia



Taulukoissa mainitut lämpötilat ja paistoajat ovat ainoastaan suuntaa-antavia. Optimaalinen aika ja lämpötila riippuvat reseptistä ja käytettyjen aineiden laadusta ja määrästä.

Laitteesi voi kypsentää eri tavalla kuin entinen laitteesi. Alla olevat vinkit sisältävät suosittelut uunitoiminnot ja kypsennysajan asetukset eri ruokalajeille.

Jos taulukosta ei löydy reseptiisi sopivia asetuksia, voit soveltaa jonkin samantyyppisen paistoksen asetuksia. Muita suosituksia on saatavilla ruoanvalmistustaulukoista verkkosivustollamme. Tarkista laitteen tuotenumero (PNC) laitteen sisätilan etukehyksessä olevasta arvokilvestä ruoanlaittovinkkien löytämiseksi.

### 10.2 Mikroaaltouunin suositukset

#### Aloitetaan!

Älä aseta ruokaa suoraan lasialustalle. Käytä aina mikroaaltouuniin soveltuvia keittoastioita.

Aseta keittoastia lasialustan keskelle.

Lasialusta voi rikkoutua, jos siihen asetetaan liian kuumia tai kylmiä astioita.

Käännä ruoka tai hämmennä sitä sulatus- ja keittoajan puolivälissä.

Hämmennä nestemäisiä ruokia aika ajoin.

Hämmennä ruokaa ennen tarjoilua.

Peitä ruoka kypsennystä ja uudelleen lämmitystä varten.

Juomia lämmittäessäsi, aseta pulloon tai lasiin lusikka tasaisempaa lämmön jakautumista varten.

Aseta ruoka laitteeseen ilman pakkauksia. Pakatut valmisruoat voidaan asettaa laitteeseen vain, jos pakkaus kestää mikroaaltokuumennuksen (tarkista tieto pakkauksen merkinnöistä).

#### Mikroaaltokypsennys

Peitä kypsennettävä ruoka kannella. Jos haluat säilyttää rapean pinnan, kypsennä ruoka ilman kantta.

Älä kypsennä ruokia liikaa asettamalla tehon liian korkeaksi ja ajan liian pitkäksi. Ruoka voi kuivua, palaa tai aiheuttaa tulipalon.

Älä käytä laitetta kuorellisten kananmunien tai etanoiden kypsentämiseen, sillä ne voivat purskahtaa hajalleen. Lävistä munakkaan keltuainen, ennen kuin lämmität sen uudelleen.

Lävistä kuorelliset ruoat tai pistä niihin useita reikiä ennen niiden kypsentämistä.

Leikkaa vihannekset samankokoisiksi paloiksi.

Kun laite on kytketty pois päältä, ota ruoka pois uunista ja anna sen jäähtyä joitakin minutteja, jotta sen lämpö pääsee jakautumaan tasaisesti.



#### Sulattaminen mikroaaltouunissa

Aseta pakkauksesta otettu pakasteruoka pienelle ylösalaisin käännetylle lautaselle astiaan tai sulatustelineelle tai muovisiivilään, jotta sulanut neste valuisi astiaan.





Poista sitten sulaneet osat.

Hedelmät ja vihannekset voidaan kypsentää sulattamatta niitä ensin mikroaaltouunin suuremmalla teholla.

## 10.3 Mikroaaltouuniin soveltuvat keittoastiat ja materiaalit

Käytä mikroaaltouunissa ainoastaan siihen soveltuvia keittoastioita ja materiaaleja. Käytä alla olevaa taulukkoa viitteenä.

Tarkista keittoastian/materiaalin määrykset ennen käyttöä.

Keittoastia/materiaali				
Uunin kestävä lasi ja posliini, ei metalliosia, esim. kuumuutta kestävä lasi	✓	✓	✓	✓
Uuniin sopimaton lasi ja posliini ilman hopeisia, kultaisia, platina- tai muita metallikoristeita	✓	X	X	X
Lasi ja lasikeraaminen uunin/sulatuksen kestävä materiaali	✓	✓	✓	✓
Keraamiset ja saviastiat ilman kvartsi- tai metalliosia tai metallia sisältäviä lasitteita	✓	✓	X	X
Keraamiset, posliini- ja saviastiat, joissa on lasittamaton pohja tai pieniä reikiä (esim. kahvoissa)	X	X	X	X
Kuumuutta kestävä muovi enintään 200 °C	✓	✓	X	X
Kartonki, paperi	✓	X	X	X
Mikroaaltouunin muovikelmu	✓	X	X	X
Paistokelmu mikroaaltouuniturvallisella sulkimella	✓	✓	X	X
Paistoastiat jotka on valmistettu metallista, esim. emali, valurauta	X	X	✓	X
Paistovuodat, mustalakatot tai silikonipinnoitetut	X	X	✓	X
Mikroaaltouuniin tarkoitetut keittoastiat, esim. ruskistuspannu	X	✓	X	X
Grillausritiläsarja	X	X	✓	✓

## 10.4 Tehoasetuksien suositukset erilaisiin ruokiin

Taulukon tiedot ovat vain suuntaa antavia.

**800–1000 W**

Paistaminen ruoanlaiton alussa



Nesteiden lämmitys

**500–700 W**Vihannesten kypsyt-  
täminenMunaruokien laitta-  
minen

Pataruohan haudutus

Yhden lautasen ateri-  
oiden lämmitysPakastettujen ateri-  
oiden sulatus**300–400 W**Juuston, suklaan tai  
voin sulatus

Riisin haudutus

Vauvanruokien läm-  
mitysArkalaatuisten ruokien  
kypsennys/lämmitysRuoanlaiton jatka-  
minen**100–200 W**

Leivän sulatus

Hedelmien ja kakkujen su-  
latusJuuston, kerman, voin su-  
latus

Lihan ja kalan sulatus







**10.5 Testilaitosten  
ruoanvalmistustaulukot**







Tiedoksi testauslaitoksille

Standardin IEC 60705 mukaiset testit.

Mikroaaltotoiminto

Käytä paistoritilää, ellei muuta mainita.




	 POWER W				
Sokerikakku	600	0.475	Pyörivä alus- takokoonpa- no	5 - 7	-
Lihamureke	500	0.9	Pyörivä alus- takokoonpa- no	18 - 20	-
Uunimunakas	500	1	Pyörivä alus- takokoonpa- no	15 - 17	-

	 POWER W				
Lihan sulatus	200	0.5	Pyörivä alus-takokoonpano	8 - 9	-

Mikroaaltouunin yhdistelmätoiminto

Käytä toimintoa: Mikroaaltouunin grillitoiminto:

Käytä alemmaa grillausritilää.

<b>MIKROAALTOUUNIN YHDISTELMÄTOIMINTO</b>	 POWER W			
Perunapaistos, 1,1 kg	300	matala taso	30 - 35	-
Kana, 1,1 kg	300	korkea	30 - 35	Aseta liha pyöreään lasastiaan.

## 11. HOITO JA PUHDISTUS

### VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

### 11.1 Puhdistukseen liittyviä huomautuksia



#### Puhdistusaineet

Puhdista laitteen etuosa pelkällä lämpimällä vedellä ja miedolla pesuaineella mikrokuituliinaa käyttäen.

Puhdista metallipinnat puhdistusaineella.

Poista tahrat miedolla pesuaineella.



#### Jokapäiväinen käyttö

Puhdista uunin sisäosa jokaisen käytön jälkeen. Rasvan tai muiden jäämien kertyminen saattaa aiheuttaa tulipalon.

Puhdista jäämät ja rasva laitteen sisätilan katosta varoen.

Älä jätä ruokia laitteeseen 20 minuuttia pidemmäksi ajaksi. Kuivaa sisäosa pelkällä mikrokuituliinalla jokaisen käyttökerran jälkeen.



#### Tarvikkeet

Puhdista kaikki varusteet jokaisen käytön jälkeen ja anna niiden kuivua. Odota ennen puhdistamista, että pyörivä alusta on jäähtynyt. Pyörivä alusta saattaa muuten rikkoutua. Käytä pelkästään mikrokuituliinaa, lämmintä vettä ja mietoa puhdistusainetta. Varusteita ei saa pestä astianpesukoneessa.

Tarttumattomia lisävarusteita ei saa puhdistaa hankaavilla puhdistusaineilla tai teräväreunaisilla esineillä.

## 12. VIANMÄÄRITYS

### **VAROITUS!**

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

### 12.1 Käyttöhäiriöt...



**Laite ei käynnisty tai ei kuumene**



**Mahdollinen syy**

Laitetta ei ole kytketty verkkovirtaan tai se on kytketty väärin.

Kelloa ei ole asetettu.

Ovi ei ole kunnolla kiinni.

Sulake on palanut.

Laite Lapsilukko on päällä.



**Korjaustoimenpide**

Tarkista, onko laite kytketty oikein verkkovirtaan.

Aseta kello, katso lisätietoja kohdasta Kellotoiminnot luku, Asetukset: Kellotoiminnot.

Sulje luukku täydellisesti.

Tarkista, onko ongelman syynä sulake. Jos ongelma toistuu, käänny sähköalan ammattilaisen puoleen.

Katso "Valikko"-luvun alavalikko: Lisätoiminnot.



**Komponentit**



**Kuvaus**

Lamppu on palanut.

Pyörivästä alustakokoonpanosta kuuluu ääntä.



**Korjaustoimenpide**

Vaihda lamppu, katso lisätietoa luvun "Hoito ja puhdistus" kohdasta "Vaihtaminen": Lamppu.

Pyörivän alustakokoonpanon alla on ruokajäämiä.

### 12.2 Hallitseminen: Virhekoodit

Näytössä näkyy virheviesti, kun ohjelmistossa tapahtuu jokin virhe.

Tässä osiossa on kuvattu ongelmat, jotka voit ratkaista itse.



**Koodi ja kuvaus**

F240, F439 - näytön kosketuskentät toimivat virheellisesti.

F908 - laitejärjestelmä ei saa yhteyttä käyttöpaneeliin.



**Korjaustoimenpide**

Puhdista näytön pinta. Varmista, ettei kosketuskentissä ole epäpuhtauksia.

Kytke laite pois päältä ja takaisin päälle.

## 12.3 Huoltotiedot

Jos et itse löydä ratkaisua ongelmaasi, ota yhteys jälleenmyyjään tai valtuutettuun huoltopalveluun.

Huoltoliikkeen tarvitsemat perustiedot löydät laitteen arvokilvestä. Arvokilpi löytyy laitteen sisätilan etukehyksestä. Älä poista arvokilpeä laitteen sisätilasta.

### Suosittelemme, että kirjoita tiedot tähän:

Malli (Mod.): .....

Tuotenumero (PNC) .....

Sarjanumero (S.N.) .....

## 13. ENERGIATEHOKKUUS

### 13.1 Energiansäästö

Varmista, että laitteen luukku on kiinni laitteen ollessa käynnissä. Älä avaa laitteen luukkuu liian usein kypsennyksen aikana. Pidä luukun tiiviste puhtaana ja varmista, että se on hyvin kiinni paikoillaan.

Jos vain mahdollista, älä esikumenna laitetta ennen ruokien asettamista uuniin.

Minimoi paistojen väliset tauot, kun valmistat kerralla useampia ruokia.

#### **Kypsentäminen lampun ollessa sammutettuna**

Kytke lamppu pois päältä kypsennyksen aikana. Kytke se päälle ainoastaan tarvittaessa.

## 14. VALIKKORAKENNE

### 14.1 Valikko

Valikon kohta	Sovellus	
Suosikit	Listaa omat ohjelmat	
Lisätoiminnot	Laitteen asetuskien määrittäminen.	
Asetukset	Käyttöönottoasetukset	Laitteen asetuskien määrittäminen.
	Huolto	Näyttää ohjelmistoversion ja mallin.

### 14.2 Alavalikko toiminnoille: Lisätoiminnot

Alavalikko	Käyttökohde
Uunivalo	Kytkee lampun päälle ja pois
Lapsilukko	Estää laitteen tahattoman käynnistämisen. Kun lisätoiminto on päällä, teksti Lapsilukko tulee näkyviin näyttöön, kun kytket laitteen päälle. Laitteen käytön mahdollistamiseksi, valitse koodin kirjaimet aakkosjärjestyksessä. Pääsy ajastimeen, etäohjaukseen ja lamppuun on mahdollista toiminnon ollessa päällä.
Ajan näyttö	Kytkee kellon päälle ja pois päältä.
Digitaalisen kellon tyyli	Muuttaa näytössä näkyvän ajan muodon.

## 14.3 Alavalikko toiminnoille: Käyttöönottoasetukset

Alavalikko	Kuvaus
Kieli	Asetta laitteen kielen.
Näytön kirkkaus	Asettaa näytön kirkkauden.
Painikeäänet	Kytkee hipaisupainikkeiden äänet päälle tai pois. Äänimerkkejä ei voi poistaa käytöstä seuraavista: ①.
Äänenvoimakkuus	Asettaa painikeääniä ja signaalien äänenvoimakkuuden.
Kellonaika	Asettaa kellonajan ja päivämäärän.

## 14.4 Alavalikko toiminnoille: Huolto

Alavalikko	Kuvaus
Demo-toiminto	Aktivointi-/deaktivointikoodi: 2468
Ohjelmistoversio	Ohjelmistoversiota koskevia tietoja.
Palauta tehdasasetukset	Palauttaa tehdasasetukset.

## 15. SE ON HELPPOA!


### Ennen ensimmäistä käyttökertaa sinun on suoritettava seuraavat asetukset:









Kieli	Näytön kirkkaus	Painikeäänet	Äänenvoimakkuus	Kellonaika
-------	-----------------	--------------	-----------------	------------

### Tutustu käyttöpaneelin ja näytön peruskuvakkeisiin:



 Päällä / Pois	 Valikko	 Suosikit	 Ajastin	START / STOP
---	---	--	---	--------------

### Ryhdy käyttämään laitetta

**Mikroaaltouunin pikäkäynnistys** Mikroaaltotoiminnon käynnistäminen milloin tahansa oletusasetuksilla: 30 s / 1000 W. Paina: .


 lämmitys/kypsennys 100 - 1000 W	 kypsennys/ruskistus teho: alhainen/korkea	 kypsennys/ruskistus	 nesteiden lämmitys 800 - 1000 W
 uudelleen lämmitys 300 - 700 W	 pakasteiden sulatus 100 - 200 W	 sulatus 100 - 400 W	 popcornin valmistaminen 700 - 1000 W


Mikroaaltotoiminnon asetukset		Mikroaaltouunin käyttövinkkejä
<b>Mikroaaltoteho W</b>	<b>Enimmäisaika min</b>	Peitä ruoka kypsennystä ja uudelleen lämmitystä varten. Käännä ruoka tai hämmennä sitä sulatus- ja keittoajan puolivälissä. Aseta astiaan lusikka nesteitä lämmittäessä. Aseta ruoka laitteeseen ilman pakkauksia (vain mikroaaltokuumennuksen kestävä).
100 - 500	60	
>500	7	

Ruoanlaiton aloitus				
1. vaihe	2. vaihe	3. vaihe	4. vaihe	5. vaihe
 - paina kytkeäksesi laite päälle.	 ... - valitse toiminto.	<b>s</b> - aseta mikroaaltoteho.	<b>OK</b> - paina vahvistaaksesi.	<b>START</b> vahvi- paina aloittaaksesi kypsennyksen.

Aseta kypsennysaika käyttämällä pikatoimintoja	
<p><b>10 % Viimeistelyapu</b> Käytä 10 % Viimeistelyapu-toimintoa ajan lisäämiseen kypsennystoiminnon lisäämiseen, kun kypsennysaika on jäljellä 10 %.</p>	<p>Pidennä kypsennysaika painamalla <b>+1min</b>.</p>

## 16. YMPÄRISTÖNSUOJELU

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä . Kierrätä pakkaus laittamalla se asianmukaiseen kierrätysastiaan. Suojele ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja elektroniikkaromut.

Älä hävitä merkillä  merkittyjä kodinkoneita kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen.



# Bienvenue chez AEG ! Nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos appareils.



Dans un souci de durabilité, nous réduisons les supports papier et proposons les manuels d'utilisation complets en ligne. Accédez à votre manuel d'utilisation complet sur [aeg.com/manuals](http://aeg.com/manuals)



Obtenir des conseils d'utilisation, des brochures, un dépanneur, des informations sur le service et les réparations sur [aeg.com/support](http://aeg.com/support)



Pour plus de recettes, conseils, informations de dépannage, téléchargez l'application **My AEG Kitchen**.



Sous réserve de modifications.

## TABLE DES MATIÈRES

1. INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ.....	113
2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	117
3. DESCRIPTION DE L'APPAREIL.....	120
4. BANDEAU DE COMMANDE.....	121
5. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.....	122
6. UTILISATION QUOTIDIENNE.....	123
7. FONCTIONS DE L'HORLOGE.....	125
8. UTILISATION DES ACCESSOIRES.....	126
9. FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES.....	127
10. CONSEILS.....	128
11. ENTRETIEN ET NETTOYAGE.....	131
12. DÉPANNAGE.....	132
13. RENDEMENT ÉNERGÉTIQUE.....	133
14. STRUCTURE DES MENUS.....	134
15. C'EST SIMPLE !.....	135
16. EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT.....	136

## 1. ⚠ INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ

Avant d'installer et d'utiliser cet appareil, lisez soigneusement les instructions fournies. Le fabricant ne pourra être tenu pour responsable des blessures et dégâts résultant d'une mauvaise installation ou utilisation. Conservez toujours les instructions dans un lieu sûr et accessible pour vous y référer ultérieurement.

## **1.1 Sécurité des enfants et des personnes vulnérables**

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants de moins de 8 ans et les personnes ayant un handicap très important et complexe doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins d'être surveillés en permanence.
- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants et jetez-les convenablement.
- **AVERTISSEMENT** : L'appareil et ses parties accessibles deviennent chauds pendant l'utilisation. Tenez les enfants et les animaux éloignés de l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation et de refroidissement.
- Si l'appareil est équipé d'un dispositif de sécurité enfants, nous vous recommandons de l'activer.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

## **1.2 Sécurité générale**

- Cet appareil est exclusivement destiné à un usage culinaire.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique unique, dans un environnement intérieur.
- Cet appareil peut être utilisé dans les bureaux, les chambres d'hôtel, les chambres d'hôtes, les maisons d'hôtes de ferme et d'autres hébergements similaires lorsque cette utilisation ne dépasse pas le niveau (moyen) de l'utilisation domestique.
- Cet appareil doit être installé et le câble remplacé uniquement par un professionnel qualifié.

- N'utilisez pas l'appareil avant de l'avoir installé dans la structure encastrée.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant toute opération d'entretien.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente agréé ou toute personne disposant de qualifications similaires afin d'éviter tout danger électrique.
- **AVERTISSEMENT** : Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de remplacer l'ampoule pour éviter tout risque d'électrocution.
- **AVERTISSEMENT** : L'appareil et ses parties accessibles deviennent chauds pendant l'utilisation. Des précautions doivent être prises pour éviter de toucher les éléments chauffants ou la surface de la cavité de l'appareil.
- Utilisez toujours des gants de cuisine pour retirer ou insérer des accessoires ou des plats allant au four.
- Utilisez uniquement le plateau tournant et le support de plateau tournant conçus pour cet appareil.
- N'activez pas la fonction Micro-ondes lorsque l'appareil est vide. Les pièces métalliques à l'intérieur de la cavité peuvent créer un arc électrique.
- Les aliments ou boissons dans des récipients en métal ne doivent jamais être chauffés au micro-ondes. Cet avertissement ne s'applique pas si le fabricant indique la taille et la forme des récipients métalliques adaptés à la cuisson au micro-ondes.
- **AVERTISSEMENT** : Si la porte ou les joints de porte sont endommagés, l'appareil ne doit pas être utilisé tant qu'il n'a pas été réparé par un professionnel qualifié.
- **AVERTISSEMENT** : Toute opération de maintenance ou réparation nécessitant le retrait d'un couvercle assurant la protection contre l'exposition à l'énergie du micro-ondes ne doit être effectuée que par un professionnel qualifié.

- **AVERTISSEMENT** : Ne chauffez pas les liquides et autres aliments dans des récipients scellés. Il sont susceptibles d'exploser.
- N'utilisez que des ustensiles adaptés à une utilisation dans un four à micro-ondes.
- Lorsque vous faites cuire des aliments dans des récipients en plastique ou en papier, observez l'appareil car ces matières peuvent s'enflammer.
- L'appareil est destiné à chauffer des aliments et des boissons. Le séchage d'aliments ou de vêtements et le réchauffement de coussinets, de chaussons, d'éponges, de linge humide et autres peuvent provoquer des blessures, l'inflammation ou un incendie.
- Si de la fumée est émise, mettez à l'arrêt ou débranchez l'appareil et laissez la porte fermée pour étouffer les flammes.
- Le chauffage au micro-ondes des boissons peut provoquer une ébullition différée. Prenez des précautions lorsque vous manipulez le récipient.
- Le contenu des biberons et des petits pots pour bébés doit être remué ou secoué et la température vérifiée avant de consommer, afin d'éviter tout risque de brûlure.
- Les œufs dans leur coquille et les œufs durs entiers ne doivent pas être réchauffés dans l'appareil car ils pourraient exploser, même après la fin de la cuisson au micro-ondes.
- Nettoyez régulièrement l'appareil et retirez les dépôts alimentaires.
- N'utilisez pas de nettoyeur à vapeur pour nettoyer l'appareil.
- N'utilisez pas de produits abrasifs ni de racloirs pointus en métal pour nettoyer la porte en verre car ils peuvent rayer la surface, ce qui peut briser le verre.
- Si vous ne maintenez pas l'appareil dans des conditions de propreté, il peut entraîner une détérioration de la surface qui pourrait affecter la durée de vie de l'appareil et provoquer une situation dangereuse.

## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### 2.1 Installation

#### AVERTISSEMENT!

L'appareil doit être installé uniquement par un professionnel qualifié.

- Retirez l'intégralité de l'emballage.
- N'installez pas et ne branchez pas un appareil endommagé.
- Suivez scrupuleusement les instructions d'installation fournies avec l'appareil.
- Soyez toujours vigilants lorsque vous déplacez l'appareil car il est lourd. Utilisez toujours des gants de sécurité et des chaussures fermées.
- Ne tirez jamais l'appareil par la poignée.
- Installez l'appareil dans un lieu sûr et adapté répondant aux exigences d'installation.
- Respectez l'espacement minimal requis par rapport aux autres appareils et éléments.
- Avant de monter l'appareil, vérifiez si la porte de l'appareil s'ouvre sans retenue.
- L'appareil est équipé d'un système de refroidissement électrique. Il doit être utilisé avec l'alimentation électrique.
- L'unité intégrée doit répondre aux exigences de stabilité de la norme DIN 68930.

Hauteur minimale du meuble (Hauteur minimale du meuble sous le plan de travail)	444 (460) mm
---	--------------

Largeur du meuble	560 mm
-------------------	--------

Profondeur du meuble	550 (550) mm
----------------------	--------------

Hauteur de l'avant de l'appareil	455 mm
----------------------------------	--------

Hauteur de l'arrière de l'appareil	440 mm
------------------------------------	--------

Largeur de l'avant de l'appareil	595 mm
----------------------------------	--------

Largeur de l'arrière de l'appareil	559 mm
------------------------------------	--------

Profondeur de l'appareil	567 mm
--------------------------	--------

Profondeur d'encastrement de l'appareil	546 mm
---	--------

Profondeur avec porte ouverte	882 mm
-------------------------------	--------

Dimensions minimales de l'ouverture de ventilation. Ouverture placée sur la partie inférieure de la face arrière	560x20 mm
--	-----------

Longueur du câble d'alimentation secteur. Le câble est placé dans le coin droit de la face arrière	1500 mm
--	---------

Vis de montage	3.5x25 mm
----------------	-----------

### 2.2 Branchement électrique

#### AVERTISSEMENT!

Risque d'incendie ou d'électrocution.

- Tous les raccordements électriques doivent être effectués par un électricien qualifié.
- L'appareil doit être relié à la terre.
- Assurez-vous que les paramètres figurant sur la plaque signalétique correspondent aux données électriques nominale de l'alimentation secteur.
- Utilisez toujours une prise de courant de sécurité correctement installée.
- N'utilisez pas d'adaptateurs multiprise et de rallonges.
- Veillez à ne pas endommager la fiche secteur ni le câble d'alimentation. Le remplacement du câble d'alimentation de l'appareil doit être effectué par notre service après-vente agréé.
- Ne laissez pas les câbles d'alimentation entrer en contact ou s'approcher de la porte de l'appareil ou de la niche d'encastrement sous l'appareil, particulièrement lorsqu'il est en marche ou que la porte est chaude.
- La protection contre les chocs des parties sous tension et isolées doit être fixée de telle manière qu'elle ne puisse pas être enlevée sans outils.

- Ne branchez la fiche secteur dans la prise secteur qu'à la fin de l'installation. Assurez-vous que la prise secteur est accessible après l'installation.
- Si la prise secteur est détachée, ne branchez pas la fiche secteur.
- Ne tirez pas sur le câble secteur pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la fiche de la prise secteur.
- N'utilisez que des systèmes d'isolation appropriés : des coupe-circuits, des fusibles (les fusibles à visser doivent être retirés du support), un disjoncteur différentiel et des contacteurs.
- L'installation électrique doit comporter un dispositif d'isolation qui vous permet de déconnecter l'appareil du secteur à tous les pôles. Le dispositif d'isolement doit avoir une largeur d'ouverture de contact de 3 mm minimum.
- Cet appareil est fourni avec une fiche électrique et un câble d'alimentation.

## 2.3 Utilisation

### AVERTISSEMENT!

Risque de blessures, de brûlures, d'électrocution ou d'explosion.

- Ne modifiez pas les spécifications de cet appareil.
- Assurez-vous que les orifices d'aération ne sont pas obstrués.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance durant son fonctionnement.
- Éteignez l'appareil après chaque utilisation.
- Soyez prudent lors de l'ouverture de la porte de l'appareil lorsque celui-ci fonctionne. De l'air chaud peut se dégager.
- N'utilisez pas l'appareil avec des mains mouillées ou en contact avec de l'eau.
- N'exercez pas de pression sur la porte ouverte.
- N'utilisez pas l'appareil comme plan de travail ou comme espace de rangement.
- Ouvrez la porte de l'appareil avec précaution. L'utilisation d'ingrédients avec de l'alcool peut provoquer un mélange d'alcool et d'air.

- Ne laissez pas des étincelles ou des flammes nues entrer en contact avec l'appareil lorsque vous ouvrez la porte.
- Ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur, à proximité ou au-dessus de l'appareil.
- N'utilisez pas la fonction micro-ondes pour préchauffer l'appareil.

### AVERTISSEMENT!

Risque d'endommagement de l'appareil.

- Pour éviter tout endommagement ou décoloration de l'émail :
  - ne placez jamais de feuilles d'aluminium directement sur le fond de la cavité de l'appareil.
  - ne versez pas d'eau directement dans l'appareil chaud.
  - ne conservez pas de plats et de nourriture humides dans l'appareil après avoir terminé la cuisson.
  - Installez ou retirez les accessoires avec précautions.
- La décoloration de l'émail ou de l'acier inoxydable est sans effet sur les performances de l'appareil.
- Cuisinez toujours avec la porte de l'appareil fermée.
- Si l'appareil est installé derrière la paroi d'un meuble (par ex. une porte), veuillez à ce que la porte ne soit jamais fermée lorsque l'appareil fonctionne. La chaleur et l'humidité peuvent s'accumuler derrière la porte fermée du meuble et provoquer d'importants dégâts sur l'appareil, votre logement ou le sol. Ne fermez pas la paroi du meuble tant que l'appareil n'a pas refroidi complètement.

## 2.4 Entretien et Nettoyage

### AVERTISSEMENT!

Risque de blessure, d'incendie ou de dommages matériels sur l'appareil.

- Avant toute opération d'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise secteur.
- Vérifiez que l'appareil est froid. Les panneaux de verre risquent de se briser.

- Remplacez immédiatement les vitres de la porte si elles sont endommagées. Contactez le service après-vente agréé.
- Soyez prudent lorsque vous retirez la porte de l'appareil. La porte est lourde !
- Veillez à sécher la cavité, le plateau tournant et la porte après chaque utilisation. La vapeur produite durant son fonctionnement se condense sur les parois de la cavité et peuvent entraîner une corrosion.
- Nettoyez régulièrement l'appareil afin de maintenir le revêtement en bon état.
- Les résidus de graisse et d'aliments dans l'appareil peuvent provoquer un incendie et un arc électrique lorsque la fonction micro-ondes est en cours.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux humide. Utilisez uniquement des produits de lavage neutres. N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer, de solvants ni d'objets métalliques.
- Si vous utilisez un spray pour four, suivez les consignes de sécurité figurant sur son emballage.

## 2.5 Éclairage interne



### AVERTISSEMENT!

Risque d'électrocution !

- Concernant la/les lampe(s) à l'intérieur de ce produit et les lampes de rechange vendues séparément : Ces lampes sont conçues pour résister à des conditions physiques extrêmes dans les appareils

électroménagers, telles que la température, les vibrations, l'humidité, ou sont conçues pour signaler des informations sur le statut opérationnel de l'appareil. Elles ne sont pas destinées à être utilisées dans d'autres applications et ne conviennent pas à l'éclairage des pièces d'un logement.

- Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique G.
- Utilisez uniquement des ampoules ayant les mêmes spécifications.

## 2.6 Service

- Pour réparer l'appareil, contactez le service après-vente agréé.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.

## 2.7 Mise au rebut



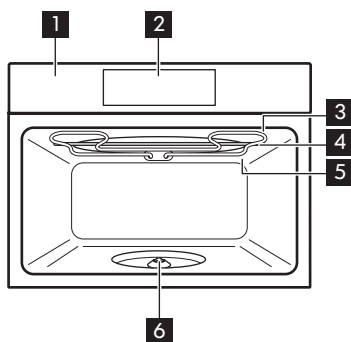
### AVERTISSEMENT!

Risque de blessure ou d'asphyxie.

- Contactez votre service municipal pour obtenir des informations sur la marche à suivre pour mettre l'appareil au rebut.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
- Coupez le câble d'alimentation au ras de l'appareil et mettez-le au rebut.
- Retirez le dispositif de verrouillage du hublot pour empêcher les jeunes et les animaux de s'enfermer dans l'appareil.

## 3. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

### 3.1 Vue d'ensemble

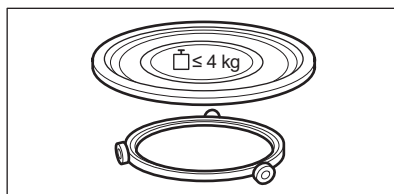


- 1 Bandeau de commande
- 2 Affichage
- 3 Résistance
- 4 Générateur de micro-ondes
- 5 Éclairage
  
- 6 Axe du plateau tournant

### 3.2 Accessoires

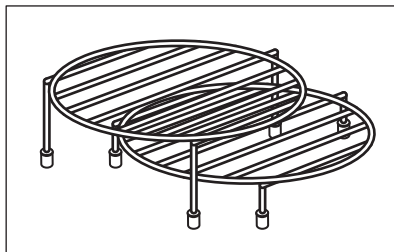
#### Ensemble Plateau tournant

Pour préparer les aliments.



#### Ensemble grill

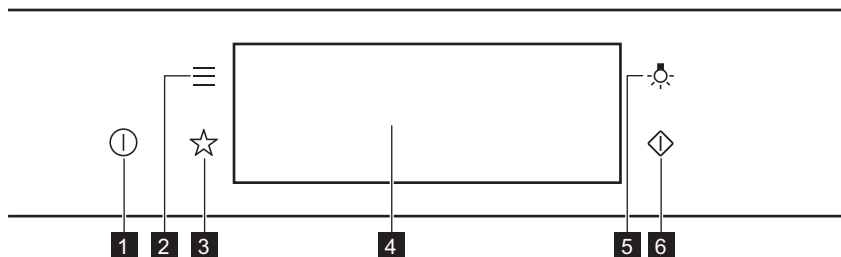
Pour griller.





## 4. BANDEAU DE COMMANDE

### 4.1 Vue d'ensemble du bandeau de commande



<b>1</b>	Activez / Désactivez	Appuyez et maintenez enfoncé pour allumer et éteindre l'appareil.
<b>2</b>	Menu	Répertorie les fonctions de l'appareil.
<b>3</b>	Mes programmes	Indique les réglages favoris.
<b>4</b>	Affichage	Affiche les réglages actuels de l'appareil.
<b>5</b>	Curseur de l'éclairage	Pour allumer et éteindre l'éclairage.
<b>6</b>	Départ rapide micro-ondes	Pour activer la fonction micro-ondes (1 000 W et 30 secondes).



**Appuyez sur la touche**

Appuyez sur la surface du bout du doigt.



**Déplacez**

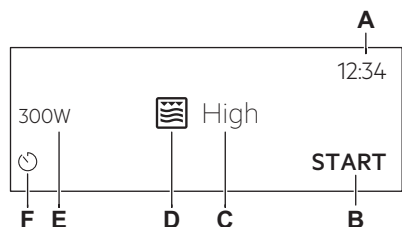
Faites glisser le bout de votre doigt sur la surface.



**Maintenez la touche**

Appuyez sur la surface pendant 3 secondes.

### 4.2 Affichage



Après avoir allumé l'appareil, l'écran principal s'affiche avec la fonction et l'intensité du grill par défaut.

- A. Heure actuelle
- B. DEMARRER/ARRETER
- C. Intensité du grill
- D. Modes de cuisson
- E. Puissance du micro-ondes
- F. Minuteur

## Voyants de l'affichage

Indicateurs de base - pour naviguer dans l'affichage.

OK

Pour confirmer la sélection/le réglage.



Pour remonter d'un niveau dans le menu.



Pour annuler la dernière action.



Pour activer et désactiver les options.

Son alarme indicateurs de fonction - lorsque la durée de cuisson programmée s'est écoulée, le signal sonore retentit.



La fonction est activée.



La fonction est activée.  
La cuisson s'arrête automatiquement.



Le son alarme est désactivé.

Voyants du minuteur



Pour annuler le réglage.

## 5. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

### AVERTISSEMENT!

Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

### 5.1 Nettoyage initial



Étape 1

Retirez tous les accessoires de l'appareil.



Étape 2

Nettoyez l'appareil et les accessoires uniquement avec un chiffon en microfibre, de l'eau chaude et un détergent doux.



Étape 3

Placez les accessoires dans l'appareil.

### 5.2 Première connexion

L'affichage indique un message de bienvenue après la première connexion.

Vous devez régler : Langue, Affichage Luminosité, Son touches, Volume alarme, Heure actuelle.

## 6. UTILISATION QUOTIDIENNE

### AVERTISSEMENT!

Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

### 6.1 Comment régler la fonction :Gril + Micro-ondes,Gril

L'appareil peut faire du bruit lorsque vous utilisez la fonction Gril + Micro-ondes. C'est un comportement normal pour cette fonction.

#### Réglage de la fonction :Gril + Micro-ondes

**Étape 1** Insérez la grille basse.

**Étape 2** Allumez l'appareil. Le mode de cuisson par défaut s'affiche.

**Étape 3** Appuyez sur le symbole du mode de cuisson pour accéder au sous-menu.

**Étape 4** Sélectionnez la fonction : . Appuyez sur : OK.

**Étape 5** Sélectionnez le niveau d'intensité du gril.

Fonction	Niveau d'intensité du gril
----------	----------------------------

Lo	Faible
----	--------

Hi	Élevé
----	-------

**Étape 6** Appuyez sur OK.

**Étape 7** Appuyez sur START .

STOP - appuyez pour éteindre l'appareil.

**Étape 8** Éteignez l'appareil.

La puissance Micro-ondes est limitée à 500 W lorsque vous utilisez la fonction :Gril + Micro-ondes.

#### Réglage de la fonction :Gril

**Étape 1** Insérez la grille supérieure.

**Étape 2** Allumez l'appareil. Le mode de cuisson par défaut s'affiche.

**Étape 3** Appuyez sur le symbole du mode de cuisson pour accéder au sous-menu.

**Étape 4** Sélectionnez la fonction : . Appuyez sur : OK.

**Étape 5** Appuyez sur START .

STOP - appuyez sur pour désactiver la fonction.

**Étape 6** Éteignez l'appareil.

## 6.2 Comment régler : les Fonction micro-ondes

<b>Étape 1</b>	Mettez en fonctionnement l'appareil.
<b>Étape 2</b>	Appuyez sur le symbole du mode de cuisson pour accéder au sous-menu.
<b>Étape 3</b>	Sélectionnez le mode de cuisson micro-ondes et appuyez sur : <b>OK</b> . L'affichage indique : puissance micro-ondes.
<b>Étape 4</b>	Réglage : puissance micro-ondes. Appuyez sur <b>OK</b> .
<b>Étape 5</b>	Appuyez sur <b>START</b> .
STOP - appuyez sur pour désactiver la fonction.	
<b>Étape 6</b>	Mettez à l'arrêt l'appareil.


La durée maximale des fonctions Micro-ondes dépend de la puissance sélectionnée :

<b>PUISSANCE DU MICRO-ONDES W</b>	<b>DURÉE MAXIMALE min</b>
100 - 500	59:55
> 500	7



Si vous ouvrez la porte, la fonction s'arrête. Pour la redémarrer, appuyez sur **START**.

## 6.3 Comment utiliser : Départ rapide micro-ondes


<b>Étape 1</b>	Maintenez la touche  . La fonction micro-ondes est active pendant 30 s.
----------------	---



<b>Étape 2</b>	Pour prolonger le temps de cuisson :
Appuyez sur la valeur de durée de fonctionnement pour accéder aux réglages de la durée. Réglez le temps de cuisson.	Appuyez sur <b>+30 s</b> .

La fonction micro-ondes peut être activée à tout moment avec : Départ rapide micro-ondes.




## 6.4 Modes de cuisson



### FONCTIONS STANDARD

<b>Mode de cuisson</b>	<b>Application</b>
 Gril	Pour faire griller des aliments peu épais et du pain.

Mode de cuisson	Application
 <b>Gril + Micro-ondes</b>	Pour cuire des aliments rapidement et pour les faire gratiner. Vous pouvez régler 2 niveaux d'intensité du gril : bas et élevé.
 <b>Micro-ondes</b>	Chauffage, cuisson, plage de puissance : 100 à 1 000 W

## MICRO-ONDES

Mode de cuisson	Application
 <b>Décongélation</b>	Décongélation de viande, poisson, gâteaux, plage de puissance : 100 à 200 W
 <b>Fondre</b>	Faire fondre du chocolat et du beurre, plage de puissance : 100 à 400 W
 <b>Réchauffer</b>	Chauffage de plats préparés et d'aliments délicats, plage de puissance : 300 à 700 W

Mode de cuisson	Application
 <b>Popcorn</b>	Préparation de popcorn, plage de puissance : 700 à 1 000 W
 <b>Liquides</b>	Chauffage des boissons et des soupes, plage de puissance : 800 à 1 000 W

## 7. FONCTIONS DE L'HORLOGE

### 7.1 Description des fonctions de l'horloge

Fonctions de l'horloge	Application
Heure de cuisson	Pour définir la durée de la cuisson. Le maximum est de 23 h 59 min.
Fin de l'action	Pour programmer l'action à la fin du décompte du minuteur.
Prolongation de la durée	Pour prolonger le temps de cuisson.
Rappel	Pour régler un décompte. Le maximum est de 23 h 59 min. Cette fonction n'a aucun effet sur le fonctionnement de l'appareil.

### 7.2 Comment régler Fonctions de l'horloge

Comment régler l'horloge	
<b>Étape 1</b>	Mettez en fonctionnement le four.
<b>Étape 2</b>	Appuyez sur Heure actuelle.

### Comment régler l'horloge

Étape 3 Réglez l'heure. Appuyez sur : **OK**.

### Comment régler le temps de cuisson

Étape 1 Choisissez le mode de cuisson.

Étape 2 Appuyez sur .

Étape 3 Réglez l'heure. Appuyez sur : **OK**.

### Comment choisir une option de fin

Étape 1 Choisissez le mode de cuisson.

Étape 2 Appuyez sur .

Étape 3 Réglez le temps de cuisson.

Étape 4 Appuyez sur : ● ● ● .

Étape 5 Appuyez sur Fin de l'action.

Étape 6 Choisissez la valeur souhaitée : Fin de l'action.

Étape 7 Appuyez sur : **OK**. Répétez l'action jusqu'à ce que l'écran principal soit affiché.

### Comment prolonger le temps de cuisson

S'il ne reste que 10 % du temps de cuisson et que les aliments ne semblent toujours pas cuits, vous pouvez prolonger le temps de cuisson. Vous pouvez également modifier le mode de cuisson.

Appuyez sur **+1min** pour prolonger le temps de cuisson.

### Comment modifier les réglages du minuteur

Étape 1 Appuyez sur : .

Étape 2 Réglez la valeur du minuteur.

Étape 3 Appuyez sur : **OK**.

Vous pouvez modifier la durée à tout moment en cours de cuisson.

## 8. UTILISATION DES ACCESSOIRES



### AVERTISSEMENT!

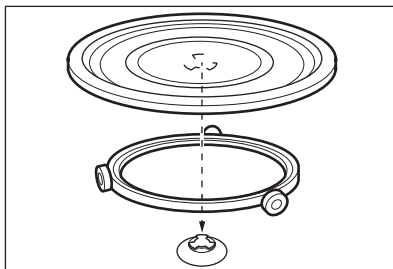
Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

### 8.1 Insertion des accessoires

Utilisez uniquement des récipients et des matériaux adaptés. Reportez-vous au paragraphe « Ustensiles et matériaux adaptés aux micro-ondes » dans le chapitre « Conseils ».

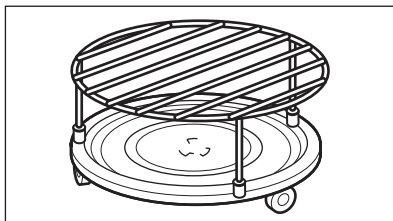
### Ensemble Plateau tournant:

Faites toujours cuire les aliments sur le plateau tournant.  
Placez le guide à roulettes autour de l'axe du plateau tournant. Placez la partie en verre du plateau tournant sur le support à roulettes.  
N'utilisez que l'ensemble du plateau tournant fourni avec l'appareil.



### Ensemble grill:

Placez la grille avec les capuchons en silicone sur le plateau tournant.



## 9. FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES

### 9.1 Comment enregistrer : Mes programmes


Vous pouvez sauvegarder vos réglages favoris, tels que le mode de cuisson, le temps de cuisson ou la fonction de nettoyage. Vous pouvez sauvegarder 3 réglages favoris.


**Étape 1** Allumez l'appareil.


**Étape 2** Sélectionnez le réglage préféré.

**Étape 3** Appuyez sur : . Sélectionnez : Mes programmes.

**Étape 4** Sélectionnez : Enregistrer les réglages actuels.

**Étape 5** Appuyez sur + pour ajouter le réglage à la liste de : Mes programmes. Appuyez sur .

 - appuyez pour réinitialiser le réglage.



 - appuyez pour annuler le réglage.

### 9.2 Verrouillage des touches

Cette fonction permet d'éviter une modification involontaire du mode de cuisson.

**Étape 1** Allumez l'appareil.

**Étape 2** Sélectionnez un mode de cuisson.

**Étape 3**   - appuyez simultanément pour activer la fonction.

Pour désactiver la fonction, répétez l'étape 3.

### 9.3 Ventilateur de refroidissement

Lorsque l'appareil fonctionne, le ventilateur de refroidissement se met automatiquement en marche pour refroidir les surfaces de

l'appareil. Si vous éteignez l'appareil, le ventilateur de refroidissement peut continuer à fonctionner jusqu'à ce que l'appareil refroidisse.

## 10. CONSEILS

### 10.1 Recommandations de cuisson



Les températures et temps de cuisson se trouvant dans les tableaux ne sont indiqués qu'à titre indicatif. Ils varient selon les recettes, la qualité et la quantité des ingrédients utilisés.

Votre appareil peut cuire les aliments différemment de l'appareil que vous aviez auparavant. Les conseils ci-dessous présentent les modes de cuisson et les réglages des temps de cuisson pour des types d'aliments spécifiques.

Si vous ne trouvez pas les réglages appropriés pour une recette spécifique, cherchez-en une qui s'en rapproche. Pour plus de recommandations de cuisson, consultez les tableaux de cuisson sur notre site Internet. Pour trouver les conseils de cuisson, vérifiez le code produit (numéro PNC) sur la plaque signalétique qui se trouve sur le cadre avant de la cavité de l'appareil.

### 10.2 Recommandations pour le micro-ondes

#### Cuisinons !

Ne placez pas les aliments directement sur le plateau tournant. Utilisez toujours un récipient adapté aux micro-ondes.

Placez le récipient au milieu du plateau tournant.

Tout contact avec des produits trop chauds ou trop froids peut casser le plateau tournant.

Retournez ou remuez les aliments à la moitié du temps de décongélation et de cuisson.

De temps en temps, mélangez les plats liquides en cours de cuisson.

Mélangez les aliments avant de les servir.

Couvrez les aliments pour la cuisson et le réchauffage.

Introduisez une cuillère dans la bouteille ou le verre lorsque vous réchauffez des liquides, pour garantir une meilleure distribution de la chaleur.

Placez les aliments dans l'appareil sans emballage. Les plats préparés emballés peuvent être placés dans l'appareil uniquement si l'emballage est adapté à la

cuisson au micro-ondes (vérifiez les informations sur l'emballage).



#### Cuisson au micro-ondes

Couvrez les aliments pour les faire cuire. Si vous souhaitez que les aliments restent croustillants, faites-les cuire sans les couvrir.

Ne cuisez pas trop les plats en réglant une puissance ou une durée trop élevées. Les aliments peuvent se dessécher, brûler ou prendre feu.

N'utilisez pas l'appareil pour cuire des œufs ou des escargots dans leur coquille car ils peuvent exploser. Percez le jaune des œufs au plat avant de les réchauffer.

Percez plusieurs fois les aliments comportant une peau ou pelez-les avant de les faire cuire.

Coupez les légumes en morceaux de même taille.

Après avoir mis à l'arrêt l'appareil, sortez le plat et laissez-le reposer pendant quelques minutes pour que la chaleur se répartisse uniformément.



#### Décongélation au micro-ondes

Placez les aliments surgelés déballés sur une petite assiette retournée avec un récipient en-



dessous, ou sur une grille de décongélation ou une passoire en plastique afin que l'eau de décongélation puisse s'évacuer.





Retirez ensuite les morceaux décongelés.





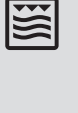
Vous pouvez utiliser une puissance de micro-ondes plus élevée pour cuire les fruits et légumes sans les décongeler.

### 10.3 Ustensiles de cuisine et matériaux adaptés aux micro-ondes

Pour la cuisson au micro-ondes, n'utilisez que des récipients et matériaux adaptés. Utilisez le tableau ci-dessous comme référence.

Vérifiez les caractéristiques des ustensiles de cuisine / des matériaux avant utilisation.

Ustensiles de cuisine / Matériaux				
Verre et porcelaine allant au four ne contenant aucun composant métallique, par ex. le verre résistant à la chaleur	✓	✓	✓	✓
Verre et porcelaine n'allant pas au four sans décor en argent, or, platine ou métal	✓	X	X	X
Verre et vitrocéramique en matériau résistant aux températures élevées/basses	✓	✓	✓	✓
Récipients en céramique et en faïence sans composant en quartz ou en métal, ni vernis contenant du métal	✓	✓	X	X
Céramique, porcelaine et faïence dont le fond n'est pas verni ou avec de petits trous, par exemple sur les poignées	X	X	X	X
Plastique résistant à la chaleur jusqu'à 200 °C	✓	✓	X	X
Carton, papier	✓	X	X	X
Film étirable pour micro-ondes	✓	X	X	X
Sachet de cuisson avec fermeture de sûreté pour micro-ondes	✓	✓	X	X
Plats à rôtir en métal, par ex. en émail, en fonte	X	X	✓	X
Moules à gâteaux, laqués noirs ou avec revêtement en silicone	X	X	✓	X
Ustensiles pour une utilisation au micro-ondes, par ex. plat pour cuisson croustillante	X	✓	X	X

Ustensiles de cuisine / Matériaux					
Ensemble grill	X	X	✓	✓	

## 10.4 Réglages recommandés pour différents types d'aliments

Les données du tableau sont fournies à titre indicatif uniquement.



### 800 à 1 000 W

	Saisir au début du processus de cuisson		Chauffer des liquides
---	---	---	-----------------------





### 500 à 700 W

	Cuisson des légumes		Faire cuire des plats à base d'œufs		Faire mijoter des ragou		Réchauffer des plats pour une assiette		Décongeler et chauffer des plats surgelés
---	---------------------	---	-------------------------------------	---	-------------------------	---	--	---	---

### 300 à 400 W

	Faire fondre du fromage, du chocolat, du beurre		Faire mijoter du riz		Réchauffer des aliments pour bébés		Cuire / Réchauffer des aliments délicats		Poursuivre la cuisson
---	---	---	----------------------	---	------------------------------------	---	--	---	-----------------------

### 100 à 200 W

	Décongeler du pain		Décongeler des fruits et des gâteaux		Décongélation du fromage, de la crème, du beurre		Décongeler de la viande, du poisson
---	--------------------	---	--------------------------------------	---	--	---	-------------------------------------







## 10.5 Tableaux de cuisson pour les instituts de tests

Informations pour les organismes de contrôle

Tests conformes à la norme CEI 60705.





Fonction micro-ondes

Utilisez une grille métallique, sauf indication contraire.

	 POWER W				
Génoise	600	0.475	Ensemble du plateau tournant	5 - 7	-
Rôti haché	500	0.9	Ensemble du plateau tournant	18 - 20	-
Crème anglaise aux œufs	500	1	Ensemble du plateau tournant	15 - 17	-
Décongélation de viande	200	0.5	Ensemble du plateau tournant	8 - 9	-

Fonction combi micro-ondes  
Utilisez la fonction : Gril au micro-ondes.

Utilisez la grille basse.

<b>FUNCTION COMBI MICRO-ONDES</b>	 POWER W	 Niveau d'intensité du gril	 min	
Gratin de pommes de terre, 1,1 kg	300	faible	30 - 35	-
Poulet, 1,1 kg	300	élevé	30 - 35	Mettez la viande dans un récipient rond en verre.

## 11. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

### AVERTISSEMENT!

Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

### 11.1 Remarques concernant le nettoyage



Agent nettoyant

Nettoyez l'avant de l'appareil uniquement avec un chiffon en microfibre imbibé d'eau tiède et d'un détergent doux.

Utilisez une solution de nettoyage pour nettoyer les surfaces métalliques.

Nettoyez les taches avec un détergent doux.



### Utilisation quotidienne

Nettoyez la cavité après chaque utilisation. L'accumulation de graisse ou d'autres résidus peut provoquer un incendie.  
Nettoyez soigneusement la voûte de l'appareil pour éliminer les résidus et la graisse.

Ne conservez pas les aliments dans l'appareil pendant plus de 20 minutes. Séchez la cavité uniquement avec un chiffon en microfibre après chaque utilisation.



### Accessoires

Nettoyez tous les accessoires après chaque utilisation et laissez-les sécher. Avant le nettoyage, attendez que le plateau tournant soit froid. Le plateau tournant risque de se briser. Utilisez uniquement un chiffon en microfibre avec de l'eau tiède et un détergent doux. Ne lavez pas les accessoires au lave-vaisselle.

Ne nettoyez pas les accessoires anti-adhésifs avec un produit nettoyant abrasif ou des objets tranchants.

## 12. DÉPANNAGE

### AVERTISSEMENT!

Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

### 12.1 Que faire si...



#### L'appareil ne s'allume pas ou ne chauffe pas



#### Cause probable

L'appareil n'est pas branché à une source d'alimentation électrique ou le branchement est incorrect.

L'horloge n'est pas réglée.

La porte n'est pas correctement fermée.

Le fusible a disjoncté.

L'appareil Sécurité enfants s'allume.



#### Solution

Vérifiez que l'appareil est correctement branché à une source d'alimentation électrique.

Réglez l'horloge, pour plus de détails, reportez-vous au Fonctions de l'horloge chapitre, Comment régler : Fonctions de l'horloge.

Fermez complètement la porte.

Vérifiez que le fusible est bien la cause de l'anomalie. Si le problème se reproduit, faites appel à un électricien qualifié.

Consultez le chapitre « Menu », Sous-menu : Options.



## Composants



### Description

L'ampoule est grillée.

L'ensemble du plateau tournant fait du bruit.



### Solution

Remplacez l'ampoule, pour avoir des détails consultez le chapitre « Entretien et nettoyage », Comment remplacer : Éclairage.

Des résidus d'aliments sont présents sous l'ensemble du plateau tournant.

## 12.2 Comment gérer : Codes d'erreur

Quand une erreur de logiciel se produit, l'affichage indique un message d'erreur.

Cette section présente la liste des problèmes que vous pouvez gérer seul.



### Code et description

F240, F439 - les champs tactiles de l'affichage ne fonctionnent pas correctement.

F908 - le système de l'appareil ne peut pas se connecter au bandeau de commande.



### Solution

Nettoyez la surface de l'affichage. Vérifiez que les champs tactiles sont propres.

Éteignez puis rallumez l'appareil.

## 12.3 Données de maintenance

Si vous ne trouvez pas de solution au problème, veuillez contacter votre revendeur ou un service après-vente agréé.

Les informations nécessaires au service après-vente figurent sur la plaque signalétique. La plaque signalétique se trouve sur le cadre avant de la cavité de l'appareil. Ne retirez pas la plaque signalétique de la cavité de l'appareil.

### Nous vous recommandons d'écrire les informations ici :

Modèle (Mod.) .....

Référence produit (PNC) .....

Numéro de série (SN) .....

## 13. RENDEMENT ÉNERGÉTIQUE

### 13.1 Économie d'énergie

Assurez-vous que la porte de l'appareil est fermée lorsque l'appareil est en fonctionnement. Évitez d'ouvrir l'appareil trop souvent pendant la cuisson. Nettoyez régulièrement le joint de porte et assurez-vous qu'il est bien en place.

Dans la mesure du possible, ne préchauffez pas l'appareil avant la cuisson.

Lorsque vous préparez plusieurs plats à la fois, faites en sorte que les pauses entre les cuissons soient aussi courtes que possible.

#### Cuisson avec l'éclairage éteint

Éteignez l'éclairage en cours de cuisson. Ne l'allumez que lorsque vous en avez besoin.

## 14. STRUCTURE DES MENUS

### 14.1 Menu

Élément du menu	Application	
Mes programmes	Indique les réglages favoris.	
Options	Pour régler l'appareil.	
Configurations	Configuration	Pour régler l'appareil.
	Service	Affiche la version et la configuration du logiciel.

### 14.2 Sous-menu pour : Options

Sous-menu	Application
Eclairage four	Allume et éteint l'éclairage.
Sécurité enfants	Empêche l'activation accidentelle de l'appareil. Lorsque l'option est activée, le texte Sécurité enfants s'affiche lorsque vous allumez l'appareil. Pour permettre l'utilisation de l'appareil, choisissez les lettres du code dans l'ordre alphabétique. L'accès au minuteur, à la télécommande et à l'éclairage est possible avec l'option activée.
Indication Du Temps	Allume et éteint l'horloge.
Affichage Heure	Change le format de l'affichage de l'heure.

### 14.3 Sous-menu pour : Configuration

Sous-menu	Description
Langue	Définit la langue de l'appareil.
Affichage Luminosité	Règle la luminosité de l'affichage.
Son touches	Active et désactive la tonalité des champs tactiles. Il n'est pas possible de couper la tonalité pour : ①.
Volume alarme	Règle le volume des signaux sonores et des tonalités des touches.
Heure actuelle	Règle l'heure et la date actuelles.

### 14.4 Sous-menu pour : Service

Sous-menu	Description
Mode démo	Code d'activation / de désactivation : 2468
Version du logiciel	Informations sur la version logicielle.
Réinitialiser tous les réglages	Restaure les réglages d'usine.

## 15. C'EST SIMPLE !


### Avant la première utilisation, vous devez régler :

Langue      Affichage Luminosité      Son touches      Volume alarme      Heure actuelle

### Familiarisez-vous avec les symboles de base du bandeau de commande et de l'affichage :

 Activez / Désactivez     
  Menu     
  Mes programmes     
  Minuteur     
 START / STOP

### Pour commencer à utiliser l'appareil

**Démarrage rapide Micro-ondes** Pour démarrer les micro-ondes à tout moment avec les réglages par défaut : 30 sec/1000 W. Appuyez sur .



chauffer / cuire  
100 - 1000 W



cuire / gratiner  
intensité : basse / élevée



cuire / gratiner



chauffer des liquides  
800 - 1000 W



réchauffer  
300 - 700 W



décongeler  
100 - 200 W



faire fondre  
100 - 400 W



préparer du popcorn  
700 - 1000 W

### Réglages du micro-ondes

### Conseils pour micro-ondes

**Puissance du micro-ondes :**  
W

**Durée maximale**  
min

100 - 500

60

>500

7

Couvrez les aliments pour la cuisson et le réchauffage. Retournez ou remuez les aliments à la moitié du temps de décongélation et de cuisson.  
Mettez la cuillère dans le plat lorsque vous faites chauffer des liquides.  
Placez les aliments dans l'appareil sans emballage (uniquement compatible micro-ondes).

### Pour lancer la cuisson

Étape 1

Étape 2

Étape 3

Étape 4

Étape 5



- appuyer pour allumer l'appareil.



- sélectionnez la fonction.

sec

- réglez la puissance du micro-ondes.

OK

- appuyez pour confirmer.

START

- appuyez pour démarrer la cuisson.


### Utiliser les fonctions rapides pour régler le temps de cuisson


#### Assist. Fin 10 %

Utilisez la fonction Assist. Fin 10 % pour prolonger la cuisson lorsqu'il ne reste que 10 % du temps de cuisson.

Pour prolonger le temps de cuisson, appuyez sur **+1min.**

## 16. EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matériaux portant le symbole . Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et électroniques. Ne jetez pas les appareils

portant le symbole  avec les ordures ménagères. Emmenez un tel produit dans votre centre local de recyclage ou contactez vos services municipaux.

**FR** Concerne la France uniquement :



**FR**

Cet appareil, ses accessoires et cordons se recyclent

REPRISE  
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !





## Willkommen bei AEG! Danke, dass Sie sich für unser Gerät entschieden haben.



In unserem Bestreben, nachhaltig zu sein, reduzieren wir Papierbestände und stellen vollständige Benutzerhandbücher online zur Verfügung. Greifen Sie auf Ihr vollständiges Benutzerhandbuch zu unter [aeg.com/manuals](http://aeg.com/manuals)



Holen Sie sich Anwendungshinweise, Prospekte, Fehlerbehebungs-, Service- und Reparatur-Informationen unter [aeg.com/support](http://aeg.com/support)



Für weitere Rezepte, Tipps und Fehlerbehebung laden Sie die App **My AEG Kitchen** herunter.



Änderungen vorbehalten.

## INHALTSVERZEICHNIS

1. SICHERHEITSHINWEISE.....	137
2. SICHERHEITSANWEISUNGEN.....	141
3. GERÄTEBESCHREIBUNG.....	144
4. BEDIENFELD.....	145
5. VOR DER ERSTEN VERWENDUNG.....	146
6. TÄGLICHER GEBRAUCH.....	146
7. UHRFUNKTIONEN.....	149
8. VERWENDUNG DES ZUBEHÖRS.....	150
9. ZUSATZFUNKTIONEN.....	151
10. TIPPS UND HINWEISE.....	152
11. REINIGUNG UND PFLEGE.....	155
12. FEHLERSUCHE.....	156
13. ENERGIEEFFIZIENZ.....	157
14. MENÜSTRUKTUR.....	157
15. DAS IST GANZ EINFACH!.....	158
16. INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG.....	159

## 1. ⚠ SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor der Montage und dem Gebrauch des Geräts zuerst die Bedienungsanleitung. Bei Verletzungen oder Schäden infolge nicht ordnungsgemäßer Montage oder Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Bewahren Sie die Anleitung zum Nachschlagen an einem sicheren und zugänglichen Ort auf.

## **1.1 Sicherheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen**

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung/mangelndem Wissen benutzt werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von dieser Person Anweisungen erhalten haben, wie das Gerät sicher zu bedienen ist und welche Gefahren bei nicht ordnungsgemäßer Bedienung bestehen. Kinder unter 8 Jahren und Personen mit schweren Behinderungen oder Mehrfachbehinderung sollten vom Gerät ferngehalten werden, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät.
- Halten Sie sämtliches Verpackungsmaterial von Kindern fern und entsorgen Sie es ordnungsgemäß.
- **WARNUNG:** Das Gerät und die zugänglichen Geräteteile werden während des Betriebs heiß. Halten Sie Kinder und Haustiere von dem Gerät fern, wenn es in Betrieb oder in der Abkühlphase ist.
- Falls Ihr Gerät mit einer Kindersicherung ausgestattet ist, empfehlen wir, diese einzuschalten.
- Kinder dürfen keine Reinigung und Wartung des Geräts ohne Beaufsichtigung durchführen.

## **1.2 Allgemeine Sicherheit**

- Dieses Gerät ist nur zum Kochen bestimmt.
- Dieses Gerät ist für den Hausgebrauch in einem Einfamilienhaus in Innenräumen bestimmt.
- Dieses Gerät darf in Büros, Hotelzimmern, Gästezimmern in Pensionen, Bauernhöfen und anderen ähnlichen Unterkünften verwendet werden, wenn diese Nutzung das (durchschnittliche) Nutzungsniveau im Haushalt nicht überschreitet.

- Die Montage des Geräts und der Austausch des Kabels muss von einer Fachkraft vorgenommen werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, bevor es in den Einbauschrank gesetzt wird.
- Vor Wartungsarbeiten ist das Gerät von der elektrischen Stromversorgung zu trennen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem autorisierten Kundenservice oder einer gleichermaßen qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren durch elektrischen Strom zu vermeiden.
- **WARNUNG:** Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie die Lampe austauschen, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- **ACHTUNG:** Das Gerät und die zugänglichen Geräteteile werden während des Betriebs heiß. Es ist darauf zu achten, die Heizelemente oder die Oberfläche des Garraums nicht zu berühren.
- Verwenden Sie stets Topfhandschuhe, um Zubehör oder Geschirr herauszunehmen oder zu verstauen.
- Verwenden Sie stets nur den für dieses Gerät vorgesehenen Drehteller und den Drehtellerträger.
- Schalten Sie die Mikrowellenfunktion nicht ein, wenn das Gerät leer ist. Metallteile im Garraum können einen Lichtbogen erzeugen.
- Verwenden Sie beim Garen in der Mikrowelle keine Metallbehälter für Speisen und Getränke. Diese Vorgabe gilt nicht, wenn der Hersteller Angaben zur Größe und Form der Metallbehälter, die geeignet für das Garen in der Mikrowelle sind, zur Verfügung gestellt hat.
- **WARNUNG:** Wenn die Tür oder Türdichtungen beschädigt sind, darf das Gerät erst wieder in Betrieb genommen werden, wenn es von einer Fachkraft repariert wurde.
- **WARNUNG:** Nur eine qualifizierte Fachkraft darf Wartungs- oder Reparaturarbeiten ausführen, die die Entfernung einer Abdeckung beinhalten, die Schutz vor der Mikrowellenenergie bietet.

- **WARNUNG:** Erhitzen Sie keine Flüssigkeiten und andere Lebensmittel in geschlossenen Behältern. Sie können explodieren.
- Verwenden Sie nur mikrowellengeeignetes Kochgeschirr.
- Wenn Sie Lebensmittel in Behältern aus Kunststoff oder Papier erwärmen, beobachten Sie das Gerät aufmerksam, da die Möglichkeit einer Entflammung besteht.
- Das Gerät ist zum Erhitzen von Speisen und Getränken bestimmt. Das Trocknen von Lebensmitteln oder Kleidungsstücken und das Erhitzen von Wärmekissen, Hausschuhen, Schwämmen, feuchten Tüchern und Ähnlichem kann zu Verletzungen, Entflammungen oder Bränden führen.
- Wenn Rauch austritt, schalten Sie das Gerät aus oder ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und halten Sie die Tür geschlossen, um Flammen zu ersticken.
- Das Erhitzen von Getränken in der Mikrowelle kann zu einem verzögerten Überkochen führen. Seien Sie beim Umgang mit dem Behälter vorsichtig.
- Der Inhalt von Saugflaschen und Gläsern mit Babynahrung muss vor dem Verzehr umgerührt oder geschüttelt und die Temperatur geprüft werden, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Eier mit Schale und ganze, hart gekochte Eier dürfen nicht im Gerät erhitzt werden, da sie explodieren können, auch nachdem die Erhitzung in der Mikrowelle beendet ist.
- Das Gerät muss regelmäßig gereinigt und alle Speisereste entfernt werden.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Dampfstrahlreiniger.
- Benutzen Sie zum Reinigen der Glastür keine scharfen Scheuermittel oder Metallschwämmchen; sie könnten die Glasfläche verkratzen und zum Zersplittern der Scheibe führen.
- Wird das Gerät nicht in einem sauberen Zustand gehalten, kann dies zu einer Verschlechterung der Oberfläche führen,

die sich negativ auf die Lebensdauer des Geräts auswirkt und möglicherweise zu einer gefährlichen Situation führen kann.

## 2. SICHERHEITSANWEISUNGEN

### 2.1 Montage

**⚠️ WARNUNG!**  
Die Montage des Geräts darf nur von einer qualifizierten Fachkraft durchgeführt werden.

- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial.
- Montieren Sie ein beschädigtes Gerät nicht und benutzen Sie es nicht.
- Halten Sie sich an die mitgelieferte Montageanleitung.
- Seien Sie beim Umsetzen des Gerätes vorsichtig, da es sehr schwer ist. Tragen Sie stets Sicherheitshandschuhe und festes Schuhwerk.
- Ziehen Sie das Gerät nicht am Griff.
- Montieren Sie das Gerät an einem sicheren und geeigneten Ort, der den Montageanforderungen entspricht.
- Die Mindestabstände zu anderen Geräten und Küchenmöbeln sind einzuhalten.
- Überprüfen Sie vor der Montage des Gerätes, ob sich die Gerätetür ungehindert öffnen lässt.
- Das Gerät ist mit einem elektrischen Kühlsystem ausgestattet. Es muss mit der elektrischen Stromversorgung betrieben werden.
- Das Einbaugerät muss die Stabilitätsanforderungen von DIN 68930 erfüllen.

Mindesthöhe des Einbaumöbels (Mindesthöhe des Schrankes unter der Arbeitsplatte)	444 (460) mm
Schrankbreite	560 mm
Schranktiefe	550 (550) mm
Höhe der Gerätevorderseite	455 mm
Höhe der Geräterückseite	440 mm

Breite der Gerätevorderseite	595 mm
Breite der Geräterückseite	559 mm
Gerätetiefe	567 mm
Geräteeinbautiefe	546 mm
Tiefe bei geöffneter Tür	882 mm
Mindestgröße der Belüftungsöffnung. Öffnung auf der Rückseite unten	560x20 mm
Länge des Netzanschlusskabels. Das Kabel befindet sich in der rechten Ecke auf der Rückseite	1500 mm
Befestigungsschrauben	3.5x25 mm

### 2.2 Elektrischer Anschluss

**⚠️ WARNUNG!**  
Brand- und Stromschlaggefahr.

- Alle elektrischen Anschlüsse sind von einem geprüften Elektriker vorzunehmen.
- Das Gerät muss geerdet sein.
- Stellen Sie sicher, dass die Daten auf dem Typenschild mit den elektrischen Nennwerten der Netzspannung übereinstimmen.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte Schutzkontaktsteckdose an.
- Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel.
- Achten Sie darauf, Netzstecker und Netzkabel nicht zu beschädigen. Falls das Netzkabel des Geräts ersetzt werden muss, lassen Sie diese Arbeit durch unseren autorisierten Kundendienst durchführen.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel die Gerätetür oder die Nische unter dem

- Gerät nicht berührt oder in ihre Nähe gelangt, insbesondere wenn das Gerät eingeschaltet oder die Tür heiß ist.
- Alle Teile, die gegen direktes Berühren schützen, sowie die isolierten Teile müssen so befestigt werden, dass sie nicht ohne Werkzeug entfernt werden können.
  - Stecken Sie den Netzstecker erst nach Abschluss der Montage in die Steckdose. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Montage noch zugänglich ist.
  - Falls die Steckdose lose ist, schließen Sie den Netzstecker nicht an.
  - Ziehen Sie nicht am Netzkabel, wenn Sie das Gerät von der Stromversorgung trennen möchten. Ziehen Sie stets am Netzstecker.
  - Verwenden Sie nur geeignete Trenneinrichtungen: Überlastschalter, Sicherungen (Schraubsicherungen müssen aus dem Halter entfernt werden können), Fehlerstromschutzschalter und Schütze.
  - Die elektrische Installation muss eine Trenneinrichtung aufweisen, mit der Sie das Gerät allpolig von der Stromversorgung trennen können. Die Trenneinrichtung muss mit einer Kontaktöffnungsbreite von mindestens 3 mm ausgeführt sein.
  - Das Gerät wird mit einem Netzstecker und Netzkabel geliefert.

## 2.3 Gebrauch

### **WARNUNG!**

Verletzungs-, Verbrennungs-, Stromschlag- oder Explosionsgefahr.

- Nehmen Sie keine technischen Änderungen am Gerät vor.
- Vergewissern Sie sich, dass die Lüftungsöffnungen nicht blockiert sind.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Schalten Sie das Gerät nach jedem Gebrauch aus.
- Gehen Sie beim Öffnen der Tür vorsichtig vor, wenn das Gerät in Betrieb ist. Es kann heiße Luft freigesetzt werden.

- Benutzen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen oder wenn es mit Wasser Kontakt hat.
- Üben Sie keinen Druck auf die offene Tür aus.
- Verwenden Sie das Gerät nicht als Arbeits- oder Abstellfläche.
- Öffnen Sie die Gerätetür vorsichtig. Die Verwendung von Zutaten mit Alkohol kann eine Mischung aus Alkohol und Luft verursachen.
- Lassen Sie beim Öffnen der Tür keine Funken oder offenen Flammen mit dem Gerät in Kontakt kommen.
- Platzieren Sie keine entflammaren Produkte oder Gegenstände, die mit entflammaren Produkten benetzt sind, im Gerät, auf dem Gerät oder in der Nähe des Geräts.
- Heizen Sie das Gerät nicht mit der Mikrowellenfunktion vor.

### **WARNUNG!**

Risiko von Schäden am Gerät.

- Um Beschädigungen und Verfärbungen der Emailbeschichtung zu vermeiden:
  - Legen Sie keine Alufolie direkt auf den Boden des Garraums.
  - Füllen Sie kein Wasser direkt in das heiße Gerät.
  - Lassen Sie nach Abschluss des Garvorgangs kein feuchtes Geschirr oder feuchte Speisen im Gerät stehen.
  - Gehen Sie beim Herausnehmen oder Einsetzen des Zubehörs sorgfältig vor.
- Verfärbungen der Emaille- oder Edelstahlbeschichtung haben keine Auswirkung auf die Leistung des Geräts.
- Kochen Sie immer bei geschlossener Gerätetür.
- Ist das Gerät hinter einer Möbelfront (wie etwa einer Tür) installiert, achten Sie darauf, dass die Tür während des Gerätebetriebs nicht geschlossen wird. Hinter einer geschlossenen Möbelfront können sich Hitze und Feuchtigkeit ansammeln und das Gerät, das Gehäuse oder den Boden beschädigen. Schließen Sie die Möbelfront nicht, bevor das Gerät nach dem Gebrauch völlig abgekühlt ist.

## 2.4 Reinigung und Pflege

### **WARNUNG!**

Verletzungs-, Brandgefahr sowie Risiko von Schäden am Gerät.

- Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Reinigungsarbeiten durchgeführt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät abgekühlt ist. Es besteht die Gefahr, dass die Glasscheiben brechen.
- Ersetzen Sie die Türglasscheiben umgehend, wenn sie beschädigt sind. Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.
- Gehen Sie beim Aushängen der Tür vorsichtig vor. Die Tür ist schwer!
- Wischen Sie den Garraum, den Drehteller und die Tür nach jedem Gebrauch trocken. Der während des Gerätebetriebs entstandene Dampf kondensiert auf den Wänden des Garraums und kann zur Korrosion führen.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, um eine Verschlechterung des Oberflächenmaterials zu verhindern.
- Fett- und Lebensmittelrückstände im Gerät können einen Brand und Funkenschlag verursachen, wenn die Mikrowellenfunktion genutzt wird.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie ausschließlich Neutralreiniger. Benutzen Sie keine Scheuermittel, scheuernde Reinigungsschwämmchen, Lösungsmittel oder Metallgegenstände.
- Falls Sie ein Backofenspray verwenden, befolgen Sie die Sicherheitsanweisungen auf seiner Verpackung.

## 2.5 Innenbeleuchtung

### **WARNUNG!**

Stromschlaggefahr.

- Bezüglich der Lampe(n) in diesem Gerät und separat verkaufter Ersatzlampen: Diese Lampen müssen extremen physikalischen Bedingungen in Haushaltsgeräten standhalten, wie z.B. Temperatur, Vibration, Feuchtigkeit, oder sollen Informationen über den Betriebszustand des Gerätes anzeigen. Sie sind nicht für den Einsatz in anderen Geräten vorgesehen und nicht für die Raumbelichtung geeignet.
- Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse G.
- Verwenden Sie nur Lampen mit der gleichen Leistung .

## 2.6 Wartung

- Wenden Sie sich zur Reparatur des Geräts an den autorisierten Kundendienst.
- Dabei dürfen ausschließlich Originalersatzteile verwendet werden.

## 2.7 Entsorgung

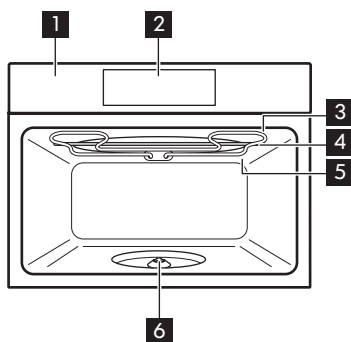
### **WARNUNG!**

Verletzungs- und Erstickungsgefahr.

- Informationen zur Entsorgung des Geräts erhalten Sie von Ihrer Gemeindeverwaltung.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
- Schneiden Sie das Netzkabel in der Nähe des Geräts ab, und entsorgen Sie es.
- Entfernen Sie das Türschloss, um zu verhindern, dass sich Kinder, oder Haustiere im Gerät einschließen.

## 3. GERÄTEBESCHREIBUNG

### 3.1 Gesamtansicht

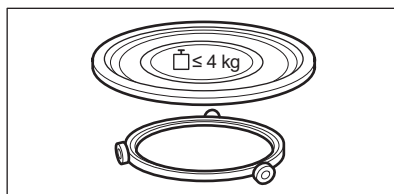


- 1 Bedienfeld
- 2 Display
- 3 Heizelement
- 4 Mikrowellengenerator
- 5 Lampe
  
- 6 Drehscheiben-Achse

### 3.2 Zubehör

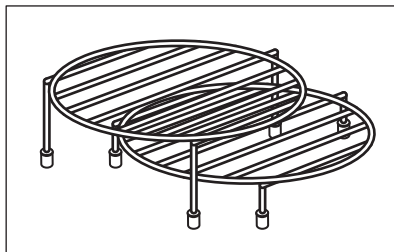
#### Drehteller-Set

Zur Zubereitung von Lebensmitteln.



#### Brat- und Fettpfanne mit Einlegerost

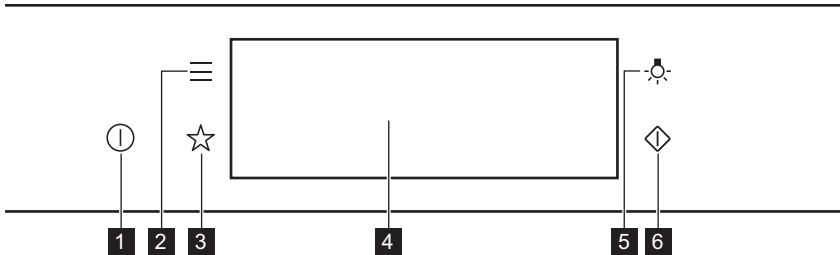
Zum Grillen.





## 4. BEDIENFELD

### 4.1 Überblick – Bedienfeld



<b>1</b>	EIN / AUS	Gedrückt halten, um das Gerät ein- und auszuschalten.
<b>2</b>	Menü	Listet die Gerätefunktionen auf.
<b>3</b>	Favoriten	Liste der bevorzugten Einstellungen.
<b>4</b>	Display	Zeigt die aktuellen Einstellungen des Geräts an.
<b>5</b>	Lichtschalter	Ein- und Ausschalten der Beleuchtung.
<b>6</b>	Mikrowellen-Schnellstart	Einschalten der Mikrowellenfunktion (1000 W und 30 Sekunden).



**Drücken Sie**

Berühren Sie die Oberfläche mit der Fingerspitze.



**Wischen**

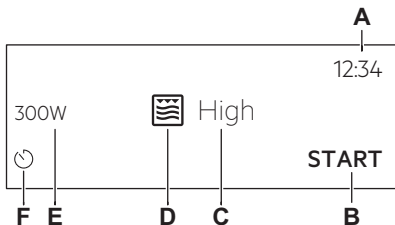
Bewegen Sie die Fingerspitze über die Oberfläche.



**Gedrückt halten**

Berühren Sie die Oberfläche 3 Sekunden lang.

### 4.2 Display







Nach dem Einschalten zeigt das Display den Hauptbildschirm mit der Funktion und der Standard-Grillintensität an.

- A. Uhrzeit
- B. START/STOP
- C. Grillintensität
- D. Ofenfunktionen
- E. Mikrowellenleistung
- F. Kurzzeitwecker

## Display-Anzeigen

### Grundlegende Anzeigen - Navigieren im Display.

 Bestätigen der Auswahl / Einstellung.	 Zurückblättern um eine Menüebene.	 Rückgängig machen der letzten Aktion.	 Ein- und Ausschalten der Optionen.
--	--	--	---

### Alarmsignal Funktionsanzeigen – der Signalton ertönt nach Ablauf der eingestellten Kochzeit.

 Die Funktion ist eingeschaltet.	 Die Funktion ist eingeschaltet. Der Garvorgang stoppt automatisch.	 Das Alarmsignal ist ausgeschaltet.
--	---	---

### Timer-Anzeigen

  
Abbrechen der Einstellung.

## 5. VOR DER ERSTEN VERWENDUNG

### **WARNUNG!**

Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.

### 5.1 Erste Reinigung



#### Schritt 1

Entfernen Sie alle Zubehörteile aus dem Gerät.



#### Schritt 2

Reinigen Sie das Gerät und das Zubehör nur mit einem Mikrofasertuch, warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel.



#### Schritt 3

Setzen Sie das Zubehör in das Gerät ein.

### 5.2 Erste Verbindung

Nach der ersten Verbindung zeigt das Display eine Willkommensnachricht an.

Sie müssen folgende Einstellungen vornehmen: Sprache, Helligkeit, Tastentöne, Lautstärke, Uhrzeit.

## 6. TÄGLICHER GEBRAUCH


### **WARNUNG!**

Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.


### 6.1 So stellst du die Funktion ein: Grill + MW, Grill

Das Gerät kann Geräusche erzeugen, wenn du die Funktion: Grill + MW verwendest.

Diese Geräusche sind für diese Funktion normal.

<b>Einstellen der Funktion: Grill + MW</b>	
<b>Schritt 1</b>	Setzen Sie den niedrigen Grillrost ein.
<b>Schritt 2</b>	Schalten Sie das Gerät ein. Das Display zeigt die Standard-Ofenfunktion an.
<b>Schritt 3</b>	Drücken Sie auf das Symbol der Ofenfunktion, um das Untermenü aufzurufen.
<b>Schritt 4</b>	Wählen Sie die Funktion:  . Drücken Sie: <b>OK</b> .
<b>Schritt 5</b>	Wählen Sie die Grillstärke.
<b>Funktion</b>	<b>Stufe der Grillintensität</b>
Lo	Niedrig
Hi	Hoch
<b>Schritt 6</b>	Drücken Sie: <b>OK</b> .
<b>Schritt 7</b>	Drücken Sie: <b>START</b> .
Drücken Sie <b>STOP</b> , um das Gerät auszuschalten.	
<b>Schritt 8</b>	Schalten Sie das Gerät aus.

Die Mikrowellenleistung ist bei folgender Funktion auf 500 W begrenzt: Grill + MW.

<b>Einstellen der Funktion: Grill</b>	
<b>Schritt 1</b>	Setzen Sie den hohen Grillrost ein.
<b>Schritt 2</b>	Schalten Sie das Gerät ein. Das Display zeigt die Standard-Ofenfunktion an.
<b>Schritt 3</b>	Drücken Sie auf das Symbol der Ofenfunktion, um das Untermenü aufzurufen.
<b>Schritt 4</b>	Wählen Sie die Funktion:  . Drücken Sie: <b>OK</b> .
<b>Schritt 5</b>	Drücken Sie: <b>START</b> .
<b>STOP</b> - Drücken Sie zum Ausschalten der Funktion.	
<b>Schritt 6</b>	Schalten Sie das Gerät aus.

## 6.2 Einstellen: Mikrowellenfunktionen

<b>Schritt 1</b>	Schalten Sie das Gerät ein.
<b>Schritt 2</b>	Drücken Sie auf das Symbol der Ofenfunktion, um das Untermenü aufzurufen.
<b>Schritt 3</b>	Wählen Sie die Mikrowellen-Ofenfunktion und drücken Sie: <b>OK</b> . Das Display zeigt die Mikrowellenleistung an.

**Schritt 4** Einstellen: Mikrowellenleistung. Drücken Sie: **OK**.

**Schritt 5** Drücken Sie: **START**.

**STOP** - Drücken Sie zum Ausschalten der Funktion.

**Schritt 6** Schalten Sie das Gerät aus.

Die maximale Dauer der Mikrowellenfunktionen hängt von der eingestellten Mikrowellenleistung ab:

<b>MIKROWELLENLEISTUNG W</b>	<b>MAXIMALE DAUER Min</b>
100 - 500	59:55
> 500	7



Wenn Sie die Tür öffnen, wird die Funktion ausgeschaltet. Drücken Sie zum erneuten Einschalten **START**.

### 6.3 Benutzung: Mikrowellen-Schnellstart

**Schritt 1** Drücken und halten Sie: .  
Die Mikrowelle läuft 30 s lang.




**Schritt 2** Verlängern der Gardauer:

Drücken Sie auf den Laufzeitwert, um die Zeiteinstellungen aufzurufen. Stellen Sie die Gardauer ein. Drücken Sie **+30 s**.




Die Mikrowelle kann jederzeit eingeschaltet werden mit: Mikrowellen-Schnellstart.



### 6.4 Ofenfunktionen

## STANDARDFUNKTIONEN

<b>Ofenfunktion</b>	<b>Anwendung</b>
 <b>Grill</b>	Zum Grillen dünner Lebensmittel und zum Toasten von Brot.
 <b>Grill + MW</b>	Schnelleres Garen und Bräunen. Sie können zwei Grillstufen einstellen: niedrig und hoch.
 <b>Mikrowelle</b>	Aufwärmen, Kochen, Leistungsbereich: 100 - 1000 W

## MIKROWELLE

Ofenfunktion	Gerät
 <b>Auftauen</b>	Auftauen von Fleisch, Fisch, Kuchen, Leistungsbereich: 100 - 200 W
 Schmelzen	Schmelzen von Schokolade und Butter, Leistungsbereich: 100 - 400 W
 <b>Aufwärmen</b>	Aufwärmen von vorbereiteten Mahlzeiten und empfindlichen Lebensmitteln, Leistungsbereich: 300 - 700 W


Ofenfunktion	Gerät
 Popcorn Funktion	Zubereiten von Popcorn, Leistungsbereich: 700 - 1000 W
 <b>Flüssigkeiten</b>	Aufwärmen von Getränken und Suppen, Leistungsbereich: 800 - 1000 W

## 7. UHRFUNKTIONEN

### 7.1 Beschreibung der Uhrfunktionen

Uhrfunktionen	Anwendung
Garzeitdauer	Einstellen der Garzeitdauer. Max. 23 Std. 59 Min.
Optionen nach Ablauf	Einstellung, was passiert, wenn der Timer mit dem Zählen aufhört.
Zeitverlängerung	Verlängern der Gardauer.
Erinnerung	Einstellen eines Countdowns. Max. 23 Std. 59 Min. Diese Funktion wirkt sich nicht auf den Betrieb des Geräts aus.

### 7.2 Einstellung: Uhrfunktionen

Einstellen der Uhr	
<b>Schritt 1</b>	Schalten Sie den Backofen ein.
<b>Schritt 2</b>	Drücken Sie: Uhrzeit.
<b>Schritt 3</b>	Stellen Sie die Zeit ein. Drücken Sie: <b>OK</b> .
Einstellen der Gardauer	
<b>Schritt 1</b>	Wählen Sie die Ofenfunktion.
<b>Schritt 2</b>	Drücken Sie:  .
<b>Schritt 3</b>	Stellen Sie die Zeit ein. Drücken Sie: <b>OK</b> .

## Auswählen der Option „Ende“

**Schritt 1** Wählen Sie die Ofenfunktion.

**Schritt 2** Drücken Sie: .

**Schritt 3** Stellen Sie die Gardauer ein.

**Schritt 4** Drücken Sie: ● ● ● .

**Schritt 5** Drücken Sie: Optionen nach Ablauf.

**Schritt 6** Wählen Sie die gewünschte: Optionen nach Ablauf.

**Schritt 7** Drücken Sie: **OK**. Wiederholen Sie die Aktion, bis das Display den Hauptbildschirm anzeigt.

## Verlängern der Gardauer

Wenn 10 % der Gardauer verbleiben und die Speise nicht fertig zu sein scheint, können Sie die Gardauer verlängern. Sie können auch die Ofenfunktion ändern.

Drücken Sie **+1min**, um die Gardauer zu verlängern.

## Ändern der Timer-Einstellungen

**Schritt 1** Drücken Sie: .

**Schritt 2** Stellen Sie den Timerwert ein.

**Schritt 3** Drücken Sie: **OK**.

Sie können die eingestellte Zeit jederzeit während des Garvorgangs ändern.

## 8. VERWENDUNG DES ZUBEHÖRS

### **WARNUNG!**

Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.

### 8.1 Einsetzen des Zubehörs

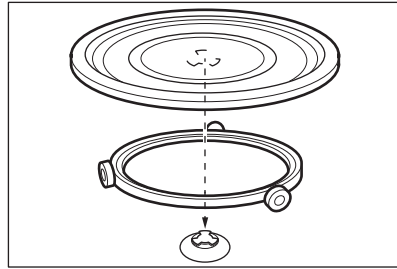
Verwenden Sie nur geeignetes Kochgeschirr und Material. Siehe Kapitel „Ratschläge und

Tipps“, geeignetes Kochgeschirr und Materialien für die Mikrowelle.

---

**Drehteller-Set:**

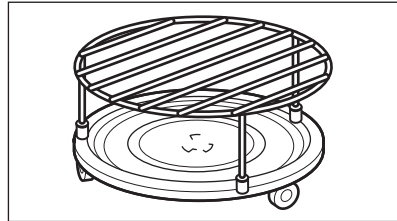
Garen Sie die Speisen stets auf dem Drehteller-Set.  
Setzen Sie die Rollenführung um die Spindel des Drehteller. Legen Sie das Drehteller-Glas auf die Rollenführung.  
Verwenden Sie ausschließlich das mit dem Gerät gelieferte Drehteller-Set.



---

**Brat- und Fettpfanne mit Einlegerost:**

Legen Sie den Grillrost mit den Silikonkappen nach unten auf das Drehteller-Set.



---

## 9. ZUSATZFUNKTIONEN

### 9.1 So speichern Sie: Favoriten

Sie können Ihre bevorzugten Einstellungen, wie die Ofenfunktion, Gardauer oder die Reinigungsfunktion speichern. Sie können 3 Favoriten speichern.

---

**Schritt 1** Schalten Sie das Gerät ein.

---

**Schritt 2** Wählen Sie die gewünschte Einstellung aus.

---

**Schritt 3** Drücken Sie: . Wählen Sie: Favoriten.

---

**Schritt 4** Wählen Sie: Aktuelle Einstellungen speichern.

---

**Schritt 5** Drücken Sie **+**, um die Einstellung hinzuzufügen zur Liste: Favoriten. Drücken Sie **OK**.

---

 – zum Zurücksetzen der Einstellung drücken.

 – zum Abbrechen der Einstellung drücken.

---

### 9.2 Tastensperre

Diese Funktion verhindert ein versehentliches Verstellen der Ofenfunktion.

---

**Schritt 1** Schalten Sie das Gerät ein.

---

**Schritt 2** Stellen Sie eine Backofenfunktion ein.

---

**Schritt 3**   – gleichzeitig drücken, um die Funktion einzuschalten.

---

Zum Ausschalten der Funktion wiederholen Sie Schritt 3.

---

### 9.3 Kühlgebläse

Wenn das Gerät in Betrieb ist, schaltet sich das Kühlgebläse automatisch ein, um die Oberflächen des Geräts kühl zu halten. Nach

dem Abschalten des Geräts kann das Kühlgebläse weiterlaufen, bis das Gerät abgekühlt ist.

## 10. TIPPS UND HINWEISE

### 10.1 Garempfehlungen



Die Temperaturen und Garzeiten in den Tabellen sind nur Richtwerte. Sie hängen von den Rezepten sowie der Qualität und Menge der verwendeten Zutaten ab.

Ihr Gerät gart unter Umständen anders als Ihr früheres Gerät. Die Hinweise unten enthalten die empfohlenen Ofenfunktionen und Einstellungen der Gardauer für die einzelnen Speisen.

Finden Sie für ein bestimmtes Rezept keine konkreten Angaben, orientieren Sie sich an einem ähnlichem Rezept.

Weitere Garempfehlungen finden Sie in den Kochtabellen auf unserer Website. Um die Gartipps zu finden, überprüfen Sie die PNC-Nummer auf dem Typenschild, das sich am vorderen Rahmen des Garraums befindet.

### 10.2 Mikrowellenempfehlungen

#### Kochen wir!

Legen Sie die Lebensmittel nicht direkt auf den Drehteller. Verwenden Sie stets mikrowellengeeignetes Kochgeschirr.

Stellen Sie das Kochgeschirr mittig auf den Drehteller.

Der Kontakt mit zu heißen oder zu kalten Gegenständen kann den Drehteller beschädigen.

Lebensmittel nach der Hälfte der Auftau- und Garzeit wenden oder umrühren.

Flüssige Speisen gelegentlich umrühren.

Rühren Sie das Gericht vor dem Servieren um.

Decken Sie das Gericht zum Garen und Aufwärmen ab.

Stellen Sie einen Löffel in die Flasche oder das Glas, wenn Sie Getränke erwärmen, um eine bessere Hitzeverteilung zu erreichen.

Legen Sie die Lebensmittel ohne Verpackung in das Gerät. Fertiggerichte in Verpackungen können nur ins Gerät gegeben werden, wenn die Verpackung mikrowellengeeignet ist (prüfen Sie die Informationen auf der Verpackung).

#### Speisezubereitung in der Mikrowelle

Garen Sie Speisen abgedeckt. Speisen nur dann ohne Abdeckung garen, wenn eine Kruste gewünscht ist.

Verkochen Sie die Speisen nicht, indem Sie die Leistung zu hoch und die Zeit zu lang einstellen. Die Speise kann austrocknen, verbrennen oder einen Brand verursachen.

Das Gerät eignet sich nicht zum Kochen von Eiern in der Schale oder zum Zubereiten von Schnecken im Schneckenhaus, da diese platzen können. Stechen Sie das Eigelb oder Spiegelei an, bevor Sie es erwärmen.

Stechen Sie Speisen mit Haut oder Schale mehrfach an, bevor Sie sie garen.

Gemüse in gleich große Stücke schneiden.

Nachdem Sie das Gerät ausgeschaltet haben, nehmen Sie die Speisen heraus und lassen Sie sie einige Minuten stehen, damit sich die Wärme gleichmäßig verteilt.

#### Auftauen in der Mikrowelle

Tiefgekühlte Lebensmittel aus der Verpackung nehmen und auf einen umgedrehten Teller geben, der auf einem Behälter steht, damit die Auftauflüssigkeit abtropfen kann. Alternativ kann auch ein



Abtaugitter oder ein Plastiksieb verwendet werden.





Bereits angetaute Stücke nacheinander herausnehmen.

Durch Einstellen einer höheren Mikrowellenleistung kann Obst und Gemüse ohne vorheriges Auftauen gegart werden.

### 10.3 Mikrowellene geeignetes Kochgeschirr und Materialien

















Verwenden Sie nur mikrowellene geeignetes Kochgeschirr und Materialien. Verwenden Sie die folgende Tabelle als Referenz.

Prüfen Sie vor der Verwendung die Kochgeschirr- und Materialspezifikationen.

Kochgeschirr / Material				
Feuerfestes Glas und Porzellan ohne Metallteile, z. B. hitzebeständiges Glas	✓	✓	✓	✓
Nicht feuerfestes Glas und Porzellan ohne Verzierung aus Silber, Gold, Platin oder Metall	✓	x	x	x
Glas und Glaskeramik aus hitze-/ frostbeständigem Material	✓	✓	✓	✓
Keramik und Steingut ohne Quarz- oder Metallteile oder metallhaltige Glasur	✓	✓	x	x
Keramik, Porzellan und Steingut mit unglasiertem Boden oder mit kleinen Löchern, z. B. auf den Griffen	x	x	x	x
Hitzebeständiger Kunststoff bis 200 °C	✓	✓	x	x
Pappe, Papier	✓	x	x	x
Mikrowellene geeignete Frischhaltefolie	✓	x	x	x
Bratfolie mit mikrowellene geeignetem Verschluss	✓	✓	x	x
Bratgeschirr aus Metall, z. B. Emaille, Gusseisen	x	x	✓	x
Backformen, schwarz lackiert oder silikonbeschichtet	x	x	✓	x
Kochgeschirr für die Mikrowelle, z. B. Knusperpfanne	x	✓	x	x
Brat- und Fettpfanne mit Einlegerost	x	x	✓	✓

## 10.4 Empfohlene Leistungseinstellungen für verschiedene Arten von Lebensmitteln

Die Angaben in der Tabelle sind Richtwerte.

800 – 1000 W					
	Anbraten zu Beginn des Garvorgangs				Erhitzen von Flüssigkeiten
500 – 700 W					
	Garen von Gemüse		Garen von Eierge- richten		Köcheln von Eintöp- fen
					Erwärmen von Eintel- lengerichten
					Auftauen und Auf- wärmen gefrorener Speisen
300 - 400 W					
	Schmelzen von Kä- se, Schokolade, But- ter				Köcheln von Reis
			Erwärmen von Baby- nahrung		Garen/Erwärmen von empfindlichen Speisen
					Weiter garen
100 - 200 W					
	Auftauen von Brot		Auftauen von Obst und Kuchen		Auftauen von Käse, Sah- ne, Butter
					Auftauen von Fleisch, Fisch







## 10.5 Gartabellen für Prüfinstitute







### Informationen für Prüfinstitute

Tests gemäß IEC 60705.

Mikrowellenfunktion

Verwenden Sie den Kombirost, sofern nicht anders angegeben.





	 POWER W				
Biskuit	600	0.475	Drehteller- Set	5 - 7	-
Hackbraten	500	0.9	Drehteller- Set	18 - 20	-

	 POWER W				
Eierstich	500	1	Drehteller-Set	15 - 17	-
Fleisch auftauen	200	0.5	Drehteller-Set	8 - 9	-

### Mikrowellenkombifunktion

Verwenden Sie die Funktion: Mikrowelle + Grill.

Verwenden Sie den niedrigen Grillrost.

<b>MIKROWELLENKOMBI-FUNKTION</b>	 POWER W	 Stufe der Grillintensität	 Min	
Kartoffelgratin, 1,1 kg	300	niedrig	30 - 35	-
Hähnchen, 1,1 kg	300	hoch	30 - 35	Legen Sie das Fleisch in einen runden Glasbehälter.

## 11. REINIGUNG UND PFLEGE

### **WARNUNG!**

Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.

### 11.1 Hinweise zur Reinigung



#### Reinigungsmittel

Reinigen Sie die Vorderseite des Geräts nur mit einem Mikrofasertuch mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel.

Reinigen Sie die Metalloberflächen mit einer geeigneten Reinigungslösung.

Reinigen Sie Flecken mit einem milden Reinigungsmittel.



#### Täglicher Gebrauch

Reinigen Sie den Garraum nach jedem Gebrauch. Fettansammlungen oder andere Speisereste könnten einen Brand verursachen. Entfernen Sie Speise- und Fettreste vorsichtig von der Garraumdecke.

Lassen Sie die Speisen nicht länger als 20 Minuten im Gerät stehen. Trocknen Sie den Garraum nach jedem Gebrauch nur mit einem Mikrofasertuch ab.



### Zubehör

Reinigen Sie alle Zubehörteile nach jedem Gebrauch und lassen Sie sie trocknen. Warten Sie vor dem Reinigen, bis der Drehteller kalt ist. Es besteht die Gefahr, dass der Drehteller bricht. Verwenden Sie nur ein Mikrofaser Tuch mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel. Reinigen Sie die Zubehörteile nicht im Geschirrspüler.

Reinigen Sie das Zubehör mit Antihafbeschichtung nicht mit Scheuermitteln oder scharfkantigen Gegenständen.

## 12. FEHLERSUCHE

### **WARNUNG!**

Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.

### 12.1 Was zu tun ist, wenn ...



#### Das Gerät schaltet sich nicht ein oder heizt nicht auf



#### Mögliche Ursache



#### Problembesehung

Das Gerät ist nicht oder nicht ordnungsgemäß an die Spannungsversorgung angeschlossen.

Prüfen Sie, ob das Gerät ordnungsgemäß an die Spannungsversorgung angeschlossen ist.

Die Uhrzeit ist nicht eingestellt.

Stellen Sie die Uhr ein. Einzelheiten finden Sie im Uhrfunktionen „Einstellungen:“ Uhrfunktionen.

Die Tür ist nicht richtig geschlossen.

Schließen Sie die Tür vollständig.

Die Sicherung ist durchgebrannt.

Vergewissern Sie sich, dass die Sicherung der Grund für die Störung ist. Wenn das Problem erneut auftritt, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker.

Am Gerät Kindersicherung eingeschaltet.

Siehe Kapitel „Menü“, Untermenü: Optionen.



#### Komponenten



#### Beschreibung



#### Problembesehung

Die Lampe ist durchgebrannt.

Ersetzen Sie die Lampe, Einzelheiten finden Sie im Kapitel „Pflege und Reinigung“, Austausch: Lampe.

Das Drehteller-Set macht Geräusche.

Es befinden sich Lebensmittlrückstände unter dem Drehteller-Set.

### 12.2 Handhabung: Fehlercodes

Im Falle eines Softwarefehlers zeigt das Display eine Fehlermeldung an.

Dieser Abschnitt enthält eine Liste mit Störungen, die Sie selbst beheben können.



## Code und Beschreibung



## Problembesehung

F240, F439 - Die Sensorfelder des Displays funktionieren nicht einwandfrei.

Reinigen Sie die Displayoberfläche. Stellen Sie sicher, dass sich kein Schmutz auf den Sensorfeldern befindet.

F908 – Das Gerätesystem kann sich nicht mit dem Bedienfeld verbinden.

Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein.

## 12.3 Service-Daten

Wenn Sie das Problem nicht selbst lösen können, wenden Sie sich an Ihren Händler oder einen autorisierten Kundendienst.

Die vom Kundendienst benötigten Daten finden Sie auf dem Typenschild. Das Typenschild befindet sich am vorderen Rahmen des Garraums des Geräts. Entfernen Sie das Typenschild nicht vom Garraum.

### Wir empfehlen Ihnen, die Daten hier zu notieren:

Modell (MOD.): .....

Produktnummer (PNC) .....

Seriennummer (S.N.) .....

## 13. ENERGIEEFFIZIENZ

### 13.1 Energiesparen

Stellen Sie sicher, dass die Gerätetür geschlossen ist, wenn das Gerät in Betrieb ist. Die Gerätetür darf während des Garvorgangs nicht zu oft geöffnet werden. Halten Sie die Türdichtung sauber und stellen Sie sicher, dass sie sich fest in der richtigen Position befindet.

Heizen Sie, wenn möglich, das Gerät vor dem Garvorgang nicht vor.

Wenn Sie mehrere Speisen gleichzeitig zubereiten, halten Sie die Unterbrechungen beim Backen so kurz wie möglich.

#### **Garen bei ausgeschalteter Backofenbeleuchtung**

Schalten Sie die Lampe während des Garvorgangs aus. Schalten Sie sie nur ein, wenn Sie sie benötigen.

## 14. MENÜSTRUKTUR

### 14.1 Menü

Menüpunkt	Anwendung	
Favoriten	Liste der bevorzugten Einstellungen.	
Optionen	Konfigurieren des Geräts.	
Einstellungen	Setup	Konfigurieren des Geräts.
	Service	Anzeige der Softwareversion und Konfiguration.

## 14.2 Untermenü für: Optionen

Untermenü	Anwendung
Backofenbeleuchtung	Ein- und Ausschalten der Beleuchtung.
Kindersicherung	Verhindert ein versehentliches Einschalten des Geräts. Wenn die Option aktiviert ist, erscheint der Text Kindersicherung im Display, wenn Sie das Gerät einschalten. Um das Gerät verwenden zu können, wählen Sie die Buchstaben des Codes in alphabetischer Reihenfolge. Der Zugriff auf den Timer, die Fernsteuerung und die Lampe ist möglich, wenn die Option aktiviert ist.
Zeitanzeige	Ein- und Ausschalten der Uhr.
Digitale Uhrzeitanzeige	Ändern des Formats der angezeigten Uhrzeit.

## 14.3 Untermenü für: Setup

Untermenü	Beschreibung
Sprache	Legt die Sprache des Geräts fest.
Helligkeit	Auswahl der Helligkeit.
Tastentöne	Ein- und Ausschalten der Tastentöne der Sensorfelder. Es ist nicht möglich, den Signalton für Folgendes stummzuschalten: ①.
Lautstärke	Einstellen der Lautstärke der Tastentöne und Signale.
Uhrzeit	Einstellen der aktuellen Uhrzeit und des Datums.

## 14.4 Untermenü für: Service

Untermenü	Beschreibung
DEMO	Aktivierungs-/Deaktivierungscode: 2468
Softwareversion	Informationen zur Softwareversion.
Gerät auf Werkseinstellungen zurücksetzen	Wiederherstellung der Werkseinstellungen.

# 15. DAS IST GANZ EINFACH!

### Vor der ersten Inbetriebnahme müssen Sie folgende Einstellungen vornehmen:

Sprache	Helligkeit	Tastentöne	Lautstärke	Uhrzeit
---------	------------	------------	------------	---------

### Machen Sie sich vertraut mit den wichtigsten Symbolen auf dem Bedienfeld und Display:

 EIN / AUS	 Menü	 Favoriten	 Kurzzeitwecker	START / STOP
---	--	---	--	--------------

## Erste Schritte

### MW-Schnellstart

Schalten Sie die Mikrowelle jederzeit mit den Voreinstellungen ein: 30 Sek / 1000 W.

Drücken Sie: 



Erhitzen / Garen  
100 - 1000 W



Garen / Bräunen  
Intensität: niedrig / hoch



Garen / Bräunen



Erhitzen von Flüssigkeiten  
800 - 1000 W



Aufwärmen  
300 - 700 W



Auftauen  
100 - 200 W



Schmelzen  
100 - 400 W



Zubereiten von Popcorn  
700 - 1000 W

### Einstellungen der Mikrowelle

### Mikrowellentipps

Mikrowellenleistung:  
W

Maximale Dauer  
Min

100 - 500

60

>500

7

Decken Sie das Gericht zum Garen und Aufwärmen ab.  
Lebensmittel nach der Hälfte der Auftau- und Garzeit wenden oder umrühren.  
Stecken Sie beim Erwärmen von Flüssigkeiten einen Löffel in den Behälter.  
Geben Sie die Speisen ohne Verpackung in das Gerät (nur mikrowellengeeignet).

## Beginnen Sie mit dem Kochen

### Schritt 1



- Drücken, um das Gerät einzuschalten.

### Schritt 2



- Wählen Sie die Funktion.

### Schritt 3

**Sek**

- Einstellung der Mikrowellenleistung.

### Schritt 4

**OK**

- Zur Bestätigung drücken.

### Schritt 5

**START**

- Zum Starten des Garvorgangs drücken.

## Verwenden Sie die Schnellfunktionen zur Einstellung der Gardauer

### 10% Finish Assist

Verwenden Sie 10 % Finish Assist, um eine Zeitverlängerung festzulegen, wenn 10 % der Garzeit verbleiben.

Drücken Sie zur Verlängerung der Garzeit **+1Min.**

## 16. INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG

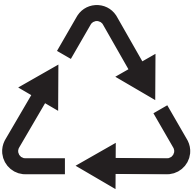
### Ihre Pflichten als Endnutzer



Dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät ist mit einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern gekennzeichnet. Das Gerät darf deshalb nur getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall gesammelt und zurückgenommen werden, es darf also nicht in den Hausmüll gegeben werden. Das Gerät kann z. B. bei einer kommunalen Sammelstelle oder ggf. bei einem Vertreiber (siehe zu deren Rücknahmepflichten unten) abgegeben werden. Das gilt auch für alle Bauteile, Unterbaugruppen und Verbrauchsmaterialien des zu entsorgenden Altgeräts.

Bevor das Altgerät entsorgt werden darf, müssen alle Altbatterien und Akkumulatoren vom Altgerät getrennt werden, die nicht vom Altgerät umschlossen sind. Das gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können. Der Endnutzer ist zudem selbst dafür verantwortlich, personenbezogene Daten auf dem Altgerät zu löschen.

### Hinweise zum Recycling



Helfen Sie mit, alle Materialien zu recyceln, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind. Entsorgen Sie solche Materialien, insbesondere Verpackungen, nicht im Hausmüll sondern über die bereitgestellten Recyclingbehälter oder die entsprechenden örtlichen Sammelsysteme.

Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz auch elektrische und elektronische Geräte.

### Rücknahmepflichten der Verreiber in Deutschland

Wer auf mindestens 400 m<sup>2</sup> Verkaufsfläche Elektro- und Elektronikgeräte vertreibt oder sonst geschäftlich an Endnutzer abgibt, ist verpflichtet, bei Abgabe eines neuen Geräts ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen. Das gilt auch für Verreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m<sup>2</sup>, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Solche Verreiber müssen zudem auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind (kleine Elektrogeräte), im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf in diesem Fall nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft, kann aber auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt werden.

Ort der Abgabe ist auch der private Haushalt, wenn das neue Elektro- oder Elektronikgerät dorthin geliefert wird; in diesem Fall ist die Abholung des Altgerätes für den Endnutzer kostenlos.

Die vorstehenden Pflichten gelten auch für den Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Verreiber Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte bzw. Gesamtlager- und -versandflächen für Lebensmittel vorhalten, die den oben genannten Verkaufsflächen entsprechen. Die unentgeltliche Abholung von Elektro- und Elektronikgeräten ist dann aber auf Wärmeüberträger (z. B. Kühlschrank), Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 cm<sup>2</sup> enthalten, und Geräte beschränkt, bei denen mindestens eine der äußeren Abmessungen mehr als 50 cm beträgt. Für alle übrigen Elektro- und Elektronikgeräte muss der Verreiber geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen



Endnutzer gewährleisten; das gilt auch für kleine Elektrogeräte (s.o.), die der Endnutzer zurückgeben will, ohne ein neues Gerät zu kaufen.

### **Rücknahmepflichten von Vertreibern und andere Möglichkeiten der Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten in der Region Wallonien**

Vertreiber, die Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bei der Lieferung von Neugeräten Altgeräte desselben Typs, die im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie die Neugeräte erfüllen, kostenlos vom Endverbraucher zurückzunehmen. Dies gilt auch bei der Lieferung von neuen Elektro- und Elektronikgeräten oder beim Fernabsatz.

Darüber hinaus ist jeder, der Elektro- und Elektronikgeräte auf einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup> verkauft, verpflichtet, Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind (Elektrokleingeräte), im Ladengeschäft oder in unmittelbarer Nähe kostenlos zurückzunehmen; die Rücknahme darf in diesem Fall nicht vom Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes abhängig gemacht werden.

Die Rücknahme von Elektro- und Elektronikgeräten kann auch auf Containerplätzen oder zugelassenen Recyclinghöfen erfolgen. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeindeverwaltung.

## Benvenuto in AEG! Grazie per aver scelto di acquistare questo prodotto.



Nel nostro intento di essere sostenibili stiamo riducendo le risorse cartacee e forniamo manuali d'uso completi online. È possibile accedere al manuale d'uso completo all'indirizzo [aeg.com/manuals](http://aeg.com/manuals)



Ricevere consigli per l'uso, scaricare i nostri opuscoli, eliminare eventuali anomalie, ottenere informazioni sull'assistenza e la riparazione su: [aeg.com/support](http://aeg.com/support)



Per ulteriori ricette, suggerimenti, indicazioni per la risoluzione dei problemi scaricare l'app **My AEG Kitchen**.



Con riserva di modifiche.

## INDICE

1. INFORMAZIONI DI SICUREZZA.....	162
2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA.....	166
3. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO.....	169
4. PANNELLO DEI COMANDI.....	170
5. PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO.....	171
6. UTILIZZO QUOTIDIANO.....	171
7. FUNZIONI DEL TIMER.....	174
8. UTILIZZO DEGLI ACCESSORI.....	176
9. FUNZIONI AGGIUNTIVE.....	176
10. CONSIGLI E SUGGERIMENTI UTILI.....	177
11. PULIZIA E CURA.....	181
12. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	181
13. EFFICIENZA ENERGETICA.....	183
14. STRUTTURA DEL MENU.....	183
15. È SEMPLICE!.....	184
16. CONSIDERAZIONI SULL'AMBIENTE.....	185

## 1. ⚠ INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le istruzioni fornite prima di installare e utilizzare l'apparecchiatura. I produttori non sono responsabili di eventuali lesioni o danni derivanti da un'installazione o un uso scorretti. Conservare sempre le istruzioni in un luogo sicuro e accessibile per poterle consultare in futuro.

## 1.1 Sicurezza di bambini e persone vulnerabili

- Quest'apparecchiatura può essere usata da bambini a partire da 8 anni di età e da adulti con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o con scarsa esperienza e conoscenza sull'uso dell'apparecchiatura, solamente se sorvegliati o se istruiti relativamente all'utilizzo in sicurezza dell'apparecchiatura e se hanno compreso i rischi coinvolti. I bambini che hanno meno di 8 anni e le persone con disabilità diffuse e complesse vanno tenuti lontani dall'elettrodomestico, a meno che non vi sia una supervisione continua.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchiatura.
- Tenere gli imballaggi lontano dai bambini e smaltirli in modo adeguato.
- **AVVERTENZA:** L'elettrodomestico e le parti accessibili si riscaldano molto durante l'uso. Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dall'apparecchiatura durante l'uso e durante il raffreddamento.
- Se l'elettrodomestico ha un dispositivo di sicurezza per i bambini sarà opportuno attivarlo.
- I bambini non devono eseguire interventi di pulizia e manutenzione sull'elettrodomestico senza essere supervisionati.

## 1.2 Avvertenze di sicurezza generali

- L'apparecchiatura è destinata solo alla cottura.
- Quest'apparecchiatura è progettata per un uso domestico singolo in un ambiente interno.
- Quest'apparecchiatura può essere utilizzata in uffici, camere d'albergo, camere di bed & breakfast, alloggi in agriturismi e altre sistemazioni simili in cui tale utilizzo non superi i livelli di utilizzo domestico (medi).
- L'installazione dell'apparecchiatura e la sostituzione dei cavideve essere effettuata unicamente da personale qualificato.

- Non utilizzare l'apparecchiatura prima di installarla nella struttura a incasso.
- Prima di ogni operazione di manutenzione, scollegare l'apparecchiatura dall'alimentazione elettrica.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un centro di assistenza tecnica autorizzato o da una persona qualificata per evitare situazioni di pericolo elettrico.
- **AVVERTENZA:** Assicurarsi che l'elettrodomestico sia spento prima di sostituire la lampadina per evitare la possibilità di scosse elettriche.
- **AVVERTENZA:** L'elettrodomestico e le parti accessibili si riscaldano molto durante l'uso. Prestare attenzione a non toccare le resistenze o la superficie della cavità dell'apparecchiatura.
- Utilizzare sempre guanti da forno per rimuovere o inserire accessori o pirofile.
- Usare esclusivamente il piatto girevole e il relativo supporto in dotazione con l'apparecchiatura.
- Non attivare la funzione Microonde quando l'apparecchiatura è vuota. Le parti metalliche all'interno della cavità possono generare scintille elettriche.
- I contenitori metallici per alimenti e bevande non sono ammessi durante la cottura a microonde. Questo requisito non è applicabile se il produttore specifica dimensioni e forma dei contenitori metallici adatti per la cottura a microonde.
- **AVVERTENZA:** Se lo sportello o le guarnizioni dello sportello sono danneggiate, l'apparecchiatura non deve essere messa in funzione finché non è stata riparata da una persona qualificata.
- **AVVERTENZA:** Qualsiasi intervento di manutenzione o riparazione che riguardi la rimozione di un coperchio che garantisca protezione contro l'esposizione all'energia del microonde deve essere eseguito solo da una persona qualificata.

- **AVVERTENZA:** Non riscaldare liquidi e altri alimenti in contenitori sigillati. Possono esplodere.
- Usare solo utensili adatti all'uso nei forni a microonde.
- Quando si riscaldano alimenti in recipienti di plastica o carta, controllare l'apparecchiatura per evitare il rischio d'incendio.
- L'apparecchiatura è destinata alla cottura di alimenti e bevande. L'asciugatura di alimenti o indumenti e il riscaldamento di cuscini riscaldanti, pantofole, spugne, panni umidi e simili può comportare il rischio di lesioni o incendio.
- Se viene emesso del fumo, spegnere o scollegare l'apparecchiatura e tenere la porta chiusa per spegnere le eventuali fiamme.
- Il riscaldamento a microonde di bevande può provocare un'ebollizione ritardata con fuoriuscita del liquido. Prestare attenzione quando si manipola il contenitore.
- I contenuti dei biberon e degli omogeneizzati devono essere mescolati o agitati e la temperatura deve essere controllata prima del consumo, per evitare ustioni.
- Le uova nel guscio e le uova sode non devono essere riscaldate nell'apparecchiatura in quanto potrebbero esplodere, anche dopo il termine del riscaldamento a microonde.
- L'apparecchiatura deve essere pulita regolarmente e devono essere rimossi eventuali residui di cibo.
- Non utilizzare vaporelle per pulire l'elettrodomestico.
- Non utilizzare detergenti abrasivi o raschietti di metallo per pulire il vetro dello sportello per non rigare la superficie e causare la rottura del vetro.
- La mancata pulizia dell'apparecchiatura può comportare un deterioramento della superficie che potrebbe influire negativamente sulla durata dell'apparecchiatura e comportare situazioni di pericolo.

## 2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

### 2.1 Installazione

#### **AVVERTENZA!**

L'installazione dell'apparecchiatura deve essere eseguita da personale qualificato.

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
- Non installare o utilizzare l'apparecchiatura se è danneggiata.
- Attenersi alle istruzioni fornite insieme all'apparecchiatura.
- Prestare sempre attenzione in fase di spostamento dell'apparecchiatura, dato che è pesante. Usare sempre i guanti di sicurezza e le calzature adeguate.
- Non tirare l'apparecchiatura per la maniglia.
- Installare l'apparecchiatura in un luogo sicuro e idoneo che soddisfi i requisiti di installazione.
- È necessario rispettare la distanza minima dalle altre apparecchiature.
- Prima di montare l'apparecchiatura controllare che la porta dell'apparecchio si apra senza limitazioni.
- L'apparecchiatura è dotata di un sistema di raffreddamento elettrico. Quest'ultimo funziona a corrente elettrica.
- L'unità a incasso deve soddisfare i requisiti di stabilità DIN 68930.

Altezza minima del mobiletto (mobiletto sotto all'altezza minima del piano di lavoro)	444 (460) mm
---	--------------

Larghezza del mobiletto	560 mm
-------------------------	--------

Profondità del mobiletto	550 (550) mm
--------------------------	--------------

Altezza della parte anteriore dell'apparecchiatura	455 mm
--	--------

Altezza della parte posteriore dell'apparecchiatura	440 mm
---	--------

Larghezza della parte anteriore dell'apparecchiatura	595 mm
--	--------

Larghezza della parte posteriore dell'apparecchiatura	559 mm
---	--------

Profondità dell'apparecchiatura	567 mm
---------------------------------	--------

Profondità di incasso dell'apparecchiatura	546 mm
--	--------

Profondità con porta aperta	882 mm
-----------------------------	--------

Dimensioni minime dell'apertura di ventilazione. Apertura collocata sul lato posteriore inferiore	560x20 mm
---	-----------

Lunghezza del cavo di alimentazione. Il cavo è collocato nell'angolo destro del lato posteriore	1500 mm
---	---------

Viti di montaggio	3.5x25 mm
-------------------	-----------

### 2.2 Collegamento elettrico

#### **AVVERTENZA!**

Rischio di incendio e scossa elettrica.

- Tutti i collegamenti elettrici devono essere realizzati da un elettricista qualificato.
- L'apparecchiatura deve disporre di una messa a terra.
- Verificare che i parametri sulla targhetta siano compatibili con le indicazioni elettriche dell'alimentazione.
- Utilizzare sempre una presa elettrica con contatto di protezione correttamente installata.
- Non utilizzare prese multiple e prolunghe.
- Accertarsi di non danneggiare la spina e il cavo. Qualora il cavo elettrico debba essere sostituito, l'intervento dovrà essere effettuato dal nostro Centro di Assistenza autorizzato.
- Evitare che i cavi entrino a contatto o si trovino vicino alla porta dell'apparecchiatura o sulla nicchia sotto all'apparecchiatura, in particolare quando il dispositivo è in funzione o la porta è calda.
- I dispositivi di protezione da scosse elettriche devono essere fissati in modo tale da non poter essere disattivati senza l'uso di attrezzi.

- Inserire la spina di alimentazione nella presa solo al termine dell'installazione. Verificare che la spina di alimentazione rimanga accessibile dopo l'installazione.
- Nel caso in cui la spina di corrente sia allentata, non collegarla alla presa.
- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchiatura. Tirare sempre dalla spina.
- Servirsi unicamente di dispositivi di isolamento adeguati: interruttori automatici, fusibili (quelli a tappo devono essere rimossi dal portafusibile), sganciatori per correnti di guasto a terra e relè.
- L'impianto elettrico deve essere dotato di un dispositivo di isolamento che consenta di scollegare l'apparecchiatura dalla presa di corrente a tutti i poli. Il dispositivo di isolamento deve avere una larghezza dell'apertura di contatto non inferiore ai 3 mm.
- La dotazione standard dell'apparecchiatura al momento della fornitura prevede una spina e un cavo di rete.

## 2.3 Utilizzo:

### **AVVERTENZA!**

Rischio di lesioni, ustioni, scosse elettriche o esplosioni.

- Non modificare le specifiche tecniche dell'apparecchiatura.
- Assicurarsi che le aperture di ventilazione non siano bloccate.
- Non lasciare l'elettrodomestico incustodito durante il funzionamento.
- Spegnerne l'elettrodomestico dopo ogni utilizzo.
- Prestare attenzione in fase di apertura dello sportello dell'elettrodomestico, quando quest'ultimo è in funzione. Può esservi un rilascio di aria calda.
- Non accendere l'elettrodomestico con le mani bagnate o quando è a contatto con l'acqua.
- Non esercitare pressione sullo sportello aperto.
- Non utilizzare l'elettrodomestico come superficie di lavoro o come superficie di deposito.

- Aprire lo sportello dell'elettrodomestico attentamente. L'utilizzo di ingredienti con alcol può provocare una miscela di alcol e aria.
- Non lasciare scintille o fiamme libere a contatto con l'elettrodomestico quando si apre lo sportello.
- Non appoggiare o tenere liquidi o materiali infiammabili, né oggetti facilmente infiammabili sull'apparecchiatura, al suo interno o nelle immediate vicinanze.
- Non usare la funzione microonde per preriscaldare l'apparecchiatura.

### **AVVERTENZA!**

Vi è il rischio di danneggiare l'apparecchiatura.

- Per evitare danni o lo scolorimento dello smalto:
  - Non collocare la pellicola di alluminio direttamente sul fondo della cavità dell'elettrodomestico.
  - Non versare acqua direttamente all'interno dell'elettrodomestico caldo.
  - Non conservare piatti e alimenti umidi all'interno dell'elettrodomestico dopo aver terminato la cottura.
  - Prestare attenzione in fase di rimozione o installazione degli accessori.
- Lo scolorimento dello smalto o dell'acciaio inox non influisce sulle prestazioni dell'elettrodomestico.
- Eseguire sempre la cottura con lo sportello dell'apparecchiatura chiuso.
- Se l'apparecchiatura si trova dietro a un pannello anteriore (ad es. una porta), assicurarsi che questo non sia mai chiuso quando l'apparecchiatura è in funzione. Calore e umidità possono accumularsi sul retro di un pannello chiuso causando danni all'apparecchiatura, all'alloggiamento o al pavimento. Dopo l'uso non chiudere il pannello dell'armadio finché l'apparecchiatura non si è completamente raffreddata.

## 2.4 Pulizia e cura

### **AVVERTENZA!**

Vi è il rischio di lesioni, incendio o danni all'apparecchiatura.

- Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchiatura ed estrarre la spina dalla presa.
- Controllare che l'apparecchiatura sia fredda. Vi è il rischio che i pannelli in vetro si rompano.
- Sostituire immediatamente i pannelli in vetro della porta nel caso in cui siano danneggiati. Contattare il Centro Assistenza Autorizzato.
- Prestare attenzione quando si rimuove la porta dall'apparecchio. La porta è pesante!
- Assicurarci che la cavità, il piatto girevole e la porta siano asciutte dopo ogni utilizzo. Il vapore prodotto durante il funzionamento dell'apparecchiatura crea una condensa sulle pareti della cavità e potrebbe causarne la corrosione.
- Pulire regolarmente l'apparecchiatura per evitare il deterioramento dei materiali che compongono la superficie.
- Il grasso e gli alimenti che restano nell'apparecchiatura possono causare incendio e ustione quando viene attivata la funzione microonde.
- Pulire l'apparecchiatura con un panno inumidito e morbido. Utilizzare solo detergenti neutri. Non usare prodotti abrasivi, spugnette abrasive, solventi od oggetti metallici.
- Se si utilizza uno spray per il forno, seguire attentamente le istruzioni di sicurezza sulla confezione.

## 2.5 Illuminazione interna

### **AVVERTENZA!**

Pericolo di scosse elettriche.

- Per quanto riguarda la lampada o le lampade all'interno di questo prodotto e le lampade di ricambio vendute separatamente: Queste lampade sono destinate a resistere a condizioni fisiche estreme negli elettrodomestici, come temperatura, vibrazioni, umidità, o sono destinate a segnalare informazioni sullo stato operativo dell'apparecchio. Non sono destinate ad essere utilizzate in altre applicazioni e non sono adatte per l'illuminazione di ambienti domestici.
- Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica G.
- Servirsi unicamente di lampadine con le stesse specifiche tecniche .

## 2.6 Assistenza

- Per far riparare l'apparecchiatura, rivolgersi a un Centro di Assistenza Autorizzato.
- Utilizzare solo ricambi originali.

## 2.7 Smaltimento

### **AVVERTENZA!**

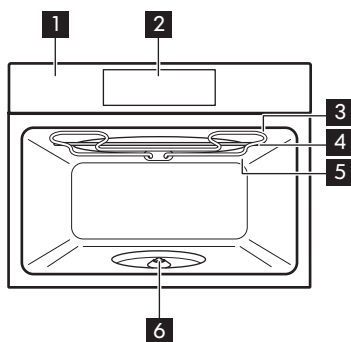
Rischio di lesioni o soffocamento.

- Contattare le autorità locali per ricevere informazioni su come smaltire correttamente l'apparecchiatura.
- Staccare la spina dall'alimentazione elettrica.
- Tagliare il cavo elettrico dell'apparecchiatura e smaltirlo.
- Togliere il blocco porta per evitare che bambini, o animali restino intrappolati nell'apparecchiatura.



## 3. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

### 3.1 Panoramica generale

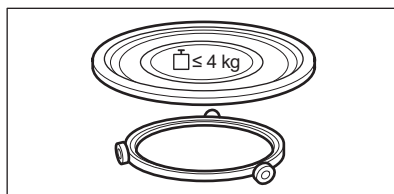


- 1 Pannello dei comandi
- 2 Display
- 3 Resistenza
- 4 Generatore microonde
- 5 Lampadina
  
- 6 Albero turntable

### 3.2 Accessori

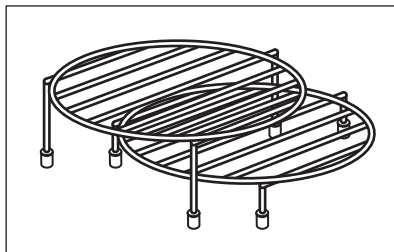
#### Kit turntable

Per preparare cibi.



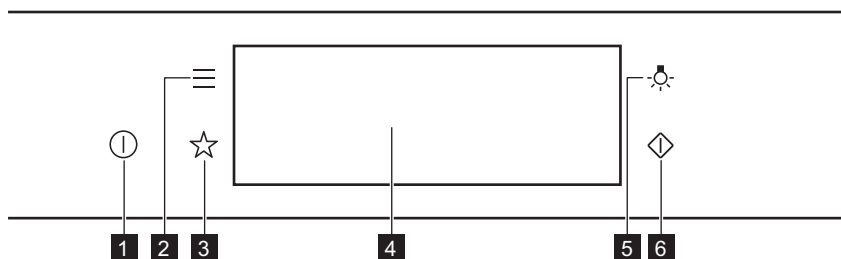
#### Set griglia per il grill

Per grigliare.



## 4. PANNELLO DEI COMANDI

### 4.1 Panoramica del pannello di controllo



<b>1</b>	ON / OFF	Tenere premuto per accendere e spegnere l'apparecchiatura.
<b>2</b>	Menu	Elenca le funzioni dell'apparecchiatura.
<b>3</b>	Preferiti	Elenca le impostazioni preferite.
<b>4</b>	Display	Mostra le impostazioni correnti dell'apparecchiatura.
<b>5</b>	Interruttore lampadina	Per accendere e spegnere la lampadina.
<b>6</b>	Avvio rapido del microonde	Per accendere la funzione microonde (1000 W e 30 secondi).



**Premere**

Toccare la superficie con la punta del dito.



**Spostare**

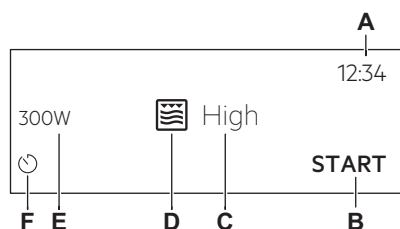
Far scivolare la punta della dita sulla superficie.



**Tenere premuto**

Toccare la superficie per 3 secondi.

### 4.2 Display



Dopo l'accensione, il display mostra la schermata principale con la funzione e l'intensità predefinita del grill.

- A. Imposta ora
- B. START/STOP
- C. Intensità del grill
- D. Funzioni cottura
- E. Potenza microonde
- F. Timer

## Spie display

**Indicatori di base** - per spostarsi sul display.



Per confermare la selezione / l'impostazione.



Per tornare indietro di un livello nel menu.



Per annullare l'ultima azione.



Per attivare o disattivare le opzioni.

**Suono allarme indicatori funzione** - al termine del tempo di cottura impostato, viene emesso un segnale acustico.



La funzione è attiva.



La funzione è attiva.  
La cottura si arresta automaticamente.



Il suono allarme è disattivato.

**Spie timer**



Per annullare l'impostazione.

## 5. PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

### **AVVERTENZA!**

Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

### 5.1 Pulizia iniziale



**Passaggio 1**

Rimuovere gli accessori dall'apparecchiatura.



**Passaggio 2**

Pulire l'apparecchiatura e gli accessori solo con un panno in microfibra imbevuto di acqua tiepida e detergente delicato.



**Passaggio 3**

Posizionare gli accessori nell'apparecchiatura.

### 5.2 Prima connessione

Il display mostra un messaggio di benvenuto dopo la prima connessione.

È necessario impostare: Lingua, Luminosità, Volume toni, Volume acustico, Imposta ora.

## 6. UTILIZZO QUOTIDIANO

### **AVVERTENZA!**

Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

## 6.1 Come impostare la funzione:Grill + Microonde,Grill

L'apparecchiatura può emettere dei rumori quando si usa la funzione:Grill + Microonde.


Non si tratta di anomalie di funzionamento, considerando la funzione in corso.

### Impostazione della funzione:Grill + Microonde

**Passaggio 1** Inserire la griglia bassa per il grill.

**Passaggio 2** Accendere l'apparecchiatura. Il display mostra la funzione cottura predefinita.

**Passaggio 3** Premere il simbolo della funzione cottura per accedere al sottomenu.

**Passaggio 4** Selezionare la funzione: . Premere: OK.

**Passaggio 5** Selezionare il livello di intensità del grill.

Funzione	Livello di intensità grill
----------	----------------------------

Lo	Basso
----	-------

Hi	Alto
----	------

**Passaggio 6** Premere: OK.

**Passaggio 7** Premere: START .

STOP - premi per spegnere l'apparecchiatura.

**Passaggio 8** Spegner l'elettrodomestico.


La potenza del microonde è limitata a 500 W quando si utilizza la funzione:Grill + Microonde.

### Impostazione della funzione:Grill

**Passaggio 1** Inserire la griglia alta.

**Passaggio 2** Accendere l'apparecchiatura. Il display mostra la funzione cottura predefinita.

**Passaggio 3** Premere il simbolo della funzione cottura per accedere al sottomenu.

**Passaggio 4** Selezionare la funzione: . Premere: OK.

**Passaggio 5** Premere: START .

## Impostazione della funzione:Grill

STOP - premere per disattivare la funzione.

**Passaggio 6** Spegnerne l'elettrodomestico.

## 6.2 Come impostare:Funzioni microonde

**Passaggio 1** Accendere l'apparecchiatura.

**Passaggio 2** Premere il simbolo della funzione cottura per accedere al sottomenu.

**Passaggio 3** Selezionare la funzione di cottura a microonde e premere: **OK**. Il display mostra: potenza microonde.

**Passaggio 4** Impostare: potenza microonde. Premere: **OK**.

**Passaggio 5** Premere: **START**.

STOP - premere per disattivare la funzione.

**Passaggio 6** Spegnerne l'elettrodomestico.


Il tempo massimo delle funzioni microonde dipende dalla potenza impostata del microonde:

POTENZA MICROONDE W	TEMPO MASSIMO min
100 - 500	59:55
> 500	7



Se si apre la porta, la funzione si interrompe. Per riavviare, premere **START**.

## 6.3 Istruzioni d'uso: Avvio rapido del microonde

**Passaggio 1** Tenere premuto: .  
Il microonde funziona per 30 secondi.




**Passaggio 2** Per allungare il tempo di cottura:

Premere sul valore tempo in esecuzione per accedere alle impostazioni sul tempo. Impostare la durata della cottura. Premere **+30 s.**




Il microonde può essere acceso in qualsiasi momento con: Avvio rapido del microonde.



## 6.4 Funzioni cottura

### STANDARD

Funzione cottura	Applicazione
 Grill	Per grigliare alimenti di ridotto spessore e tostare il pane.
 Grill + Microonde	Per cuocere gli alimenti in un tempo breve e rosolarli. È possibile impostare 2 livelli di intensità del grill: bassa e alta.
 Microonde	Riscaldamento, cottura, gamma di potenza: 100 - 1000 W

### MICROONDE

Funzione cottura	Applicazione
 Scongellamento	Scongellamento di carne, pesce, torte, gamma di potenza: 100 - 200 W
 Scioglimento	Fusione di cioccolato e burro, gamma di potenza: 100 - 400 W
 Riscaldare	Riscaldamento di pasti pronti e alimenti delicati, gamma di potenza: 300 - 700 W

Funzione cottura	Applicazione
 Funzione popcorn	Preparazione di popcorn, gamma di potenza: 700 - 1000 W
 Liquido	Riscaldamento di bevande e zuppe, gamma di potenza: 800 - 1000 W

## 7. FUNZIONI DEL TIMER

### 7.1 Descrizione funzioni orologio

Funzione Orologio	Applicazione
Tempo di cottura	Per impostare la durata della cottura. Il massimo è 23 ore 59 min.
Operazione finale	Per impostare cosa succede quando il timer interrompe il conteggio.
Prolunga il tempo	Per prolungare il tempo di cottura.
Promemoria	Per l'impostazione di un conto alla rovescia. Il massimo è 23 h 59 min. Questa funzione non ha nessun effetto sul funzionamento dell'apparecchiatura.

## 7.2 Come impostare: Funzioni Orologio

### Come impostare l'orologio


**Passaggio 1** Accendere il forno.

**Passaggio 2** Premere: Imposta ora.

**Passaggio 3** Impostare l'ora. Premere: .

### Come impostare il tempo di cottura


**Passaggio 1** Scegliere la funzione cottura.

**Passaggio 2** Premere: .

**Passaggio 3** Impostare l'ora. Premere: .

### Come scegliere l'opzione di fine

**Passaggio 1** Scegliere la funzione cottura.


**Passaggio 2** Premere: .

**Passaggio 3** Impostare la durata della cottura.

**Passaggio 4** Premere: .

**Passaggio 5** Premere: Operazione finale.

**Passaggio 6** Scegliere il preferito: Operazione finale.

**Passaggio 7** Premere: . Ripetere l'azione fino a quando il display non visualizza la schermata principale.

### Come aumentare il tempo di cottura

Quando rimane il 10% del tempo di cottura e gli alimenti sembrano non essere cotti sarà possibile aumentare il tempo di cottura. Sarà inoltre possibile modificare la funzione cottura.

Premere **+1min** per aumentare il tempo di cottura.

### Come modificare le impostazioni timer

**Passaggio 1** Premere: .

## Come modificare le impostazioni timer

**Passaggio 2** Impostare il valore del timer.

**Passaggio 3** Premere: **OK**.

Sarà possibile impostare il tempo modificato in fase di cottura, in qualsiasi momento.

## 8. UTILIZZO DEGLI ACCESSORI

### **AVVERTENZA!**

Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

### 8.1 Inserimento di accessori

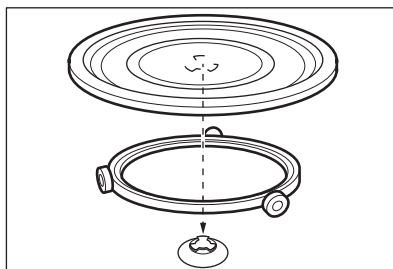
Usare unicamente pentole e padelle e materiale adeguato. Si rimanda al capitolo "Consigli e Suggestimenti", stoviglie e materiali adatti per essere usati nel microonde.

#### **Kit turntable:**

Cucinare sempre il cibo sul kit per il piatto girevole.

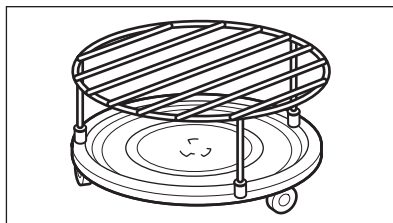
Posizionare la guida a rulli attorno all'albero del piatto girevole. Posizionare il piatto girevole in vetro sulla guida con rulli.

Utilizzare esclusivamente il piatto girevole fornito in dotazione con l'apparecchiatura.



#### **Set griglia per il grill:**

Collocare la griglia per il grill con i tappi in silicone rivolti verso il basso sul kit piatto girevole.



## 9. FUNZIONI AGGIUNTIVE

### 9.1 Come salvare: Preferiti

È possibile salvare le impostazioni preferite, come la funzione cottura, il tempo di cottura o la funzione di pulizia. È possibile salvare 3 impostazioni preferite.


**Passaggio 1** Accendere l'apparecchiatura.



---

**Passaggio 2** Selezionare l'impostazione preferita.


---

**Passaggio 3** Premere: . Selezionare: Preferiti.

---


**Passaggio 4** Selezionare: Salva impostazioni correnti.

---

**Passaggio 5** Premere + per aggiungere l'impostazione all'elenco di: Preferiti. Premere .

---

 - premere per ripristinare l'impostazione.

 - premere per annullare l'impostazione.

---

## 9.2 Blocco tasti

Questa funzione evita che si cambi per sbaglio la funzione cottura.

---

**Passaggio 1** Accendere l'apparecchiatura.

---

**Passaggio 2** Imposta una funzione di cottura.

---

**Passaggio 3**   - premere contemporaneamente per attivare la funzione.

---

Per disattivare la funzione, ripetere il passaggio 3.

---

## 9.3 Ventola di raffreddamento

Quando l'apparecchiatura è in funzione, la ventola di raffreddamento si attiva in modo automatico per raffreddare le superfici. Dopo

aver spento l'apparecchiatura, la ventola di raffreddamento continua a funzionare finché l'apparecchiatura non si è raffreddata.

# 10. CONSIGLI E SUGGERIMENTI UTILI

## 10.1 Consigli di cottura



La temperatura e i tempi di cottura specificati nelle tabella sono valori indicativi. Dipendono dalle ricette, dalla qualità e quantità degli ingredienti utilizzati.

La nuova apparecchiatura può cuocere in modo differente rispetto all'apparecchiatura posseduta in precedenza. I suggerimenti seguenti riportano le funzioni cottura e le impostazioni consigliate per il tempo di cottura per tipi di alimenti specifici.

Qualora non si trovino le impostazioni per una ricetta speciale, cercarne una simile.

Per ulteriori informazioni sulla cottura rimandiamo alle tabelle di cottura sul nostro sito web. Per trovare i Suggerimenti di Cottura, controllare il numero PNC sulla targhetta dei dati sul telaio anteriore della cavità dell'apparecchiatura.

---

## 10.2 Consigli per l'uso del microonde

### Cuciniamo!

Non collocare gli alimenti direttamente sul piatto girevole. Utilizzare sempre pentole per microonde.

Posizionare la pentola al centro del piatto girevole.

Il contatto con oggetti troppo caldi o troppo freddi può rompere il piatto girevole.

Mescolare il cibo a metà cottura o a metà scongelamento/tempo di cottura.

Mescolare di tanto in tanto i piatti liquidi.

Mescolare gli alimenti prima di servirli.

Coprire gli alimenti da cucinare e riscaldare.

Mettere il cucchiaino nella bottiglia o nel bicchiere quando si riscaldano le bevande al fine di garantire una migliore distribuzione del calore.

Mettere gli alimenti nell'apparecchiatura senza imballaggio. I pasti pronti confezionati possono essere messi nell'apparecchiatura solo se la loro confezione è idonea a questo scopo (controllare le informazioni sulla confezione).

### Cottura al microonde

Cucinare il cibo coperto. Cuocere senza coperchio solo se si vuole che si formi una crosta.

Non cuocere eccessivamente i piatti impostando la potenza e il tempo troppo elevati. Gli alimenti si possono seccare, bruciare o prendere fuoco.

Non usare l'apparecchiatura per cuocere le uova o le lumache con il guscio, poiché potrebbero esplodere. Forare il tuorlo di un uovo fritto prima di riscaldarlo.

Forare diverse volte gli alimenti con la pelle o la buccia prima della cottura.

Tagliare le verdure in pezzi di dimensioni simili.

Dopo aver spento l'apparecchiatura, estrarre gli alimenti e lasciarli riposare per alcuni minuti per consentire una distribuzione uniforme del calore.

### Scongelamento nel microonde

Sistemare gli alimenti congelati e senza involucro su un piccolo piatto capovolto posto sopra un contenitore o una griglia di scongelamento o un colino in plastica, cosicché possa fuoriuscire il liquido di scongelamento.





Successivamente estrarre le parti scongelate.





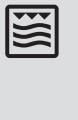
Si può usare una potenza del microonde maggiore per cuocere frutta e verdura senza doverle scongelare prima.

## 10.3 Pentole e materiali adatti per un uso in microonde

Per il microonde usare solo tegami e materiali adeguati. Usare la seguente tabella come riferimento.

Controllare le specifiche delle pentole/del materiale prima dell'uso.

Pentole / Materiale				
Vetro e porcellana termoresistente (senza componenti metallici, ad es. vetro a prova di calore)	✓	✓	✓	✓

Pentole / Materiale					
Vetro e porcellana non resistente al fuoco senza applicazioni o decorazioni in argento, oro, platino o metallo	✓	X	X	X	X
Vetro e vetroceramica in materiale resistente al fuoco / al gelo	✓	✓	✓	✓	✓
Articoli in ceramica e terracotta, senza componenti al quarzo o componenti metalliche e smalti che contengono metallo	✓	✓	X	X	X
Ceramica, porcellana e oggetti di terracotta con parte inferiore non in vetro o con fori piccoli, ad esempio sulle maniglie	X	X	X	X	X
Plastica termoresistente fino a 200 °C	✓	✓	X	X	X
Cartoncino, carta	✓	X	X	X	X
Pellicola trasparente da microonde	✓	X	X	X	X
Sacchetti di cottura con chiusura adatta alle microonde	✓	✓	X	X	X
Piatti per arrosto in metallo, ad es. smalto, ghisa	X	X	✓	X	X
Teglie laccate in nero o rivestite in silicone	X	X	✓	X	X
Pentole che possono essere usate in microonde, ad esempio piatto crisp	X	✓	X	X	X
Set griglia per il grill	X	X	✓	✓	✓

## 10.4 Impostazioni di potenza consigliate per diverse tipologie di cibo

I dati riportati nella tabella sono puramente indicativi.

800 - 1.000 W



Rosolatura all'inizio del processo di cottura



Riscaldamento di liquidi

### 500 - 700 W



Cottura delle verdure



Cottura di piatti con uova



Sobbollimento stufato



Riscaldamento di piatti unici



Scongelamento e riscaldamento di alimenti congelati

### 300 - 400 W



Sciogliere formaggio, cioccolato, burro



Sobbollimento di riso



Riscaldamento di alimenti per neonati



Cottura /Riscaldamento di alimenti delicati



Cottura continua

### 100 - 200 W



Scongelamento di pane



Scongelamento di frutta e torte



Scongelamento di formaggio, panna, burro



Scongelamento di carne, pesce

## 10.5 Tabelle di cottura per gli istituti di test

### Informazioni per gli istituti di test

Test in conformità alla norma IEC 60705.

#### Funzione microonde

Usare il ripiano a filo salvo diversa indicazione.

Pan di Spagna	600	0.475	Kit turntable	5 - 7	-
Polpettone	500	0.9	Kit turntable	18 - 20	-
Crema pasticcera cotta	500	1	Kit turntable	15 - 17	-
Scongelamento carne	200	0.5	Kit turntable	8 - 9	-

#### Funzione combi microonde

Utilizzare la funzione: Grill microonde.

Usare la griglia per il grill inferiore.

**FUNZIONE COMBO MICROONDE****W****Livello di intensità grill****min**

Patate gratinate, 1,1 kg	300	basso	30 - 35	-
Pollo, 1,1 kg	300	alto	30 - 35	Mettere la carne nel contenitore rotondo in vetro.

## 11. PULIZIA E CURA

**⚠ AVVERTENZA!**

Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

### 11.1 Note sulla pulizia

**Agenti di pulizia**

Pulire la parte anteriore dell'apparecchiatura solo con un panno in microfibra imbevuto di acqua tiepida e detergente delicato.

Servirsi di una soluzione detergente per pulire le superfici metalliche.

Pulire le macchie con un detergente delicato.

**Uso quotidiano**

Pulire la cavità dopo ogni utilizzo. L'accumulo di grasso o di altri residui potrebbe causare un incendio.

Pulire attentamente la parte superiore dell'apparecchiatura rimuovendo i residui di cibo e grasso.

Non lasciare le vivande nell'apparecchiatura per più di 20 minuti. Asciugare la cavità dopo ogni utilizzo solo con un panno in microfibra.

**Accessori**

Pulire tutti gli accessori dopo ogni utilizzo e lasciarli asciugare. Prima della pulizia, attendere che il piatto girevole sia freddo. Vi è il rischio che il piatto girevole si rompa. Utilizzare solo un panno in microfibra imbevuto di acqua tiepida e un detergente delicato. Non pulire gli accessori in lavastoviglie.




Non pulire gli accessori anti-aderenti con agenti abrasivi o oggetti appuntiti.




## 12. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

**⚠ AVVERTENZA!**

Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

## 12.1 Cosa fare se...



 <b>L'apparecchiatura non si accende o non si riscalda</b>	
 <b>Causa possibile</b>	 <b>Soluzione</b>
L'elettrodomestico non è collegato a una fonte di alimentazione elettrica o non è collegato correttamente.	Accertarsi che l'elettrodomestico sia collegato correttamente all'alimentazione elettrica.
L'orologio non è impostato.	Impostare l'orologio, per i dettagli fare riferimento a Funzioni Orologio capitolo, Come impostare: Funzioni Orologio.
La porta non è chiusa correttamente.	Chiudere completamente lo sportello.
È saltato il fusibile.	Assicurarsi che il fusibile sia la causa del problema. Qualora il problema si ripresenti, contattare un elettricista qualificato.
L'apparecchiatura Sicurezza bambini è accesa.	Rimandiamo al capitolo "Menu", Sottomenu per: Opzioni.

 <b>Componenti</b>	
 <b>Descrizione</b>	 <b>Soluzione</b>
La lampadina è bruciata.	Sostituire la lampadina, per ulteriori dettagli rimandiamo al capitolo "Pulizia e cura". Come effettuare la sostituzione: Lampadina.
Il kit turntable fa rumore.	Sotto il kit turntable ci sono residui di cibo.

## 12.2 Come gestire: Codici di errore

Quando si verifica un errore software, il display mostra un messaggio di errore.

In questa sezione verrà presentato un elenco dei problemi che è possibile gestire autonomamente.

 <b>Codice e descrizione</b>	 <b>Soluzione</b>
F240, F439 - i campi touch sul display non funzionano correttamente.	Pulire la superficie del display. Verificare che non ci sia sporcizia sui campi touch.
F908 - il sistema dell'apparecchiatura non si può collegare al pannello di controllo.	Accendere e spegnere dell'apparecchiatura.

## 12.3 Dati dell'Assistenza

Qualora non sia possibile trovare una soluzione al problema, contattare il rivenditore o un Centro di assistenza autorizzato.

Le informazioni necessarie per il Centro Assistenza si trovano sulla targhetta dei dati. La targhetta si trova sul telaio anteriore della cavità dell'apparecchiatura. Non rimuovere la targhetta dei dati dalla cavità dell'apparecchiatura.

**Consigliamo di annotare i dati qui:**

Modello (Mod.)	.....
Codice prodotto (PNC)	.....
Numero di serie (S.N.)	.....

## 13. EFFICIENZA ENERGETICA

### 13.1 Risparmio energetico

Assicurarsi che la porta dell'apparecchiatura sia chiusa quando l'apparecchiatura è in funzione. Non aprire troppo spesso la porta durante la cottura. Tenere pulita la guarnizione della porta e assicurarsi che sia ben fissata nella posizione corretta.

Ove possibile, non pre-riscaldare l'apparecchiatura prima della cottura.

Ridurre quanto più possibile gli intervalli fra le diverse operazioni di cottura quando vengono preparati più piatti contemporaneamente.

**Cottura con lampada spenta**

Spegnere la lampada in fase di cottura. Accenderla solo quando è necessario.

## 14. STRUTTURA DEL MENU


### 14.1 Menu

Voce menu	Applicazione	
Preferiti	Elenca le impostazioni preferite.	
Opzioni	Per impostare la configurazione dell'apparecchiatura.	
Impostazioni	Configurazione	Per impostare la configurazione dell'apparecchiatura.
	Assistenza tecnica	Mostra la versione del software e la configurazione.

### 14.2 Sottomenu per: Opzioni

Sottomenu	Applicazione
Luce forno	Accensione e spegnimento della lampada.
Sicurezza bambini	Previene l'attivazione accidentale dell'apparecchiatura. Quando l'opzione è attiva, il testo Sicurezza bambini appare sul display all'accensione dell'apparecchiatura. Per abilitare l'uso dell'apparecchiatura, scegliere le lettere del codice in ordine alfabetico. L'accesso al timer, all'operazione da remoto e alla lampadina è disponibile con l'opzione attiva.
Visualizza ora	Accende e spegne l'orologio.
Visualizzazione orario digitale	Cambia il formato dell'indicazione oraria visualizzata.

## 14.3 Sottomenu per: Configurazione

Sottomenu	Descrizione
Lingua	Imposta la lingua dell'apparecchiatura.
Luminosità	Imposta la luminosità del display.
Volume toni	Attiva e disattiva il tono dei tasti a sfioramento. Non è possibile disattivare i segnali acustici per:  .
Volume acustico	Imposta il volume delle tonalità e dei segnali dei tasti.
Imposta ora	Imposta l'ora e la data attuali.

## 14.4 Sottomenu per: Assistenza tecnica

Sottomenu	Descrizione
Modalità demo	Codice di attivazione/disattivazione: 2468
Versione software	Informazioni sulla versione software.
Ripristino impostazioni iniziali di fabbrica	Ripristina le impostazioni di fabbrica.

## 15. È SEMPLICE!

### Prima di iniziare a usare il dispositivo sarà necessario impostare:

Lingua      Luminosità      Volume toni      Volume acustico      Imposta ora

### Acquisire familiarità con le icone di base sul pannello di controllo e sul display:

  
ON / OFF


  
Menu

  
Preferiti

  
Timer

START / STOP

### Iniziare a utilizzare l'apparecchiatura

**Avvio rapido MW** Avviare il microonde in qualsiasi momento con le impostazioni predefinite: 30 sec / 1000 W. Premere: .



riscaldamento / cottura  
100 - 1000 W



cottura / rosolatura  
intensità: bassa / alta



cottura / rosolatura



riscaldamento di liquidi  
800 - 1000 W



riscaldare  
300 - 700 W



scongelamento  
100 - 200 W



scioglimento  
100 - 400 W





preparazione di popcorn  
700 - 1000 W



Impostazioni del forno a microonde		Suggerimenti per il microonde
<b>Potenza microonde: W</b>	<b>Tempo massimo min</b>	Coprire gli alimenti da cucinare e riscaldare. Mescolare il cibo a metà cottura o a metà scongelamento/tempo di cottura. Collocare il cucchiaino nel piatto durante il riscaldamento di liquidi. Mettere gli alimenti nell'apparecchiatura senza imballaggio (solo adatto a microonde).
100 - 500	60	
>500	7	

### Avviare la cottura

Passaggio 1	Passaggio 2	Passaggio 3	Passaggio 4	Passaggio 5
	 ...	<b>sec</b>	<b>OK</b>	<b>START</b>
- premere per accendere l'apparecchiatura.	- selezionare la funzione.	- impostare la potenza del microonde.	- premere per confermare.	- premere per avviare il processo di cottura.


### Usare le funzioni rapide per impostare il tempo di cottura necessario


#### Funzione Finish Assist 10%

Usare la Funzione Finish Assist 10% per aggiungere ulteriore tempo quando rimane il 10% del tempo di cottura.

Per allungare il tempo di cottura, premere **+1min**.

## 16. CONSIDERAZIONI SULL'AMBIENTE

Riciclare i materiali con il simbolo . Buttare l'imballaggio negli appositi contenitori per il riciclaggio. Aiutare a proteggere l'ambiente e la salute umana e a riciclare rifiuti derivanti da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Non smaltire le apparecchiature che riportano

il simbolo  insieme ai normali rifiuti domestici. Portare il prodotto al punto di riciclaggio più vicino o contattare il comune di residenza.

## Witamy w świecie marki AEG! Dziękujemy za wybór naszego urządzenia.



Z myślą o ochronie środowiska ograniczamy zużycie papieru, udostępniając pełne wersje instrukcji obsługi w naszej witrynie internetowej. Dostęp do pełnej wersji instrukcji obsługi można uzyskać na stronie [aeg.com/manuals](http://aeg.com/manuals)



Wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu są dostępne na stronie [aeg.com/support](http://aeg.com/support)



Więcej przepisów, wskazówek i rozwiązań problemów znajdziesz w aplikacji **My AEG Kitchen**.



Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

## SPIS TREŚCI

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	186
2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	190
3. OPIS URZĄDZENIA.....	193
4. PANEL STEROWANIA.....	194
5. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM.....	195
6. CODZIENNE UŻYTKOWANIE.....	196
7. FUNKCJE ZEGARA.....	198
8. KORZYSTANIE Z AKCESORIÓW.....	199
9. DODATKOWE FUNKCJE.....	200
10. WSKAZÓWKI I PORADY.....	201
11. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE.....	204
12. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	205
13. EFEKTYWNOŚĆ ENERGETYCZNA.....	206
14. STRUKTURA MENU.....	207
15. TO PROSTE!.....	208
16. OCHRONA ŚRODOWISKA.....	209

## 1. ⚠ INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed przystąpieniem do instalacji i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy uważnie zapoznać się z dołączoną instrukcją obsługi. Producent nie odpowiada za obrażenia ciała ani szkody spowodowane nieprawidłową instalacją lub eksploatacją produktu. Należy zachować instrukcję obsługi w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu w celu wykorzystania w przyszłości.

## **1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych**

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń. Dzieci w wieku poniżej 8 lat i osoby o znacznym stopniu niepełnosprawności nie powinny zbliżać się urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.
- Dzieci należy pilnować, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Przechowywać opakowanie w miejscu niedostępnym dla dzieci lub zutylizować je w odpowiedni sposób.
- **OSTRZEŻENIE:** Podczas działania urządzenia jego nieosłonięte elementy nagrzewają się do wysokiej temperatury. Dzieci i zwierzęta domowe nie powinny się zbliżać do pracującego lub stygnącego urządzenia.
- Jeśli urządzenie wyposażono w blokadę uruchomienia, zaleca się jej włączenie.
- Dzieci nie powinny zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.

## **1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa**

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do stosowania w kuchni.
- Urządzenie to przeznaczone jest do użytku domowego w pomieszczeniach zamkniętych.
- Urządzenie to można używać w biurach, pokojach hotelowych, pokojach w pensjonatach, domach dla gości w gospodarstwach rolnych i innych podobnych miejscach, gdzie użytkowanie nie przekracza średniego poziomu użytkowania w gospodarstwie domowym.

- Instalacji urządzenia i wymiany jego przewodu zasilającego może dokonać wyłącznie osoba o odpowiednich kwalifikacjach.
- Nie uruchamiać urządzenia przed zainstalowaniem go w zabudowie.
- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności konserwacyjnych należy odłączyć urządzenie od zasilania.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi go wymienić producent, autoryzowane centrum serwisowe lub inna wykwalifikowana osoba, aby zapobiec ryzyku porażenia prądem.
- **OSTRZEŻENIE:** Przed przystąpieniem do wymiany żarówki należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone, aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym.
- **OSTRZEŻENIE:** Podczas działania urządzenia jego nieosłonięte elementy nagrzewają się do wysokiej temperatury. Należy uważać, aby nie dotknąć grzałek ani powierzchni komory urządzenia.
- Do wyjmowania lub wkładania akcesoriów i naczyń należy zawsze używać rękawic kuchennych.
- Należy stosować wyłącznie talerz obrotowy i podstawę talerza obrotowego zaprojektowane do tego urządzenia.
- Nie włączać funkcji kuchenki mikrofalowej, gdy urządzenie jest puste. Metalowe części wewnątrz komory mogą spowodować powstanie łuku elektrycznego.
- Podczas gotowania w kuchence mikrofalowej nie można używać metalowych pojemników na żywność lub napoje. Ograniczenie to nie obowiązuje, jeśli producent określi rozmiar i kształt metalowych pojemników przeznaczonych do gotowania w kuchence mikrofalowej.
- **OSTRZEŻENIE:** Jeśli nastąpi uszkodzenie drzwi lub ich uszczelki, urządzenie nie może być używane do czasu naprawy przez wykwalifikowaną osobę.
- **OSTRZEŻENIE:** Tylko wykwalifikowana osoba może wykonywać czynności serwisowe lub naprawcze związane

z demontażem osłony zapewniającej ochronę przed narażeniem na działanie energii mikrofalowej.

- **OSTRZEŻENIE:** Nie podgrzewać cieczy ani żadnych potraw w szczelnych pojemnikach. Mogą one wybuchnąć.
- Należy stosować wyłącznie akcesoria i naczynia przeznaczone do kuchenek mikrofalowych.
- Podgrzewając żywność w pojemnikach z papieru lub tworzywa, należy obserwować urządzenie, ponieważ występuje zagrożenie zapłonem.
- Urządzenie jest przeznaczone do podgrzewania żywności i napojów. Suszenie żywności lub odzieży oraz podgrzewanie podkładek podgrzewających, pantofli, gąbek, wilgotnej szmatki i podobnych elementów może prowadzić do obrażeń ciała, zapalenia lub pożaru.
- Jeśli z urządzenia wydobywa się dym, należy je wyłączyć lub odłączyć od zasilania i pozostawić zamknięte drzwi w celu wypalenia płomienia.
- Podgrzewanie napojów w kuchence mikrofalowej może spowodować opóźnione wrzenie z erupcją. Należy zachować ostrożność przy obchodzeniu się z pojemnikiem.
- Zawartość butelek do karmienia i słoików dla niemowląt należy wymieszać lub wstrząsnąć, a następnie sprawdzić temperaturę przed spożyciem, aby uniknąć poparzenia.
- Jajka w skorupkach i całe jajka nie powinny być podgrzewane w urządzeniu, ponieważ mogą eksplodować, nawet po zakończeniu podgrzewania w kuchence mikrofalowej.
- Urządzenie należy regularnie czyścić i usuwać wszelkie pozostałości żywności.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać sprzętów czyszczących parą.
- Do czyszczenia szyb w drzwiach nie używać ściernych środków czyszczących ani ostrych, metalowych myjek, ponieważ mogą one porysować powierzchnię, co może skutkować pęknięciem szkła.

- Nieutrzymywanie urządzenia w czystym stanie może spowodować pogorszenie stanu jego powierzchni, co może negatywnie wpływać na żywotność urządzenia i spowodować niebezpieczną sytuację.

## 2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

### 2.1 Instalacja

#### OSTRZEŻENIE!

Urządzenie może zainstalować wyłącznie wykwalifikowana osoba.

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Należy postępować zgodnie z instrukcją instalacji dołączoną do urządzenia.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Należy zawsze stosować rękawice ochronne i mieć na stopach pełne obuwie.
- Nigdy nie ciągnąć urządzenia za uchwyt.
- Zainstalować urządzenie w odpowiednim i bezpiecznym miejscu, które spełnia wymagania instalacyjne.
- Zachować minimalne odstępów od innych urządzeń i mebli.
- Przed zamontowaniem urządzenia należy sprawdzić, czy drzwi otwierają się bez oporu.
- Urządzenie wyposażono w elektryczny układ chłodzenia. Układ zasilany jest napięciem elektrycznym.
- Urządzenie do zabudowy musi spełniać wymogi dotyczące stabilności DIN 68930.

Minimalna wysokość szafki (minimalna wysokość szafki pod blatem)	444 (460) mm
Szerokość szafki	560 mm
Głębokość szafki	550 (550) mm
Wysokość przedniej części urządzenia	455 mm
Wysokość tylnej części urządzenia	440 mm

Szerokość przedniej części urządzenia	595 mm
Szerokość tylnej części urządzenia	559 mm
Głębokość urządzenia	567 mm
Głębokość części urządzenia do zabudowy	546 mm
Głębokość z otworzonymi drzwiami	882 mm
Minimalna wielkość otworu wentylacyjnego. Otwór umieszczony na dole z tyłu	560x20 mm
Długość przewodu zasilającego Przewód jest umiejscowiony w prawym tylnym rogu	1500 mm
Wkręty mocujące	3.5x25 mm

### 2.2 Podłączenie elektryczne

#### OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

- Wszystkie połączenia elektryczne powinien wykonać wykwalifikowany elektryk.
- Urządzenie musi być uziemione.
- Upewnić się, że parametry na tabliczce znamionowej odpowiadają parametrom znamionowym źródła zasilania.
- Należy używać wyłącznie prawidłowo zamontowanego gniazda elektrycznego z uziemieniem.
- Nie stosować rozgałęźników ani przedłużaczy.
- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić wtyczki ani przewodu zasilającego. Wymiany przewodu zasilającego można

- dokonać wyłącznie w naszym autoryzowanym centrum serwisowym.
- Przewody zasilające nie mogą dotykać ani przebiegać w pobliżu drzwi urządzenia lub wnęki pod urządzeniem, zwłaszcza gdy urządzenie działa i drzwi są mocno rozgrzane.
  - Zarówno dla elementów znajdujących się pod napięciem, jak i zaizolowanych części, zabezpieczenie przed porażeniem prądem należy zamocować w taki sposób, aby nie można go było odłączyć bez użycia narzędzi.
  - Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby po zakończeniu instalacji urządzenia wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.
  - Jeśli gniazdo elektryczne jest obluźwane, nie wolno podłączać do niego wtyczki.
  - Odłączając urządzenie, nie należy ciągnąć za przewód zasilający. Należy zawsze ciągnąć za wtyczkę sieciową.
  - Konieczne jest zastosowanie odpowiednich wyłączników obwodu zasilania: wyłączników automatycznych, bezpieczników topikowych (typu wykręcanego – wyjmowanych z oprawki), wyłączników różnicowoprądowych oraz styczników.
  - W instalacji elektrycznej należy zastosować wyłącznik obwodu umożliwiający odłączenie urządzenia od zasilania na wszystkich biegunach. Wyłącznik obwodu musi mieć rozwarcie styków wynoszące minimum 3 mm.
  - Urządzenie wyposażono w przewód zasilający oraz wtyczkę.

## 2.3 Sposób używania

### OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie odniesieniem obrażeń, oparzeniem, porażeniem prądem lub wybuchem.

- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Upewnić się, że otwory wentylacyjne są drożne.
- Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru podczas pracy.

- Wyłączyć urządzenie po każdym użyciu.
- Zachować ostrożność podczas otwierania drzwi, gdy urządzenie pracuje. Może dojść do uwolnienia gorącego powietrza.
- Nie wolno obsługiwać urządzenia mokrymi rękami lub gdy ma ono kontakt z wodą.
- Nie naciskać na otworzone drzwi.
- Nie używać urządzenia jako powierzchni roboczej ani miejsca do przechowywania.
- Ostrożnie otworzyć drzwi urządzenia. Stosowanie składników zawierających alkohol może powodować zmieszanie alkoholu i powietrza.
- Podczas otwierania drzwi urządzenia nie wolno dopuszczać do kontaktu isker lub otwartego płomienia z urządzeniem.
- Nie umieszczać produktów łatwopalnych ani przedmiotów nasączonych łatwopalnymi produktami w pobliżu lub na urządzeniu.
- Nie używać funkcji kuchenki mikrofalowej do wstępnego nagrzewania piekarnika.

### OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie uszkodzeniem urządzenia.

- Aby zapobiec uszkodzeniu lub przebarwieniu się emalii:
  - Nie należy kłaść folii aluminiowej bezpośrednio na dnie komory urządzenia.
  - Nie wlewać wody bezpośrednio do gorącego urządzenia.
  - Nie należy pozostawiać wilgotnych naczyń ani potraw w urządzeniu po zakończeniu pieczenia.
  - Podczas wyjmowania lub wyjmowania akcesoriów należy zachować ostrożność.
- Odbarwienie emalii lub stali nierdzewnej nie ma wpływu na działanie urządzenia.
- Należy zawsze gotować z zamkniętymi drzwiczkami urządzenia.
- Jeśli urządzenie zainstalowano za ścianką meblową (np. za drzwiami szafki), nie wolno zamykać drzwi podczas pracy urządzenia. Połączenie wysokiej temperatury i wilgoci wewnątrz zamkniętego mebla może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, mebla lub podłogi. Nie zamykać drzwi szafki do czasu całkowitego ostygnięcia urządzenia.

## 2.4 Konserwacja i czyszczenie

### OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie odniesieniem obrażeń, pożarem lub uszkodzeniem urządzenia.

- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.
- Upewnić się, że urządzenie ostygło. Występuje zagrożenie pęknięciem szyb w drzwiach urządzenia.
- Jeśli szyba pęknie, należy ją niezwłocznie wymienić. Należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
- Przy zdejmowaniu drzwi urządzenia należy zachować ostrożność. Drzwi są ciężkie!
- Po każdym użyciu wytrzeć do sucha komorę, talerz obrotowy i drzwi. Para powstała w wyniku działania urządzenia skrapla się na ściankach komory i może powodować korozję.
- Aby zapobiec uszkodzeniu powierzchni urządzenia, należy regularnie ją czyścić.
- Resztki tłuszczu i potraw w urządzeniu mogą być przyczyną powstania pożaru lub łuku elektrycznego podczas działania funkcji kuchenki mikrofalowej.
- Czyścić urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki. Stosować wyłącznie obojętne detergenty. Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania, rozpuszczalników ani metalowych przedmiotów.
- Stosując aerozol do piekarników, należy przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa umieszczonych na jego opakowaniu.

## 2.5 Oświetlenie wewnętrzne

### OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie porażeniem prądem.

- Informacja dotycząca oświetlenia w urządzeniu i elementów oświetleniowych sprzedawanych osobno jako części zamiennie: Zastosowane elementy oświetleniowe są przystosowane do pracy w wymagających warunkach fizycznych (temperatura, drgania, wilgotność) w urządzeniach domowych lub są przeznaczone do sygnalizacji stanu działania urządzenia. Nie są one przeznaczone do innych zastosowań i nie nadają się do oświetlania pomieszczeń domowych.
- W ten produkt wbudowano źródło światła o klasie efektywności energetycznej G.
- Używać wyłącznie żarówek tego samego typu.

## 2.6 Serwis

- Aby naprawić urządzenie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
- Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.

## 2.7 Utylizacja

### OSTRZEŻENIE!

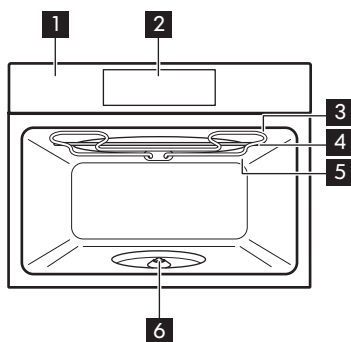
Zagrożenie odniesieniem obrażeń lub uduszeniem.

- Aby uzyskać informacje dotyczące prawidłowej utylizacji produktu, należy skontaktować się z lokalnymi władzami.
- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Odciąć przewód zasilający blisko urządzenia i oddać do utylizacji.
- Wymontować zatrzask drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dziecka lub zwierzęcia w urządzeniu.



## 3. OPIS URZĄDZENIA

### 3.1 Ogólne informacje

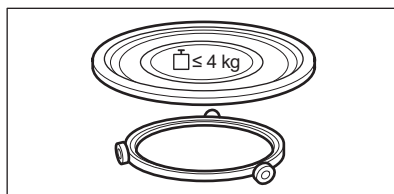


- 1 Panel sterowania
- 2 Wyświetlacz
- 3 Grzałka
- 4 Generator mikrofal
- 5 Lampa
  
- 6 Walek talerza obrotowego

### 3.2 Akcesoria

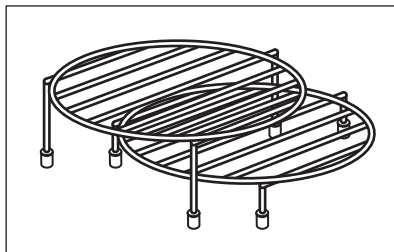
#### Zestaw talerza obrotowego

Do przyrządzania potraw.



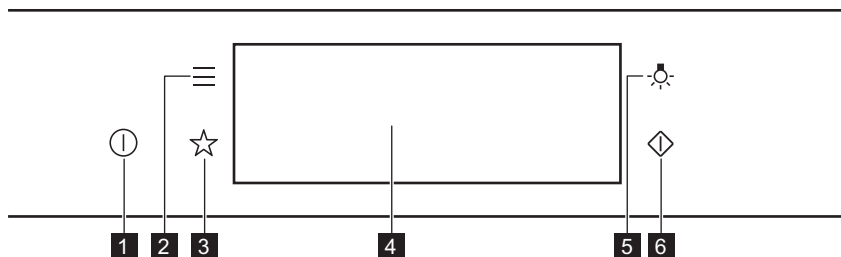
#### Zestaw podstawki do grillowania

Do grillowania.



## 4. PANEL STEROWANIA

### 4.1 Widok panelu sterowania



<b>1</b>	Włącz / Wyłącz	Naciśnij i przytrzymaj , aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.
<b>2</b>	Menu	Zawiera listę funkcji urządzenia.
<b>3</b>	Ulubione	Wyświetlenie listy ulubionych ustawień.
<b>4</b>	Wyświetlacz	Pokazuje aktualne ustawienia urządzenia.
<b>5</b>	Przełącznik oświetlenia	Włączanie i wyłączanie oświetlenia.
<b>6</b>	Szybkie uruchomienie kuchenki mikrofalowej	Włączenie funkcji kuchenki mikrofalowej (1000 W, 30 sekund).



Naciskaj przycisk

Dotknąć powierzchni palcem.



Przesunięcie

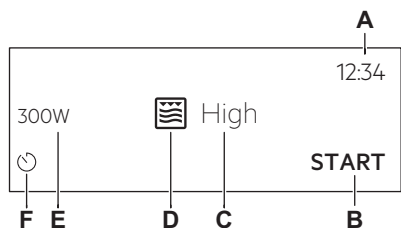
Przesunąć palcem po powierzchni.



Nacisnąć i przytrzymać

Dotknąć powierzchni przez 3 sekundy.

### 4.2 Wyświetlacz



Po włączeniu wyświetlacz pokazuje ekran główny z funkcją i domyślną intensywnością grillowania.

- A. Aktualna godzina
- B. START/STOP
- C. Intensywność grilla
- D. Funkcje pieczenia
- E. Moc mikrofal
- F. Timer

## Wskaźniki na wyświetlaczu

Podstawowe wskaźniki – służą do obsługi wyświetlacza.



Potwierdzenie wyboru lub ustawienia.



Powrót do poprzedniego poziomu menu.



Anulowanie ostatniej czynności.



Włączanie i wyłączanie opcji.

Alarm dźwiękowy wskaźniki funkcji – po upływie ustawionego czasu pieczenia rozlegnie się sygnał dźwiękowy.



Funkcja jest włączona.



Funkcja jest włączona.  
Pieczenie kończy się automatycznie.



Alarm dźwiękowy jest wyłączony.

Wskaźniki timera



Anulowanie ustawienia.

## 5. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

### OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

### 5.1 Czyszczenie wstępne



Krok 1

Wyjąć wszystkie akcesoria z urządzenia.



Krok 2

Urządzenie i akcesoria należy czyścić tylko ściereczką z mikrofibry, używając ciepłej wody z łagodnym detergentem.



Krok 3

Umieścić akcesoria w urządzeniu.

### 5.2 Pierwsze połączenie

Po podłączeniu urządzenia po raz pierwszy do zasilania na wyświetlaczu pojawi się wiadomość powitalna.

Należy ustawić: Język, Jasność wyświetlacza, Dźwięki przycisków, Głośność sygnału, Aktualna godzina.

## 6. CODZIENNE UŻYTKOWANIE

### OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

### 6.1 Ustawianie funkcji: Grill + mikrofałe, Grill

Gdy działa funkcja Grill + mikrofałe, urządzenie to może wydawać odgłosy. Są one normalne dla tej funkcji.

#### Ustawianie funkcji: Grill + mikrofałe

**Krok 1** Włożyć dolny ruszt do grillowania.

**Krok 2** Włączyć urządzenie. Na wyświetlaczu pojawi się domyślna funkcja pieczenia.

**Krok 3** Nacisnąć symbol funkcji pieczenia, aby przejść do podmenu.

**Krok 4** Wybrać funkcję: . Nacisnąć przycisk: **OK**.

**Krok 5** Wybrać poziom intensywności grilla.

Funkcja	Poziom intensywności działania grilla
---------	---------------------------------------

Lo	Niska
----	-------

Hi	Wysoka
----	--------

**Krok 6** Nacisnąć: **OK**.

**Krok 7** Nacisnąć: **START**.

**STOP** - naciśnij, aby wyłączyć urządzenie.

**Krok 8** Wyłączyć urządzenie.

Moc mikrofał jest ograniczona do 500 W, gdy działa funkcja: Grill + mikrofałe.

#### Ustawianie funkcji: Grill

**Krok 1** Włożyć ruszt do grillowania.

**Krok 2** Włączyć urządzenie. Na wyświetlaczu pojawi się domyślna funkcja pieczenia.

**Krok 3** Nacisnąć symbol funkcji pieczenia, aby przejść do podmenu.

**Krok 4** Wybrać funkcję: . Nacisnąć przycisk: **OK**.

**Krok 5** Nacisnąć: **START**.

**STOP** – nacisnąć, aby wyłączyć funkcję.

**Krok 6** Wyłączyć urządzenie.

## 6.2 Jak ustawić: Funkcje kuchenki mikrofalowej

<b>Krok 1</b>	Włącz urządzenie.
<b>Krok 2</b>	Naciśnij symbol funkcji pieczenia, aby przejść do podmenu.
<b>Krok 3</b>	Wybrać funkcję pieczenia mikrofal i nacisnąć: <b>OK</b> . Na wyświetlaczu pojawia się wskazanie mocy mikrofal.
<b>Krok 4</b>	Ustawienie: moc mikrofal. Nacisnąć: <b>OK</b> .
<b>Krok 5</b>	Nacisnąć: <b>START</b> .
STOP – nacisnąć, aby wyłączyć funkcję.	
<b>Krok 6</b>	Wyłączyć urządzenie.


Maksymalny czas działania funkcji kuchenki mikrofalowej zależy od ustawienia mocy mikrofal:

<b>MOC MIKROFAL W</b>	<b>MAKSYMALNY CZAS min</b>
100 - 500	59–55
> 500	7



Otworzenie drzwi powoduje zatrzymanie funkcji. Aby ponownie uruchomić urządzenie, należy nacisnąć przycisk **START**.

## 6.3 Obsługa urządzenia: Szybkie uruchomienie kuchenki mikrofalowej

**Krok 1** Nacisnąć i przytrzymać: .  
Kuchenka mikrofalowa uruchomi się na 30 sekund.

**Krok 2** Aby wydłużyć czas gotowania:

Nacisnąć wartość odliczanego czasu, aby przejść do ustawień czasu. Ustawić czas pieczenia. Nacisnąć **+30 s**.

Kuchenkę mikrofalową można włączyć w dowolnej chwili za pomocą: Szybkie uruchomienie kuchenki mikrofalowej.

## 6.4 Funkcje pieczenia



### STANDARDOWE

<b>Funkcja pieczenia</b>	<b>Zastosowanie</b>
--------------------------	---------------------







Grill

Do grillowania cienkich porcji potraw i opiekania chleba.

Funkcja pieczenia	Zastosowanie
 <b>Grill + mikrofałe</b>	Do szybkiego pieczenia i przyrumieniania potraw. Do wyboru są 2 poziomy mocy grilla: niska i wysoka.
 <b>Mikrofałe</b>	Podgrzewanie, gotowanie, zakres mocy: 100–1000 W

## MIKROFAŁE

Funkcja pieczenia	Zastosowanie
 <b>Rozmrażanie</b>	Rozmrażanie mięsa, ryb, ciast, zakres mocy: 100–200 W
 <b>Roztapianie</b>	Roztapianie czekolady i masła, zakres mocy: 100–400 W
 <b>Odgrzewanie</b>	Podgrzewanie dań gotowych i delikatnych, zakres mocy: 300–700 W

Funkcja pieczenia	Zastosowanie
 <b>Popcorn</b>	Przygotowanie popcornu, zakres mocy: 700–1000 W
 <b>Produkty płynne</b>	Podgrzewanie napojów i zup, zakres mocy: 800–1000 W

## 7. FUNKCJE ZEGARA


### 7.1 Opis funkcji zegara

Funkcja zegara	Zastosowanie
Czas pieczenia	Ustawianie czasu pieczenia Maksymalna wartość: 23 godz. i 59 minut
Zakończ działanie	Ustawianie czynności po zakończeniu odliczania przez zegar
Wydłużenie czasu	Wydłużenie czasu pieczenia
Przypomnienie	Ustawianie odliczania Maksymalna wartość: 23 godz. i 59 min. Funkcja ta nie ma wpływu na działanie urządzenia.


### 7.2 Jak ustawić: Funkcje zegara

Ustawianie zegara	
<b>Krok 1</b>	Włączyć piekarnik.
<b>Krok 2</b>	Nacisnąć: Aktualna godzina.
<b>Krok 3</b>	Ustawić czas. Nacisnąć: OK.

### Jak ustawić czas pieczenia

- Krok 1** Wybrać funkcję pieczenia.
- Krok 2** Nacisnąć: .
- Krok 3** Ustawić czas. Nacisnąć: **OK**.

### Wybór opcji zakończenia pieczenia


- Krok 1** Wybrać funkcję pieczenia.
- Krok 2** Nacisnąć: .
- Krok 3** Ustawić czas pieczenia.
- Krok 4** Nacisnąć: ● ● ●.
- Krok 5** Nacisnąć: Zakończ działanie.
- Krok 6** Wybrać preferowane: Zakończ działanie.
- Krok 7** Nacisnąć: **OK**. Powtarzać tę czynność do czasu wyświetlenia się ekranu głównego.

### Jak wydłużyć czas pieczenia

Po upływie 90% czasu pieczenia, jeśli potrawa nie jest jeszcze gotowa, można wydłużyć czas pieczenia. Można również zmienić funkcję pieczenia.

Nacisnąć **+1 min**, aby wydłużyć czas pieczenia.

### Jak zmienić ustawienia timera

- Krok 1** Nacisnąć: .
- Krok 2** Ustawić wartość dla timera.
- Krok 3** Nacisnąć: **OK**.

Podczas pieczenia można w dowolnej chwili zmienić ustawienie czasu.

## 8. KORZYSTANIE Z AKCESORIÓW

### OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

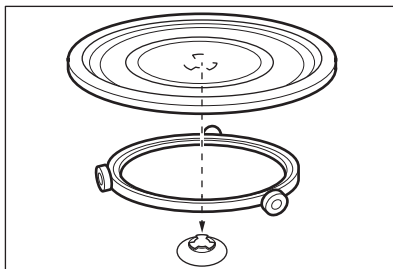
### 8.1 Wkładanie akcesoriów

Używać wyłącznie naczyń z odpowiednich materiałów. Patrz rozdział „Wskazówki i porady”, Naczynia i materiały odpowiednie do kuchenki mikrofalowej.

### Zestaw talerza obrotowego:

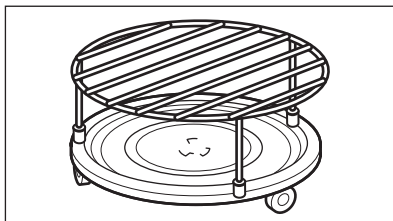
Zawsze gotować potrawy na talerzu obrotowym. Założyć prowadnicę rolkową na wałek stołu obrotowego. Umieścić talerz obrotowy na prowadnicy z rolkami.

Należy wyłącznie używać zestawu talerza obrotowego dostarczonego z urządzeniem.



### Zestaw podstawki do grillowania:

Ustawić podstawkę do grillowania, tak aby sylikonowe nakładki były skierowane w dół, na talerzu obrotowym.



## 9. DODATKOWE FUNKCJE

### 9.1 Jak zapisać ustawienia: Ulubione

Można zapisać ulubione ustawienia, takie jak: funkcja pieczenia, czas pieczenia czy funkcja czyszczenia. W pamięci można zapisać 3 ulubione ustawienia.

**Krok 1** Włączyć urządzenie.


**Krok 2** Wybrać preferowane ustawienie.

**Krok 3** Nacisnąć: . Wybrać: Ulubione.

**Krok 4** Wybrać opcję: Zapisz aktualne ust..

**Krok 5** Nacisnąć +, aby dodać ustawienie do listy: Ulubione. Nacisnąć **OK**.

 – nacisnąć, aby zresetować ustawienie.

 – nacisnąć, aby anulować ustawienie.

### 9.2 Blokada panelu

Funkcja ta zapobiega przypadkowej zmianie funkcji pieczenia.

**Krok 1** Włączyć urządzenie.

**Krok 2** Ustawić funkcję pieczenia.

**Krok 3**   – nacisnąć jednocześnie, aby włączyć funkcję.

Aby wyłączyć funkcję, należy powtórzyć krok 3.



### 9.3 Wentylator chłodzący

Podczas pracy urządzenia wentylator chłodzący włącza się automatycznie, aby utrzymać niską temperaturę powierzchni

urządzenia. Po wyłączeniu urządzenia wentylator chłodzący może nadal pracować do momentu ostygnięcia urządzenia.

## 10. WSKAZÓWKI I PORADY

### 10.1 Zalecenia dotyczące pieczenia



Temperatury i czasy gotowania podane w tabelach mają wyłącznie charakter orientacyjny. Zależą one od przepisów oraz jakości i ilości użytych składników. Urządzenie może piec inaczej niż dotychczas używane. Poniższe wskazówki pokazują zalecane funkcje podgrzewania i ustawienia czasu gotowania dla określonych rodzajów żywności. W przypadku braku ustawień dla specjalnego przepisu należy znaleźć ustawienia dla podobnej potrawy. Więcej zaleceń dotyczących pieczenia jest dostępnych w naszej witrynie internetowej. Aby znaleźć odpowiednie wskazówki dotyczące pieczenia, należy sprawdzić numer produktu (PNC) podany na tabliczce znamionowej umieszczonej na obramowaniu komory urządzenia.

### 10.2 Zalecenia dotyczące korzystania z mikrofal

#### Czas na gotowanie!

Nie umieszczaj potraw bezpośrednio na talerzu obrotowym. Należy zawsze używać naczyń przystosowanych do gotowania w kuchence mikrofalowej.

Postaw naczynie na środku talerza obrotowego.

Zetknięcie ze zbyt zimnym lub zbyt ciepłym naczyniem może spowodować pęknięcie talerza obrotowego.

Obróć lub zamieszaj potrawę po upływie połowy czasu rozmrażania lub gotowania.

Potrawy płynne należy od czasu do czasu zamieszać.

Zamieszaj potrawę przed podaniem.

Przykryj potrawę na czas gotowania lub odgrzewania.

Podczas podgrzewania napojów włożyć tyżkę do butelki lub szklanki, aby zapewnić lepsze rozprowadzanie ciepła.

Włóż żywność do urządzenia bez opakowania. Pakowane gotowe potrawy można wkładać do piekarnika w opakowaniu, tylko gdy jest ono przeznaczone do kuchenek

mikrofalowych (patrz informacje na opakowaniu).

#### Gotowanie za pomocą mikrofal

Gotować pod przykryciem. Potrawy można gotować bez przykrycia, jeśli ich wierzchna część ma być przypieczona.

Nie należy przegrzewać potraw, ustawiając za wysoką moc i zbyt długi czas. Może to spowodować wysuszenie, przypalenie lub zapalenie się potrawy.

Nie gotuj w piekarniku ślimaków w muszlach ani jajek w skorupkach, ponieważ mogą wybuchnąć. Przed odgrzewaniem sadzonych jajek należy przekłuć żółtko.

Przed gotowaniem potraw ze skórką należy je kilkakrotnie nakłuć.

Warzywa pokroić na kawałki podobnej wielkości.

Po wyłączeniu urządzenia wyjmij potrawę i odstaw na kilka minut w celu równomiernego rozprowadzenia ciepła.

#### Rozmrażanie za pomocą mikrofal

Mrożone, pozbawione opakowania mięso położyć na odwróconym małym talerzu, umieszczonym w większym pojemniku lub na ruszcie do rozmrażania bądź plastikowym

sicie, aby umożliwić spływanie płynu powstającego podczas rozmrażania.






Wyjmować po kolei rozmrożone kawałki.

Aby ugotować warzywa i owoce bez ich uprzedniego rozmrażania, należy użyć wyższej mocy mikrofal.

### 10.3 Odpowiednie naczynia i materiały do kuchenki mikrofalowej

















Do gotowania w kuchenke mikrofalowej używać tylko materiałów i naczyń do tego przeznaczonych. Patrz poniższa tabela.

Przed użyciem należy sprawdzić naczynie lub właściwości materiału, z którego wykonane jest naczynie.

Naczynia/materiał					
Szkló i porcelana odporne na wysoką temperaturę, bez metalowych elementów, np. szkló żaroodporne	✓	✓	✓	✓	✓
Szkló i porcelana nieodporne na wysoką temperaturę bez srebrnych, złotych, platynowych lub innych metalowych elementów	✓	x	x	x	x
Szkló i szkló ceramiczne z materiałów odpornych na wysoką i niską temperaturę	✓	✓	✓	✓	✓
Materiały ceramiczne bez kwarcowych i metalowych elementów oraz szklíwa z zawartością metalu	✓	✓	x	x	x
Materiały ceramiczne, porcelana i fajans z niepowlekanym dnem lub z małymi otworami np. w uchwytach	x	x	x	x	x
Tworzywo sztuczne odporne wysoką temperaturę do 200°C	✓	✓	x	x	x
Karton, papier	✓	x	x	x	x
Folia spożywcza przystosowana do użycia w kuchenke mikrofalowej	✓	x	x	x	x
Folia do pieczenia z zamknięciem nadającym się do kuchenek mikrofalowych	✓	✓	x	x	x
Naczynia do pieczenia z metalu, np. emaliowane, żeliwne	x	x	✓	x	x
Formy do pieczenia lakierowane na czarno lub z powłoką silikonową	x	x	✓	x	x
Naczynia przeznaczone do kuchenek mikrofalowych, np. talerz Crisp	x	✓	x	x	x
Zestaw podstawki do grillowania	x	x	✓	✓	✓

## 10.4 Zalecane ustawienia mocy dla różnych rodzajów potraw

Dane przedstawione w tabeli mają wyłącznie charakter orientacyjny.

800 - 1000 W					
	Smażenie na początku procesu gotowania				Podgrzewanie płynów
500-700 W					
	Gotowanie warzyw		Gotowanie jajek		Powolne gotowanie
					Podgrzewanie potraw na jednym talerzu
					Rozmrażanie i podgrzewanie zamrożonych potraw
300-400 W					
	Roztapianie sera, czekolady, masła		Gotowanie ryżu		Podgrzewanie potraw dla niemowląt
					Gotowanie/podgrzewanie delikatnych potraw
					Dalsze gotowanie
100 - 200 W					
	Rozmrażanie chleba		Rozmrażanie owoców i ciast		Rozmrażanie sera, śmietany, masła
					Rozmrażanie mięsa, ryb







## 10.5 Tabele pieczenia na potrzeby ośrodków przeprowadzających testy







Informacja dla instytucji wykonujących testy

Testy zgodne z normą IEC 60705.

Funkcja kuchenki mikrofalowej




Użyć rusztu, jeśli nie podano inaczej.

					
Biszkopt	600 W	0.475	Zestaw talerza obrotowego	5 - 7	-

	 POWER W				
Klops	500	0.9	Zestaw talarza obrotowego	18 - 20	-
Krem jajeczny	500	1	Zestaw talarza obrotowego	15 - 17	-
Rozmrażanie mięsa	200	0.5	Zestaw talarza obrotowego	8 - 9	-

Funkcja kuchenki mikrofalowej w trybie łączonym  
Użyć funkcji: Grillowanie mikrofalami.

Użyć podstawki do grillowania.

<b>FUNKCJA KOMBI KUCHENKI MIKROFALOWEJ</b>	 POWER W	 Poziom intensywności działania grilla	 min	
Zapiekanka ziemniaczana, 1,1 kg	300	niska	30 - 35	-
Kurczak, 1,1 kg	300	wysoka	30 - 35	Włożyć mięso do okrągłego szklanego naczynia.

## 11. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

### OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

### 11.1 Uwagi dotyczące czyszczenia



Środki czyszczące

Przód urządzenia należy czyścić tylko ściereczką z mikrofibry zwilżoną ciepłą wodą z łagodnym detergentem.

Użyć roztworu czyszczącego, aby wyczyścić metalowe powierzchnie.

Usunąć plamy za pomocą łagodnego detergentu.



#### Codzienne użytkowanie

Czyścić komorę po każdym użyciu. Nagromadzenie się tłuszczu lub innych zabrudzeń może skutkować pożarem.  
Ostrożnie oczyścić górną ściankę urządzenia z zabrudzeń i tłuszczu.

Nie pozostawiać gotowych potraw w urządzeniu na dłużej niż 20 minut. Po każdym użyciu należy osuszyć komorę tylko ściereczką z mikrofibry.



#### Aksesoria

Po każdym użyciu należy wyczyścić wszystkie akcesoria i pozostawić do wyschnięcia. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy poczekać, aż talerz obrotowy ostygnie. W przeciwnym razie może dojść do pęknięcia talerza obrotowego. Do czyszczenia należy użyć tylko ściereczki zwilżonej ciepłą wodą z dodatkiem łagodnego detergentu. Nie myć akcesoriów w zmywarce.

Do czyszczenia akcesoriów z powłoką zapobiegającą przywieraniu nie należy używać ściereczek środków czyszczących ani przedmiotów o ostrych krawędziach.

## 12. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

### OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

### 12.1 Co zrobić, gdy...



#### Urządzenie nie włącza się lub nie nagrzewa się



#### Możliwa przyczyna

Urządzenia nie podłączono do zasilania lub podłączono nieprawidłowo.

Nie ustawiono aktualnego czasu.

Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.

Zadziałał bezpiecznik.

Urządzenie Blokada uruchomienia zaświeci się.



#### Środek zaradczy

Sprawdzić, czy urządzenie podłączono prawidłowo do zasilania.

Ustaw zegar. Szczegółowe informacje można znaleźć w Funkcje zegara rozdziale, Jak ustawić: Funkcje zegara.

Domknąć drzwi.

Sprawdzić, czy problem nie jest związany z bezpiecznikiem. Jeśli problem wystąpi ponownie, należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.

Patrz rozdział „Menu”, podmenu opcji: Opcje.



## Podzespoły



## Opis



## Środek zaradczy

Żarówka oświetlenia jest przepalona.

Wymienić żarówkę oświetlenia; szczegółowe informacje znajdują się w rozdziale „Konserwacja i czyszczenie”, Sposób wymiany: Lampa.

Talerz obrotowy hałasuje.

Pod talerzem obrotowym znajdują się resztki jedzenia.

## 12.2 Jak postępować: Kody błędów

Gdy wystąpi błąd oprogramowania, na wyświetlaczu pojawia się komunikat o błędzie.

W poniższej tabeli przedstawiono problemy, które użytkownik może rozwiązać samodzielnie.



## Kod i opis



## Środek zaradczy

F240, F439 – pola dotykowe na wyświetlaczu nie działają prawidłowo.

Wyczyścić powierzchnię wyświetlacza. Upewnić się, że na polach dotykowych nie ma zabrudzeń.

F908 – układ elektroniczny urządzenia nie może nawiązać połączenia z panelem sterowania.

Włącz i wyłącz urządzenie.

## 12.3 Dane serwisowe

Jeżeli rozwiązanie problemu we własnym zakresie nie jest możliwe, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub z autoryzowanym punktem serwisowym.

Dane niezbędne dla serwisu znajdują się na tabliczce znamionowej. Tabliczka znamionowa znajduje się na przedniej ramie komory urządzenia. Nie usuwaj tabliczki znamionowej z komory piekarnika.

### Zalecamy zapisanie w tym miejscu danych:

Model (MOD.) .....

Numer produktu (PNC) .....

Numer seryjny (S.N.) .....

## 13. EFEKTYWNOŚĆ ENERGETYCZNA

### 13.1 Oszczędzanie energii

Upewnij się, że drzwi urządzenia są zamknięte podczas jego pracy. Nie otwieraj zbyt często drzwi podczas pieczenia. Dbać, aby uszczelka drzwi była czysta i prawidłowo umieszczona.

Gdy nie jest to konieczne, nie należy wstępnie nagrzewać urządzenia przed rozpoczęciem pieczenia.

Przygotowując kilka potraw, należy w miarę możliwości skracać przerwy między ich pieczeniem.

**Pieczenie z wyłączonym oświetleniem**  
Wyłączyć oświetlenie podczas pieczenia.  
Oświetlenie należy włączać tylko wtedy, gdy jest potrzebne.

## 14. STRUKTURA MENU

### 14.1 Menu

Pozycja menu	Zastosowanie	
Ulubione	Wyświetlenie listy ulubionych ustawień.	
Opcje	Służy do konfiguracji urządzenia.	
Ustawienia	Konfiguracja	Służy do konfiguracji urządzenia.
	Serwis	Wyświetlanie informacji o wersji oprogramowania i konfiguracji.

### 14.2 Podmenu: Opcje

Podmenu	Zastosowanie
Oświetlenie piekarnika	Włączanie i wyłączanie oświetlenia.
Blokada uruchomienia	Zapobiega przypadkowemu uruchomieniu urządzenia. Gdy opcja ta jest włączona, tekst Blokada uruchomienia pojawi się na wyświetlaczu po włączeniu urządzenia. Aby korzystać z urządzenia, należy wybrać litery kodu w kolejności alfabetycznej. Dostęp do timera, funkcji zdalnego sterowania i oświetlenia możliwy jest z opcją tą włączoną.
Wskazanie czasu	Włączanie i wyłączanie zegara.
Styl cyfrowy zegara	Zmiana formatu wyświetlanego wskazania czasu.

### 14.3 Podmenu: Konfiguracja

Podmenu	Opis
Język	Ustawia język urządzenia.
Jasność wyświetlacza	Ustawia jasność wyświetlacza.
Dźwięki przycisków	Włącza i wyłącza dźwięk pól dotykowych. Nie jest możliwe wyłączenie sygnalizacji dźwiękowej dla: ①.
Głośność sygnału	Ustawia głośność dźwięku przycisków i sygnałów.
Aktualna godzina	Ustawia aktualną godzinę i datę.

### 14.4 Podmenu: Serwis

Podmenu	Opis
Tryb demonstracyjny	Kod włączenia/wyłączenia: 2468

Podmenu	Opis
Wersja oprogramowania	Informacje na temat wersji oprogramowania.
Wyzeruj wszystkie ustawienia	Przywraca ustawienia fabryczne.

## 15. TO PROSTE!


### Przed pierwszym użyciem należy ustawić:









Język	Jasność wyświetlacza	Dźwięki przycisków	Głośność sygnału	Aktualna godzina
-------	----------------------	--------------------	------------------	------------------

### Zapoznać się z podstawowymi ikonami na panelu sterowania i wyświetlaczu:

 Włącz / Wyłącz	 Menu	 Ulubione	 Timer	START / STOP
--	--	--	---	--------------

### Rozpoczęcie korzystania z urządzenia

**Szybkie uruchomienie MW** Uruchomienie w dowolnej chwili funkcji kuchenki mikrofalowej z domyślnymi ustawieniami: 30 sek / 1000 W. Nacisnąć: 

 grzanie/pieczenie 100 - 1000 W	 pieczenie/przrumienianie intensywność: niska / wysoka	 pieczenie/przrumienianie	 podgrzewanie płynów 800 - 1000 W
 odgrzewanie 300 - 700 W	 rozmrażanie 100 - 200 W	 roztopianie 100 - 400 W	 przygotowanie popcornu 700 - 1000 W

### Ustawienia kuchenki mikrofalowej

### Wskazówki dotyczące korzystania z kuchenki mikrofalowej

Moc mikrofal: W	Maksymalny czas min	
100 - 500	60	Przykryć potrawę na czas gotowania lub odgrzewania. Obrócić lub zamieszać potrawę po upływie połowy czasu rozmrażania lub gotowania. Podczas podgrzewania płynów umieścić łyżkę w naczyniu. Umieść potrawę w urządzeniu bez opakowania (tylko do kuchenek mikrofalowych).
>500	7	

### Rozpoczęcie pieczenia

Krok 1	Krok 2	Krok 3	Krok 4	Krok 5
--------	--------	--------	--------	--------



## Rozpoczęcie pieczenia



- nacisnąć, aby włączyć urządzenie.



- wybrać funkcję.

sek

- ustawić moc mikrofal.

OK

- nacisnąć, aby potwierdzić.

START

- nacisnąć, aby rozpocząć pieczenie.


## Korzystanie z szybkich funkcji do ustawienia czasu pieczenia


### 10% — wykończenie potrawy

Funkcja 10% — wykończenie potrawy umożliwia wydłużenie czasu pieczenia, gdy do zakończenia pieczenia pozostało 10% ustawionego czasu.

Aby wydłużyć czas pieczenia, należy nacisnąć **+1min**.

## 16. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem  należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie.

Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem  razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.

## Bem-vindo(a) à AEG! Obrigado por escolher o nosso aparelho.



No nosso esforço para sermos sustentáveis, estamos a reduzir os ativos de papel e a disponibilizar manuais do utilizador completos online. Acesse ao seu manual do utilizador completo em [aeg.com/manuals](http://aeg.com/manuals)



Obtenha conselhos de utilização, brochuras, resolução de problemas, informações sobre assistência e reparações em [aeg.com/support](http://aeg.com/support)



Para mais receitas, sugestões e resolução de problemas, transfira a aplicação **My AEG Kitchen**.



Sujeito a alterações sem aviso prévio.

## ÍNDICE

1. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA.....	210
2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA.....	213
3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO.....	216
4. PAINEL DE COMANDOS.....	217
5. ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO.....	218
6. UTILIZAÇÃO DIÁRIA.....	219
7. FUNÇÕES DE RELÓGIO.....	222
8. UTILIZAR OS ACESSÓRIOS.....	223
9. FUNÇÕES ADICIONAIS.....	224
10. SUGESTÕES E DICAS.....	224
11. MANUTENÇÃO E LIMPEZA.....	228
12. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....	228
13. EFICIÊNCIA ENERGÉTICA.....	230
14. ESTRUTURA DO MENU.....	230
15. É FÁCIL!.....	231
16. PREOCUPAÇÕES AMBIENTAIS.....	232

## 1. ⚠ INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções fornecidas antes de instalar e utilizar o aparelho. O fabricante não é responsável por quaisquer ferimentos ou danos resultantes de instalação ou utilização incorretas. Guarde sempre as instruções em local seguro e acessível para consultar no futuro.

### 1.1 Segurança de crianças e pessoas vulneráveis

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos de idade ou mais velhas e por pessoas com capacidades

físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se forem supervisionadas ou instruídas no que respeita à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. É necessário manter as crianças com menos de 8 anos de idade e pessoas com incapacidades muito extensas e complexas afastadas do aparelho, a menos que sejam constantemente vigiadas.

- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincom com o aparelho.
- Mantenha todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças e elimine-os de forma apropriada.
- AVISO: O forno e as partes acessíveis ficam quentes durante a utilização. Mantenha as crianças e os animais domésticos afastados do aparelho quando estiver a ser utilizado e durante o arrefecimento.
- Se o aparelho tiver um dispositivo de segurança para crianças, recomendamos que o ative.
- A limpeza e a manutenção básica do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

## **1.2 Segurança geral**

- Este aparelho destina-se apenas a ser utilizado para cozinhar.
- Este aparelho foi concebido unicamente para utilização doméstica num ambiente interior.
- Este aparelho pode ser utilizado em escritórios, quartos de hóspedes de hotéis, quartos de hóspedes de pousadas, casas de hóspedes de turismo rural e outros alojamentos semelhantes onde tal utilização não exceda os níveis de utilização doméstica (médios).
- Apenas uma pessoa qualificada pode instalar este aparelho e substituir o cabo.
- Não use o aparelho antes de instalá-lo na estrutura embutida.

- Desligue o aparelho da fonte de alimentação antes de realizar qualquer manutenção.
- Se o cabo de alimentação elétrica estiver danificado, este deve ser substituído pelo fabricante, por um Centro de Assistência Técnica Autorizado ou por uma pessoa igualmente qualificada, para evitar perigos elétricos.
- AVISO: Certifique-se de que o aparelho está desligado antes de substituir a lâmpada, para evitar a possibilidade de choque elétrico.
- AVISO: O forno e as partes acessíveis ficam quentes durante a utilização. Deve ter cuidado para evitar tocar nas resistências ou na superfície da cavidade do aparelho.
- Utilize sempre luvas de forno para retirar ou inserir acessórios ou recipientes de ir ao forno.
- Utilize apenas o prato rotativo e o seu suporte concebidos para este aparelho.
- Não ative a função de microondas quando o aparelho estiver vazio. As peças metálicas no interior da cavidade podem criar arco elétrico.
- Não é permitido utilizar recipientes metálicos de alimentos ou bebidas para cozinhar com micro-ondas. Esta restrição não se aplica se o fabricante especificar o tamanho e a forma dos recipientes metálicos que podem ser utilizados para cozinhar com micro-ondas.
- AVISO: Em caso de danos na porta ou nos vedantes da porta, não utilize o aparelho até que tenha sido reparado por uma pessoa qualificada.
- AVISO: Apenas uma pessoa qualificada pode efetuar ações de manutenção e reparação que envolvam a remoção da cobertura que protege contra a exposição à energia de microondas.
- AVISO: Não aqueça líquidos e outros alimentos em recipientes selados. Podem explodir.
- Utilize apenas utensílios adequados para utilizar em fornos microondas.

- Quando aquecer alimentos em recipientes de plástico ou papel, vigie o aparelho, porque existe o risco de ignição.
- O aparelho destina-se a aquecer alimentos e bebidas. A secagem de alimentos ou vestuário e o aquecimento de almofadas de aquecimento, chinelos, esponjas, panos tecidos húmidos e outros semelhantes podem resultar em risco de ferimentos, ignição e incêndio.
- Se observar fumo, desligue o aparelho ou retire a ficha da tomada e mantenha a porta fechada para abafar possíveis chamas.
- O aquecimento de bebidas no microondas pode provocar ebulição eruptiva retardada. Tenha cuidado ao manusear o recipiente.
- O conteúdo de biberões e de bociões de comida para bebé deve ser agitado e mexido e a temperatura deve ser verificada antes do consumo, para evitar queimaduras.
- Os ovos inteiros e os ovos cozidos inteiros não devem ser aquecidos no aparelho, porque podem explodir, mesmo depois de ter terminado o aquecimento no microondas.
- O aparelho deve ser limpo regularmente e os depósitos de alimentos devem ser removidos.
- Não utilize um aparelho de limpeza a vapor para limpar o aparelho.
- Não utilize agentes de limpeza abrasivos ou raspadores metálicos afiados para limpar a porta de vidro, porque podem riscar a superfície e quebrar o vidro.
- Se não mantiver o aparelho limpo, a superfície pode deteriorar-se e isso pode afetar negativamente a vida útil do aparelho e resultar numa situação perigosa.

## 2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

### 2.1 Instalação

#### AVISO!

A instalação deste aparelho tem de ser efetuada por uma pessoa qualificada.

- Retire a embalagem toda.

- Não instale nem utilize o aparelho se estiver danificado.
- Siga as instruções de instalação fornecidas com o aparelho.
- Tenha sempre cuidado quando deslocar o aparelho porque ele é pesado. Utilize

sempre luvas de proteção e calçado fechado.

- Não puxe o aparelho pela pega.
- Instale o aparelho num local seguro e adequado que cumpra com os requisitos da instalação.
- Respeite as distâncias mínimas relativamente a outros aparelhos e unidades.
- Antes de montar o aparelho, verifique se a porta do aparelho abre sem limitações.
- O aparelho está equipado com um sistema de arrefecimento elétrico. É necessário utilizar a alimentação elétrica.
- A unidade de encastrar tem de cumprir os requisitos de estabilidade da norma DIN 68930.

Altura mínima do armário (altura mínima do armário abaixo do balcão)	444 (460) mm
Largura do armário	560 mm
Profundidade do armário	550 (550) mm
Altura da parte da frente do aparelho	455 mm
Altura da parte de trás do aparelho	440 mm
Largura da parte da frente do aparelho	595 mm
Largura da parte de trás do aparelho	559 mm
Profundidade do aparelho	567 mm
Profundidade de encastramento do aparelho	546 mm
Profundidade com a porta aberta	882 mm
Dimensão mínima da abertura de ventilação. Abertura localizada na parte inferior traseira	560x20 mm
Comprimento do cabo de alimentação elétrica. O cabo sai pelo canto traseiro direito	1500 mm
Parafusos de montagem	3.5x25 mm

## 2.2 Ligação elétrica

### AVISO!

Risco de incêndio e choque elétrico.

- Todas as ligações elétricas devem ser efectuadas por um electricista qualificado.
- O aparelho tem de ficar ligado à terra.
- Certifique-se de que os parâmetros indicados na placa de características são compatíveis com as características da alimentação elétrica.
- Utilize sempre uma tomada devidamente instalada e à prova de choques elétricos.
- Não utilize adaptadores de tomadas duplas ou triplas, nem cabos de extensão.
- Certifique-se de que não danifica a ficha e o cabo de alimentação elétrica. Se for necessário substituir o cabo de alimentação, esta operação deve ser efectuada pelo nosso Centro de Assistência Técnica.
- Não permita que algum cabo elétrico toque na porta do aparelho ou no nicho abaixo do aparelho, especialmente quando a porta estiver quente.
- As protecções contra choques elétricos das peças isoladas e não isoladas devem estar fixas de modo a não poderem ser retiradas sem ferramentas.
- Ligue a ficha à tomada elétrica apenas no final da instalação. Certifique-se de que a ficha fica acessível após a instalação.
- Se a tomada elétrica estiver solta, não ligue a ficha.
- Não puxe o cabo de alimentação para desligar o aparelho. Puxe sempre a ficha.
- disjuntores de protecção, fusíveis (os fusíveis de rosca devem ser retirados do suporte), diferenciais e contactores.
- A instalação elétrica deve possuir um dispositivo de isolamento que lhe permita desligar o aparelho da corrente elétrica em todos os pólos. O dispositivo de isolamento deve ter uma abertura de contacto com uma largura mínima de 3 mm.
- Este aparelho é fornecido com ficha e cabo de alimentação.

## 2.3 Utilização

### AVISO!

Risco de ferimentos, queimaduras, choque elétrico ou explosão.

- Não altere as especificações deste aparelho.
- Certifique-se de que as aberturas de ventilação não ficam obstruídas.
- Não deixe o aparelho sem vigilância durante o funcionamento.
- Desative o aparelho após cada utilização.
- Tenha cuidado quando abrir a porta do aparelho com o aparelho em funcionamento. Pode sair ar quente.
- Não utilize o aparelho com as mãos molhadas ou quando ele estiver em contacto com água.
- Não aplique pressão sobre a porta aberta.
- Não utilize o aparelho como superfície de trabalho ou armazenamento.
- Abra a porta do aparelho com cuidado. A utilização de ingredientes com álcool pode provocar uma mistura de álcool e ar.
- Evite que faíscas ou chamas entrem em contacto com o aparelho quando abrir a porta.
- Não coloque produtos inflamáveis, nem objetos molhados com produtos inflamáveis, no interior, perto ou em cima do aparelho.
- Não utilize a função de micro-ondas para pré-aquecer o aparelho.

### AVISO!

Risco de danos no aparelho.

- Para evitar danos ou descoloração no esmalte:
  - não coloque folha de alumínio diretamente sobre o fundo da cavidade do aparelho.
  - não coloque água diretamente no aparelho quente.
  - não mantenha pratos e alimentos húmidos no aparelho após acabar de cozinhar.
  - tenha cuidado quando remover ou montar os acessórios.
- A eventual descoloração do esmalte ou do aço inoxidável não afeta o desempenho do aparelho.

- Cozinhe sempre com a porta do aparelho fechada.
- Se o aparelho ficar instalado atrás de uma porta de armário, nunca feche a porta com o aparelho em funcionamento. Se a porta ficar fechada, poderá ocorrer acumulação de calor e humidade que podem danificar o aparelho, os móveis ou o piso. Não feche a porta do armário enquanto o aparelho não tiver arrefecido completamente após utilização.

## 2.4 Manutenção e limpeza

### AVISO!

Risco de ferimentos, incêndio e danos no aparelho.

- Antes de qualquer ação de manutenção, desative o aparelho e desligue a ficha da tomada elétrica.
- Certifique-se de que o aparelho está frio. Existe o risco de quebra dos painéis de vidro.
- Substitua imediatamente os painéis de vidro se estiverem danificados. Contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.
- Tenha cuidado quando remover a porta do aparelho. A porta é pesada!
- Não se esqueça de limpar e secar bem a cavidade, o prato rotativo e a porta após cada utilização. O vapor produzido durante o funcionamento do aparelho condensa nas paredes da cavidade e pode causar corrosão.
- Limpe o aparelho com regularidade para evitar que o material da superfície se deteriore.
- Quaisquer restos de gordura ou alimentos que fiquem no aparelho podem provocar incêndio e arco elétrico quando o micro-ondas estiver a funcionar.
- Limpe o aparelho com um pano macio e húmido. Utilize apenas detergentes neutros. Não utilize produtos abrasivos, esfregões, solventes ou objetos metálicos.
- Se utilizar um spray para forno, siga as instruções de segurança da embalagem.

## 2.5 Iluminação interna

### ⚠ AVISO!

Risco de choque elétrico.

- Relativamente à(s) lâmpada(s) no interior deste produto e às lâmpadas sobressalentes vendidas separadamente: Estas lâmpadas destinam-se a suportar condições físicas extremas em eletrodomésticos, tais como temperatura, vibração, humidade, ou destinam-se a sinalizar informação relativamente ao estado operacional do aparelho. Não se destinam a ser utilizadas em outras aplicações e não se adequam à iluminação de espaços domésticos.
- Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética G.
- Utilize apenas lâmpadas com as mesmas especificações.

## 2.6 Assistência técnica

- Para reparar o aparelho, contacte o Centro de Assistência Técnica Autorizado.

- Utilize apenas peças sobressalentes originais.

## 2.7 Eliminação

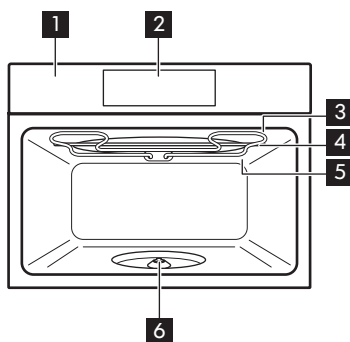
### ⚠ AVISO!

Risco de ferimentos ou asfixia.

- Contacte a sua autoridade municipal para saber como descartar o aparelho corretamente.
- Desligue o aparelho da alimentação eléctrica.
- Corte o cabo de alimentação eléctrica do aparelho e elimine-o.
- Remova o trinco da porta para evitar que crianças ou animais de estimação fiquem presos no aparelho.

## 3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO

### 3.1 Visão geral



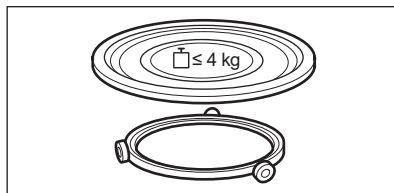
- 1** Painel de comandos
- 2** Visor
- 3** Elemento de aquecimento
- 4** Gerador de micro-ondas
- 5** Lâmpada
- 6** Eixo do prato rotativo



## 3.2 Acessórios

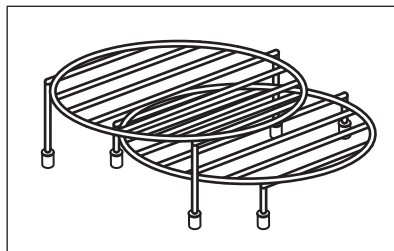
### Conjunto do prato rotativo

Para preparar alimentos.



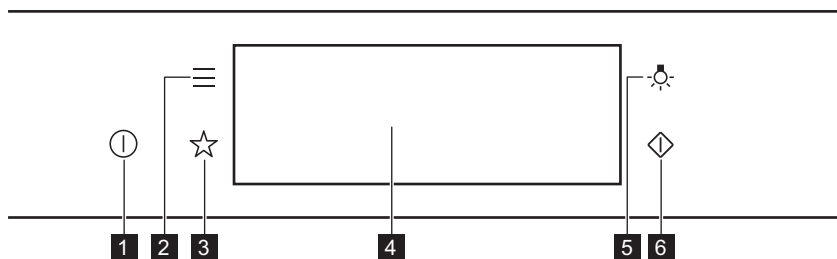
### Conjunto de prateleira para o grelhador

Para grelhar.



## 4. PAINEL DE COMANDOS

### 4.1 Descrição geral do painel de comandos



<b>1</b>	On / Off	Prima continuamente para ligar e desligar o aparelho.
<b>2</b>	Menu	Apresenta uma lista das funções do aparelho.
<b>3</b>	Favoritos	Lista as definições favoritas.
<b>4</b>	Visor	Apresenta as definições atuais do aparelho.
<b>5</b>	Interruptor da lâmpada	Para acender e apagar a lâmpada.
<b>6</b>	Iniciar rápido do micro-ondas	Para ativar a função micro-ondas (1000 W e 30 segundos).



Prima



Deslocar



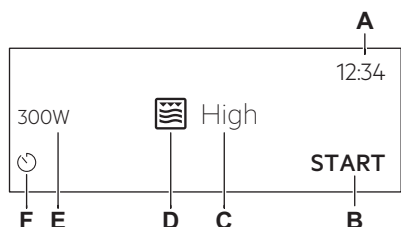
Prima e segure continuamente

Toque na superfície com a ponta do dedo.

Faça deslizar a ponta do dedo sobre a superfície.

Toque na superfície durante 3 segundos.

## 4.2 Visor



Após ligar, o visor apresenta o ecrã principal com a função e a intensidade predefinida do grelhador.

- A. Hora
- B. INICIAR/PARAR
- C. Intensidade do grelhador
- D. Tipos de aquecimento
- E. Potência do micro-ondas
- F. Temporizador

### Indicadores do visor

**Indicadores básicos** – para navegar no visor.



Para confirmar a seleção/definições.



Para voltar um nível no menu.



Para desfazer a última ação.



Para ativar e desativar as opções.

**Alarme sonoro indicadores de função** – quando as definições do tempo para cozinhar termina, é emitido um sinal sonoro.



A função está ativada.



A função está ativada.  
O cozinhar para automaticamente.



O alarme sonoro está desativado.

### Indicadores do temporizador



Para cancelar as definições.

## 5. ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

### AVISO!

Consulte os capítulos relativos à segurança.

## 5.1 Limpeza inicial



### Passo 1

Remova todos os acessórios do aparelho.



### Passo 2

Limpe o aparelho e os acessórios apenas com um pano de microfibra, água morna e um detergente suave.



### Passo 3

Coloque os acessórios no aparelho.

## 5.2 Primeira ligação

O visor exibe a mensagem de boas-vindas depois da primeira ligação.

É preciso definir: Idioma, Brilho do visor, Sons “teclado”, Volume do alarme, Hora.

## 6. UTILIZAÇÃO DIÁRIA



### AVISO!

Consulte os capítulos relativos à segurança.

### 6.1 Como selecionar a função: Grelhador + MO, Grelhador


O aparelho pode emitir ruídos quando utilizar a função: Grelhador + MO. São normais para esta função.

#### Definir a função: Grelhador + MO

**Passo 1** Introduza a prateleira do grelhador baixa.

**Passo 2** Ligue o aparelho. O visor mostra as funções de aquecimento padrão

**Passo 3** Prima o símbolo da função de aquecimento para entrar no submenu.

**Passo 4** Selecione a função:  Prima: OK.

**Passo 5** Selecione o nível de intensidade do grelhador.

Função	Nível de intensidade do grelhador
--------	-----------------------------------

Lo	Baixo
----	-------

Hi	Alto
----	------

**Passo 6** Premir: OK.

**Passo 7** Prima: START.

STOP - prima para desativar o aparelho.

**Passo 8** Desligue o aparelho.

A potência do micro-ondas está limitada a 500 W quando utiliza a função: Grelhador + MO

## Definir a função:Grelhador

**Passo 1** Introduza a prateleira para grelhador superior.

**Passo 2** Ligue o aparelho. O visor mostra as funções de aquecimento padrão

**Passo 3** Prima o símbolo da função de aquecimento para entrar no submenu.

**Passo 4** Selecione a função: . Prima: OK.

**Passo 5** Prima: START .

STOP - prima para desativar a função.

**Passo 6** Desligue o aparelho.

## 6.2 Como definir: Funções do micro-ondas

**Passo 1** Ligue o aparelho.

**Passo 2** Prima o símbolo da função de aquecimento para entrar no submenu.

**Passo 3** Selecione a função de aquecimento do microondas e prima: OK. O visor mostra: potência do micro-ondas.

**Passo 4** Definir: potência do microondas. Premir: OK.

**Passo 5** Prima: START .

STOP - prima para desativar a função.

**Passo 6** Desligue o aparelho.


O tempo máximo das funções do micro-ondas depende da potência que definiu para o micro-ondas:

POTÊNCIA DO MICRO-ONDAS W	TEMPO MÁXIMO min
100 - 500	59:55
> 500	7



Se abrir a porta, a função para. Para iniciar novamente, prima START .

## 6.3 Como utilizar: Iniciar rápido do micro-ondas

**Passo 1** Prima continuamente: .  
O micro-ondas funciona durante 30 seg.




**Passo 2** Para prolongar o tempo da cozedura.

Prima no valor de tempo em execução para ir para as definições de tempo. Defina o tempo da cozedura. Prima **+30 s.**




O micro-ondas pode ser ligado a qualquer momento com: Iniciar rápido do micro-ondas.



## 6.4 Funções de aquecimento

### NORMAL

Tipo de aquecimento	Aplicação
 Grelhador	Para grelhar alimentos finos e tostar pão.
 Grelhador + MO	Para cozinhar alimentos em pouco tempo e tostá-los. Pode definir 2 níveis de intensidade do grelhador: baixo e alto.
 Micro-ondas	Aquecer, cozinhar, intervalo de potência: 100 - 1000 W

### MICRO-ONDAS

Tipo de aquecimento	Aplicação
 Descongela	Descongela carne, peixe, bolos, intervalo de potência: 100 - 200 W
 Derreter	Derreter chocolate e manteiga, intervalo de potência: 100 - 400 W
 Reaquecer	Aquecer refeições pré-cozinhadas e alimentos delicados, intervalo de potência: 300 - 700 W

Tipo de aquecimento	Aplicação
 Pipocas	Preparar pipocas, intervalo de potência: 700 - 1000 W
 Líquido	Aquecer bebidas e sopas, intervalo de potência: 800 - 1000 W

## 7. FUNÇÕES DE RELÓGIO

### 7.1 Descrição das funções do relógio

Funções do relógio	Aplicação
Tempo para cozinhar	Para definir a duração da cozedura. O máximo é de 23 h 59 min.
Finalizar ação	Para definir o que acontece quando o temporizador termina a contagem.
Prolongar tempo	Para prolongar o tempo de cozedura.
Aviso	Para definir uma contagem decrescente. O máximo é de 23 h 59 min. Esta função não afeta o funcionamento do aparelho.

### 7.2 Como definir: Funções do relógio

#### Como acertar o relógio

**Passo 1** Ligar o forno.

**Passo 2** Premir: Hora.

**Passo 3** Acertar as horas. Premir: **OK**.

#### Como definir o tempo de cozedura

**Passo 1** Escolha o tipo de aquecimento.

**Passo 2** Prima: .

**Passo 3** Acertar as horas. Premir: **OK**.

#### Como escolher a opção final

**Passo 1** Escolha o tipo de aquecimento.

**Passo 2** Prima: .

**Passo 3** Defina o tempo da cozedura.

**Passo 4** Premir: ● ● ● .

**Passo 5** Premir: Finalizar ação.

**Passo 6** Escolha o preferido: Finalizar ação.

**Passo 7** Premir: **OK**. Repita a ação até o visor apresentar o ecrã principal.

## Como prolongar o tempo de cozedura

Quando faltar 10% do tempo de cozedura e os alimentos parecerem não estar prontos, pode prolongar o tempo de cozedura. Pode também mudar a função de aquecimento.

Para prolongar o tempo de cozedura prima **+1min**.

## Como alterar as definições do temporizador

**Passo 1** Premir: 

**Passo 2** Defina o valor do temporizador.

**Passo 3** Premir: **OK**.

Pode alterar o tempo definido durante o cozinhado a qualquer momento.

## 8. UTILIZAR OS ACESSÓRIOS

### **AVISO!**

Consulte os capítulos relativos à segurança.

### 8.1 Inserir acessórios

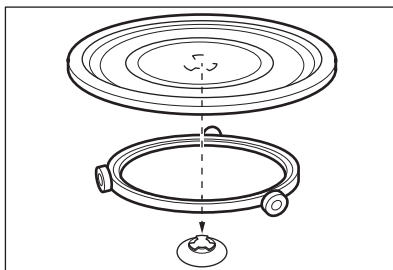
Utilize apenas materiais e recipientes adequados. Consulte “Recipientes e materiais adequados para micro-ondas” no capítulo “Sugestões e dicas”.

#### Conjunto do prato rotativo:

Cozinhe sempre os alimentos no conjunto do prato rotativo.

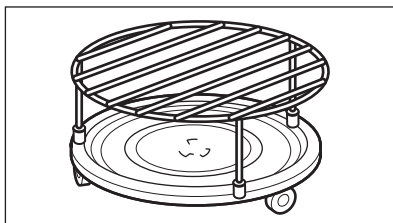
Coloque a guia com roletes à volta do eixo do prato rotativo. Coloque o prato rotativo de vidro sobre a guia com roletes.

Utilize apenas o conjunto do prato rotativo fornecido com o aparelho.



#### Conjunto de prateleira para o grelhador:

Coloque a prateleira do grelhador com as bases de silicone voltadas para baixo no conjunto do prato rotativo.



## 9. FUNÇÕES ADICIONAIS

### 9.1 Como guardar: Favoritos

Pode guardar as suas definições favoritas, como a função de aquecimento, o tempo de confeção ou a função de limpeza. Pode guardar 3 definições favoritas.

---

**Passo 1** Ligue o aparelho.

---

**Passo 2** Selecione a definição preferida.

---

**Passo 3** Premir: . Selecione: Favoritos.


---


**Passo 4** Selecione: Guardar as definições atuais.

---

**Passo 5** Prima + para adicionar a definição à lista de: Favoritos. Premir **OK**.

---

 – prima para repor a definição.

 – prima para cancelar a definição.

### 9.2 Bloqueio de funções

Esta função evita uma alteração acidental do tipo de aquecimento.



---

**Passo 1** Ligue o aparelho.

---

**Passo 2** Definir uma função de aquecimento.

---

**Passo 3**   - prima em simultâneo para ligar a função.

---

Para desligar a função, repita o passo 3.

### 9.3 Ventoinha de arrefecimento

Quando o aparelho está a funcionar, a ventoinha de arrefecimento liga-se automaticamente para manter as superfícies

do aparelho frias. Se desligar o aparelho, a ventoinha de arrefecimento pode continuar a funcionar até o aparelho arrefecer.

## 10. SUGESTÕES E DICAS

### 10.1 Recomendações para cozinhar



A temperatura e os tempos de cozedura indicados nas tabelas são apenas valores de referência. Dependem das receitas e da qualidade e quantidade dos ingredientes utilizados.

O seu aparelho pode cozinhar de modo diferente do aparelho que utilizava anteriormente. As sugestões abaixo exibem os tipos de aquecimento e as definições recomendadas para tempo de cozedura para tipos específicos de alimentos.

Se não encontrar as regulações para alguma receita específica, procure uma semelhante.

Para mais recomendações de cozedura, consulte as tabelas de cozedura no nosso site. Para encontrar as Sugestões para cozinhar, anote o número PNC que se encontra na placa de características da moldura frontal da cavidade do aparelho.



## 10.2 Recomendações para o microondas

### Vamos cozinhar!

Não coloque os alimentos diretamente no prato rotativo. Utilize sempre recipientes apropriados para microondas.

Coloque o recipiente no meio do prato rotativo.

O contacto com artigos demasiado quentes ou frios pode partir o prato rotativo.

Vire ou mexa os alimentos a meio do tempo de descongelação ou cozedura.

Mexa os preparados líquidos regularmente.

Mexa os alimentos antes de os servir.

Cubra os alimentos quando cozinhar e reaquecer.

Quando aquecer líquidos em frasco ou copo, mexa o conteúdo com uma colher para distribuir melhor o calor.

Coloque os alimentos no aparelho sem embalagem. As refeições prontas embaladas podem ser colocadas no aparelho se as embalagens forem próprias para micro-ondas (consulte as indicações na embalagem).

### Cozinhar no microondas

Cozinhe os alimentos com tampa. Se desejar obter uma crosta, cozinhe os alimentos sem tampa.

Não cozinhar demasiado os pratos, regulando a potência e o tempo para um valor demasiado elevado. Os alimentos podem secar, queimar ou incendiar-se.

Não utilize o aparelho para cozer ovos com casca e caracóis porque podem explodir. Perfure as gemas dos ovos estrelados antes de os reaquecer.

Perfure várias vezes os alimentos que tenham casca ou pele antes de os cozinhar.

Corte os legumes em pedaços com tamanhos semelhantes.

Depois de desligar o aparelho, retirar os alimentos e deixá-los repousar durante alguns minutos para permitir que o calor seja uniformemente distribuído.

### Descongelar no microondas

Coloque os alimentos congelados e sem embalagem sobre um prato pequeno virado ao contrário, ou sobre uma peneira de plástico ou um tabuleiro de descongelação, para que o líquido da descongelação possa derramar.





Remova os pedaços à medida que foram ficando descongelados.





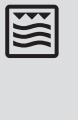
Para cozinhar fruta e legumes sem os descongelar antes, pode utilizar uma potência do microondas maior.

## 10.3 Recipientes e materiais adequados para micro-ondas

Utilize apenas materiais e recipientes adequados para micro-ondas quando utilizar a função de micro-ondas. Utilize a tabela em baixo como referência.

Verifique as especificações do recipiente/material antes da utilização.

Recipiente/Material				
Porcelana e vidro próprios para forno, sem componentes metálicos, por exemplo, vidro à prova de calor	✓	✓	✓	✓

Recipiente/Material					
Vidro e porcelana não adequados para forno, sem decorações em prata, ouro, platina ou outro metal	✓	X	X	X	X
Vidro e vitrocerâmica fabricados em material adequado para forno/ congelador	✓	✓	✓	✓	✓
Cerâmica e barro sem componentes de quartzo ou metal, nem revestimentos que contenham metal	✓	✓	X	X	X
Cerâmica, porcelana ou barro com fundo não vidrado ou pequenos orifícios, por exemplo, nas pegas	X	X	X	X	X
Plástico resistente ao calor até 200 °C	✓	✓	X	X	X
Cartão, papel	✓	X	X	X	X
Película aderente para micro-ondas	✓	X	X	X	X
Película própria para assados com fecho seguro para micro-ondas	✓	✓	X	X	X
Assadeiras em metal, por exemplo, esmalte, ferro fundido	X	X	✓	X	X
Formas para assar, com revestimento de silicone ou laca preta	X	X	✓	X	X
Recipientes para utilizar em micro-ondas, por exemplo, uma frigideira de pega amovível	X	✓	X	X	X
Conjunto de prateleiras para o grelhador	X	X	✓	✓	✓

## 10.4 Definições de potência recomendadas para diversos tipos de alimentos

Os dados apresentados na tabela servem apenas como referência.

800 – 1000 W



Ferver no início do processo de confeção



Aquecer líquidos

**500 – 700 W**

Cozinhar legumes



Confeccionar pratos com ovos



Lume brando para estufados



Aquecer pratos individuais



Descongelar e aquecer refeições congeladas

**300 – 400 W**

Derreter queijo, chocolate ou manteiga



Cozer arroz em lume brando



Aquecer comida de bebé



Cozinhar / Aquecer alimentos delicados



Continuar a cozinhar

**100 - 200 W**

Descongelar pão



Descongelar fruta e bolos



Descongelar queijo, natas, manteiga



Descongelar carne ou peixe

**10.5 Tabelas de cozedura para testes****Informação para institutos de teste**

Testes de acordo com a norma IEC 60705.

**Função microondas**

Utilize a prateleira em grelha se não houver indicação contrária.

	POWER W				
Pão-de-ló	600	0.475	Conjunto de prato rotativo	5 - 7	-
Rolo de carne	500	0.9	Conjunto de prato rotativo	18 - 20	-
Prato de ovos no forno	500	1	Conjunto de prato rotativo	15 - 17	-
Descongelar carne	200	0.5	Conjunto do prato rotativo	8 - 9	-

**Função combinada com microondas**

Usar a função: Micro-ondas + Grelhador.

Utilize a prateleira do grelhador baixa.

## FUNÇÃO COMBINADA COM MICRO-ONDAS



Nível de intensi-  
dade do grelha-  
dor

Batatas gratinadas, 1,1 kg	300	baixo	30 - 35	-
Frango, 1,1 kg	300	alto	30 - 35	Coloque a carne num recipiente de vidro redondo.

## 11. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

### AVISO!

Consulte os capítulos relativos à segurança.

### 11.1 Notas sobre a limpeza



Agentes de limpeza

Limpe a parte da frente do aparelho apenas usando um pano de microfibras com água morna e um detergente suave.

Utilize uma solução de limpeza para limpar as superfícies metálicas.

Limpe manchas com um detergente suave.



Utilização diária

Limpe a cavidade após cada utilização. A acumulação de gordura ou outros resíduos pode provocar incêndios.

Limpe cuidadosamente resíduos e gordura da parte superior do aparelho.

Não guarde alimentos no aparelho durante mais de 20 minutos. Seque a cavidade apenas usando um pano de microfibras após cada utilização.



Acessórios

Limpe todos os acessórios após cada utilização e deixe-os secar. Antes de limpar, aguarde até que o prato rotativo esteja frio. Existe o risco de quebra do prato rotativo. Utilize um pano de microfibras com água morna e um detergente suave. Não lave os acessórios na máquina de lavar loiça.




Não limpe acessórios antiaderentes utilizando detergentes abrasivos ou objetos afiados.




## 12. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

### AVISO!

Consulte os capítulos relativos à segurança.

## 12.1 O que fazer se...



 <b>O aparelho não liga ou não aquece</b>	
 <b>Causa possível</b>	 <b>Solução</b>
O aparelho não está ligado à corrente elétrica ou não está corretamente ligado.	Verifique se o aparelho está corretamente ligado à corrente elétrica.
O relógio não está acertado.	Acerte o relógio; para mais informações, consulte Funções do relógio p capítulo, Como definir: Funções do relógio.
A porta não fecha bem.	Feche a porta completamente.
O fusível está fundido.	Certifique-se de que é o fusível a causa do problema. Se o problema persistir, contacte um electricista qualificado.
O aparelho Bloqueio para crianças está ligado.	Consulte o capítulo "Menu", Submenu para: Opções.

 <b>Componentes</b>	
 <b>Descrição</b>	 <b>Solução</b>
A lâmpada está fundida.	Substitua a lâmpada; para mais informações, consulte o capítulo "Manutenção e limpeza", Como substituir: Lâmpada.
O conjunto do prato rotativo faz ruído.	Há resíduos de alimentos por baixo do conjunto do prato rotativo.

## 12.2 Como gerir: Códigos de erro

Quando ocorre o erro de software, o visor apresenta a mensagem de erro.

Nesta secção, encontrará a lista dos problemas que pode resolver por si.

 <b>Código e descrição</b>	 <b>Solução</b>
F240, F439 - os campos táteis no visor não funcionam devidamente.	Limpe a superfície do visor. Certifique-se de que não existe sujidade nos campos táteis.
F908 - o sistema do aparelho não se consegue ligar com o painel de comandos.	Ativar e desativar o aparelho.

## 12.3 Dados de assistência técnica

Se não conseguir encontrar uma solução para o problema, contacte o seu fornecedor ou um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

Os dados necessários para o centro de assistência técnica encontram-se na placa de identificação do aparelho. A placa de características está na moldura frontal da cavidade do aparelho. Não remova a placa de características da cavidade do aparelho.

**Recomendamos que escreva os dados aqui:**

Modelo (MOD.) .....

Número do produto (PNC) .....

Número de série (S.N.) .....

## 13. EFICIÊNCIA ENERGÉTICA

### 13.1 Poupança de energia

Certifique-se de que a porta do aparelho está fechada quando o aparelho funcionar. Não abra a porta do aparelho muitas vezes durante a confecção. Mantenha a junta da porta limpa e certifique-se de que está bem fixa na posição correta.

Sempre que possível, não pré-aqueça o aparelho antes de cozinhar.

Quando preparar vários pratos de uma vez, reduza ao mínimo possível os intervalos entre confeções.

**Cozinhar com a lâmpada desligada**

Desligue a lâmpada durante a cozedura. Ligue-a apenas quando precisar.

## 14. ESTRUTURA DO MENU


### 14.1 Menu

Artigo do menu	Aplicação	
Favoritos	Lista as definições favoritas.	
Opções	Para definir a configuração do aparelho.	
Definições	Configuração	Para definir a configuração do aparelho.
	Assistência Técnica	Apresenta a configuração e a versão do software.

### 14.2 Submenu para: Opções

Submenu	Aplicação
Luz	Acende e apaga a lâmpada.
Bloqueio para crianças	Impede a ativação acidental do aparelho. Quando a opção está ativa, o texto Bloqueio para crianças é apresentado no visor quando ligar o aparelho. Para ativar a utilização do aparelho, escolha as letras do código na ordem alfabética. Acesse ao temporizador, o funcionamento remoto e a lâmpada estão disponíveis com a opção ativada.
Indicação do tempo	Liga e desliga o relógio.
Estilo Relógio Digital	Altera o formato da indicação da hora apresentada.

## 14.3 Submenu para: Configuração

Submenu	Descrição
Idioma	Define o idioma do aparelho.
Brilho do visor	Define a intensidade do visor.
Sons "teclado"	Liga e desliga o som dos campos de toque. Não é possível silenciar o som para: 
Volume do alarme	Define o volume dos tons das teclas e sinais.
Hora	Definir a hora e a data atuais.

## 14.4 Submenu para: Assistência Técnica

Submenu	Descrição
Modo Demo	Código de ativação / desativação: 2468
Versão do software	Informação sobre a versão do software.
Restaurar configurações	Restaura as definições de fábrica.

## 15. É FÁCIL!

### Antes da primeira utilização, tem de definir:

Idioma

Brilho do visor

Sons "teclado"

Volume do alarme

Hora

### Familiarize-se com os ícones básicos no painel de comandos e no visor:



On / Off



Menu




Favoritos



Temporizador

START / STOP

### Começar a utilizar o aparelho

**Início rápido do MO** Inicie o micro-ondas a qualquer momento com definições padrão: 30 seg / 1 000 W. Premir: .



aquecer/cozinhar  
100 - 1000 W



cozinhar/alourar  
intensidade: baixa/alta



cozinhar/alourar



aquecer líquidos  
800 - 1000 W



reaquecimento  
300 - 700 W



descongelação  
100 - 200 W





derreter  
100 - 400 W



preparar pipocas  
700 - 1000 W

Definições do micro-ondas		Dicas para o micro-ondas
<b>Potência do microondas: W</b>	<b>Tempo máximo min</b>	Cubra os alimentos quando cozinhar e reaquecer. Vire ou mexa os alimentos a meio do tempo de descongelação ou cozedura. Coloque a colher no prato quando aquecer líquidos. Coloque os alimentos no aparelho sem a embalagem (ou apenas embalagens próprias para micro-ondas).
100 - 500	60	
>500	7	

### Começar a cozinhar

Passo 1	Passo 2	Passo 3	Passo 4	Passo 5
		<b>seg</b>	<b>OK</b>	<b>START</b>
- prima para ligar o aparelho.	- seleccione a função.	- defina a potência do micro-ondas.	- prima para confirmar.	- prima para começar a cozinhar.


### Utilize as funções rápidas para definir o tempo de cozedura.


#### Assistência nos 10% finais

Utilize a Assistência dos 10% finais para acrescentar tempo extra quando restarem 10% do tempo de cozedura.

Para prolongar o tempo de cozedura prima **+1min**.

## 16. PREOCUPAÇÕES AMBIENTAIS

Recicle os materiais que apresentem o símbolo . Coloque a embalagem nos contentores indicados para reciclagem. Ajude a proteger o ambiente e a saúde pública através da reciclagem dos aparelhos eléctricos e electrónicos. Não elimine os

aparelhos que tenham o símbolo  juntamente com os resíduos domésticos. Coloque o produto num ponto de recolha para reciclagem local ou contacte as suas autoridades municipais.



## Добро пожаловать в AEG! Благодарим вас за то, что вы остановили свой выбор на нашем изделии.



Мы заботимся об окружающей среде и стремимся рационально использовать ресурсы, поэтому снижаем объемы бумажной продукции и предоставляем полные версии инструкций онлайн. Полная версия инструкции доступна по адресу [aeg.com/manuals](http://aeg.com/manuals)



Рекомендации по использованию изделий, брошюры, руководство по устранению неисправностей, информацию о техническом обслуживании и ремонте вы можете найти на странице [aeg.com/support](http://aeg.com/support)



Скачайте приложение **My AEG Kitchen** с дополнительными рецептами, рекомендациями и информацией по поиску и устранению неисправностей.



Право на изменения сохраняется.

## СОДЕРЖАНИЕ

1. СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.....	233
2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	237
3. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА.....	240
4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ.....	241
5. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ.....	242
6. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.....	243
7. ФУНКЦИИ ЧАСОВ.....	246
8. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ.....	247
9. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ.....	248
10. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ.....	248
11. УХОД И ОЧИСТКА.....	252
12. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	253
13. ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ ЭФФЕКТИВНОСТЬ.....	254
14. СТРУКТУРА МЕНЮ.....	255
15. ПРОЩЕ ПРОСТОГО!.....	256
16. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ.....	257

## 1. ⚠ СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед установкой и эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с настоящей Инструкцией по эксплуатации. Изготовитель не несет ответственность за какие-либо травмы или ущерб, возникшие вследствие неправильной установки или эксплуатации. Всегда храните эту Инструкцию под рукой в надежном месте для последующего использования.

## **1.1 Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями**

- Этот прибор может использоваться детьми старше восьми лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и с недостаточным опытом или знаниями только при условии нахождения под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, или после получения соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать изделие и дающих им представление об опасности, связанной с его эксплуатацией. Детям младше 8 лет и лицам с ярко выраженными и комплексными нарушениями здоровья запрещается находиться рядом с прибором без постоянного присмотра.
- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Храните все упаковочные материалы вне досягаемости детей и утилизируйте их надлежащим образом.
- **ВНИМАНИЕ!** Прибор и его открытые элементы сильно нагреваются во время эксплуатации. Не подпускайте детей и домашних животных к прибору во время его использования, а также когда прибор еще не успел остыть.
- Если прибор оснащен устройством защиты детей, его следует включить.
- Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание прибора не должны выполняться детьми без присмотра.

## **1.2 Общая безопасность**

- Данный прибор предназначен исключительно для приготовления пищи.
- Данный прибор предназначен для бытового применения в отдельном домохозяйстве.

- Данный прибор можно использовать в офисах, гостиничных номерах, мини-гостиницах типа «ночлег и завтрак», сельских жилых домах и других аналогичных жилых помещениях, где такое использование не превышает (среднего) уровня бытового использования.
- Установка прибора и замена кабеля должны выполняться только квалифицированным специалистом и замените кабель.
- Не эксплуатируйте прибор до его установки во встроенную мебель.
- Перед проведением любой операции по обслуживанию отключите прибор от сети питания.
- Во избежание несчастного случая, замену поврежденного кабеля питания должен выполнять изготовитель, авторизованный сервисный центр или специалист с аналогичной квалификацией.
- **ВНИМАНИЕ!** Прежде чем приступить к замене лампочки, выключите прибор, чтобы избежать поражения электрическим током.
- **ВНИМАНИЕ!** Прибор и его открытые элементы сильно нагреваются во время эксплуатации. Необходимо соблюдать меры предосторожности и не касаться нагревательных элементов или поверхности внутренней камеры прибора.
- Всегда используйте кухонные перчатки для установки или извлечения аксессуаров или посуды из прибора.
- Используйте только вращающийся поддон и опору вращающегося поддона, предназначенные для данного прибора.
- Не включайте функцию микроволновой обработки, когда прибор пуст. Металлические части внутри камеры могут вызвать искрение.
- Запрещается использовать металлические контейнеры для продуктов и напитков во время приготовления в режиме микроволновой обработки. Данное требование не применимо к случаям, когда производитель четко

указывает размеры и форму металлических контейнеров, пригодных для использования в режиме микроволновой обработки.

- **ВНИМАНИЕ!** Если дверца или уплотнения дверцы повреждены, пользоваться прибором можно будет только после проведения ремонта квалифицированным специалистом.
- **ВНИМАНИЕ!** Все операции по обслуживанию и ремонту, в ходе которых требуется снятие кожуха, защищающего от воздействия микроволнового излучения, должны выполняться только квалифицированным специалистом.
- **ВНИМАНИЕ!** Не нагревайте жидкости и другие продукты в герметичных контейнерах. Они могут взорваться.
- Используйте только ту посуду, которая подходит для использования в микроволновой печи.
- При нагреве продуктов в пластиковых или бумажных контейнерах не оставляйте прибор без присмотра: может произойти возгорание.
- Прибор предназначен для нагревания продуктов и напитков. Сушка продуктов или одежды, а также разогрев грелок, тапочек, губок, влажной ткани и аналогичных предметов несет в себе риск травм, возгорания или пожара.
- При появлении дыма выключите прибор или извлеките вилку кабеля питания из розетки и не открывайте дверцу, чтобы не допустить приток воздуха к источнику возгорания.
- Разогревание напитков в режиме микроволновой обработки может привести к задержанному бурному вскипанию. Следует проявлять осторожность при извлечении контейнера.
- Содержимое бутылочек и баночек с детским питанием необходимо перемешать или взболтать и проверить температуру перед употреблением, чтобы избежать ожогов.

- Не следует нагревать в приборе как яйца в скорлупе, так и яйца, сваренные вкрутую, так как они могут взорваться даже после завершения нагрева в режиме микроволновой обработки.
- Прибор следует регулярно чистить, а также удалять из него все остатки продуктов.
- Не используйте для очистки прибора пароочиститель.
- Не используйте для очистки стеклянной дверцы жесткие абразивные чистящие средства или острые металлические скребки, так как ими можно поцарапать поверхность стекла, в результате чего оно может лопнуть.
- Если не поддерживать прибор в чистом состоянии, это может привести к повреждению его поверхности, что, в свою очередь, может сократить срок службы прибора и стать причиной возникновения опасной ситуации.

## 2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

### 2.1 Установка

#### ВНИМАНИЕ!

Установка прибора должна осуществляться только квалифицированным специалистом!

- Удалите всю упаковку.
- Не устанавливайте и не подключайте прибор, имеющий повреждения.
- Следуйте инструкциям по установке, входящим в комплект прибора.
- Всегда будьте осторожны при перемещении прибора, поскольку он тяжелый. Всегда используйте защитные перчатки и закрытую обувь.
- При перемещении прибора не тяните за его ручку.
- Разместите прибор в безопасном месте, отвечающем требованиям установки.
- Обеспечьте наличие минимально допустимых зазоров между соседними приборами и предметами мебели.

- Перед установкой прибора убедитесь, что дверца прибора свободно открывается.
- Прибор оснащен электрической системой охлаждения. Она работает от сети электропитания.
- Требования к устойчивости встроенного прибора должны соответствовать стандарту DIN 68930.

Минимальная высота шкафа (минимальная высота шкафа под столешницей)	444 (460) мм
---	--------------

Ширина шкафа	560 мм
--------------	--------

Глубина шкафа	550 (550) мм
---------------	--------------

Высота передней стороны прибора	455 мм
---------------------------------	--------

Высота задней стороны прибора	440 мм
-------------------------------	--------

Ширина передней стороны прибора	595 мм
---------------------------------	--------

Ширина задней стороны прибора	559 мм
Глубина прибора	567 мм
Глубина встраивания прибора	546 мм
Глубина с открытой дверцей	882 мм
Минимальный размер отверстия для вентиляции. Отверстие сзади в нижней части	560x20 мм
Длина кабеля электропитания. Кабель находится в правом углу сзади	1500 мм
Винты крепления	3.5x25 мм

## 2.2 Подключение к электросети

### ВНИМАНИЕ!

Существует риск пожара и поражения электрическим током.

- Все электрические подключения должны производиться квалифицированным электриком.
- Прибор должен быть заземлен.
- Убедитесь, что параметры, указанные на табличке с техническими данными, соответствуют характеристикам электросети.
- Включайте прибор только в правильно установленную электрическую розетку с контактом заземления.
- Не пользуйтесь тройниками и удлинителями.
- Следите за тем, чтобы не повредить вилку сетевого шнура и сетевой кабель. В случае необходимости замены сетевого шнура обратитесь в наш авторизованный сервисный центр.
- Не допускайте контакта сетевых кабелей или их приближения к дверце прибора или нише под прибором, особенно если дверца сильно нагрета.
- Детали, защищающие токоведущие или изолированные части прибора, должны быть закреплены так, чтобы их было невозможно удалить без специальных инструментов.

- Вставляйте вилку сетевого кабеля в розетку только в конце установки прибора. Убедитесь, что после установки прибора к вилке сетевого шнура есть свободный доступ.
- Не подключайте прибор к розетке электропитания, если она плохо закреплена или если вилка неплотно входит в розетку.
- Для отключения прибора от электросети не тяните за кабель электропитания. Всегда беритесь за вилку сетевого шнура.
- Следует использовать подходящие размыкающие устройства: автоматические выключатели, предохранители (резьбовые плавкие предохранители следует выкручивать из гнезда), УЗО и контакторы.
- Прибор должен быть подключен к электросети через устройство для изоляции, позволяющее отсоединять от сети все контакты. Устройство для изоляции должно обеспечивать зазор между разомкнутыми контактами не менее 3 мм.
- Данный прибор поставляется с сетевым шнуром и вилкой.

## 2.3 Использование

### ВНИМАНИЕ!

Существует риск травмы, ожога и поражения электрическим током или взрыва.

- Не вносите изменения в конструкцию данного прибора.
- Убедитесь, что вентиляционные отверстия не заблокированы.
- Не оставляйте прибор без присмотра во время его работы.
- Выключайте прибор после каждого использования.
- Соблюдайте осторожность при открывании дверцы прибора во время его работы. Может произойти выброс горячего воздуха.
- При использовании прибора не касайтесь его мокрыми руками. Не касайтесь прибора, если на него попала вода.
- Не надавливайте на открытую дверцу.

- Не используйте прибор как столешницу или подставку для каких-либо предметов.
- Открывайте дверцу прибора, соблюдая осторожность. Использование спиртосодержащих ингредиентов может привести к образованию спиртовых паров в воздухе.
- Не допускайте контакта искр или открытого пламени с прибором при открывании дверцы.
- Не ставьте на прибор или рядом с ним легковоспламеняющиеся материалы или пропитанные ими предметы.
- Не используйте режим микроволновой обработки для предварительного разогрева прибора.

**⚠ ВНИМАНИЕ!**

Существует риск повреждения прибора.

- Для предупреждения повреждения и изменения цвета эмали.
  - Не кладите непосредственно на дно прибора алюминиевую фольгу.
  - Не заливайте воду непосредственно в горячий прибор.
  - Не храните влажную посуду и еду в приборе после окончания приготовления.
  - Соблюдайте осторожность при снятии или установке аксессуаров.
- Изменение цвета стали не влияет на эффективность работы прибора.
- Всегда готовьте при закрытой дверце прибора.
- В случае установки прибора за мебельной панелью (например, дверцей) позаботьтесь о том, чтобы во время работы прибора дверца ни в коем случае не оказывалась закрытой. Тепло и влага, образующиеся за закрытой дверцей или мебельной панелью, могут привести к последующему повреждению прибора, места его установки или пола. Не закрывайте дверцу мебели до полного остывания прибора после использования.

## 2.4 Уход и чистка

**⚠ ВНИМАНИЕ!**

Существует риск травмы, пожара или повреждения прибора.

- Перед выполнением операций по очистке и уходу выключите прибор и извлеките вилку сетевого кабеля из розетки.
- Убедитесь, что прибор остыл. В противном случае стеклянные панели могут треснуть.
- Поврежденные стеклянные панели следует заменять незамедлительно. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Соблюдайте осторожность при снятии дверцы с прибора. Дверца – тяжелая!
- Не забывайте вытирать после каждого использования внутреннюю камеру, вращающийся поддон и дверцу. Производимый в ходе работы прибора пар конденсируется на стенках внутренней камеры, что может вызвать коррозию.
- Во избежание повреждения покрытия прибора производите его регулярную очистку.
- Жир и остатки продуктов в приборе могут привести к возгоранию и электроискрению во время работы функции микроволновой обработки.
- Очищайте прибор мягкой влажной тряпкой. Используйте только нейтральные моющие средства. Не используйте абразивные средства, царапающие губки, растворители или металлические предметы.
- В случае использования спрея для очистки следуйте инструкции по безопасности на его упаковке.

## 2.5 Внутреннее освещение

**⚠ ВНИМАНИЕ!**

Существует опасность поражения электрическим током.

- О лампах внутри прибора и лампах, продаваемых отдельно в качестве запасных частей: данные лампы рассчитаны на работу в бытовых

приборах в исключительно сложных температурных, вибрационных и влажностных условиях или предназначены для передачи информации о рабочем состоянии прибора. Они не предназначены для использования в других приборах и не подходят для освещения бытовых помещений.

- Данный продукт содержит источник света класса энергоэффективности G.
- Используйте только лампы той же спецификации.

## 2.6 Сервис

- Для ремонта прибора обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Используйте только оригинальные запасные части.

## 2.7 Утилизация

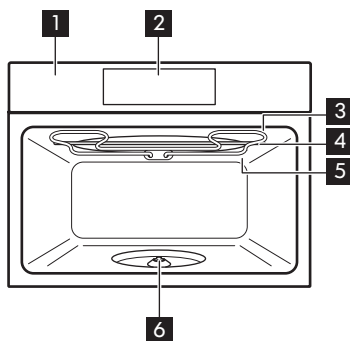
### ⚠ ВНИМАНИЕ!

Существует опасность травмы или удушья.

- Для получения информации о надлежащей утилизации прибора обратитесь в местные муниципальные органы власти.
- Отключите прибор от сети электропитания.
- Обрежьте кабель электропитания как можно ближе к прибору и утилизируйте его.
- Удалите защелку дверцы, чтобы дети или домашние животные не оказались заблокированными в приборе.

## 3. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

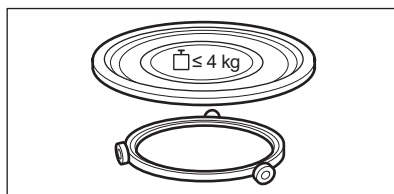
### 3.1 Общий обзор



- 1 Панель управления
- 2 Дисплей
- 3 Нагревательный элемент
- 4 Генератор микроволн
- 5 Лампа освещения
- 6 Вал вращающегося поддона

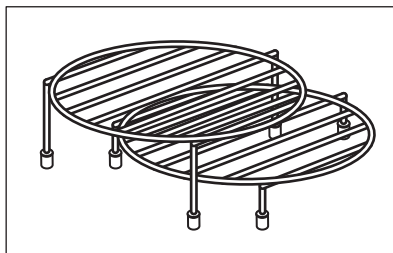
### 3.2 Аксессуары

**Комплект с вращающимся поддоном**  
Для подготовки продуктов.



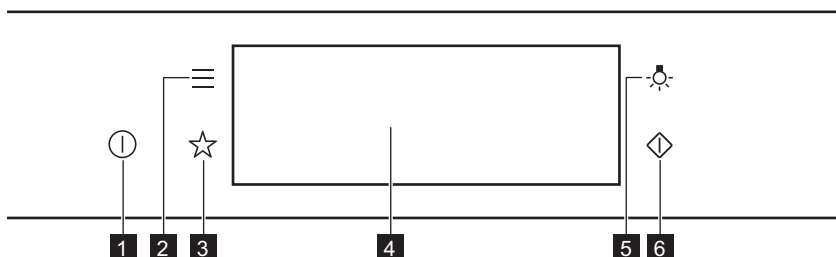


**Набор подставок для гриля**  
Для приготовления на гриле.



## 4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

### 4.1 Общий вид панели управления



<b>1</b>	ВКЛ / ВЫКЛ	Нажмите и удерживайте для включения и выключения прибора.
<b>2</b>	Меню	Содержит список функций прибора.
<b>3</b>	Любимые программы	Список любимых настроек.
<b>4</b>	Дисплей	Отображение текущих настроек прибора.
<b>5</b>	Выключатель лампы	Включение и выключение лампы освещения.
<b>6</b>	Быстрый пуск микроволновой печи	Включение режима микроволновой обработки (1000 Вт на 30 сек).



**Нажимайте кнопку**

Коснитесь поверхности кончиком пальца.



**Переместите**

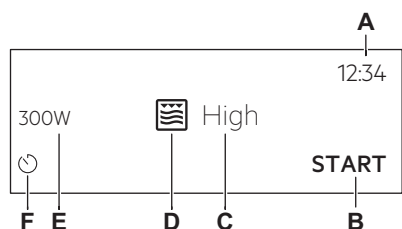
Проведите кончиком пальца по поверхности.



**Нажмите и удерживайте**

Коснитесь поверхности и удерживайте 3 секунды.

## 4.2 Дисплей



После включения на дисплее появится главный экран с выбранным режимом и уровнем интенсивности гриля по умолчанию.

- A. Установка Времени Суток
- B. ПУСК/СТОП
- C. Интенсивность гриля
- D. Режимы нагрева
- E. Мощность микроволн
- F. Таймер

### Индикаторы, отображаемые на дисплее

Основные индикаторы – навигация по дисплею.

Подтверждение выбора / параметра настройки.	Возврат на один уровень в меню.	Отмена последнего действия.	Включение и выключение опций.

Звуковой сигнал. индикаторы функций – по истечении времени приготовления выдается сигнал.

Функция включена.	Функция включена. Приготовление автоматически прекращается.	Звуковая сигнализация отключена.

### Индикаторы таймеров

Отмена настройки.

## 5. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

### ВНИМАНИЕ!

См. главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

### 5.1 Первоначальная очистка



Шаг 1



Шаг 2



Шаг 3

Извлеките все принадлежности из прибора.	Используйте только ткань из микрофибры, смоченную в теплой воде с добавлением мягкого моющего средства, для очистки прибора и принадлежностей.	Поместите принадлежности в прибор.
--	--	------------------------------------

## 5.2 Первое подключение

После первого подключения на дисплее отображается приветственное сообщение.

Необходимо настроить: Выбрать Язык, Яркость дисплея, Тоны Кнопок, Громкость сигнала, Установка Времени Суток.

## 6. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ



### ВНИМАНИЕ!

См. главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

нормальное явление при использовании данного режима.

### 6.1 Выбор режима: Гриль + микроволны, Гриль

Прибор может издавать шум во время работы в режиме: Гриль + микроволны. Это

#### Выбор режима: Гриль + микроволны

**Шаг 1** Установите нижнюю решетку для гриля.

**Шаг 2** Включите прибор. На дисплее отобразится режим нагрева по умолчанию.

**Шаг 3** Для входа в подменю нажмите символ режима нагрева.

**Шаг 4** Выберите режим: . Нажмите: **OK**.

**Шаг 5** Выберите уровень интенсивности гриля.

Функция	Уровень интенсивности нагрева гриля
Lo	Низкий
Hi	Высокий

**Шаг 6** Нажмите: **OK**.


**Шаг 7** Нажмите: **START**.

Нажмите **STOP** для отключения прибора.

**Шаг 8** Выключите прибор.

При использовании режима Гриль + микроволны мощность микроволновой обработки не может превышать 500 Вт.

## Выбор режима: Гриль

- Шаг 1** Установите полку для гриля на высокую мощность.
- Шаг 2** Включите прибор. На дисплее отобразится режим нагрева по умолчанию.
- Шаг 3** Для входа в подменю нажмите символ режима нагрева.
- Шаг 4** Выберите режим: . Нажмите: **OK**.
- Шаг 5** Нажмите: **START**.
- STOP** - нажмите для выключения функции.
- Шаг 6** Выключите прибор.

## 6.2 Способ установки: Режимы микроволновой обработки

- Шаг 1** Включите прибор.
- Шаг 2** Для входа в подменю нажмите символ режима нагрева.
- Шаг 3** Выберите режим нагрева для микроволновой обработки и нажмите: **OK**. На дисплее отображается мощность микроволн.
- Шаг 4** Настройка: мощность микроволн. Нажмите **OK**.
- Шаг 5** Нажмите: **START**.
- STOP** - нажмите для выключения функции.
- Шаг 6** Выключите прибор.


Максимальная продолжительность функций микроволновой обработки зависит от мощности микроволн.

МОЩНОСТЬ МИКРОВОЛН Вт	МАКСИМАЛЬНОЕ ВРЕМЯ мин
100 - 500	59:55
> 500	7



Открытие дверцы приводит к остановке работы функции. Чтобы начать, нажмите кнопку **START**.

## 6.3 Применение: Быстрый пуск микроволновой печи

- Шаг 1** Нажмите и удерживайте: . Микроволновая обработка будет продолжаться 30 секунд.

**Шаг 2** Увеличение времени приготовления.




Для перехода в настройки времени нажмите текущее значение времени. Задайте время приготовления.

Нажмите **+30 с.**

позволяет в любой момент включить режим микроволновой обработки: Быстрый пуск микроволновой печи.

## 6.4 Режимы нагрева

### СТАНДАРТНЫЕ

Режим нагрева	Применение
 Гриль	Приготовление на гриле тонких продуктов и тостов.
 Гриль + микроволны	Для быстрого приготовления продуктов и одновременного их подрумянивания. Можно настроить 2 уровня интенсивности гриля: низкий и высокий.
 Микроволны	Подогрев, приготовление, диапазон мощности: 100–1000 Вт

### Микроволны

Режим нагрева	Применение
 Размораживание	Размораживание мяса, рыбы, тортов, диапазон мощности: 100–200 Вт.
 Растапливание	Растапливание шоколада и сливочного масла, диапазон мощности: 100–400 Вт
 Разогрев	Подогрев готовых блюд и деликатных продуктов, диапазон мощности: 300–700 Вт

Режим нагрева	Применение
 Попкорн	Приготовление попкорна, диапазон мощности: 700–1000 Вт
 Жидкость	Подогрев напитков и супов, диапазон мощности: 800–1000 Вт

## 7. ФУНКЦИИ ЧАСОВ

### 7.1 Описание функций часов


Часы	Применение
Время приготовления	Установка продолжительности приготовления. Максимум 23 ч 59 мин.
Завершить действи	Выбор действия по окончании работы таймера.
Коррекция времени	Увеличение заданного времени приготовления.
Напоминание	Установка обратного отсчета. Максимум 23 ч 59 мин. Данная функция не влияет на работу прибора.

### 7.2 Способ установки: Функции часов



#### Настройка часов

- Шаг 1** Включите духовой шкаф.
- Шаг 2** Нажмите: Установка Времени Суток.
- Шаг 3** Установите время. Нажмите **OK**.

#### Установка времени приготовления

- Шаг 1** Выберите режим нагрева.
- Шаг 2** Нажмите .
- Шаг 3** Установите время. Нажмите **OK**.

#### Выбор опции окончания приготовления

- Шаг 1** Выберите режим нагрева.
- Шаг 2** Нажмите .
- Шаг 3** Задайте время приготовления.
- Шаг 4** Нажмите .
- Шаг 5** Нажмите: Завершить действи.
- Шаг 6** Выберите требуемое значения параметра: Завершить действи.
- Шаг 7** Нажмите: **OK**. Повторяйте данное действие, пока на дисплее не отобразится главный экран.

#### Увеличение заданного времени приготовления

Если до окончания времени приготовления остается 10 %, а блюдо не выглядит готовым, можно увеличить время приготовления. Также можно изменить режим нагрева.

## Увеличение заданного времени приготовления

Для увеличения времени приготовления нажмите значок **+1min**.

## Изменение настроек таймера

**Шаг 1** Нажмите .

**Шаг 2** Задайте значение таймера.

**Шаг 3** Нажмите **OK**.

Заданное время можно изменить во время приготовления в любой момент.

# 8. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

### **ВНИМАНИЕ!**

См. главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

рекомендации», раздел «Подходящая для микроволновой обработки кухонная посуда и материалы».

## 8.1 Установка принадлежностей

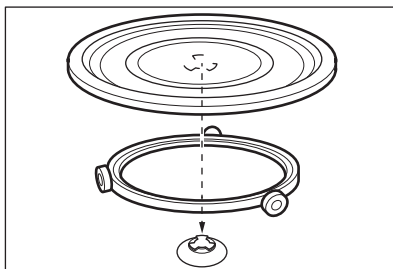
Используйте только подходящую посуду и материалы. См. главу «Указания и

### Комплект с вращающимся поддоном:

Всегда готовьте продукты на вращающемся поддоне.

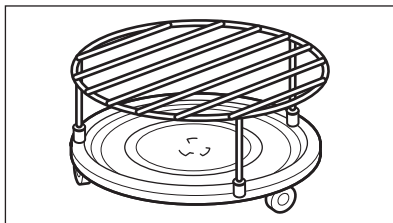
Установите роликовую направляющую вокруг вала вращающегося поддона. Поместите вращающийся стеклянный поддон на роликовую направляющую.

Используйте только комплект с вращающимся поддоном, поставляемый вместе с прибором.



### Набор подставок для гриля:


Установите подставку для гриля на вращающийся поддон силиконовыми ножками вниз.




## 9. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

### 9.1 Сохранение: Любимые программы

В памяти прибора можно сохранить избранные настройки, например: режим нагрева, время приготовления или функцию очистки. В памяти прибора можно сохранить три избранные настройки.



- |              |  |
|--------------|--|
| <b>Шаг 1</b> | Включите прибор.   |
| <b>Шаг 2</b> | Выберите необходимую настройку.  |
| <b>Шаг 3</b> | Нажмите  . Выберите: Любимые программы. |
| <b>Шаг 4</b> | Выберите: Сохранить текущие настройки.   |
| <b>Шаг 5</b> | Нажмите +, чтобы добавить параметр в список Любимые программы. Нажмите <b>OK</b> .                                       |

 — нажмите для сброса настройки.

 — нажмите для отмены выбора настройки.

### 9.2 Блокировка кнопок

Эта функция предотвращает случайное изменение режима нагрева.

- |              |   |
|--------------|---|
| <b>Шаг 1</b> | Включите прибор.  |
| <b>Шаг 2</b> | Настройка режима нагрева.   |
| <b>Шаг 3</b> |   — нажмите одновременно, чтобы включить эту функцию. |

Чтобы выключить функцию, повторите шаг 3.

### 9.3 Вентилятор охлаждения

Во время работы прибора вентилятор автоматически включается, чтобы охладить поверхности прибора. При

выключении прибора вентилятор продолжает работать до тех пор, пока прибор не остынет.

## 10. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

### 10.1 Рекомендации по приготовлению



Приведенные в таблицах значения температуры и времени приготовления являются ориентировочными. Они зависят от рецепта, а также от качества и количества используемых ингредиентов. Ваш прибор может отличаться характером приготовления от предыдущего. В рекомендациях ниже приводятся рекомендуемые функции нагрева и настройки времени приготовления для определенных видов продуктов.

Если найти установки для конкретного рецепта не удастся, поищите похожий рецепт.

Более подробные рекомендации по приготовлению вы найдете в таблицах приготовления пищи на нашем вебсайте. Для выбора книги рецептов посмотрите код изделия на табличке с техническими данными на передней рамке внутренней камеры прибора.



## 10.2 Рекомендации по использованию микроволн

### Давайте готовить!

Не помещайте продукты непосредственно на вращающийся поддон. Всегда используйте посуду, пригодную для эксплуатации в микроволновой печи.

Ставьте посуду в центр вращающегося поддона.

Вследствие контакта с слишком горячими или слишком холодными предметами поддон может треснуть.

Переверачивайте или перемешивайте продукты по истечении половины времени приготовления или размораживания.

Время от времени помешивайте жидкие блюда.

Перемешивайте пищу перед подачей к столу.

Во время приготовления и разогрева накрывайте пищу.

При нагреве напитков для улучшения распределения тепла положите в бутылку или стакан подходящую для микроволновой печи ложку.

Поместите продукты в прибор без упаковки. Готовые блюда можно помещать в прибор в упаковке только если упаковка пригодна для использования в приборе (см. сведения на упаковке).

### Приготовление в микроволновой печи

## 10.3 Кухонная посуда и материалы, подходящие для использования в микроволновой печи

Для приготовления с микроволнами используйте только подходящую посуду и материалы. Воспользуйтесь для справки таблицей ниже.

Перед использованием кухонной посуды/материалов сверяйтесь с их спецификацией.

Накрывайте продукты в ходе приготовления. Если требуется создать корочку, готовьте, не накрывая.

Не перегревайте блюда, устанавливая слишком высокую мощность и время. Продукты могут потерять влагу, сгореть или стать причиной пожара.

Не используйте прибор для приготовления яиц в скорлупе и моллюсков/улиток, так как они могут взрываться. Перед разогревом протыкайте желтки в яичнице.

Перед приготовлением сделайте в коже или кожеure продуктов несколько отверстий.

Нарезайте овощи на кусочки сходного размера.

После выключения прибора выньте продукты и оставьте на несколько минут для равномерного распределения тепла.

### Размораживание в микроволновой печи

Положите замороженный неразвернутый продукт в небольшой перевернутой тарелке в контейнер, на поднос для размораживания или в пластиковое сито, чтобы образующаяся при размораживании жидкость могла свободно стекать.

Извлекайте из прибора разморожившиеся продукты.

Для приготовления овощей и фруктов без предварительного размораживания можно задать более высокую мощность микроволновой обработки.

Посуда/материал				
Огнеупорное стекло и фарфор без металлических примесей, например, жаростойкое стекло.	✓	✓	✓	✓
Нежаростойкое стекло и изделия из фарфора без декоративного покрытия из серебра, золота, платины или других металлов	✓	✗	✗	✗
Стекло и витрокерамика из огне-стойкого/морозостойкого материала	✓	✓	✓	✓
Керамика и фаянс без элементов из кварца или металла, а также без металлосодержащей глазури	✓	✓	✗	✗
Изделия из керамики, фарфора и фаянса с неглазурованным дном или маленькими отверстиями, например, на ручках	✗	✗	✗	✗
Жаростойкий пластик, выдерживающий температуру до 200 °С	✓	✓	✗	✗
Картон, бумага	✓	✗	✗	✗
Пленка для микроволновой печи	✓	✗	✗	✗
Пленка для жарки, пригодная для использования в микроволновой печи	✓	✓	✗	✗
Посуда для жарки из металла, например, эмалированная, чугунная	✗	✗	✓	✗
Формы для выпечки, черные лакированные или с силиконовым покрытием	✗	✗	✓	✗
Посуда для использования в микроволновой печи, например, сковороды Crisp pan	✗	✓	✗	✗
Набор подставок для гриля	✗	✗	✓	✓

## 10.4 Рекомендованные уровни мощности для различных видов продуктов

Данные, приведенные в таблице, предназначены исключительно для ознакомления.

### 800–1000 Вт



Обжаривание в начале процесса приготовления



Подогрев жидкостей

### 500–700 Вт



Приготовление овощей



Приготовление яиц



Приготовление на медленном огне



Подогрев порционных блюд



Размораживание и разогрев замороженных блюд

### 300–400 Вт



Растапливание сыра, шоколада, сливочного масла



Варка риса



Подогрев детского питания



Приготовление / Разогрев деликатных продуктов



Непрерывное приготовление

### 100–200 Вт



Размораживание хлеба



Размораживание фруктов и пирожных



Размораживание сыра, сливок, сливочного масла



Размораживание мяса, птицы

## 10.5 Таблицы приготовления для тестирующих организаций.

Информация для испытательных организаций

Испытания согласно IEC 60705.

Функция микроволновой печи

Используйте решетку, если не указано иное.



Бисквитный пирог



Вт

600



0.475



Комплект с вращающимся поддоном







5 - 7



-

	 Вт				
Мясной рулет	500	0.9	Комплект с вращающимся поддоном	18 - 20	-
Белковый крем	500	1	Комплект с вращающимся поддоном	15 - 17	-
Размораживание мяса	200	0.5	Комплект с вращающимся поддоном	8 - 9	-

Комбинированный режим с микроволнами  
Используйте функцию: Гриль при помощи микроволн.  
Используйте решетку для нижнего гриля.

<b>КОМБИНИРОВАННЫЙ РЕЖИМ С МИКРОВОЛНАМИ</b>	 Вт	 Уровень интенсивности нагрева гриля	 мин	
Картофельная запеканка, 1,1 кг	300	низкий	30 - 35	-
Цыпленок, 1,1 кг	300	высокий	30 - 35	Поместите мясо в круглую стеклянную емкость.

## 11. УХОД И ОЧИСТКА

### ВНИМАНИЕ!

См. главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

### 11.1 Примечание по очистке



Чистящие средства

Лицевую поверхность прибора следует протирать только тканью из микрофибры, смоченной в теплой воде с моющим средством.

Для чистки металлических поверхностей используйте чистящее средство.

Очищайте пятна мягким моющим средством.



### Ежедневное использование

Внутреннюю камеру необходимо мыть после каждого использования. Накопление жира или других отложений может привести к возгоранию. Тщательно очищайте потолок прибора от остатков пищи и жира.

Не держите продукты в приборе дольше 20 минут. После каждого использования камеру следует насухо протирать только тканью из микрофибры.



### Аксессуары

Очистите все аксессуары после каждого использования и дайте им высохнуть. Перед очисткой подождите, пока вращающийся поддон не остынет. Вращающийся поддон может треснуть. Используйте только ткань из микрофибры, смоченную в теплой воде с мягким моющим средством. Не мойте аксессуары в посудомоечной машине.

Не используйте для мытья аксессуаров с антипригарным покрытием абразивные чистящие средства или предметы с острыми краями.

## 12. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

### ВНИМАНИЕ!

См. главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

### 12.1 Что делать, если...



#### Прибор не включается или не нагревается



#### Возможная причина

Прибор не подключен к электропитанию, или подключение произведено неверно.

Не установлено время.

Дверца не закрыта как следует.

Сработал предохранитель.

Прибор Защита детей включен.



#### Способ устранения

Проверьте правильность подключения прибора и наличие напряжения в сети.

Установите часы, подробности см. в Функции часов главе «Как настроить: Функции часов».

Полностью закройте дверцу.

Проверьте, не является ли предохранитель причиной неисправности. В случае повторного возникновения неисправности обратитесь к квалифицированному электрику.

См. главу «Меню», подменю: Опции.



## Компоненты



## Описание

Лампа перегорела.

Комплект с вращающимся поддоном производит шум.



## Способ устранения

Замените лампу. Подробнее см. главу «Уход и очистка», раздел «Замена лампы».

Под вращающимся поддоном находятся остатки пищи.

## 12.2 Управление: Коды ошибок

В случае ошибки программного обеспечения на дисплее отображается сообщение об ошибке.

В данном разделе вы найдете список неисправностей, с которыми вы сможете справиться самостоятельно.



## Код и описание

F240, F439 - сенсоры дисплея не функционируют надлежащим образом.

F908 - не удается установить соединение между панелью управления и прибором.



## Способ устранения

Очистите поверхность дисплея. Убедитесь, что на сенсорах не осталось грязи.

Включите и выключите прибор.

## 12.3 Данные о техническом обслуживании

Если самостоятельно справиться с проблемой не удастся, обратитесь в магазин, в котором был приобретен прибор, или в авторизованный сервисный центр.

Данные для сервисных центров находятся на табличке с техническими данными. Табличка с техническими данными находится на передней рамке камеры прибора. Не удаляйте табличку с техническими данными из внутренней камеры прибора.

### Рекомендуем записать их здесь:

Название модели (MOD.) .....

Продуктовый номер (PNC) .....

Серийный номер (S.N.) .....

## 13. ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ ЭФФЕКТИВНОСТЬ

### 13.1 Экономия электроэнергии

Позаботьтесь о том, чтобы дверца во время работы прибора была плотно закрыта. Во время приготовления не открывайте дверцу прибора слишком часто. Следите за чистотой уплотнителя

дверцы и за тем, чтобы он был как следует закреплен на своем месте.

При возможности не производите предварительный разогрев прибора перед приготовлением.

Во время приготовления нескольких блюд за раз сводите перерывы между выпечкой/ жаркой к минимуму.

**Приготовление с выключенной лампой**  
Выключите лампу на время приготовления. Включайте ее только при необходимости.

## 14. СТРУКТУРА МЕНЮ

### 14.1 Меню

Элемент меню	Применение	
Любимые программы	Список любимых настроек.	
Опции	Используется для задания конфигурации прибора.	
Настройки	Настройка	Используется для задания конфигурации прибора.
	Сервис	Отображение на дисплее версии и конфигурации программного обеспечения.

### 14.2 Подменю для: Опции

Подменю	Применение
Освещение	Включение и выключение лампы освещения.
Защита детей	Предотвращает случайное включение прибора. Если данная опция выбрана, при включении прибора на дисплее появляется сообщение Защита детей. Чтобы воспользоваться прибором, введите буквы кода в алфавитном порядке. Доступ к таймеру, режиму удаленного управления и лампе освещения возможен в том числе при включенной опции.
Индикация времени	Включение и выключение часов.
Вид электронных часов	Изменение формата индикации времени.

### 14.3 Подменю для: Настройка

Подменю	Описание
Выбрать Язык	Задаёт язык прибора.
Яркость дисплея	Выбор яркости дисплея.
Тоны Кнопок	Включение и выключение звукового сопровождения при нажатии сенсорных кнопок. Невозможно отключить звуковое сопровождение для: ①.
Громкость сигнала	Выбор громкости тона кнопок и звуковых сигналов.
Установка Времени Суток	Установка текущей даты и времени.

### 14.4 Подменю для: Сервис

Подменю	Описание
Деморежим	Код включения / отключения: 2468

Подменю	Описание
Версия ПО (программного обеспечения)	Сведения о версии программного обеспечения.
Заводские Установки	Восстановление заводских установок

## 15. ПРОЩЕ ПРОСТОГО!

### Перед первым использованием необходимо настроить:

Выбрать Язык	Яркость дисплея	Тоны Кнопок	Громкость сигнала	Установка Времени Суток
--------------	-----------------	-------------	-------------------	-------------------------

### Ознакомьтесь с основными значками на панели управления и на дисплее:



START / STOP

### Начните пользоваться прибором

#### Быстрый старт микроволновой обработки

Начните микроволновую обработку в любое время с настройками по умолчанию: 30 сек / 1000 Вт.

Нажмите .



подогрев / приготовление  
100 - 1000 Вт



приготовление / подрумянивание  
интенсивность: низкая / высокая



приготовление / подрумянивание



подогрев жидкостей  
800 - 1000 Вт



разогрев  
300 - 700 Вт



размораживание  
100 - 200 Вт



растопление  
100 - 400 Вт



приготовление попкорна  
700 - 1000 Вт

### Настройки микроволновой печи



### Советы по использованию микроволновой печи

Мощность микроволн: Вт	Максимальное время мин
100 - 500	60
>500	7

Во время приготовления и разогрева накрывайте пищу.  
Переворачивайте или перемешивайте продукты по истечении половины времени приготовления или размораживания.  
При подогреве жидкостей поместите ложку в жидкость.  
Помещайте продукты в приборы, освободив их от упаковки (за исключением случаев, когда упаковка пригодна для использования в микроволновой печи).



## Начните приготовление

Шаг 1	Шаг 2	Шаг 3	Шаг 4	Шаг 5
 - нажмите , чтобы включить прибор.	 ... - выберите функцию.	<b>сек</b> — установите мощность микроволн.	<b>OK</b> - нажмите для подтверждения.	<b>START</b> - нажмите, чтобы начать приготовление.


## При помощи функций быстрого выполнения задайте время приготовления.


### Последний штрих 10%

Используйте функцию «Последний штрих 10%» для добавления времени, когда до окончания приготовления остается 10% времени.

Для увеличения времени приготовления нажмите значок **+1мин.**

## 16. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом  следует сдавать на переработку. Положите упаковку в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья. Принимая участие в переработке старого электробытового оборудования, Вы помогаете защитить окружающую среду и здоровье человека. Не выбрасывайте

вместе с бытовыми отходами бытовую технику, помеченную символом . Прибор следует доставить в место раздельного накопления и сбора отходов потребления или в пункт сбора использованной бытовой техники для последующей утилизации.

# Vitajte vo svete AEG! Ďakujeme Vám, že ste si vybrali náš spotrebič.



V našej snahe o trvalú udržateľnosť znižujeme spotrebu papiera, a preto poskytujeme celé návody na obsluhu online. Získajte prístup k vášmu celému návodu na obsluhu na stránke [aeg.com/manuals](http://aeg.com/manuals)



Získajte rady ohľadom používania, brožúry, návody na riešenie problémov a informácie o údržbe a opravách na stránke [aeg.com/support](http://aeg.com/support)



Stiahnite si aplikáciu **My AEG Kitchen** pre viac receptov, užitočných tipov a návodov na riešenie problémov.



Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

## OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....	258
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	261
3. POPIS VÝROBKU.....	264
4. OVLÁDACÍ PANEL.....	265
5. PRED PRVÝM POUŽITÍM.....	266
6. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE.....	267
7. ČASOVÉ FUNKCIE.....	269
8. POUŽÍVANIE PRÍSLUŠENSTVA.....	271
9. DOPLNKOVÉ FUNKCIE.....	271
10. TIPY A RADY.....	272
11. OŠETROVANIE A ČISTENIE.....	275
12. RIEŠENIE PROBLÉMOV.....	276
13. ENERGETICKÁ ÚČINNOSŤ.....	277
14. ŠTRUKTÚRA PONUKY.....	278
15. JE TO JEDNODUCHÉ!.....	279
16. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA.....	280

## 1. ⚠ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nezodpovedá za zranenia ani za škody spôsobené nesprávnou montážou alebo používaním. Tieto pokyny uskladnite na bezpečnom a prístupnom mieste, aby ste do nich mohli v budúcnosti nahliadnuť.

## 1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám. Deti do 8 rokov a osoby s vysokou mierou postihnutia nesmú mať prístup k spotrebiču, pokiaľ nie sú pod nepretržitým dozorom.
- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- Obaly vždy uschovajte mimo dosah detí a náležite ich zlikvidujte.
- **UPOZORNENIE:** Spotrebič a jeho prístupné časti sa počas používania môžu značne zahriať. Nedovoľte deťom ani domácim zvieratám priblížiť sa k spotrebiču počas prevádzky alebo keď sa ochladzuje.
- Ak má spotrebič detskú poistku, mala by byť zapnutá.
- Deti nesmú spotrebič bez dozoru čistiť ani vykonávať žiadnu údržbu na spotrebiči.

## 1.2 Všeobecná bezpečnosť

- Tento spotrebič je určený iba na prípravu jedál.
- Tento spotrebič je určený na jedno použitie v domácnosti v interiéri.
- Tento spotrebič sa môže používať v kanceláriách, hotelových hosťovských izbách, izbách s posteľou a raňajkami, v domovoch poľnohospodárskych hostí a iných podobných ubytovacích zariadeniach, ak takéto používanie nepresiahne (priemerné) úrovne používania v domácnosti.
- Nainštalovať tento spotrebič a vymeniť kábel smie iba na to kvalifikovaná osoba.
- Spotrebič nepoužívajte pred jeho nainštalovaním do nábytku určeného na zabudovanie.
- Pred akoukoľvek údržbou opojte spotrebič od elektrickej siete.

- Ak je poškodený elektrický napájací kábel, musí ho vymeniť výrobca, jeho autorizované servisné stredisko alebo kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo ohrozeniu elektrickým prúdom.
- UPOZORNENIE: Uistite sa, že je pred výmenou osvetlenia spotrebič vypnutý, aby ste sa vyhli riziku elektrického šoku.
- UPOZORNENIE: Spotrebič a jeho prístupné časti sa počas používania môžu značne zahriať. Dávajte pozor, aby ste sa nedotkli ohrevných článkov alebo povrchu dutiny spotrebiča.
- Vždy používajte na vyberanie a vkladanie príslušenstva alebo riadu kuchynské rukavice.
- Používajte iba otočný tanier a držiak otočného taniera navrhnutý pre tento spotrebič.
- Neaktivujte funkciu mikrovln, keď je spotrebič prázdny. Kovové časti vo vnútri dutiny môžu vytvárať elektrický oblúk.
- Kovové nádoby na potraviny a nápoje nie sú povolené na prípravu jedla v mikrovlnnej rúre. Táto požiadavka sa nevzťahuje na prípady, keď výrobca špecifikuje veľkosť a tvar kovových zásobníkov vhodných na prípravu jedla v mikrovlnnej rúre.
- UPOZORNENIE: Ak sú dvierka alebo ich tesnenie poškodené, spotrebič sa nesmie používať, kým ho neopraví kvalifikovaná osoba.
- UPOZORNENIE: Iba kvalifikovaná osoba môže vykonávať akékoľvek činnosti spojené so servisom alebo opravou, ktoré zahŕňajú odstránenie krytu poskytujúceho ochranu pred vystavením mikrovlnnej energii.
- UPOZORNENIE: Nezohrievajte tekutiny a iné potraviny v uzavretých nádobách. Môžu explodovať.
- Používajte výhradne kuchynské pomôcky vhodné na použitie v mikrovlnnej rúre.
- Ak zohrievate potraviny v plastových alebo papierových nádobách, majte spotrebič pod dohľadom, pretože môže dôjsť k vznieteniu.

- Spotrebič je určený na ohrev potravín a nápojov. Sušenie potravín alebo odevov a ohrev otepľovacích podložiek, papúč, špongií, vlhkej handry a podobných predmetov môže viesť k riziku zranenia, vznietenia alebo požiaru.
- Ak zo spotrebiča vychádza dym, vypnite ho alebo odpojte od elektrickej siete a nechajte dvierka zatvorené, aby došlo k uhaseniu prípadných plameňov.
- Ohrievanie nápojov v mikrovlnnej rúre môže mať za následok oneskorené prudké vrenie. Pri manipulácii s nádobou je potrebné postupovať opatrne.
- Obsah fliaš na kŕmenie a nádob s detskou výživou sa pred konzumáciou musí premiešať alebo pretrepať a musí sa skontrolovať teplota, aby sa zabránilo popáleniu.
- Vajcia v škrupine a celé vajcia uvarené natvrdo by sa nemali v spotrebiči ohrievať, pretože môžu explodovať, a to aj po ukončení mikrovlnného ohrevu.
- Spotrebič by mal byť pravidelne čistený a všetky zvyšky jedla odstránené.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parné čističe.
- Na čistenie skla dvierok nepoužívajte abrazívne prostriedky ani ostré kovové škrabky, pretože by mohli poškrabať povrch, čo môže spôsobiť rozbitie skla.
- Ak nebudete spotrebič udržiavať v čistom stave, mohlo by to viesť k znehodnoteniu jeho povrchu, čo by mohlo nepriaznivo ovplyvniť jeho životnosť a prípadne vyústiť do nebezpečnej situácie.

## 2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

### 2.1 Montáž



#### **VAROVANIE!**

Tento spotrebič smie nainštalovať iba kvalifikovaná osoba.

- Odstráňte všetky obaly.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Dodržiavajte pokyny na inštaláciu dodané so spotrebičom.

- Vždy dávajte pozor, ak presúvate spotrebič, pretože je ťažký. Vždy používajte ochranné rukavice a uzavreté obuv.
- Spotrebič neťahajte za rukoväť.
- Spotrebič nainštalujte na bezpečné a vhodné miesto, ktoré spĺňa požiadavky na inštaláciu.
- Dodržiavajte požadovanú minimálnu vzdialenosť od iných spotrebičov a nábytku.

- Pred namontovaním spotrebiča skontrolujte, či sa dvierka spotrebiča otvárajú bez odporu.
- Spotrebič je vybavený elektrickým systémom chladenia. Ten musí byť napájaný z elektrickej siete.
- Vstavaná jednotka musí spĺňať požiadavky normy DIN 68930 na stabilitu.

Minimálna výška kuchynskej skrinky (minimálna výška skrinky pod pracovnou doskou)	444 (460) mm
Šírka kuchynskej skrinky	560 mm
Hĺbka kuchynskej skrinky	550 (550) mm
Výška prednej časti spotrebiča	455 mm
Výška zadnej časti spotrebiča	440 mm
Šírka prednej časti spotrebiča	595 mm
Šírka zadnej časti spotrebiča	559 mm
Hĺbka spotrebiča	567 mm
Hĺbka zabudovaného spotrebiča	546 mm
Hĺbka s otvorenými dvierkami	882 mm
Minimálna veľkosť vetracieho otvoru. Otvor umiestnený na spodnej zadnej strane	560x20 mm
Dĺžka napájacieho kábla. Kábel sa nachádza v pravom rohu na zadnej strane	1500 mm
Montážne skrutky	3.5x25 mm

## 2.2 Zapojenie do elektrickej siete



### **VAROVANIE!**

Nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- Všetky elektrické zapojenia by mal vykonať kvalifikovaný elektroinštalatér.
- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Uistite sa, že parametre na typovom štítku sú kompatibilné s elektrickým napätím zdroja napájania.

- Vždy používajte správne nainštalovanú zásuvku odolnú proti nárazom.
- Nepoužívajte viaczásuvkové adaptéry ani predlžovacie káble.
- Uistite sa, že zástrčka a prívodný elektrický kábel nie sú poškodené. Ak prívodný elektrický kábel spotrebiča treba vymeniť, túto operáciu smie urobiť iba pracovník autorizovaného servisného strediska.
- Nedovoľte, aby sa napájacie elektrické káble dotkli alebo dostali do blízkosti dvierok spotrebiča alebo výklenku pod spotrebičom najmä vtedy, keď sú dvierka horúce.
- Zariadenie na ochranu pred dotykom elektrických častí pod napätím a izolovaných častí treba namontovať tak, aby sa nedalo odstrániť bez nástrojov.
- Sieťovú zástrčku pripojte do sieťovej zásuvky až po dokončení inštalácie. Po inštalácii sa uistite, že máte prístup k sieťovej zástrčke.
- Ak je sieťová zásuvka uvoľnená, nezapájajte do nej sieťovú zástrčku.
- Spotrebič neodpájajte ťahaním za napájací kábel. Vždy ťahajte za sieťovú zástrčku.
- Použite iba správne odpájacie zariadenia: ochranné ističe alebo poistky (skrutkovacie poistky treba vybrať z držiaka), uzemnenia a stýkače.
- Elektrická sieť v domácnosti musí mať odpájacie zariadenie, ktoré umožní odpojenie spotrebiča od elektrickej siete na všetkých póloch. Vzďialenosť kontaktov odpájacieho zariadenia musí byť minimálne 3 mm.
- Tento spotrebič sa dodáva s napájacou zástrčkou a napájacím káblom.

## 2.3 Použitie



### **VAROVANIE!**

Hrozí nebezpečenstvo poranenia, popálenín, zásahu elektrickým prúdom alebo výbuchu.

- Nemeňte technické parametre tohto spotrebiča.
- Uistite sa, že nie sú otvory vetrania zablokované.

- Spotrebič počas prevádzky nenechávajte bez dozoru.
- Spotrebič po každom použití vypnite.
- Pri otváraní dvierok spotrebiča počas jeho prevádzky buďte opatrní. Môže z neho uniknúť horúci vzduch.
- Spotrebič neobsluhujte s mokrymi rukami alebo keď je v kontakte s vodou.
- Na otvorené dvierka nevyvíjajte tlak.
- Spotrebič nepoužívajte ako pracovný alebo skladovací povrch.
- Dvierka spotrebiča otvárajte opatrne. Používanie prísad s alkoholom môže spôsobiť zmiešanie alkoholu a vzduchu.
- Pri otváraní dvierok zabráňte kontaktu iskier alebo otvoreného plameňa so spotrebičom.
- Horľavé látky ani predmety, ktoré sú nasiaknuté horľavými látkami, nekladte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.
- Funkciu mikrovln nepoužívajte na predhriatie spotrebiča.

#### **VAROVANIE!**

Hrozí nebezpečenstvo poškodenia spotrebiča.

- Aby sa predišlo škode alebo zmene farby povrchovej úpravy:
  - Nedávajte priamo na dno dutiny spotrebiča alobal.
  - Nedávajte priamo do horúceho spotrebiča vodu.
  - Po ukončení prípravy pokrmu v rúre nenechávajte vlhký riad ani potraviny.
  - Pri odstraňovaní alebo inštalácii príslušenstva buďte opatrní.
- Zmena farby smaltu alebo ušľachtilej ocele nemá žiadny vplyv na výkon spotrebiča.
- Pri varení musia byť dvierka spotrebiča vždy zatvorené.
- Pri inštalácii spotrebiča za nábytkový panel (napr. dvere) zabezpečte, aby dvere neboli počas prevádzky spotrebiča nikdy zatvorené. Za zatvoreným nábytkovým panelom sa môže vytvoriť teplo a vlhkosť a môžu spôsobiť následné poškodenie spotrebiča, nábytku alebo podlahy. Nábytkový panel nezatvárajte, kým spotrebič po použití úplne nevychladne.

## 2.4 Starostlivosť a čistenie

### **VAROVANIE!**

Hrozí nebezpečenstvo poranenia, požiaru alebo poškodenia spotrebiča.

- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Skontrolujte, či je spotrebič studený. Existuje riziko, že sklenené panely môžu prasknúť.
- Ak sú sklenené panely dvierok poškodené, bezodkladne ich nechajte vymeniť. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
- Pri vyberaní dvierok zo spotrebiča postupujte opatrne. Dvierka sú ťažké!
- Po každom použití utrite dutinu rúry, otočný tanier a dvierka dosucha. Para vytvorená počas prevádzky spotrebiča kondenzuje na stenách dutiny a môže spôsobiť koróziu.
- Spotrebič pravidelne čistite, aby ste predišli znehodnoteniu povrchového materiálu.
- Zvyšky tuku alebo potravín v spotrebiči môžu pri mikrovlnnej prevádzke spôsobiť požiar a elektrické iskrenie.
- Spotrebič čistite vlhkou mäkkou handričkou. Používajte iba neutrálne saponáty. Nepoužívajte abrazívne výrobky, špongie s abrazívnou vrstvou, rozpúšťadlá ani kovové predmety.
- Ak používate sprej na čistenie rúr, dodržiavajte bezpečnostné pokyny na jeho obale.

## 2.5 Vnútorne osvetlenie

### **VAROVANIE!**

Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

- Informácie o žiarovke/žiarovkách vnútri tohto výrobku a náhradných dieloch osvetlenia, ktoré sa predávajú samostatne: Tieto žiarovky sú navrhnuté tak, aby odolali extrémnym podmienkam v domácich spotrebičoch, ako napr. teplota, vibrácie, vlhkosť, alebo slúžia ako ukazovatele prevádzkového stavu spotrebiča. Nie sú určené na používanie

iným spôsobom a nie sú vhodné na osvetlenie priestorov v domácnosti.

- Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti G.
- Používajte iba žiarovky s rovnakými technickými parametrami .

## 2.6 Servis

- Ak treba dať spotrebič opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
- Používajte iba originálne náhradné diely.

## 2.7 Likvidácia

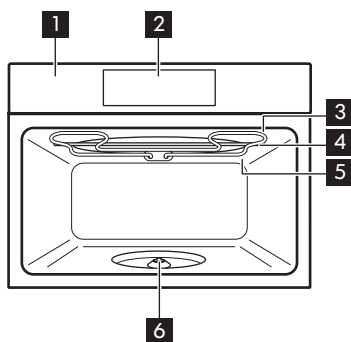
### ⚠ VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poranenia alebo udusenía.

- O likvidácii spotrebiča sa informujte na mestskom alebo obecnom úrade.
- Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Prívodný elektrický kábel odrežte blízko pri spotrebiči a zlikvidujte ho.
- Odstráňte západku dvierok, aby ste zabránili uviaznutiu alebo domácich zvierat v spotrebiči.

## 3. POPIS VÝROBKU

### 3.1 Všeobecný prehľad

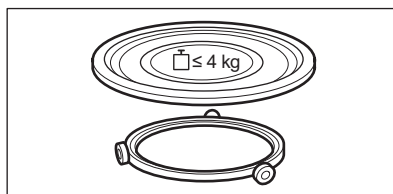


- 1 Ovládací panel
- 2 Displej
- 3 Ohrevný prvok
- 4 Generátor mikrovlnnej rúry
- 5 Osvetlenie
- 6 Hriadeľ otočného taniera

### 3.2 Príslušenstvo

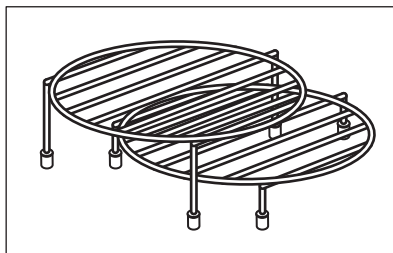
#### Súprava otočného taniera

Na prípravu jedla.



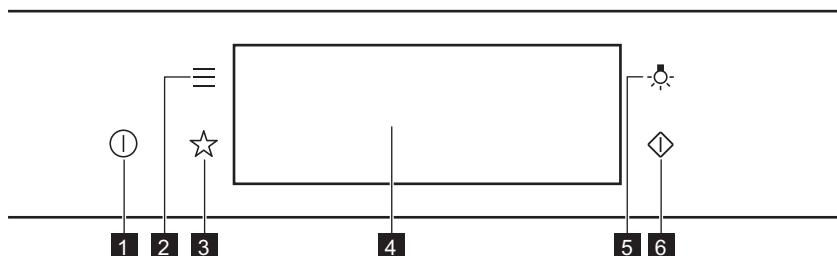


**Komplet roštov na gril**  
Na grilovanie.



## 4. OVLÁDACÍ PANEL

### 4.1 Přehľad ovládacieho panela



<b>1</b>	ZAP. / VYP.	Stlačením a podržaním tlačidla zapnete a vypnete spotrebič.
<b>2</b>	Ponuka	Uvádza funkcie spotrebiča.
<b>3</b>	Obľúbené	Zoznam obľúbených nastavení.
<b>4</b>	Displej	Zobrazuje aktuálne nastavenia spotrebiča.
<b>5</b>	Spínač osvetlenia	Zapnutie a vypnutie osvetlenia.
<b>6</b>	Rýchly štart mikrovlnnej rúry	Zapnutie funkcie mikrovln (1 000 W a 30 sekúnd).



**Stláčajte**



**Presunutie**



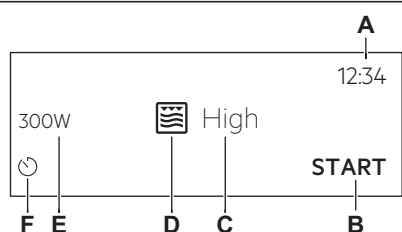
**Stlačte a podržte tlačidlo**

Dotknite sa povrchu končekom prsta.

Posuňte konček prsta po povrchu.

Dotknite sa povrchu na 3 sekundy.

## 4.2 Displej



Po zapnutí sa na displeji zobrazí hlavná obrazovka s funkciou ohrevu a pôvodným nastavením intenzity grilu.

- A. Presný čas
- B. ŠTART/STOP
- C. Intenzita grilu
- D. Funkcie ohrevu
- E. Výkon mikrovlnnej rúry
- F. Časovač

### Ukazovatele na displeji

**Základné ukazovatele** – na navigáciu na displeji.

OK	◀	▶	☑
Potvrdenie výberu/nastavenia.	Návrat o jednu úroveň v ponuke.	Vrátenie posledného úkonu.	Zapnutie a vypnutie voliteľných funkcií.

**Zvukový signál Ukazovatele funkcie** – keď uplynie nastavený čas varenia, zaznie zvukový signál.

Funkcia je zapnutá.	Funkcia je zapnutá. Varenie sa automaticky zastaví.	Zvukový signál je vypnutý.

**Ukazovatele časovača**

Ak chcete zrušiť nastavenia.

## 5. PRED PRVÝM POUŽITÍM

### **VAROVANIE!**

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

### 5.1 Prvé čistenie



**Krok č. 1**

Zo spotrebiča odstráňte všetko príslušenstvo.



**Krok č. 2**

Spotrebič a príslušenstvo vyčistíte len handričkou z mikrovlákien, teplou vodou a jemným čistiacim prostriedkom.



**Krok č. 3**

Príslušenstvo vložte do spotrebiča.

## 5.2 Prvé pripojenie

Na displeji sa po prvom pripojení zobrazí uvítacie hlásenie.

Musíte nastaviť: Jazyk, Jas displeja, Tóny tlačidiel, Hlasitosť zvuku, Presný čas.

## 6. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

### **VAROVANIE!**

Pozrite si kapitoly o hľadane bezpečnosti.

### **6.1 Nastavenie funkcie: Gril + Mikrovlny, Gril**

Spotrebič môže vydávať zvuky pri použití funkcie: Gril + Mikrovlny. Pre túto funkciu sú normálne.

#### **Nastavenie funkcie: Gril + Mikrovlny**

**Krok č. 1** Vložte dolný grilovací rošt.

**Krok č. 2** Zapnite spotrebič. Na displeji sa zobrazí predvolená funkcia ohrevu.

**Krok č. 3** Stlačte symbol funkcie ohrevu, aby ste vstúpili do podponuky.

**Krok č. 4** Zvoľte funkciu: . Stlačte tlačidlo: **OK**.

**Krok č. 5** Zvoľte úroveň intenzity grilu.

<b>Funkcia</b>	<b>Úroveň intenzity grilu</b>
----------------	-------------------------------

Lo	Nízka
----	-------

Hi	Vysoká
----	--------

**Krok č. 6** Stlačte tlačidlo: **OK**.

**Krok č. 7** Stlačte tlačidlo: **START**.

**STOP** – stlačením tlačidla vypnete spotrebič.

**Krok č. 8** Vypnite spotrebič.

Mikrovlnný výkon je obmedzený na 500 W, keď použijete funkciu: Gril + Mikrovlny.

#### **Nastavenie funkcie: Gril**

**Krok č. 1** Vložte horný grilovací rošt.

**Krok č. 2** Zapnite spotrebič. Na displeji sa zobrazí predvolená funkcia ohrevu.

**Krok č. 3** Stlačte symbol funkcie ohrevu, aby ste vstúpili do podponuky.

**Krok č. 4** Zvoľte funkciu: . Stlačte tlačidlo: **OK**.

**Krok č. 5** Stlačte tlačidlo: **START**.

## Nastavenie funkcie:Gril

Funkciu vypnete stlačením STOP .

**Krok č. 6** Vypnite spotrebič.

## 6.2 Nastavenie:Funkcie mikrovlnnej rúry

**Krok č. 1** Zapnite spotrebič.

**Krok č. 2** Stlačte symbol funkcie ohrevu , aby ste vstúpili do podponuky.

**Krok č. 3** Vyberte funkciu ohrevu mikrovlnami a stlačte: OK. Na displeji sa zobrazí: mikrovlnný výkon.

**Krok č. 4** Nastavte mikrovlnný výkon. Stlačte tlačidlo: OK.

**Krok č. 5** Stlačte tlačidlo: START .

Funkciu vypnete stlačením STOP .

**Krok č. 6** Vypnite spotrebič.


Maximálny nastavený čas funkcie mikrovln závisí od výkonu, ktorý nastavíte:

MIKROVLNNÝ VÝKON W	MAXIMÁLNY ČAS min
100 - 500	59:55
> 500	7



Ak otvoríte dvierka, funkcia sa vypne. Pre opakované spustenie stlačte START .

## 6.3 Spôsob používania: Rýchly štart mikrovlnnej rúry

**Krok č. 1** Stlačte a podržte tlačidlo: . Mikrovlnná rúra sa spustí na 30 sekúnd.




**Krok č. 2** Predlžuje čas pečenia:

Stlačením prebiehajúcej časovej hodnoty sa dostanete na nastavenia času. Nastavte čas varenia. Stlačte +30 s.




Mikrovlnnú rúru môžete kedykoľvek zapnúť pomocou: Rýchly štart mikrovlnnej rúry.

## 6.4 Funkcie ohrevu

### ŠTANDARDNÉ

Funkcia ohrevu	Aplikácia
 Gril	Na grilovanie tenkých kúskov jedla a na prípravu hriankov.
 Gril + Mikrovlny	Na rýchlu prípravu jedla a zapekanie. Môžete nastaviť 2 úrovne intenzity grilu: nízku a vysokú.
 Mikrovltná rúra	Zohrievanie, varenie, rozsah výkonu: 100 – 1 000 W

### MIKROVLNŇNÁ RÚRA

Funkcia ohrevu	Aplikácia
 Rozmrazovanie	Rozmrazovanie mäsa, rýb, koláčov, rozsah výkonu: 100 – 200 W
 Roztopenie	Rozpustenie čokolády a masla, rozsah výkonu: 100 – 400 W
 Zohrievanie	Zohrievanie vopred pripravených a drobných pokrmov, rozsah výkonu: 300 – 700 W

Funkcia ohrevu	Aplikácia
 Popcorn	Príprava popcornu, rozsah výkonu: 700 – 1 000 W
 Tekutina	Zohrievanie nápojov a polievok, rozsah výkonu: 800 – 1 000 W

## 7. ČASOVÉ FUNKCIE

### 7.1 Popis časových funkcií

Funkcia časovača	Aplikácia
Čas prípravy	Nastavenie dĺžky varenia. Maximálne 23 h 59 min.
Kritéria skončenia	Nastavenie, čo sa má stať, keď časovač skončí odpočítavanie.
Predĺženie pečenia	Predĺženie času varenia.
Pripomenka	Služi na nastavenie odpočítavania času. Maximálne 23 h 59 min. Táto funkcia nemá vplyv na činnosť spotrebiča.

## 7.2 Nastavenie: Časové funkcie

### Nastavenie hodín

**Krok č. 1** Zapnite rúru.

**Krok č. 2** Stlačte tlačidlo: Presný čas.

**Krok č. 3** Nastavte čas. Stlačte tlačidlo: **OK**.

### Nastavenie času varenia

**Krok č. 1** Zvoľte funkciu ohrevu.

**Krok č. 2** Stlačte tlačidlo: .

**Krok č. 3** Nastavte čas. Stlačte tlačidlo: **OK**.

### Výber funkcie koniec

**Krok č. 1** Zvoľte funkciu ohrevu.

**Krok č. 2** Stlačte tlačidlo: .

**Krok č. 3** Nastavte čas varenia.

**Krok č. 4** Stlačte tlačidlo: .

**Krok č. 5** Stlačte tlačidlo: Kritéria skončenia.

**Krok č. 6** Zvoľte požadované: Kritéria skončenia.

**Krok č. 7** Stlačte tlačidlo: **OK**. Úkon opakujte, kým sa na displeji nezobrazí hlavná obrazovka.

### Predĺženie času varenia

Keď zostáva 10 % času varenia a jedlo sa nezdá byť hotové, môžete predĺžiť čas varenia. Môžete tiež zmeniť funkciu ohrevu.

Stláčaním **+ 1 min** predĺžite čas varenia.

### Zmena nastavení časovača

**Krok č. 1** Stlačte tlačidlo: .

**Krok č. 2** Nastavte hodnotu časovača.

**Krok č. 3** Stlačte tlačidlo: **OK**.

Nastavený čas môžete zmeniť kedykoľvek počas varenia.

## 8. POUŽÍVANIE PRÍSLUŠENSTVA

### **VAROVANIE!**

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

### 8.1 Vloženie príslušenstva

Používajte iba vhodný kuchynský riad a materiál. Pozrite si Kuchynský riad a

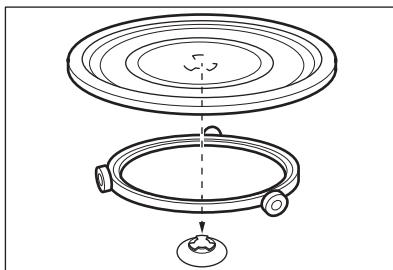
materiály vhodné pre mikrovlnnú rúru v kapitole „Tipy a rady“.

#### Súprava otočného taniera:

Jedlo vždy pripravujte na súprave otočného taniera.

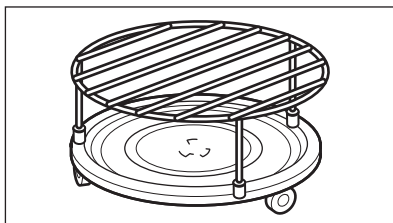
Umiestnite vodiaci kruh okolo hriadeľa otočného taniera. Otočný sklenený tanier umiestnite na vodiaci kruh.

Používajte iba súpravu otočného taniera dodanú so spotrebičom.



#### Komplet roštov na gril:

Grilovací rošt postavte so silikónovými päťkami dole na súpravu otočného taniera.



## 9. DOPLNKOVÉ FUNKCIE

### 9.1 Ako ušetriť energiu: Obľúbené

Môžete uložiť svoje obľúbené nastavenia, ako napr. funkciu ohrevu, čas prípravy pokrmu alebo funkciu čistenia. Môžete uložiť 3 obľúbené nastavenia.

**Krok č. 1** Zapnite spotrebič.

**Krok č. 2** Vyberte preferované nastavenie.

**Krok č. 3** Stlačte tlačidlo: . Vyberte: Obľúbené.

**Krok č. 4** Vyberte možnosť: Uložiť aktuálne nastavenia.

**Krok č. 5** Stlačte +, aby ste pridali nastavenie do zoznamu: Obľúbené. Stlačte tlačidlo .



– stlačte, ak chcete obnoviť nastavenie.



– stlačte, ak chcete zrušiť nastavenie.

## 9.2 Blokovanie ovládania

Táto funkcia predchádza náhodnej zmene funkcie ohrevu.

**Krok č. 1** Zapnite spotrebič.

**Krok č. 2** Nastavte funkciu ohrevu.

**Krok č. 3** Stlačte súčasne  a , aby ste zapli funkciu.

Ak chcete blokovanie ovládania vypnúť, zopakujte krok 3.

## 9.3 Chladiaci ventilátor

Keď je spotrebič v prevádzke, automaticky sa zapne chladiaci ventilátor, aby udržal povrch

spotrebiča chladný. Ak spotrebič vypnete, chladiaci ventilátor môže pokračovať v činnosti, kým sa spotrebič neochladí.

# 10. TIPY A RADY

## 10.1 Odporúčania pre varenie



Teploty a časy prípravy jedál uvedené v tabuľkách sú iba orientačné. Závisia od konkrétneho receptu a množstva a kvality použitých prísad.

Váš spotrebič môže variť inak ako spotrebič, ktorý ste používali predtým. Rady nižšie zobrazujú odporúčané funkcie ohrevu a nastavenia času pečenia pre konkrétne typy jedál.

Ak nie je k dispozícii nastavenie pre konkrétny recept, vyhľadajte nastavenie pre podobný recept.

Viac odporúčaní týkajúcich sa pečenia nájdete v tabuľkách pečenia na našej webovej lokalite. Ak chcete vyhľadať typy na prípravu pokrmov, skontrolujte číslo PNC uvedené na typovom štítku na prednom ráme dutiny spotrebiča.

## 10.2 Odporúčania pre mikrovlnnú rúru

### Podme variť!

Jedlo nekladte priamo na otočný tanier. Vždy použite riad vhodný do mikrovlnnej rúry.

Kuchynský riad položte do stredu otočného taniera.

Kontakt s príliš horúcimi alebo chladnými predmetmi môže spôsobiť prasknutie otočného taniera.

V polovici rozmrazovania otočte jedlo na druhú stranu alebo premiešajte.

Tekuté pokrmy občas premiešajte.

Jedlo pred podávaním premiešajte.

Jedlo pred prípravou a zohrievaním prikryte.

Pri ohreve nápojov vložte do fľaše alebo pohára lyžicu, aby ste zabezpečili lepšiu distribúciu tepla.

Potraviny vkladajte do spotrebiča bez obalu. Hotové balené jedlá môžete vložiť do rúry, iba keď je obal vhodný pre mikrovlnné rúry (pozrite si informácie na obale).

### Varenie v mikrovlnnej rúre

Jedlo varte prikryté. Ak chcete vytvoriť chrumkavú kôrku, jedlo varte odkryté.

Riad neprevarte príliš vysoko nastavením výkonu a času. Jedlo môže vyschnúť, prihorieť alebo spôsobiť požiar.



Spotrebič nepoužívajte na varenie vajíčok v škrupine ani slimákov v ulite, pretože by mohli vybuchnúť. Žltok alebo volské oká pred ohrevom prepichnete.

Jedlo so šupkou alebo kožou pred varením poprepichujte vidličkou.

Zeleninu pokrájajte na rovnako veľké kusy.

Po vypnutí spotrebiča vyberte jedlo a nechajte ho niekoľko minút odstáť, aby sa teplo rovnomerne rozptýlilo.

### Rozmrazovanie v mikrovlnnej rúre

Zmrazený pokrm rozbaľte a položte na malý tanier obrátený hore dnom vložený do nádoby na zachytávanie odmrazenej vody, prípadne použite rozmrazovací rošt alebo plastové cedidlo, aby mohla voda odtekať.







Následne rozmrazené kúsky odoberte.





Ak chcete uvariť mrazené ovocie a zeleninu, zvolte vyšší mikrovlnný výkon a nemusíte ich vopred rozmrazovať.

## 10.3 Kuchynský riad a materiály vhodné do mikrovlnnej rúry

Používajte iba kuchynský riad a materiály vhodné do mikrovlnnej rúry. Použite tabuľku nižšie ako referenciu.

Pred použitím skontrolujte technické údaje kuchynského riadu/materiálu.

Kuchynský riad/materiál		  		
Sklo a porcelán vhodné na použitie v rúre bez kovových prvkov, napr. teplovzdorné sklo	✓	✓	✓	✓
Sklo a porcelán nevhodné na použitie v rúre bez striebra, zlata, platiny alebo iných kovových ozdôb	✓	x	x	x
Sklo a sklokeramika vyrobené z materiálu vhodného na použitie v rúre/mrazuvzdorného materiálu	✓	✓	✓	✓
Keramický a hlinený riad bez kremeňových alebo kovových prvkov a glazúry, ktoré obsahujú kov	✓	✓	x	x
Kuchynský riad vyrobený z porcelánu, keramiky alebo hliny, ktorý má neglazovaný spodok alebo drobné otvory, napr. na rukovätiach	x	x	x	x
Teplovzdorný plast až do 200 °C	✓	✓	x	x
Kartón, papier	✓	x	x	x
Potravinová fólia vhodná do mikrovlnnej rúry	✓	x	x	x
Fólia na pečenie s uzáverom vhodným pre mikrovlnné rúry	✓	✓	x	x

Kuchynský riad/materiál				
Nádoby na pečenie vyrobené z kovu, napr. smaltu, zliatiny	X	X	✓	X
Formy na pečenie, s čiernym lakom alebo silikónovou vrstvou	X	X	✓	X
Kuchynský riad vhodný do mikrovlnnej rúry, napr. zapekací pekáč	X	✓	X	X
Komplet roštov na gril	X	X	✓	✓

## 10.4 Odporúčané nastavenia výkonu pre rôzne druhy jedla

Údaje v tabuľke sú len referenčné.

### 800 – 1 000 W



Prudké opekanie na začiatku procesu prípravy pokrmu



Ohrievanie tekutín

### 500 – 700 W



Príprava zeleniny



Príprava jedál s vajíčkami



Pomaly varené dušené jedlá



Ohrievanie jedál na jednom tanieri



Rozmrazovanie a ohrievanie mrazených jedál

### 300 – 400 W



Roztápanie syru, čokolády, masla



Pomalé varenie ryže



Ohrievanie jedál pre kojencov



Varenie/ohrev chúlolistivých jedál



Pokračovanie v príprave jedál

### 100 – 200 W



Rozmrazovanie chleba



Rozmrazovanie ovocia a koláčov



Rozmrazovanie syra, smotany, masla



Rozmrazovanie mäsa, rýb







## 10.5 Tabuľky pečenia pre skúšobné inštitúty

Informácie pre skúšobné ústavy

Testy podľa normy IEC 60705.

Funkcia mikrovlnnej rúry





Ak nie je určené inak, použite drôtený rošt.

	 POWER W				
Piškótový koláč	600	0.475	Súprava otočného taniera	5 - 7	-
Fašírka	500	0.9	Súprava otočného taniera	18 - 20	-
Vaječný nákyp	500	1	Súprava otočného taniera	15 - 17	-
Rozmrazovanie mäsa	200	0.5	Súprava otočného taniera	8 - 9	-

Kombinovaná funkcia mikrovlnnej rúry

Použitie funkcie: Mikrovlnný gril.

Použite dolný grilovací rošt.

<b>KOMBINOVANÁ FUNKCIA MIKROVLNNEJ RÚRY</b>	 POWER W	 Úroveň intenzity grilu	 min	
Zapečené zemiaky, 1,1 kg	300	nízka	30 - 35	-
Kurča, 1,1 kg	300	vysoká	30 - 35	Mäso vložte do okrúhlej sklenenej nádoby.

## 11. OŠETROVANIE A ČISTENIE

 **VAROVANIE!**

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

## 11.1 Poznámky k čisteniu



Čistiace prostriedky

Prednú stranu spotrebiča očistíte iba handričkou z mikrovlákiem namočenou v teplej vode s jemným čistiacim prostriedkom.

Na čistenie kovových povrchov použite čistiaci roztok.

Škrvny vyčistíte s miernym čistiacim prostriedkom.



Každodenné používanie

Dutinu očistíte po každom použití. Hromadenie tuku alebo iných zvyškov môže mať na následok vznik požiaru.

Strop spotrebiča opatrne vyčistíte od zvyškov jedla a tuku.

Jedlo v spotrebiči neskladujte dlhšie ako 20 minút. Dutinu osušte po každom použití iba handričkou z mikrovlákiem.



Príslušenstvo

Vyčistíte všetko príslušenstvo po každom použití a nechajte ho vyschnúť. Pred čistením počkajte, kým otočný tanier vychladne. Hrozí riziko, že by otočný tanier mohol prasknúť. Použite iba handričku z mikrovlákiem namočenú v teplej vode s jemným čistiacim prostriedkom. Príslušenstvo sa nesmie umývať v umývačke riadu.

Príslušenstvo s nelepivou povrchovo úpravou nečistíte abrazívnymi čistiacimi prostriedkami ani predmetmi s ostrými hranami.

## 12. RIEŠENIE PROBLÉMOV

### **VAROVANIE!**

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

### 12.1 Čo robiť, ak...



**Spotrebič sa nezapne ani sa nezohrieva**



**Možná príčina**

Spotrebič nie je pripojený ku zdroju elektrického napájania alebo je pripojený nesprávne.

Hodiny nie sú nastavené.

Dvierka nie sú správne zatvorené.

Je vypálená poistka.

Spotrebič Detská poistka je zapnutý.



**Náprava**

Skontrolujte, či je spotrebič správne pripojený k zdroju elektrického napájania.

Nastavte hodiny; podrobnosti nájdete v kapitole Časové funkcie ; návod na nastavenie: Časové funkcie.

Dvierka úplne zatvorte.

Skontrolujte, či je príčinou poruchy poistka. Ak sa problém objaví znovu, kontaktujte kvalifikovaného elektrikára.

Pozrite si kapitolu „Ponuka“, podkapitoly: Voliteľné funkcie.



## Komponenty



## Popis

Žiarovka je vypálená.

Otočný tanier vydáva zvuky.



## Náprava

Žiarovku vymeňte, bližšie informácie nájdete v časti Výmena v kapitole „Starostlivosť a čistenie“: Osvetlenie.

Pod otočným tanierom sú zvyšky jedla.

## 12.2 Ako postupovať: Poruchové kódy

Keď sa vyskytne softvérová chyba, na displeji sa zobrazí chybové hlásenie.

V tejto časti nájdete zoznam problémov, ktoré môžete vyriešiť sami.



## Kód a popis

F240, F439 – dotykové polia na displeji nefungujú správne.

F908 – systém spotrebiča sa nedokáže pripojiť k ovládaciemu panelu.



## Náprava

Vyčistite povrch displeja. Uistite sa, že nie sú na dotykových poliach žiadne nečistoty.

Vypnite a zapnite spotrebič.

## 12.3 Servisné údaje

Ak problém nedokážete odstrániť sami, kontaktujte vášho predajcu alebo autorizované servisné stredisko.

Údaje potrebné pre autorizované servisné stredisko nájdete na typovom štítku. Typový štítok sa nachádza na prednom ráme dutiny spotrebiča. Neodstraňujte typový štítok z dutiny spotrebiča.

### Odporúčame vám, aby ste vyplnili nasledujúce údaje:

Model (MOD.) .....

Číslo produktu (PNC) .....

Sériové číslo (S.N.) .....

## 13. ENERGETICKÁ ÚČINNOSŤ

### 13.1 Úspora energie

Uistite sa, že sú dvierka spotrebiča počas prevádzky zatvorené. Počas prípravy pokrmu neotvárajte dvierka spotrebiča príliš často. Tesnenie dvierok udržiavajte čisté a uistite sa, že je upevnené na svojom mieste.

Ak je to možné, spotrebič pred samotnou prípravou pokrmu nepredhrievajte.

Keď pripravujete niekoľko pokrmov naraz, zachovajte čo najkratšie prestávky medzi pečením.

#### Pečenie s vypnutým osvetlením

Počas pečenia vypnite osvetlenie. Zapnite ho iba v prípade potreby.

## 14. ŠTRUKTÚRA PONUKY

### 14.1 Ponuka

Položka ponuky		Aplikácia
Obľúbené		Zoznam obľúbených nastavení.
Voliteľné funkcie		Na nastavenie konfigurácie spotrebiča.
Nastavenia	Nastavenie	Na nastavenie konfigurácie spotrebiča.
	Servis	Zobrazenie verzie softvéru a konfigurácie.

### 14.2 Podponuka pre: Voliteľné funkcie

Podponuka	Aplikácia
Osvetlenie rúry	Zapína a vypína lampu.
Detská poistka	Zabraňuje náhodnému zapnutiu spotrebiča. Keď je zapnutá voliteľná funkcia Det- ská poistka na displeji sa po zapnutí spotrebiča zobrazí text. Na umožnenie pou- žívania spotrebiča vyberte písmená kódu v abecednom poradí. Prístup k časova- ču, diaľkovému ovládaniu a osvetleniu je možný so zapnutou detskou poistkou.
Časové údaje	Zapnutie a vypnutie hodín.
Formát digitálnych hodín	Zmena formátu zobrazenia času.

### 14.3 Podponuka pre: Nastavenie

Podponuka	Popis
Jazyk	Nastaví jazyk spotrebiča.
Jas displeja	Nastavenie jasú displeja.
Tóny tlačidiel	Zapnutie a vypnutie tónu dotykových polí. Nie je možné stlmiť hlasitosť tónu pre: ①.
Hlasitosť zvuku	Nastavenie hlasitosti tónov tlačidiel a signálov.
Presný čas	Nastavenie aktuálneho času a dátumu.

### 14.4 Podponuka pre: Servis

Podponuka	Popis
Režim Demo	Aktivačný/deaktivačný kód: 2468
Verzia softvéru	Informácie o verzii softvéru.
Zrušiť všetky nastavenia	Obnovte nastavenia z výroby.

## 15. JE TO JEDNODUCHÉ!


### Pred prvým použitím musíte nastaviť:

Jazyk      Jas displeja      Tóny tlačidiel      Hlasitosť zvuku      Presný čas

### Oboznámte sa so základnými ikonami na ovládacom paneli a displeji:

 ZAP. / VYP.       Ponuka       Obľúbené       Časovač      START / STOP

### Spustenie spotrebiča

**Rýchle zapnutie MW**      Spustíte mikrovlnnú rúru kedykoľvek s predvolenými nastaveniami: 30 sek / 1000 W.      Stlačte tlačidlo: .



ohrev/príprava  
100 - 1000 W



príprava/opekánie  
intenzita: nízka/vysoká



príprava/opekánie



ohrievanie tekutín  
800 - 1000 W



zohrievanie  
300 - 700 W



rozmrazovanie  
100 - 200 W



topenie  
100 - 400 W



príprava pukancov  
700 - 1000 W

### Nastavenia mikrovlnnej rúry

### Tipy pre mikrovlnnú rúru

Výkon mikrovlnnej rúry:  
W

Maximálny čas  
min

100 - 500

60

>500

7

Jedlo pred prípravou a zohrievaním prikryte.  
V polovici rozmrazovania otočte jedlo na druhú stranu alebo premiešajte.  
Pri ohrievaní tekutín vložte do pokrmy lyžičku.  
Potraviny vkladajte do spotrebiča bez obalu (okrem bezpečného na použitie v mikrovlnnej rúre).

### Spustiť varenie

Krok č. 1

Krok č. 2

Krok č. 3

Krok č. 4

Krok č. 5



– stlačením zapnete spotrebič.



– zvolíte funkciu.

sek

– nastavte mikrovlnný výkon.

OK

– nastavenie potvrdíte stlačením tlačidla.

START

– stlačením tlačidla spustíte varenie.


### Použite rýchle funkcie na nastavenie času varenia


#### 10 % sprievodca dokončením

Použite 10 % sprievodcu dokončením na predĺženie doby varenia keď zostáva 10 % času varenia.

Na predĺženie času prípravy stlačte + 1min.

## 16. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom  odovzdajte na recykláciu. Obal hodte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte spotrebiče označené symbolom

 spolu s odpadom z domácnosti. Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.



## Le damos la bienvenida a AEG. Gracias por elegir nuestro aparato.



En nuestro esfuerzo por ser sostenibles, reducimos el papel y ofrecemos los manuales de usuario al completo en línea. Acceda a su manual de usuario completo en [aeg.com/manuals](http://aeg.com/manuals)



Obtenga consejos, folletos, soluciones a problemas e información de servicio y reparación en [aeg.com/support](http://aeg.com/support)



Para más recetas, consejos y resolución de problemas, descargue la aplicación **My AEG Kitchen**.



Salvo modificaciones.

## CONTENIDO

1. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD.....	281
2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.....	285
3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO.....	287
4. PANEL DE MANDOS.....	288
5. ANTES DEL PRIMER USO.....	289
6. USO DIARIO.....	290
7. FUNCIONES DEL RELOJ.....	293
8. USO DE LOS ACCESORIOS.....	294
9. FUNCIONES ADICIONALES.....	295
10. CONSEJOS.....	295
11. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA.....	299
12. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	299
13. EFICACIA ENERGÉTICA.....	301
14. ESTRUCTURA DEL MENÚ.....	301
15. ¡ES FÁCIL!.....	302
16. ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES.....	303

## 1. ⚠ INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

Antes de instalar y utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones facilitadas. El fabricante no se hace responsable de lesiones o daños producidos como resultado de una instalación o un uso incorrectos. Conserve siempre estas instrucciones en lugar seguro y accesible para futuras consultas.

## **1.1 Seguridad de niños y personas vulnerables**

- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos suficientes para manejarlo, siempre que cuenten con las instrucciones o la supervisión sobre el uso del electrodoméstico de forma segura y comprendan los riesgos. Es necesario mantener alejados del aparato a los niños de menos de 8 años, así como a las personas con minusvalías importantes y complejas, salvo que estén bajo supervisión continua.
- Es necesario vigilar a los niños para que no jueguen con el aparato.
- Mantenga todo el material de embalaje fuera del alcance de los niños y deséchelo de forma adecuada.
- **ADVERTENCIA:** El horno y las piezas accesibles se calientan mucho durante el funcionamiento. Mantenga a los niños y las mascotas alejados del aparato cuando esté en uso y cuando se enfríe.
- Si este aparato tiene un bloqueo de seguridad para niños, debe activarlo.
- La limpieza y mantenimiento de usuario del producto no podrán ser realizados por niños sin supervisión.

## **1.2 Instrucciones generales de seguridad**

- Este aparato está diseñado exclusivamente para cocinar.
- Este aparato está diseñado para uso doméstico en interiores.
- Este aparato se puede utilizar en oficinas, habitaciones de hotel, habitaciones de Bed&Breakfast, casas de campo y otros alojamientos similares donde dicho uso no exceda (en promedio) los niveles de uso doméstico.
- Solo un electricista cualificado puede instalar este aparato y sustituir el cable.
- No utilice el aparato antes de instalarlo en la estructura empotrada.

- Desenchufe el aparato de la red eléctrica antes de realizar tareas de mantenimiento.
- Si el cable de alimentación presenta algún daño, el fabricante, su servicio técnico autorizado o un profesional tendrán que cambiarlo para evitar riesgos.
- **ADVERTENCIA:** Asegúrese de que el aparato está apagado antes de cambiar la bombilla para evitar el riesgo de descarga eléctrica.
- **ADVERTENCIA:** El horno y las piezas accesibles se calientan mucho durante el funcionamiento. Debe tener cuidado para evitar tocar los elementos de calentamiento o la superficie del interior del aparato.
- Utilizar siempre guantes o manoplas para horno para retirar o introducir accesorios o recipientes.
- Utilice únicamente el plato giratorio y el soporte del plato giratorio diseñado para este aparato.
- No active la función de microondas cuando el aparato esté vacío. Las piezas metálicas en el interior de la cavidad pueden generar arco eléctrico.
- No se pueden utilizar contenedores metálicos de alimentos y bebidas durante la cocción con microondas. Este requisito no se aplica si el fabricante especifica el tamaño y la forma de los contenedores metálicos apropiados para cocción con microondas.
- **ADVERTENCIA:** Si la puerta o los cierres de la puerta sufren daños, no debe operar el aparato hasta que una persona cualificada lo haya reparado.
- **ADVERTENCIA:** Solo una persona cualificada puede realizar tareas de reparación o mantenimiento que impliquen la extracción de una tapa que protege contra la exposición a la energía del microondas.
- **ADVERTENCIA:** No caliente líquidos ni otros alimentos en recipientes herméticos. Podrían explotar.
- Utilice solamente utensilios aptos para hornos de microondas.

- Cuando caliente alimentos en recipientes de papel o plástico, vigile el aparato por la posibilidad de incendio.
- El aparato está diseñado para calentar alimentos y bebidas. El secado de alimentos o ropa y el calentamiento de almohadillas térmicas, pantuflas, esponjas, trapos húmedos y similares pueden provocar riesgo de lesiones, ignición o incendio.
- Si se genera humo, apague o desenchufe el aparato y deje la puerta cerrada para sofocar las posibles llamas.
- El calentamiento de bebidas en el microondas puede provocar un hervido brusco y lento. Extrema la precaución cuando manipule los recipientes.
- Se agitará o removerá el contenido de los biberones y de los tarros de comida para bebés y se controlará la temperatura antes de consumirlos para evitar quemaduras.
- Los huevos con cáscara y los huevos duros enteros no deben calentarse en el aparato, ya que pueden explotar, incluso después de que haya terminado el calentamiento en el microondas.
- Limpie el aparato con regularidad y elimine los restos de comida.
- No utilice un limpiador a vapor para limpiar el aparato.
- No utilice productos de limpieza abrasivos ásperos ni rascadores de metal afilado para limpiar el cristal de las tapas abisagradas de la placa si no quiere arañar su superficie, lo que podría hacer que el cristal se hiciera añicos.
- Si no se mantiene el aparato en condiciones limpias, la superficie podría deteriorarse y afectar negativamente a la vida útil del aparato y provocar situaciones de riesgo.

## 2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

### 2.1 Instalación

#### **ADVERTENCIA!**

Sólo un técnico cualificado puede instalar el aparato.

- Retire todo el embalaje.
- No instale ni utilice un aparato dañado.
- Siga las instrucciones de instalación suministradas con el aparato.
- Tenga cuidado al mover el aparato, porque es pesado. Utilice siempre guantes de protección y calzado cerrado.
- No tire nunca del aparato sujetando el asa.
- Instale el aparato en un lugar seguro y adecuado que cumpla los requisitos de instalación.
- Respete siempre la distancia mínima entre el aparato y los demás electrodomésticos y mobiliario.
- Antes de montar el aparato, compruebe si la puerta se abre sin limitaciones.
- El aparato está equipado con un sistema de refrigeración eléctrica. Debe utilizarse con la fuente de alimentación eléctrica.
- La unidad empotrada debe cumplir los requisitos de estabilidad de la norma DIN 68930.

Altura mínima del armario (Altura mínima del armario debajo de la encimera)	444 (460) mm
Ancho del armario	560 mm
Profundidad del armario	550 (550) mm
Altura de la parte frontal del aparato	455 mm
Altura de la parte trasera del aparato	440 mm
Anchura de la parte frontal del aparato	595 mm
Anchura de la parte trasera del aparato	559 mm
Fondo del aparato	567 mm
Fondo empotrado del aparato	546 mm

Fondo con la puerta abierta	882 mm
Tamaño mínimo de la abertura de ventilación. Abertura situada en la parte trasera inferior	560x20 mm
Longitud del cable de alimentación. El cable está en la esquina derecha de la parte trasera	1500 mm
Tornillos de montaje	3.5x25 mm

### 2.2 Conexión eléctrica

#### **ADVERTENCIA!**

Riesgo de incendios y descargas eléctricas.

- Todas las conexiones eléctricas deben realizarlas electricistas cualificados.
- El aparato debe conectarse a tierra.
- Asegúrese de que los parámetros de la placa de características son compatibles con los valores eléctricos del suministro eléctrico.
- Utilice siempre una toma con aislamiento de conexión a tierra correctamente instalada.
- No utilice adaptadores de enchufes múltiples ni cables prolongadores.
- Asegúrese de no provocar daños en el enchufe ni en el cable de red. Si es necesario cambiar el cable de alimentación del aparato, debe hacerlo el centro de servicio técnico autorizado.
- Evite que el cable de red toque o entre en contacto con la puerta del aparato o con el hueco por debajo del aparato, especialmente mientras funciona o si la puerta está caliente.
- Los mecanismos de protección contra descargas eléctricas de componentes con corriente y aislados deben fijarse de forma que no puedan aflojarse sin utilizar herramientas.
- Conecte el enchufe a la toma de corriente únicamente cuando haya terminado la instalación. Asegúrese de tener acceso al

enchufe del suministro de red una vez finalizada la instalación.

- Si la toma de corriente está floja, no conecte el enchufe.
- No desconecte el aparato tirando del cable de conexión a la red. Tire siempre del enchufe.
- Use únicamente dispositivos de aislamiento apropiados: línea con protección contra los cortocircuitos, fusibles (tipo tornillo que puedan retirarse del soporte), dispositivos de fuga a tierra y contactores.
- La instalación eléctrica debe tener un dispositivo de aislamiento que permita desconectar el aparato de todos los polos de la red. El dispositivo de aislamiento debe tener una apertura de contacto con una anchura mínima de 3 mm.
- El aparato se suministra con enchufe y cable de red.

## 2.3 Uso

### ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones, quemaduras y descargas eléctricas o explosiones.

- No cambie las especificaciones de este aparato.
- Asegúrese de que las aberturas de ventilación no están bloqueadas.
- No deje el aparato desatendido durante el funcionamiento.
- Apague el aparato después de cada uso.
- Tenga cuidado al abrir la puerta del aparato mientras funciona. Puede liberarse aire caliente.
- No utilice el aparato con las manos mojadas ni con agua en contacto.
- No ejerza presión sobre la puerta abierta.
- No utilice el aparato como superficie de trabajo ni para depositar objetos.
- Abra la puerta del aparato con cuidado. El uso de ingredientes con alcohol puede provocar una mezcla de alcohol y aire.
- No deje que las chispas ni las llamas abiertas entren en contacto con el aparato cuando abra la puerta.
- No coloque productos inflamables o artículos mojados con productos inflamables dentro, cerca o sobre el aparato.

- No utilice la función de microondas para precalentar el aparato.

### ADVERTENCIA!

Podría dañar el aparato.

- Para evitar daños o decoloraciones en el esmalte:
  - no coloque papel de aluminio directamente en la parte inferior del interior del aparato.
  - no ponga agua directamente en el aparato caliente.
  - no deje platos húmedos ni alimentos en el aparato una vez finalizada la cocción.
  - tenga cuidado al retirar o instalar los accesorios.
- La pérdida de color del esmalte o el acero inoxidable no afecta al rendimiento del aparato.
- Cocina siempre con la puerta del aparato cerrada.
- Si el aparato se instala detrás de un panel de un mueble (por ejemplo una puerta) asegúrese de que la puerta nunca esté cerrada mientras funciona el aparato. El calor y la humedad pueden acumularse detrás de un panel del armario cerrado y provocar daños al aparato, el alojamiento o el suelo. No cierre del panel del armario hasta que el aparato se haya enfriado completamente después de su uso.

## 2.4 Mantenimiento y limpieza

### ADVERTENCIA!

Existe riesgo de lesiones, incendios o daños al aparato.

- Antes de proceder con el mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la red.
- Asegúrese de que el aparato esté frío. Los paneles de cristal pueden romperse.
- Cambie inmediatamente los paneles de cristal de la puerta que estén dañados. Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado.
- Tenga cuidado al desmontar la puerta del aparato. ¡La puerta es muy pesada!
- Asegúrese de que el interior, el plato giratorio y la puerta se secan después de

cada uso. El vapor producido durante el funcionamiento del aparato se condensa en las paredes de la cavidad y puede provocar corrosión.

- Limpie periódicamente el aparato para evitar el deterioro del material de la superficie.
- Los restos de comida o grasa en el interior del aparato podrían provocar un incendio y arcos eléctricos cuando se utiliza la función de microondas.
- Limpie el aparato con un paño suave humedecido. Utilice solo detergentes neutros. No utilice productos abrasivos, estropajos duros, disolventes ni objetos metálicos.
- Si utiliza aerosoles de limpieza para hornos, siga las instrucciones de seguridad del envase.

## 2.5 Iluminación interna

### ⚠ ADVERTENCIA!

Riesgo de descarga eléctrica.

- En cuanto a la(s) bombilla(s) de este producto y las de repuesto vendidas por separado: Estas bombillas están destinadas a soportar condiciones físicas extremas en los aparatos domésticos, como la temperatura, la vibración, la humedad, o están destinadas a señalar información sobre el estado de

funcionamiento del aparato. No están destinadas a utilizarse en otras aplicaciones y no son adecuadas para la iluminación de estancias domésticas.

- Este producto contiene una fuente luminosa de la clase de eficiencia energética G.
- Utilice solo bombillas de las mismas características .

## 2.6 Asistencia técnica

- Para reparar el aparato, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado.
- Utilice solamente piezas de recambio originales.

## 2.7 Eliminación

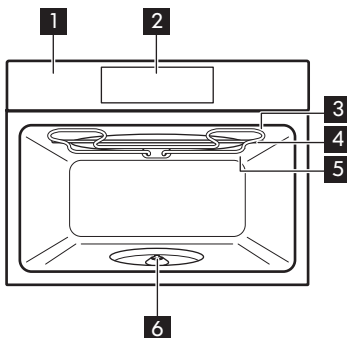
### ⚠ ADVERTENCIA!

Existe riesgo de lesiones o asfixia.

- Contacte con las autoridades locales para saber cómo desechar correctamente el aparato.
- Desconecte el aparato de la red.
- Corte el cable eléctrico cerca del aparato y deséchelo.
- Retire el pestillo de la puerta para evitar que los niños o las mascotas queden atrapados en el aparato.

# 3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

## 3.1 Resumen general

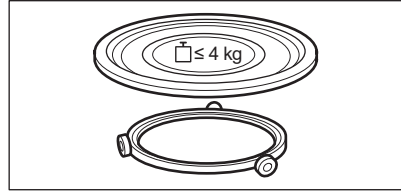


- 1 Panel de control
- 2 Pantalla
- 3 Resistencia
- 4 Generador de microondas
- 5 Bombilla
- 6 Eje del plato giratorio

## 3.2 Accesorios

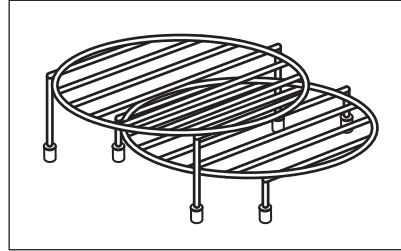
### Plato giratorio

Para preparar comida.



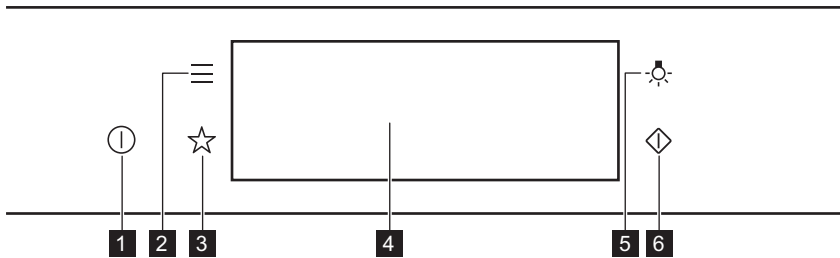
### Rejilla para grill

Para utilizar el grill.



## 4. PANEL DE MANDOS

### 4.1 Vista general del panel de control



<b>1</b>	Encendido/ON / Apagado/OFF	Mantenga pulsado para encender y apagar el aparato.
<b>2</b>	Menú	Muestra las funciones del aparato.
<b>3</b>	Favoritos	Muestra los ajustes favoritos.
<b>4</b>	Pantalla	Muestra los ajustes actuales del electrodoméstico.
<b>5</b>	Interruptor de la lámpara	Enciende y apaga la luz.
<b>6</b>	Inicio rápido del microondas	Para activar la función de microondas (1000 W y 30 segundos).





**Pulse el botón**

Touchar la superficie con la punta de los dedos.



**Mover**

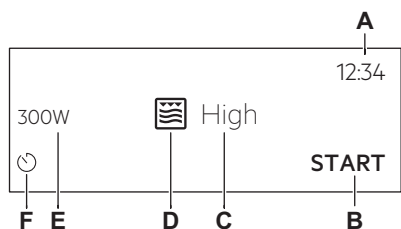
Deslizar la punta del dedo sobre la superficie.



**Mantener pulsado**

Touchar la superficie durante 3 segundos.

## 4.2 Pantalla



Después de encenderse, la pantalla muestra la pantalla principal con la función y la intensidad predeterminada del grill.

- A. Hora
- B. INICIO/PARAR
- C. Intensidad del grill
- D. Funciones de cocción
- E. Potencia del Microondas
- F. Temporizador

### Indicadores de pantalla

**Indicadores básicos** - para navegar por la pantalla.



Para confirmar la selección o el ajuste.



Para retroceder un nivel en el menú.



Para deshacer la última acción.



Para activar y desactivar las opciones.

**Sonar la alarma indicadores de función** - cuando finaliza el tiempo de cocción seleccionado, suena una señal acústica.



La función está activada.



La función está activada.  
La cocción se detiene automáticamente.



El sonido de la alarma está apagado.

### Indicadores de temporizador



Para cancelar el ajuste.

## 5. ANTES DEL PRIMER USO



### **ADVERTENCIA!**

Consulte los capítulos sobre seguridad.

## 5.1 Limpieza inicial



### Paso 1

Retire todos los accesorios del aparato.



### Paso 2

Limpie únicamente el aparato y los accesorios con un paño de microfibra humedecido en agua tibia y detergente suave.



### Paso 3

Coloque los accesorios en el aparato.

## 5.2 Primera conexión

La pantalla muestra un mensaje de bienvenida después de la primera conexión. Debe ajustar: Idioma, Brillo de la pantalla, Tono de teclas, Volumen del timbre, Hora.

## 6. USO DIARIO

### ADVERTENCIA!

Consulte los capítulos sobre seguridad.

### 6.1 Cómo ajustar la función: Grill + microondas, Grill

El aparato puede hacer ruidos al utilizar la función: Grill + microondas. No es ninguna anomalía en esta función.

### Ajuste de la función: Grill + microondas

**Paso 1** Introduzca la rejilla para grill baja.

**Paso 2** Ponga en marcha el aparato. La pantalla muestra la función de cocción por defecto.

**Paso 3** Pulse el símbolo de la función de cocción para entrar en el submenú.

**Paso 4** Seleccione la función: . Pulse: OK.

**Paso 5** Seleccione el nivel de intensidad del grill.

Función	Nivel de intensidad del grill
---------	-------------------------------

Lo	Bajo
----	------

Hi	Alto
----	------

**Paso 6** Pulse: OK.


**Paso 7** Pulse: START.

STOP : pulse para apagar el aparato.

**Paso 8** Apague el aparato.

La potencia de microondas está limitada a 500 W cuando se utiliza la función:Grill + microondas.

### Ajuste de la función:Grill

- Paso 1** Inserte el soporte de grill alto.
- Paso 2** Ponga en marcha el aparato. La pantalla muestra la función de cocción por defecto.
- Paso 3** Pulse el símbolo de la función de cocción para entrar en el submenú.
- Paso 4** Seleccione la función: . Pulse: OK.
- Paso 5** Pulse: START .
- STOP - pulse para desactivar la función.
- Paso 6** Apague el aparato.

## 6.2 Cómo ajustar: Funciones del microondas

- Paso 1** Ponga en marcha el aparato.
- Paso 2** Pulse el símbolo de la función de cocción para entrar en el submenú.
- Paso 3** Seleccione la función de cocción del microondas y pulse: OK. La pantalla muestra: potencia del microondas.
- Paso 4** Ajuste: potencia del microondas. Pulse: OK.
- Paso 5** Pulse: START .
- STOP - pulse para desactivar la función.
- Paso 6** Apague el aparato.


El tiempo máximo de las funciones del microondas dependerá de la potencia del microondas fijada:

POTENCIA DEL MICROONDAS W	TIEMPO MÁXIMO min
100 - 500	59:55
> 500	7



Si abre la puerta, se detiene la función.  
Para volver a iniciarlo, pulse START

## 6.3 Instrucciones de uso: Inicio rápido del microondas




**Paso 1** Mantenga pulsado:   
El microondas funcionará durante 30 segundos.

**Paso 2** Para prolongar el tiempo de cocción:  
Pulse en el valor del tiempo de funcionamiento para ir al control de tiempo. Ajuste el tiempo de cocción. Pulse **+30 s.**




El microondas se puede encender en cualquier momento con: Inicio rápido del microondas.



## 6.4 Funciones de cocción

### ESTÁNDAR

Función de cocción	Aplicación
 Grill	Para asar al grill alimentos de poco espesor y tostar pan.
 Grill + microondas	Para cocinar la comida en poco tiempo y dorarla. Puede ajustar 2 niveles de intensidad del grill: bajo y alto.
 Microondas	Calentamiento, cocción, potencia: 100 - 1000 W

### MICROONDAS

Función de cocción	Aplicación
 Descongelar	Descongelar carne, pescado, pasteles, potencia: 100 - 200 W
 Deritiendo	Fundir chocolate y mantequilla, rango de potencia: 100 - 400 W
 Recalentar	Calentar comidas preparadas y delicadas, rango de potencia: 300 - 700 W

Función de cocción	Aplicación
 Palomitas de maíz	Preparación de palomitas de maíz, rango de potencia: 700 - 1000 W
 Líquido	Calentar bebidas y sopas, rango de potencia: 800 - 1000 W

## 7. FUNCIONES DEL RELOJ

### 7.1 Descripción de funciones de reloj

Función de reloj	Aplicación
Tiempo de cocción	Para ajustar la duración de la cocción. El máximo es 23 h 59 min.
Finalizar acción	Para ajustar lo que ocurre al finalizar el temporizador.
Añadir tiempo	Para ampliar el tiempo de cocción.
Avisador	Para ajustar una cuenta atrás. El máximo es 23 h 59 min. Esta función no influye en el funcionamiento del aparato.

### 7.2 Cómo ajustar: Funciones de reloj

#### Cómo ajustar el reloj

**Paso 1** Encienda el horno.

**Paso 2** Pulse: Hora.

**Paso 3** Ajuste la hora. Pulse: OK.

#### Cómo programar el tiempo de cocción

**Paso 1** Seleccione la función de cocción.

**Paso 2** Pulse: .

**Paso 3** Ajuste la hora. Pulse: OK.

#### Cómo elegir la opción de final

**Paso 1** Seleccione la función de cocción.

**Paso 2** Pulse: .

**Paso 3** Ajuste el tiempo de cocción.

**Paso 4** Pulse: ● ● ● .

**Paso 5** Pulse: Finalizar acción.

**Paso 6** Elija el que prefiera: Finalizar acción.

**Paso 7** Pulse: OK. Repita la acción hasta que la pantalla muestre la pantalla principal.

## Cómo prolongar el tiempo de cocción

Cuando queda el 10% del tiempo de cocción y parece que la comida no está lista, puede extender el tiempo de cocción. También puede cambiar la función de cocción.

Para prolongar el tiempo de cocción, pulse **+1min**.

## Cómo cambiar los ajustes del temporizador

**Paso 1** Pulse: 

**Paso 2** Ajuste el valor del temporizador.

**Paso 3** Pulse: **OK**.

Puede cambiar el tiempo ajustado durante la cocción en cualquier momento.

## 8. USO DE LOS ACCESORIOS

### **ADVERTENCIA!**

Consulte los capítulos sobre seguridad.

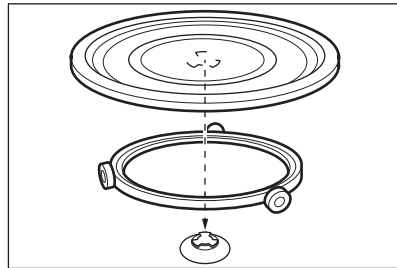
materiales adecuados para microondas en el capítulo "Consejos".

### 8.1 Inserción de accesorios

Utilice únicamente utensilios y materiales adecuados. Consulte los recipientes y

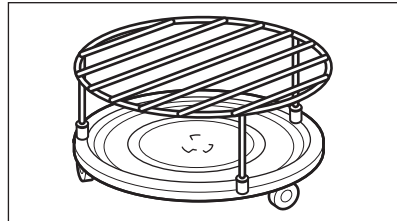
#### Plato giratorio:

Siempre cocine los alimentos en el plato giratorio. Coloque la guía de rodillo alrededor del eje giratorio. Coloque la bandeja de cristal giratoria sobre la guía de rodillos. Utilice únicamente el plato giratorio suministrado con el aparato.



#### Rejilla para grill:


Coloque la parrilla con las tapas de silicona apoyadas en el plato giratorio.




## 9. FUNCIONES ADICIONALES

### 9.1 Cómo guardar: Favoritos

Puede guardar sus ajustes favoritos, como la función de cocción, el tiempo de cocción, la temperatura o la función de limpieza. Puede guardar 3 ajustes favoritos.

- 
- Paso 1** Ponga en marcha el aparato.
- 
- Paso 2** Seleccione los ajustes preferidos.
- 
- Paso 3** Pulse: . Seleccione: Favoritos.
- 
- Paso 4** Seleccione: Guardar los ajustes actuales.
- 
- Paso 5** Pulse + para añadir el ajuste a la lista de: Favoritos. Pulse **OK**.
- 



 - pulse para restablecer el ajuste.

 - pulse para cancelar el ajuste.

---

### 9.2 Bloqueo función

Esta función impide que se produzca accidentalmente un cambio de la función de cocción.

- 
- Paso 1** Ponga en marcha el aparato.
- 
- Paso 2** Seleccione una función de cocción.
- 
- Paso 3** ,  - pulse al mismo tiempo para activar la función.
- 

Para desactivar la función, repita el paso 3.

---

### 9.3 Ventilador de refrigeración

Cuando el aparato está en funcionamiento, el ventilador de enfriamiento se enciende automáticamente para mantener frías sus

superficies. Si apaga el aparato, el ventilador de enfriamiento puede seguir funcionando hasta que se enfríe.

## 10. CONSEJOS

### 10.1 Recomendaciones de cocción



La temperatura y los tiempos de cocción de las tablas son meramente orientativos. Dependen de las recetas y de la calidad y cantidad de los ingredientes utilizados.

El aparato puede cocinar de forma diferente del aparato que tenía anteriormente. Las siguientes sugerencias muestran las funciones de cocción y los ajustes recomendados de tiempo de cocción para tipos de alimentos concretos.

Si no encuentra los ajustes para una receta especial, busque otra similar.

Para más recomendaciones de cocina, consulte las tablas de cocción en nuestro sitio web. Para encontrar los consejos de cocción, compruebe el número de PNC de la placa de datos del marco frontal del interior del aparato.

---

## 10.2 Recomendaciones para microondas

### ¡A cocinar!

No ponga recipientes directamente sobre la base del horno. Utilice siempre los utensilios de cocina adecuados para microondas.

Coloque el utensilio de cocina en el centro de la zona seleccionada.

El contacto con elementos demasiado calientes o demasiado fríos puede romper el plato giratorio.

Remueva o de la vuelta a la comida a la mitad del tiempo de cocción o descongelación.

Remueva de vez en cuando los platos líquidos.

Remueva la comida antes de servirla.

Tape la comida para cocinar y recalentar.

Coloque la cuchara en la botella o el vaso al calentar bebidas para asegurar una mejor distribución del calor.

Coloque los alimentos en el aparato sin ningún envoltorio. Las comidas envasadas solo pueden introducirse en el aparato si su embalaje es apto para microondas (consulte la información en el embalaje).

### Cocción por microondas

Cocine la comida tapada. Cocine alimentos sin tapar solamente si desea un resultado crujiente.

No recocine los platos ajustando una potencia y un tiempo demasiado elevados. La comida puede secarse, quemarse o provocar fuego.

No utilice el aparato para cocinar huevos o caracoles con la cáscara porque pueden estallar. Perfore la yema de los huevos fritos antes de recalentarlos.

Perfore la piel de los alimentos varias veces con un tenedor antes de cocinarlos.

Corte las verduras en trocitos de igual tamaño.

Después de apagar el aparato, saque los alimentos y déjelo reposar unos minutos para que el calor se distribuya uniformemente.

### Descongelación en el microondas

Coloque el alimento congelado sin desenvolver en un plato pequeño vuelto del revés con un contenedor debajo o en una bandeja de descongelación o tamiz de plástico para que el líquido de descongelación pueda salir.





Retire las piezas después de descongeladas.

Para cocinar frutas y verduras sin descongelarlas primero puede utilizar una potencia superior del microondas.

## 10.3 Recipientes y materiales adecuados para microondas

Para el microondas, utilice solo utensilios y materiales adecuados. Consulte la tabla siguiente como referencia.

Compruebe los utensilios de cocina / especificación de materiales antes de utilizarlo.

Material del utensilio de cocina				
Cristal y porcelana para horno sin componentes de metal, p. ej., vidrio térmico	✓	✓	✓	✓



Material del utensilio de cocina		  		
Vidrio y porcelana no aptos para horno sin plata, oro, platino ni decoraciones de metal	✓	X	X	X
Cristal y vitrocerámica de material apto para horno y congelación	✓	✓	✓	✓
Cerámica y barro sin cuarzo ni componentes metálicos, o vidriado que contenga metales	✓	✓	X	X
Cerámica, porcelana o barro cocido con fondo sin vidriar o con pequeños orificios, p. ej., en las asas	X	X	X	X
Plástico resistente al calor hasta 200 °C	✓	✓	X	X
Cartón, papel	✓	X	X	X
Película para microondas	✓	X	X	X
Film para asado con cierre apto para microondas	✓	✓	X	X
Fuentes de metal, como esmalte o hierro fundido	X	X	✓	X
Moldes, barniz negro o revestimiento de silicona	X	X	✓	X
Utensilios para microondas, p.ej., Crostino	X	✓	X	X
Rejilla para grill	X	X	✓	✓

## 10.4 Ajustes de potencia recomendados para distintos tipos de alimentos

Los datos de la tabla son valores orientativos.

800 - 1.000 W



Sofreír al inicio del proceso de cocción



calentar líquidos

### 500 - 700 W



Cocinar verduras



Cocinar platos de huevos



Estofados a fuego lento



Calentar platos únicos



Descongelar y calentar platos congelados

### 300 - 400 W



Fundir queso, chocolate, mantequilla



Cocer arroz



Calentar alimentos infantiles



Cocinar / calentar alimentos delicados



Continuar cocinando

### 100 - 200 W



Descongelar pan



Descongelar fruta y pasteles



Descongelar queso, nata, mantequilla



Descongelar carne, pescado

## 10.5 Tablas de cocción para organismos de control

### Información para institutos de pruebas

Pruebas realizadas de conformidad con IEC 60705.

Función microondas

Use la parrilla salvo que se indique lo contrario.

Bizcocho	600	0.475	Plato giratorio	5 - 7	-
Pastel de carne	500	0.9	Plato giratorio	18 - 20	-
Pudding de huevo	500	1	Plato giratorio	15 - 17	-
Descongelar carne	200	0.5	Plato giratorio	8 - 9	-

Función de combi microondas

Use la función: Grill microondas.

Use la rejilla para grill baja.

## FUNCIÓN DE COMBI MICROONDAS



W

Nivel de intensidad del grill  
min

Patatas gratinadas, 1,1 kg	300	bajo	30 - 35	-
Pollo, 1,1 kg	300	alto	30 - 35	Coloque la carne en un recipiente de cristal redondo.

## 11. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

### ADVERTENCIA!

Consulte los capítulos sobre seguridad.

### 11.1 Notas sobre la limpieza



Agentes limpiadores

Limpie la parte frontal del aparato solo con un paño de microfibra humedecido en agua tibia y detergente suave.

Utilice un producto de limpieza para limpiar las superficies metálicas.

Limpie las manchas con un detergente suave.



Uso diario

Limpie el interior después de cada uso. La acumulación de grasa u otros residuos puede provocar un incendio. Retire los residuos de alimentos y la grasa de la bóveda del aparato.

No guarde la comida en el aparato más de 20 minutos. Seque la cavidad solo con un paño de microfibra después de cada uso.



Accesorios

Limpie todos los accesorios después de cada uso y déjelos secar. Antes de limpiar, espere hasta que la mesa giratoria esté fría. Existe riesgo de rotura de la mesa giratoria. Use solo un paño suave humedecido en agua tibia y detergente suave. No lave los accesorios en el lavavajillas.




Evite limpiar los accesorios antiadherentes con limpiadores abrasivos u objetos afilados.




## 12. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### ADVERTENCIA!

Consulte los capítulos sobre seguridad.

## 12.1 Qué hacer si...



 <b>El aparato no se enciende o no se calienta</b>	
 <b>Posible causa</b>	 <b>Solución</b>
El aparato no está conectado a ningún suministro eléctrico o está mal conectado.	Compruebe si el aparato se ha conectado correctamente a la red eléctrica.
El reloj no está ajustado.	Ajuste el reloj; para obtener más información, consulte Funciones de reloj capítulo, Cómo ajustar: Funciones de reloj.
La puerta no está bien cerrada.	Cierre la puerta del aparato completamente.
Ha saltado el fusible.	Compruebe si el fusible es la causa del problema. Si el problema persiste, póngase en contacto con un electricista cualificado.
El aparato Bloqueo de seguridad está encendido.	Consulte el capítulo "Menú", submenú: Opciones.

 <b>Componentes</b>	
 <b>Descripción</b>	 <b>Solución</b>
La bombilla se ha fundido.	Sustituya la bombilla, para más detalles consulte el capítulo "Mantenimiento y limpieza", Cómo cambiar: Bombilla.
El conjunto de plato giratorio hace ruido.	Hay restos de comida debajo del plato giratorio.

## 12.2 Cómo administrar: Códigos de error

Cuando se produce el error de software, la pantalla muestra un mensaje de error.

En esta sección, encontrará la lista de los problemas que puede manejar por su cuenta.

 <b>Código y descripción</b>	 <b>Solución</b>
F240, F439: los campos táctiles de la pantalla no funcionan correctamente.	Limpie la superficie de la pantalla. Asegúrese de que no haya suciedad en los campos táctiles.
F908: el sistema del aparato no puede conectarse con el panel de control.	Encienda y apague el aparato.

## 12.3 Datos de servicio

Si no logra subsanar el problema, póngase en contacto con su distribuidor o un centro de servicio técnico autorizado.

Los datos que necesita para el Centro de servicio técnico se encuentran en la placa de características. La placa de características se encuentra en el marco delantero del interior del aparato. No retire la placa de características de la cavidad del aparato.

### Se recomienda escribir los datos aquí:

Modelo (MOD): .....

Número de producto (PNC) .....

Número de serie (S.N.) .....

## 13. EFICACIA ENERGÉTICA

### 13.1 Ahorro energético

Asegúrese de que la puerta del aparato esté cerrada cuando esté en funcionamiento. No abra la puerta del aparato muchas veces durante la cocción. Mantenga limpia la junta de la puerta y asegúrese de que está bien fijada en su posición.

No precaliente el aparato antes de cocinar en la medida de lo posible.

Reduzca al máximo el tiempo entre horneados cuando prepare varios platos de una vez.

#### **Cocción con la bombilla apagada**

Apague la luz mientras cocina. Enciéndala únicamente cuando la necesite.

## 14. ESTRUCTURA DEL MENÚ


### 14.1 Menú

Elemento del menú	Aplicación	
Favoritos	Muestra los ajustes favoritos.	
Opciones	Para ajustar la configuración del aparato.	
Ajustes	Configuración	Para ajustar la configuración del aparato.
	Asistencia	Muestra la configuración y la versión del software.

### 14.2 Submenú de: Opciones

Submenú	Aplicación
Luz	Enciende y apaga la luz.
Bloqueo de seguridad	Evita la activación accidental del aparato. Cuando la opción está activada, el texto Bloqueo de seguridad aparece en la pantalla al encender el aparato. Para activar el uso del aparato, seleccione las letras del código en orden alfabético. Acceda al temporizador, el funcionamiento remoto y la lámpara está disponible con la opción activada.
Indicación tiempo	Enciende y apaga el reloj.
Opción de hora digital	Cambia el formato de la indicación de tiempo mostrada.

## 14.3 Submenú de: Configuración

Submenú	Descripción
Idioma	Establece el idioma del aparato.
Brillo de la pantalla	Ajusta el brillo de la pantalla.
Tono de teclas	Activa y desactiva el tono de los campos táctiles. No es posible silenciar el tono de:  .
Volumen del timbre	Ajusta el volumen de los tonos y señales de las teclas.
Hora	Ajusta la hora y la fecha actuales.

## 14.4 Submenú de: Asistencia

Submenú	Descripción
Modo demostración	Código de activación/desactivación: 2468
Versión del software	Información sobre versión de software.
Restaurar todos los ajustes	Restaura los ajustes de fábrica.

## 15. ¡ES FÁCIL!


### Antes del primer uso, debe ajustar:









Idioma	Brillo de la pantalla	Tono de teclas	Volumen del timbre	Hora
--------	-----------------------	----------------	--------------------	------

### Familiarícese con los iconos básicos del panel de control y la pantalla:

 Encendido/ON / Apagado/OFF	 Menú	 Favoritos	 Temporizador	START / STOP
---	---	--	---	--------------



### Empezar a utilizar el aparato

**Inicio rápido del microondas** Inicie el microondas en cualquier momento con los ajustes predeterminados: 30 seg / 1000 W. Pulse: .

 calentar / cocinar 100 - 1000 W	 cocinar / dorar intensidad: baja / alta	 cocinar / dorar	 calentar líquidos 800 - 1000 W
 recalentar 300 - 700 W	 descongelar 100 - 200 W	 derretir 100 - 400 W	 hacer palomitas de maíz 700 - 1000 W

Parámetros del microondas		Consejos para microondas
<b>Potencia del microondas: W</b>	<b>Tiempo máximo min</b>	Tape la comida para cocinar y recalentar. Remueva o de la vuelta a la comida a la mitad del tiempo de cocción o descongelación. Ponga la cuchara en el plato al calentar líquidos. Introduzca la comida en el aparato sin envoltorio (sí que puede utilizar envoltorios seguros para microondas).
100 - 500	60	
>500	7	

### Empezar a cocinar

Paso 1	Paso 2	Paso 3	Paso 4	Paso 5
		<b>seg</b>	<b>OK</b>	<b>START</b>
: pulse para encender el aparato.	- seleccione la función.	- ajuste la potencia del microondas.	- pulse para confirmar.	- pulse para iniciar la cocción.


### Use las funciones rápidas para ajustar el tiempo de cocción


#### Asistente de acabado 10 %

Use el Asistente de acabado 10 % para añadir tiempo extra cuando quede un 10 % del tiempo de cocción.

Para prolongar el tiempo de cocción, pulse **+1 min.**

## 16. ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES

Recicle los materiales con el símbolo . Coloque el material de embalaje en los contenedores adecuados para su reciclaje. Ayude a proteger el medio ambiente y la salud pública, así como a reciclar residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No

deseche los aparatos marcados con el símbolo  junto con los residuos domésticos. Lleve el producto a su centro de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.

## Välkommen till AEG! Tack för att du har valt en av våra produkter.



I vår strävan efter hållbarhet minskar vi på mängden papper och tillhandahåller fullständiga användarmanualer via Internet. Sök upp den fullständiga användarmanualen på [aeg.com/manuals](http://aeg.com/manuals)



Hämta tips om användning, broschyrer, felsökning, service- och reparationsinformation [aeg.com/support](http://aeg.com/support)



Ladda ner **My AEG Kitchen**-appen för fler recept, tips och felsökning.



Med reservation för ändringar.

## INNEHÅLL

1. SÄKERHETSINFORMATION.....	304
2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER.....	307
3. PRODUKTBESKRIVNING.....	310
4. KONTROLLPANELEN.....	311
5. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING.....	312
6. DAGLIG ANVÄNDNING.....	312
7. KLOCKFUNKTIONER.....	315
8. ANVÄNDNING AV TILLBEHÖR.....	316
9. TILLVALSFUNKTIONER.....	317
10. RÅD OCH TIPS.....	318
11. SKÖTSEL OCH RENGÖRING.....	321
12. FELSÖKNING.....	321
13. ENERGIEFFEKTIVITET.....	323
14. MENYSTRUKTUR.....	323
15. ENKELT!.....	324
16. MILJÖSKYDD.....	325

## 1. ⚠ SÄKERHETSINFORMATION

Läs noga de bifogade instruktionerna före installation och användning av produkten. Tillverkaren är inte ansvarig för eventuella personskador eller andra skador som uppkommit som ett resultat av felaktig installation eller användning. Förvara alltid bruksanvisningen på en säker och tillgänglig plats för framtida bruk.



## 1.1 Säkerhet för barn och personer med funktionsnedsättning

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer med bristande erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen. Barn under 8 år eller personer med mycket omfattande och komplexa funktionsnedsättningar ska inte vistas i närheten av produkten utan ständig uppsikt.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med produkten.
- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn och kassera det på lämpligt sätt.
- **VARNING!** Ugnen och åtkomliga delar blir mycket varma under användning. Håll barn och husdjur borta från produkten när den används och när den svalnar.
- Om maskinen har ett barnlås ska den aktiveras.
- Barn får inte utföra rengöring och underhåll av produkten utan uppsikt.

## 1.2 Allmän säkerhet

- Denna produkt är endast avsedd för matlagning.
- Denna produkt är avsedd för enskilt hushållsbruk inomhus.
- Produkten kan användas i kontor, hotellrum, gårdsgästhus och liknande boenden där sådan användning inte innebär att genomsnittlig hushållsförbrukning överskrids.
- Installation av denna produkt och byte av kabeln får endast utföras av behörig person.
- Använd inte produkten innan den har installerats i inbyggnadsstrukturen.
- Bryt strömförsörjningen till apparaten före utförande av underhåll.

- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens auktoriserade servicecenter eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.
- **WARNING!** Kontrollera att produkten är avstängd innan du byter lampa för att undvika risk för elektriska stötar.
- **WARNING!** Ugnen och åtkomliga delar blir mycket varma under användning. Var försiktig så att du inte vidrör värmeelementen eller ugnsutrymmet.
- Använd alltid ugnsvantar vid iläggning eller urtagning av tillbehör eller ugnsformar.
- Använd endast den balansupphängning och det balansupphängningsstöd som tillhör apparaten.
- Starta inte mikrovågsfunktionen när ugnen är tom. Metalldelar i ugnsutrymmet kan skapa ljusbågar.
- Metallbehållare för mat och dryck får aldrig placeras i mikrovågsugnen. Detta krav gäller inte om tillverkaren anger storlek och form på metallbehållare som är lämpliga för tillagning i mikrovågsugn.
- **WARNING!** Om luckan eller tätningarna är skadade får ugnen inte användas utan att repareras av en behörig person.
- **WARNING!** Endast en behörig person får utföra service eller reparation som involverar borttagning av delar som skyddar mot mikrovågsenergi.
- **WARNING!** Värm inte vätskor och andra livsmedel i tillslutna behållare. De kan explodera.
- Använd endast kärl som är avsedda för mikrovågsugn.
- Håll ugnen under uppsikt vid uppvärmning av mat i plast- eller pappersbehållare för att undvika risk för antändning.
- Produkten är avsedd för uppvärmning av mat och dryck. Torkning av mat eller kläder och uppvärmning av värmekuddar, tofflor, svampar, fuktiga trasor och liknande kan leda till skador, antändning eller brand.
- Om det kommer ut rök, stäng av eller dra ur kontakten till produkten och låt luckan vara stängd för att undvika lågor.

- Uppvärmning av drycker i mikrovågsugn kan leda till fördröjd stötkokning. Var försiktig vid hantering av behållaren.
- Innehållet i nappflaskor och barnmatsburkar ska röras om eller blandas, och temperaturen kontrolleras ska före förtäring för att undvika brännskador.
- Ägg i skal och hela kokta ägg får inte värmas i produkten eftersom de kan explodera, även efter att mikrovågsugnens uppvärmning är klar.
- Rengör produkten regelbundet och ta bort eventuella matrester.
- Använd inte ångrengöringsmedel för att rengöra produkten.
- Använd inte skarpa rengöringsmedel med slipeffekt eller vassa metallskrapor för att rengöra luckans glas för att undvika repor, vilka i sin tur kan leda till att glaset spricker.
- Om inte produkten hålls ren kan det leda till att den invändiga ytan försämras, vilket kan påverka produktens livslängd och leda till farliga situationer.

## 2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

### 2.1 Installation

#### **WARNING!**

Endast en behörig person får installera den här produkten.

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Följ installationsinstruktionerna som följer med produkten.
- Var alltid försiktig när produkten rör sig eftersom den är tung. Använd alltid skyddshandskar och täckta skor.
- Dra aldrig produkten i handtaget.
- Installera produkten på en säker och lämplig plats som uppfyller installationskraven.
- Minsta avstånd till andra produkter ska beaktas.
- Kontrollera, före installation av ugnen, att ugnsluckan kan öppnas enkelt utan motstånd.

- Produkten är utrustad med ett elektriskt kylsystem. Den måste användas med den elektriska strömförsörjningen.
- En inbyggnad enhet måste uppfylla stabilitetskraven enligt DIN 68930.

Skåpets minimihöjd (minsta höjd för skåpet under bänk)	444 (460) mm
Skåpets bredd	560 mm
Skåpets djup	550 (550) mm
Höjd på produktens främre del	455 mm
Höjd på produktens bakre del	440 mm
Bredd på produktens främre del	595 mm
Bredd på produktens bakre del	559 mm
Produktens djup	567 mm

Inbyggnadsdjup för produkten	546 mm
Djup med öppen lucka	882 mm
Minsta storlek på ventilationsöppningen. Öppning placerad nedtill på vänstra sidan	560x20 mm
Nätsladdens längd. Kabeln är placerad i det nedre hörnet på baksidan	1500 mm
Monteringsskruvar	3.5x25 mm

## 2.2 Elanslutning

### **WARNING!**

Risk för brand och elektriska stötar.

- Alla elektriska anslutningar ska göras av en behörig elektriker.
- Produkten måste jordas.
- Se till att de parametrarna på märkskylten överensstämmer med elnätets elektricitet.
- Använd alltid ett korrekt installerat, stötsäkert och jordat eluttag.
- Använd inte grenuttag eller förlängningssladdar.
- Kontrollera så att du inte skadar stickkontakten och nätkabeln. Om produktens nätkabel behöver bytas måste det göras av vårt auktoriserade servicecenter.
- Låt inte nätkablar komma i kontakt med eller komma nära produktens lucka eller nichen nedanför produkten, speciellt inte när den är igång eller om luckan är het.
- Stötskyddet för strömförande och isolerade delar måste fästas på ett sådant sätt att det inte kan tas bort utan verktyg.
- Anslut stickkontakten till eluttaget först vid slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
- Anslut inte stickkontakten om vägghuttaget sitter löst.
- Dra inte i anslutningssladden för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.
- Använd endast rätt isoleringsenheter: strömbrytare, säkringar (säkringar av skruvtyp tas ur hållaren), jordfelsbrytare och kontaktorer.

- Den elektriska installationen måste ha en isolationsenhet så att du kan koppla från produkten från nätet vid alla poler. Kontaktöppningen på isolationsenheten måste vara minst 3 mm bred.
- Denna produkt levereras med en huvudkontakt och en huvudkabel

## 2.3 Använd

### **WARNING!**

Risk för skador, brännskador, elstötar eller explosion föreligger.

- Ändra inte produktens specifikationer.
- Kontrollera att ventilationsöppningarna inte är blockerade.
- Låt inte produkten stå utan uppsikt under användning.
- Stäng av produkten efter varje användningstillfälle.
- Var försiktig när du öppnar produktens lucka medan produkten är påslagen. Varm luft kan strömma ut.
- Använd inte produkten med våta händer eller när den har kontakt med vatten.
- Tryck inte på den öppna luckan.
- Använd inte produkten som arbets- eller avlastningsyta.
- Öppna luckan försiktigt. Användning av ingredienser med alkohol kan orsaka blandning av alkohol och luft.
- Låt inte gnistor eller öppna lågor komma i kontakt med produkten när du öppnar luckan.
- Placera inte brandfarliga produkter eller föremål som är våta med brandfarliga produkter i, i närheten av eller på produkten.
- Använd inte mikrovågsugnsfunktionen för att förvärma ugnen.

### **WARNING!**

Risk för skador på produkten föreligger.

- För att förhindra skador eller missfärgning på emaljen:
  - lägg inte aluminiumfolie direkt på ugnsbotten.
  - håll inte vatten direkt i den heta produkten.

- Låt inte fuktiga maträtter eller matvaror stå kvar i produkten när tillagningen är klar.
- var försiktig när du tar bort eller installerar tillbehören.
- Missfärgning av emaljen eller den rostfria ytan påverkar inte produktens funktion.
- Laga alltid mat med luckan stängd.
- Om produkten installeras bakom en beklädnadspanel, till exempel i ett skåp, se till att skåpsdörren eller panelen aldrig är stängd när produkten används. Värme och fukt kan byggas upp bakom en stängd lucka och orsaka skador på produkten, skåpsmöblerna eller golvet. Stäng inte luckan förrän produkten har svalnat helt efter användning.

## 2.4 Underhåll och rengöring

### **WARNING!**

Det finns risk för personskador, brand eller skador på produkten.

- Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget före underhåll.
- Se till att produkten har svalnat. Det finns även risk för att glaspanelerna kan spricka.
- Byt omedelbart ut luckans glaspaneler om de är skadade. Kontakta auktoriserat servicecenter.
- Var försiktig när du tar bort luckan. Luckan är tung!
- Ugnsutrymmet, den roterande tallriken och luckan måste torkas av efter varje användningstillfälle. Ånga som bildas vid användningen av ugnen kondenseras på innerväggarna och kan orsaka korrosion.
- Rengör produkten regelbundet för att förhindra att ytmaterialiet försämras.
- Fett och matrester som lämnas kvar i produkten kan orsaka brand och elektriska ljusbågar när mikrovågsugnen är igång.
- Rengör produkten med en fuktig, mjuk trasa. Använd bara milda

rengöringsmedel. Använd inte produkter med slipeffekt, skursvampar, lösningsmedel eller metallföremål.

- Om du använder en ugnssprej ska du följa säkerhetsanvisningarna på förpackningen.

## 2.5 Invändig belysning

### **WARNING!**

Risk för elektrisk stöt!

- När det gäller lampan/lamporna i denna produkt och reservlampor som säljs separat: Dessa lampor är avsedda att tåla extrema fysiska förhållanden i hushållsapparater, såsom temperatur, vibration, fuktighet eller är avsedda att signalera information om produktens driftsstatus. De är inte avsedda att användas i andra produkter eller som rumsbelysning i hemmet.
- Denna produkt innehåller en ljuskälla med energieffektivitetsklass G.
- Använd bara lampor med samma specifikationer.

## 2.6 Service

- Kontakta ett auktoriserat servicecenter för reparation av produkten.
- Använd endast originalreservdelar.

## 2.7 Avyttring

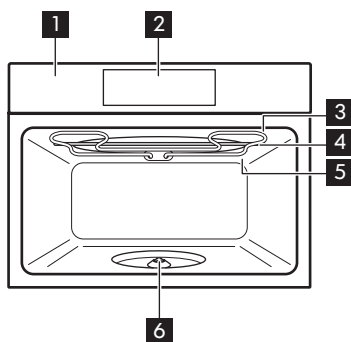
### **WARNING!**

Risk för kvävning eller skador.

- Kontakta kommunen för information om hur produkten ska kasseras.
- Koppla loss produkten från eluttaget.
- Klipp av elkabeln nära produkten och kassera den.
- Ta bort luckspärren för att förhindra att barn eller husdjur blir instängda i maskinen.

## 3. PRODUKTBESKRIVNING

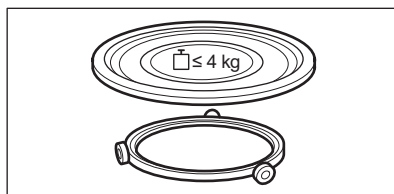
### 3.1 Allmän översikt



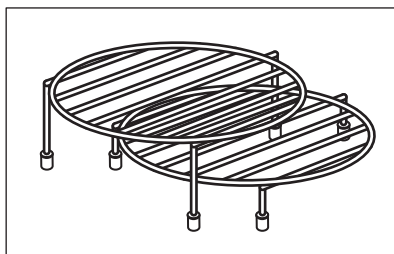
- 1 Kontrollpanel
- 2 Display
- 3 Värmeelement
- 4 Mikrovågsgenerator
- 5 Lampa
  
- 6 Turntable-axel

### 3.2 Tillbehör

**Roterande tallrik**  
För att laga mat.

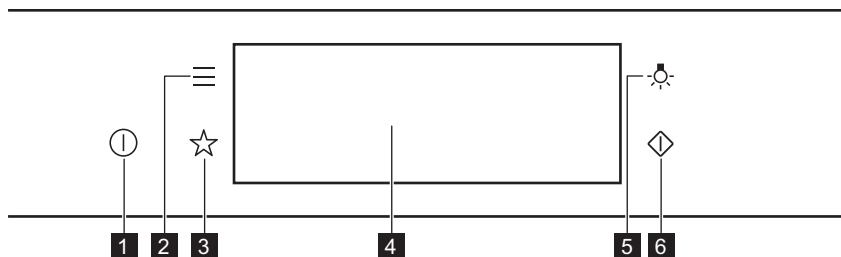


**Grillgaller**  
För att grilla.



## 4. KONTROLLPANELEN

### 4.1 Översikt av kontrollpanelen



<b>1</b>	På / Av	Tryck och håll inne för att slå på och stänga av ugnen.
<b>2</b>	Meny	Visar ugnsfunktionerna.
<b>3</b>	Favoriter	Förteckning av favoritinställningar.
<b>4</b>	Display	Visar produktens aktuella inställningar.
<b>5</b>	Lampans strömbrytare	Tända och släcka lampan.
<b>6</b>	Mikrovågsugn snabbstart	Slå på mikrofunktionen (1000 W och 30 sekunder).



Tryck

Vidrör ytan med fingertoppen.



Flytta

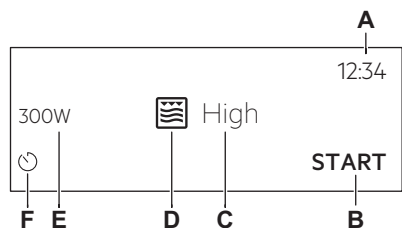
Dra fingret över ytan.



Tryck och håll inne

Tryck på ytan i tre sekunder.

### 4.2 Display




Efter att ha slagit på den visar displayen huvudskärmen med funktionen och standardgrillintensiteten.

- A. Klockslag
- B. START/STOPP
- C. Grillintensitet
- D. Tillagningsfunktioner
- E. Mikrovågseffekt
- F. Timer


## Indikeringar på displayen

**Grundindikeringar** - för att navigera på displayen.

  
För att bekräfta val/inställning.

  
Gå tillbaka en nivå i menyn så här.

  
Ängra den senaste åtgärden så här.

  
För att slå på och stänga av funktionerna.

**Ljudalarm funktionsindikatorer** - när den inställda tillagningstiden har gått avges en ljudsignal.

  
Funktionen är på.

  
Funktionen är på.  
Matlagningen avslutas automatiskt.

  
Ljudlarm avstängt.

**Timer-indikatorer**

  
Avbryta inställningen.

## 5. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

### **VARNING!**

Se Säkerhetsavsnitten.

### 5.1 Första rengöring



**Steg 1**

Ta bort alla tillbehör från ugnen.



**Steg 2**

Rengör produkten och dess tillbehör med en mikrofiberduk, varmt vatten och ett mildt rengöringsmedel.



**Steg 3**

Sätt in tillbehören i ugnen.

### 5.2 Första anslutning

Displayen visar ett välkomstmeddelande när maskinen har anslutits första gången.

Du måste ställa in: Språk, Ljusstyrka i display, Knappljud, Ljudvolym knappar, Klockslag.

## 6. DAGLIG ANVÄNDNING

### **VARNING!**

Se Säkerhetsavsnitten.

### 6.1 Så här ställer du in funktionen: Grill + Mikro, Grill

Produkten kan avge ljud när funktionen används: Grill + Mikro. De är normala för denna funktion.



### Ställa in funktionen: Grill + Mikro

**Steg 1** Sätt in det nedre grillgallret.

**Steg 2** Slå på ugnen. Standardtillagningsfunktionen visas på displayen.

**Steg 3** Tryck på symbolen för tillagningsfunktionen för att gå till undermenyn.

**Steg 4** Välj funktionen:  Tryck på: OK.

**Steg 5** Välj grillintensitetsnivå.

**Funktion**

**Grill, intensitetsnivå**

Lo

Låg

Hi

Hög

**Steg 6** Tryck på: OK.

**Steg 7** Tryck på: START .

Tryck på STOP för att stänga av ugnen.

**Steg 8** Stäng av ugnen.

Mikrovågseffekten är begränsad till 500 W när du använder funktionen: Grill + Mikro.

### Ställa in funktionen: Grill

**Steg 1** Sätt in det höga grillgallret.

**Steg 2** Slå på ugnen. Standardtillagningsfunktionen visas på displayen.

**Steg 3** Tryck på symbolen för tillagningsfunktionen för att gå till undermenyn.

**Steg 4** Välj funktionen:  Tryck på: OK.

**Steg 5** Tryck på: START .

STOP - tryck för att stänga av funktionen.

**Steg 6** Stäng av ugnen.

## 6.2 Så här ställer du in: Mikrovågsugns funktioner

**Steg 1** Slå på ugnen.

**Steg 2** Tryck på symbolen för tillagningsfunktionen för att gå till undermenyn.

**Steg 3** Välj mikrovågsfunktionen och tryck på: OK. Displayen visar mikrovågseffekt.

**Steg 4** Ställ in mikrovågseffekt. Tryck på: OK.

**Steg 5** Tryck på: **START** .

**STOP** - tryck för att stänga av funktionen.

**Steg 6** Stäng av produkten.


Den maximala tiden för mikrovågsfunktionerna beror på mikrovågseffekten du ställt in:

MIKROVÅGSEFFEKT W	MAXIMAL TID min
100 - 500	59:55
> 500	7



Om du öppnar luckan avbryts funktionen. Starta den igen genom att trycka på **START** .

### 6.3 Så här använder du: Mikrovågsugn snabbstart

**Steg 1** Tryck och håll in: .  
Mikron körs i 30 sekunder.




**Steg 2** Förlänga tillagningstiden:

Tryck på tidsvär- Tryck på **+30 s**.  
det för att gå till  
tidsinställningar.  
Ställ in tillag-  
ningstiden.




Mikrovågsugnen kan slås på när som helst med: Mikrovågsugn snabbstart.

### 6.4 Värmefunktioner

## STANDARD

Tillagningsfunktion	Program
 Grill	För grillning av tunnskurna stycken och brödrostning.
 Grill + Mikro	För att laga mat på kort tid och för bryning. Du kan ställa in grillintensiteten på två nivåer: låg och hög.
 Mikrovågsugn	Effektområde för uppvärmning och tillagning: 100–1 000 W

## MIKROVÅGSUGN

Tillagningsfunktion	Användning
 Upptining	Effektområde för upptining av kött, fisk eller kakor: 100–200 W
 Smälta	Smält choklad och smör, effektintervall: 100–400 W
 Återuppvärmning	Effektområde för uppvärmning av färdiglagade rätter och känslig mat: 300–700 W

Tillagningsfunktion	Användning
 Popcorn	Effektområde för popcorn: 700–1 000 W
 Vätska	Uppvärmning av drycker och soppor, effektområde: 800–1 000 W

## 7. KLOCKFUNKTIONER


### 7.1 Beskrivning av klockfunktioner

Klockfunktion	Program
Tillagningstid	För att ställa in tillagningstiden. Max är 23 tim och 59 min.
Slutalternativ	Ställ in vad som händer när tidtagningen slutar.
Förlängning av tid	För att förlänga tillagningstiden.
Påminnelse	För att ställa in en nedräkning. Max är 23 t och 59 min. Denna funktion påverkar inte ugnens funktioner i övrigt.



### 7.2 Så här ställer du in: Klockfunktioner

Ställa in tiden	
<b>Steg 1</b>	Slå på ugnen.
<b>Steg 2</b>	Tryck på: Klockslag.
<b>Steg 3</b>	Ställ in tidtagningen. Tryck på: <b>OK</b> .

Så här ställer du in tillagningstiden	
<b>Steg 1</b>	Välj tillagningsfunktion.
<b>Steg 2</b>	Tryck på:  .
<b>Steg 3</b>	Ställ in tidtagningen. Tryck på: <b>OK</b> .

## Så här väljer du slutalternativ

- Steg 1** Välj tillagningsfunktion.
- Steg 2** Tryck på: .
- Steg 3** Ställ in tillagningstiden.
- Steg 4** Tryck på: .
- Steg 5** Tryck på: Slutalternativ.
- Steg 6** Välj önskat: Slutalternativ.
- Steg 7** Tryck på: **OK**. Upprepa tills displayen visar huvudskärmen.

## Så här förlänger du tillagningstiden

När 10 % av tillagningstiden återstår och maten inte verkar vara klar, kan man förlänga tillagningstiden. Du kan också ändra tillagningsfunktionen.

Tryck på **+1min** för att förlänga tillagningstiden.

## Så här ändrar du tidtagningsinställningarna

- Steg 1** Tryck på: .
- Steg 2** Ställ in värdet på timern.
- Steg 3** Tryck på: **OK**.

Du kan ändra inställd tid när som helst under tillagningen.

## 8. ANVÄNDNING AV TILLBEHÖR

### **VARNING!**

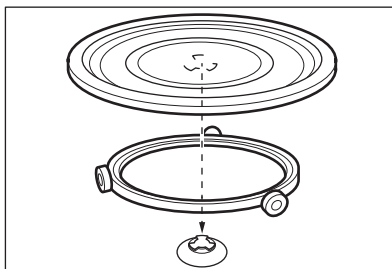
Se Säkerhetsavsnitten.

### 8.1 Sätta in tillbehör

Använd endast lämpliga kokkärl och material. Se kapitlet "Råd och tips" i kapitlet Lämpliga kokkärl och material för mikrovågsugnen.

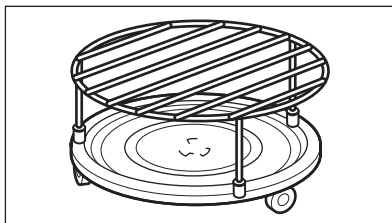
#### **Roterande tallrik:**

Tillaga alltid maten på det roterande fatet. Placera rullstödet på rotationsaxeln. Placera det roterande glasfatet på rullstödet. Använd endast det roterande glasfat som medföljer mikrovågsugnen.



**Grillgaller:**

Placera grillstället med silikonfötterna nedåt mot det roterande fatet.




## 9. TILLVALSFUNKTIONER

### 9.1 Så här sparar du: Favoriter

Du kan spara dina favoritinställningar, som tillagningsfunktion, tillagningstid eller rengöringsfunktion. Du kan spara 3 favoritinställningar.

**Steg 1** Slå på ugnen.


**Steg 2** Välj önskad inställning.

**Steg 3** Tryck på: . Välj: Favoriter.

**Steg 4** Välj: Spara aktuell inställning.

**Steg 5** Tryck på + för att lägga till inställningen till listan av: Favoriter. Tryck på .

 – tryck för att återställa inställningen.



 – tryck för att avbryta inställningen.

### 9.2 Funktionslås

Funktionen förhindrar att tillagningsfunktionen ändras oavsiktligt.

**Steg 1** Slå på ugnen.

**Steg 2** Ställ in en tillagningsfunktion.

**Steg 3**   – tryck samtidigt för att slå på funktionen.

Upprepa steg 3 för att stänga av funktionen.

### 9.3 Kylfläkt

När ugnen är på, slås fläkten på automatiskt för att hålla ugnens ytor svala. Om du stänger

av ugnen fortsätter fläkten att gå tills ugnen svalnat.

## 10. RÅD OCH TIPS

### 10.1 Tillagningsrekommendationer



Temperatur och tillagningstid i tabellerna är endast riktvärden. Hur de ska väljas beror på recept och ingrediensernas kvalitet och mängd.

Ugnen kan tillaga maten annorlunda än din gamla ugn. Tabellerna nedan visar rekommenderade ugnsfunktioner och inställningar för tillagningstid för vissa typer av mat.

Om du inte kan hitta inställningarna för ett visst recept kanske du kan använda inställningarna för ett liknande recept.

För mer matlagingsrekommendationer, se matlagningstabeller på vår hemsida. Du hittar matlagningstips genom att kontrollera PNC-numret på märkskylten på främre ramen i ugnsutrymmet.

### 10.2 Rekommendationer för mikrovågsugnen

#### Nu ska vi laga mat!

Lägg inte maten direkt på det roterande fatet. Använd endast kokkärl som är lämpliga för mikrovågsugn.

Ställ kokkärlet mitt på det roterande fatet.

Kontakt med för varma eller för kalla föremål kan göra att det roterande fatet spricker.

Vänd eller rör om efter halva upptinings- eller tillagningstiden.

Rör om i rätter med vätska då och då.

Rör om före servering.

Täck maten som ska tillagas och värmas upp.

Med en sked i flaskan eller i glaset vid uppvärmning av drycker erhålls bättre värmefördelning.

Lägg in maten i ugnen utan förpackning. Färdigrätter med förpackning kan endast tillagas i ugnen om förpackningen är avsedd för mikrovågsugn (kontrollera uppgifterna på förpackningen).

#### Tillagning i mikrovågsugnen

Låt maten i ugnen vara övertäckt. Mat kan tillagas utan lock om en knaprig skorpa önskas.

Använd inte för hög energi (för lång tid eller för hög effekt) för tillagningen. Maten kan bli torr, bränd eller börja brinna.

Använd inte ugnen för att koka ägg eller sniglar med skal – de kan explodera. Stick hål i äggulan innan du värmer upp ägg.

Stick ett antal hål i mat med skinn eller skal före tillagning.

Skär grönsaker i jämnstora bitar.

Efter att ha stängt av ugnen, ta ut maten och låt den stå i några minuter för att få en jämn temperatur.

#### Upptining i mikrovågsugnen

Placera det frysta livsmedlet utan omslag på en liten, upp och nervänd tallrik med en behållare under, eller på ett upptiningsställ eller en platsil, så att vätska som bildas kan rinna av.







Ta ut upptinade delar efter hand.

Istället för att tina frukt och grönsaker först kan du använda högre effekt i mikrovågsugnen för att tillaga dem.

### 10.3 Lämpliga kokkärl och material för mikrovågsugn

För mikrovågsugnen får man endast använda lämpliga kärl och material. Se tabellen nedan som referens.

Kontrollera kokkärlet/materialspecifikationerna före användning.

Kokkärl/material		  		
Ugnsfast glas och porslin utan metalldelar, t.ex. värmebeständigt glas	✓	✓	✓	✓
Ej ugnsfast glas och porslin utan dekor av silver, guld, platina eller andra metaller	✓	x	x	x
Glas och vitrokeramik av ugnsfast/ fryståligt material	✓	✓	✓	✓
Keramik och lergods utan kvarts eller metallkomponenter och glasyrer som innehåller metall	✓	✓	x	x
Keramik, porslin och lergods med oglaserad botten eller med små hål, t.ex. på handtagen	x	x	x	x
Värmebeständig plast upp till 200 °C	✓	✓	x	x
Kartong, papper	✓	x	x	x
Plastfolie till mikrovågsugn	✓	x	x	x
Stekpåse med förslutning som är lämplig för mikrovågsugn	✓	✓	x	x
Stekkärl av metall, t.ex. emalj, gjutjärn	x	x	✓	x
Bakformar, svartlack eller silikonbelagd	x	x	✓	x
Kokkärl för mikrovågsugn, t.ex. krispplatta	x	✓	x	x
Grillgaller	x	x	✓	✓

## 10.4 Rekommenderade effektlägen för olika typer av mat

Uppgifterna i tabellen är endast riktvärden.

800–1000 W



Bryna början av tillagningen



Värma upp vätskor

**500–700 W**

Tillaga grönsaker



Tillaga ägg



Sjuda gryträtter



Värma maträtter på en tallrik



Tina och värma frysta maträtter

**300–400 W**

Smälta ost, choklad, smör



Sjuda ris



Värma barnmat



Tillaga/värma känsliga livsmedel



Fortsätta tillagningen

**100–200 W**

Tina bröd



Tina frukt och kakor



Tina ost, grädde, smör



Tina kött, fisk

**10.5 Tillagningstabeller för testinstitut****Information för testinstitut**

Tester enligt IEC 60705.

Mikrovågsugnfunktion

Använd gallret om inget annat anges.

Sockerkaka	600	0.475	Roterande glastallrik	5 - 7	-
Köttfärsliimpa	500	0.9	Roterande tallrik	18 - 20	-
Ugnsomelett	500	1	Roterande tallrik	15 - 17	-
Upptining av kött	200	0.5	Roterande tallrik	8 - 9	-

Kombinerad mikrovågsfunktion

Använd funktionen: Mikrovågsgrillning.

Använd det nedre grillgallret.



## MIKROVÅGSUGN KOM- BI-FUNKTION



Grill, intensitets-  
nivå

Potatisgratäng, 1,1 kg	300	låg	30 - 35	-
Kyckling, 1,1 kg	300	hög	30 - 35	Lägg köttet i en rund glasform.

## 11. SKÖTSEL OCH RENGÖRING

### **VARNING!**

Se Säkerhetsavsnitten.

### 11.1 Rengöring



Rengöringsme-  
del

Rengör ugnens framsida med en mikrofiberduk med varmt vatten och ett mildt rengöringsme-  
del.

Använd en rengöringslösning för att rengöra metalldelar.

Rengör fläckar med ett mildt diskmedel.



För användning  
varje dag

Rengör ugnsutrymmet efter varje användningstillfälle. Fettansamling eller andra matrester  
kan leda till brand.  
Rengör ugnsutrymmets tak från matrester och fett.

Låt inte maten stå i ugnen längre än 20 minuter. Torka ugnsutrymmet med enbart en mikrofi-  
berduk efter varje användning.



Tillbehör

Rengör alla tillbehör efter varje användningstillfälle och låt dem torka. Vänta tills den roteran-  
de tallriken är kall innan du diskar den. Det finns risk för att den roterande tallriken kan  
spricka. Använd enbart en mikrofiberduk med varmt vatten och ett mildt rengöringsmedel.  
Diska inte tillbehören i diskmaskin.




Använd inte rengöringsmedel med slippeffekt eller vassa föremål när du rengör SuperClean-  
tillbehören.




## 12. FELSÖKNING

### **VARNING!**

Se Säkerhetsavsnitten.

## 12.1 Vad gör jag om ...



 <b>Ugnen inte startar eller inte värms upp</b>	
 <b>Möjlig orsak</b>	 <b>Åtgärd</b>
Ugnen är inte ansluten till strömförsörjningen eller den är ansluten på fel sätt.	Kontrollera att ugnen är korrekt ansluten till strömförsörjningen.
Klockan är inte inställd.	Ställ in klockan. Mer information finns i Klockfunktioner kapitlet, Så här ställer du in: Klockfunktioner.
Luckan är inte ordentligt stängd.	Stäng luckan helt.
Säkring har gått.	Kontrollera om säkringen är orsaken till felet. Om problemet återkommer ska du kontakta en kvalificerad elektriker.
apparaten Barnlås är på.	Se kapitlet "Meny", undermeny för: Tillval.

 <b>Komponenter</b>	
 <b>Beskrivning</b>	 <b>Åtgärd</b>
Glödlampan är trasig.	Byt lampa, för mer information se kapitlet "Underhåll och rengöring", Hur man byter: Lampa.
Det hörs konstiga ljud från den roterande glastallriken.	Det finns matrester under den roterande glastallriken.

## 12.2 Hur man hanterar: Felkoder

När mjukvarufel uppstår visar displayen ett felmeddelande.

I det här avsnittet får du en lista över problem du kan hantera själv.

 <b>Kod och beskrivning</b>	 <b>Åtgärd</b>
F240, F439 – touchområdet på displayen fungerar inte som de ska.	Rengör ytan på displayen. Se till att det inte är någon smuts på touchområdet.
F908 – ugnssystemet kan inte ansluta till kontrollpanelen.	Slå på och stänga av ugnen.

## 12.3 Servicedata

Kontakta din återförsäljare eller en auktoriserad serviceverkstad om du inte kan avhjälpa felet.

Nödvändig information som servicecentret behöver finns på graderingsskylten. Typskylten sitter på ugnstrymmets främre ram. Avlägsna inte typskylten från ugnstrymmet.

## Vi rekommenderar att du antecknar uppgifterna här:

Modell (MOD.)	.....
Produktnummer (PNC)	.....
Serienummer (S.N.)	.....

## 13. ENERGIEFFEKTIVITET

### 13.1 Energibesparing

Kontrollera att ugnsluckan är ordentligt stängd när ugnen är påslagen. Öppna inte ugnsluckan för ofta under tillagningen. Håll luckans tätningslist är ren och kontrollera att den sitter rätt och ordentligt fast.

Om möjligt, undvik att förvärma ugnen före tillagning.

Gör så korta uppehåll som möjligt vid tillagning av flera rätter för samma tillfälle.

#### Laga mat med släckt belysning

Släck belysningen under tillagning. Tänd den endast när du behöver den.

## 14. MENYSTRUKTUR


### 14.1 Meny

Menyalternativ	Program	
Favoriter	Förteckning av favoritinställningar.	
Tillval	Används för att ställa in ugnskonfigurationen.	
Inställningar	Inställningar	Används för att ställa in ugnskonfigurationen.
	Service	Visar programvarans version och konfiguration.

### 14.2 Undermeny för: Tillval

Undermeny	Typ av inställning
Belysning	Tänder och släcker lampan.
Barnlås	Förhindrar oavsiktlig påslagning av ugnen. När alternativet är aktiverat visas texten Barnlås visas på displayen när du slår på produkten. Aktivera ugnen genom att sätta kodbokstäverna i alfabetisk ordning. Åtkomsten till timern, fjärrstyrningen och belysningen är tillgänglig när valet är aktiverat.
Visa klocka i standby	Slår på och stänger av tiden.
Klocka i digital stil	Ändrar formatet för tidsvisning.

## 14.3 Undermeny för: Inställningar

Undermeny	Beskrivning
Språk	Ställer in ugnens språk.
Ljusstyrka i display	Ställer in ljusstyrkan på displayen.
Knappljud	Slår på och stänger av ljudsignal för pekkontrollerna. Det går inte att stänga av ljudsignalen för:  .
Ljudvolym knappar	Ställer in volymen på knappljud och signaler.
Klockslag	Ställer in aktuell tid och datum.

## 14.4 Undermeny för: Service

Undermeny	Beskrivning
Demoläge	Aktiverings-/avaktiveringskod: 2468
Programversion	Information om programversion.
Återställ alla inställningar	Återställer till fabriksinställningar.

## 15. ENKELT!

### Före första användning måste du ställa in:

Språk

Ljusstyrka i display

Knappljud

Ljudvolym knappar

Klockslag

### Bekanta dig med de grundläggande symbolerna på kontrollpanelen och displayen:



På / Av



Meny



Favoriter




Timer

START / STOP

### Börja använda ugnen

#### Mikrovågsugn snabbstart

Starta mikrovågsugnen när som helst med standardinställningarna: 30 sek / 1 000 W. Tryck på: .



uppvärmning/tillagning  
100 - 1000 W



tillagning/bryning  
intensitet: låg/hög



tillagning/bryning



värma vätskor  
800 - 1000 W



Återuppvärmning  
300 - 700 W



tina  
100 - 200 W





smälta  
100 - 400 W



göra popcorn  
700 - 1000 W

Mikrovågsugnsens inställningar		Mikrovågstips
<b>Mikrovågseffekt: W</b>	<b>Maximal tid min</b>	Täck maten som ska tillagas och värmas upp. Vänd eller rör om efter halva upptinings- eller tillagningstiden.
100 - 500	60	Lägg skeden i skålen när du värmer vätskor.
>500	7	Sätt in maten i ugnen utan förpackning (endast mikrovågsäker).

### Börja tillagningen

Steg 1	Steg 2	Steg 3	Steg 4	Steg 5
	 ...	<b>sek</b>	<b>OK</b>	<b>START</b>
– tryck för att slå på ugnen.	– välj funktion.	– ställ in mikrovågseffekten.	– tryck för att bekräfta.	– tryck för att starta tillagningen.


### Välj tillagningstid med snabbfunktionerna


#### 10 % Finish assist

Använd 10 % Finish assist för att lägga till extra tid när 10 % av tillagningstiden återstår.

Tryck på **+1min** för att förlänga tillagningstiden.

## 16. MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen . Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska produkter. Släng

inte produkter märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.

## Ласкаво просимо до AEG! Дякуємо, що обрали наш прилад.



Ми прагнемо збереження довкілля, скорочуючи паперові документи та забезпечуючи доступ до повних інструкцій з експлуатації онлайн. Отримайте доступ до повної версії інструкції з експлуатації на [aeg.com/manuals](http://aeg.com/manuals)  
Отримуйте поради з використання, брошури, інструкції з усунення несправностей, інформацію щодо сервісу та ремонту на [aeg.com/support](http://aeg.com/support)



Щоб отримати ще більше рецептів, підказок, інформацію щодо усунення несправностей, завантажте застосунок **My AEG Kitchen**.



Може змінитися без оповіщення.

## ЗМІСТ

1. ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ.....	326
2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ.....	330
3. ОПИС ВИРОБУ.....	333
4. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ.....	334
5. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ.....	335
6. ЩОДЕННЕ ВИКОРИСТАННЯ.....	336
7. ФУНКЦІЇ ГОДИННИКА.....	338
8. ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДДА.....	339
9. ДОДАТКОВІ ФУНКЦІЇ.....	340
10. ПОРАДИ І РЕКОМЕНДАЦІЇ.....	341
11. ДОГЛЯД ТА ЧИСТКА.....	344
12. УСУНЕННЯ ПРОБЛЕМ.....	345
13. ЕНЕРГОЕФЕКТИВНІСТЬ.....	346
14. СТРУКТУРА МЕНЮ.....	347
15. ЦЕ ЛЕГКО!.....	348
16. ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ.....	349

## 1. ⚠ ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перед установкою та експлуатацією приладу слід уважно прочитати інструкцію користувача. Виробник не несе відповідальності за травми або збитки через неправильне встановлення або використання. Інструкції з експлуатації слід зберігати в безпечному і доступному місці з метою користування в майбутньому.

## 1.1 Безпека дітей і вразливих осіб

- Діти від 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними або психічними можливостями чи недостатнім досвідом і знаннями можуть користуватися цим приладом лише під наглядом, або за умови попереднього отримання інструкцій з безпечного користування приладом та розуміння пов'язаних з цим ризиків. Діти до 8 років та особи з важкою та комплексною непрацездатністю можуть перебувати поблизу приладу лише за умови, якщо знаходяться під безперервним спостереженням.
- Слідкуйте за тим, аби діти не бавилися з приладом .
- Тримайте усі пакувальні матеріали подалі від дітей та утилізуйте їх належним чином.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Прилад і його відкриті поверхні нагріваються під час використання. Не допускайте дітей та домашніх тварин до приладу під час його використання та охолодження.
- Якщо прилад оснащено засобами захисту від доступу дітей, їх необхідно активувати.
- Чищення або обслуговування приладу дітьми дозволяється лише під наглядом.

## 1.2 Загальна безпека

- Цей прилад призначено виключно для приготування їжі.
- Цей прилад призначений для використання в домашніх умовах у приміщенні.
- Цей прилад можна використовувати в офісах, готельних номерах, напів-готелях, приміщеннях для фермерського туризму та інших подібних приміщеннях, де застосування цього приладу не перевищує (середній) рівень побутового користування.
- Установлювати цей прилад і замінювати кабель повинен лише кваліфікований фахівець.
- Не користуйтеся приладом, доки його не буде встановлено у вбудовану конструкцію.

- Перш, ніж виконувати операції з технічного обслуговування, від'єднайте прилад від джерела живлення.
- У разі пошкодження електричного кабелю його має замінити виробник, його авторизований сервісний центр або інші аналогічно кваліфіковані особи задля уникнення ураження електричним струмом.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Щоб уникнути ураження електричним струмом, перш ніж починати міняти лампу, переконайтеся, що прилад вимкнено.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Прилад і його відкриті поверхні нагріваються під час використання. Слід бути обережними, щоб не торкатися нагрівальних елементів або поверхні внутрішньої камери приладу.
- Завжди користуйтеся кухонними рукавицями, коли витягаєте та вставляєте аксесуари чи посуд.
- Використовуйте лише поворотний столик і опору поворотного столика, призначені лише для цього приладу.
- Не вмикайте функцію мікрохвильової печі, коли прилад порожній. Металеві деталі всередині камери можуть спричинити утворення електричної дуги.
- Металеві контейнери для їжі та напоїв заборонено використовувати під час готування в мікрохвильовій печі. Ця вимога не діє в тому разі, якщо виробник зазначив розмір і форму металевих контейнерів, які можна використовувати під час готування в мікрохвильовій печі.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** У разі пошкодження дверцят або ущільнювача дверцят приладом не можна користуватися, доки його не полагодить кваліфікований спеціаліст.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Лише кваліфікований спеціаліст може виконувати будь-яке обслуговування або ремонтні операції, що передбачають зняття кришки, яка захищає від впливу мікрохвильової енергії.



- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Не нагрівайте рідини та інші продукти у герметичних контейнерах. Вони можуть вибухнути.
- Користуйтеся лише тим посудом, який підходить для мікрохвильових печей.
- Під час нагрівання продуктів у пластиковому чи паперовому контейнері наглядайте за приладом у зв'язку з можливістю загоряння.
- Прилад призначений для нагрівання їжі та напоїв. Сушіння продуктів чи одягу, а також нагрівання грілок, капців, спонжів, вологих ганчірок тощо може призвести до травм, загорання або пожежі.
- У разі виявлення диму вимкніть прилад і витягніть вилку з розетки, щоб погасити полум'я.
- Нагрівання напоїв у мікрохвильовій печі може привести до вибухового закипання із запізненням. Будьте обережні під час поводження з контейнером.
- Уміст пляшечок та баночок із дитячим харчуванням необхідно збовтати або перемішати, а також перевірити його температуру, перш ніж давати дитині, аби уникнути опіків.
- Яйця у шкаралупі та цілі круто зварені яйця не можна нагрівати у приладі, оскільки вони можуть вибухнути навіть після завершення мікрохвильового нагрівання.
- Прилад слід регулярно очищувати та видалити залишки їжі.
- Не використовуйте пароочищувач для очищення приладу.
- Не використовуйте для очищення скляної поверхні джерцят жорсткі абразивні засоби чи металеві шкребки, оскільки це може призвести до появи тріщин на склі, що може спричинити руйнування скла.
- Недотримання чистоти приладу може призвести до погіршення властивостей поверхні, що негативно позначиться на терміні служби приладу та може спричинити небезпечні ситуації.

## 2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

### 2.1 Встановлення



#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Установлювати цей прилад повинен лише кваліфікований фахівець.

- Повністю зніміть упаковку.
- Не встановлюйте й не використовуйте пошкоджений прилад.
- Дотримуйтеся інструкції зі встановлення, що постачаються разом із приладом.
- Будьте обережні під час переміщення приладу, оскільки він важкий. Використовуйте захисні рукавички та взуття, що постачається в комплекті.
- Не тягніть прилад за ручку.
- Встановлюйте прилад у безпечному підходящому місці, що відповідає вимогам зі встановлення.
- Дотримуйтеся вимог щодо мінімальної відстані до інших приладів чи предметів.
- Перед встановленням приладу переконайтеся, що його дверцята відкриваються без перешкод.
- Прилад оснащено електричною системою охолодження. Він повинен працювати від джерела живлення.
- Вбудований прилад повинен відповідати вимогам щодо стабільності DIN 68930.

Мінімальна висота шафи (Мінімальна висота шафи під робочою поверхнею)	444 (460) мм
Ширина шафи	560 мм
Глибина шафи	550 (550) мм
Висота передньої частини приладу	455 мм
Висота задньої частини приладу	440 мм
Ширина передньої частини приладу	595 мм
Ширина задньої частини приладу	559 мм
Глибина приладу	567 мм

Вбудована глибина приладу	546 мм
Глибина з відкритими дверцятами	882 мм
Мінімальний розмір вентиляційного отвору. Отвір розташовано внизу задньої сторони	560x20 мм
Довжина кабелю живлення. Кабель розміщується в правому куті задньої сторони	1500 мм
Кріпильні гвинти	3.5x25 мм

### 2.2 Під'єднання до електромережі



#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує ризик займання та ураження електричним струмом.

- Усі роботи з під'єднання до електромережі мають виконуватися кваліфікованим електриком.
- Прилад повинен бути заземленим.
- Переконайтеся в тому, що параметри на табличці з технічними даними сумісні з електричними параметрами електроживлення від мережі.
- Завжди використовуйте правильно встановлену протиударну розетку.
- Не використовуйте розгалужувачі, перехідники й подовжувачі.
- Будьте обережні, аби не пошкодити штепсельну вилку та кабель. Якщо кабель живлення потребує заміни, зверніться до нашого сервісного центру.
- Пильнуйте, щоб кабель живлення не торкався або не був надто наближений до дверцят приладу або ніші під приладом, особливо коли він працює або дверцята гарячі.
- Елементи захисту від ураження електричним струмом та ізоляція мають бути закріплені так, аби їх не можна було зняти без спеціального інструмента.
- Вставляйте штепсельну вилку в розетку електроживлення лише після закінчення

- установки. Переконайтеся, що після установки є вільний доступ до розетки електроживлення.
- Не вставляйте вилку в розетку, яка ненадійно закріплена.
  - Не тягніть за кабель живлення, щоб відключити прилад з мережі. Завжди вимикайте, витягаючи штепсельну вилку.
  - Використовуйте лише належні ізолюючі пристрої, а саме: лінійні роз'єднувачі, запобіжники (гвинтові запобіжники слід викрутити з патрона), реле захисту від замикання на землю та контактори.
  - Електрообладнання має бути оснащеним ізолюючим пристроєм для повного відключення від електромережі. Зазор між контактами ізолюючого пристрою має становити не менше 3 мм.
  - Цей прилад оснащено електричним кабелем із вилкою.

### 2.3 Користування

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує небезпека травмування, опіків, ураження електричним струмом і вибуху.

- Не змінюйте технічні специфікації цього приладу.
- Переконайтеся в тому, що вентиляційні отвори не заблоковано.
- Під час роботи приладу не залишайте його без нагляду.
- Вимикайте прилад після кожного використання.
- Будьте обережні, відчиняючи дверцята приладу під час його роботи. Можливе вивільнення гарячого повітря.
- Не працюйте з приладом, якщо ваші руки мокрі або якщо він контактує з водою.
- Не натискайте на відчинені дверцята.
- Не використовуйте прилад як робочу поверхню або як поверхню для зберігання речей.
- Обережно відчиняйте дверцята приладу. Використання інгредієнтів зі спиртом може призвести до утворення суміші спирту й повітря.

- Відчиняючи дверцята, пильнуйте, щоби поряд із пристроєм не було джерел утворення іскор та відкритого вогню.
- Не кладіть усередину приладу, поряд із ним або на нього легкозаймисті речовини чи предмети, змочені в легкозаймистих речовинах.
- Не використовуйте функцію мікрохвильової печі для попереднього прогрівання приладу.

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує ризик пошкодження приладу.

- Щоб запобігти пошкодженню або знебарвленню емалі, дотримуйтеся таких рекомендацій:
  - не кладіть алюмінієву фольгу безпосередньо на дно камери приладу;
  - не ставте посуд із водою безпосередньо в розігрітій прилад;
  - не залишайте в приладі страви і продукти з високим вмістом вологи після завершення приготування їжі;
  - будьте обережні, виймаючи або встановлюючи аксесуари.
- Знебарвлення емалі або нержавіючої сталі не впливає на ефективність роботи приладу.
- Завжди готуйте із зачиненими дверцятами приладу.
- Якщо прилад розміщено позаду меблевої панелі (наприклад, дверцят), переконайтеся, що дверцята відкрито під час роботи приладу. Жар і волога можуть утворюватися позаду закритої меблевої панелі, спричиняючи подальше пошкодження приладу, корпусу або підлоги. Не закривайте меблеву панель, доки прилад повністю не охолоне після використання.

### 2.4 Догляд і чищення

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує ризик отримання травм, пожежі або пошкодження приладу.

- Перед початком ремонту прилад треба від'єднати від електромережі, знявши запобіжник або витягнувши шнур живлення з розетки.

- Дайте приладу охолонути. Існує ризик того, що скляні панелі можуть тріснути.
- У разі пошкодження скляних панелей дверцят слід одразу замінити панелі. Зверніться до авторизованого сервісного центру.
- Будьте обережні, знімаючи дверцята з приладу. Дверцята важкі!
- Обов'язково витріть камеру, поворотний столик й дверцята насухо після кожного використання. Пара, утворювана під час роботи приладу, конденсується на стінках камери, що може призвести до корозії.
- Регулярно очищуйте прилад, щоб запобігти пошкодженню матеріалу поверхні.
- Залишки їжі та жир, що знаходяться у приладі, можуть призвести до виникнення пожежі й електричної дуги під час увімкненої функції мікрохвильової печі.
- Протріть прилад вологою м'якою ганчіркою. Застосовуйте лише нейтральні миючі засоби. Не використовуйте абразивні засоби, жорсткі серветки для очищення, розчинники або металеві предмети.
- Якщо ви користуєтеся аерозолями для чищення духових шаф, обов'язково дотримуйтеся інструкцій із безпеки, наведених на упаковці.

## 2.5 Внутрішня підсвітка

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Небезпека враження електричним струмом.

- Стосовно ламп всередині цього виробу та запасних ламп, що продаються окремо: Ці лампи призначені для використання у побутових приладах з

- екстремальними фізичними умовами, такими як температура, вібрація, вологість, або призначені для надання інформації про стан роботи приладу. Вони не призначені для використання з іншою метою та не придатні для освітлення побутових приміщень.
- У цьому виробі є джерело світла класу енергоефективності G.
- Використовуйте лише лампочки з такими ж технічними характеристиками .

## 2.6 Сервіс

- Для ремонту приладу звертайтеся до авторизованого сервісного центру.
- Використовуйте лише оригінальні запасні частини.

## 2.7 Утилізація

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

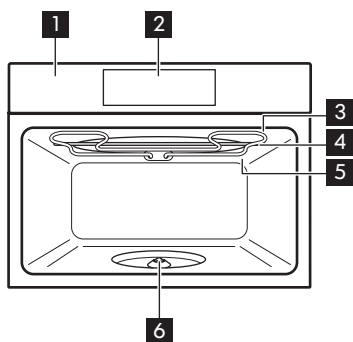
Існує небезпека задушення.

- По інформацію з належної утилізації приладу зверніться до органів муніципальної влади.
- Від'єднайте прилад від електромережі.
- Відріжте кабель електричного живлення близько до приладу та утилізуйте його.
- Приберіть фіксатор дверцят, щоб унеможливити їх зачинення, якщо діти, або домашні тварини опиняться всередині приладу.

Цей продукт по вмісту небезпечних речовин відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова Кабінета Міністрів України №139 від 10 березня 2017р.)

## 3. ОПИС ВИРОБУ

### 3.1 Загальний огляд

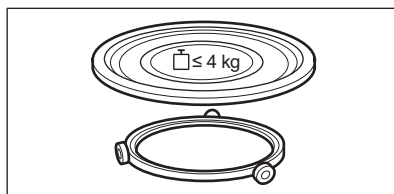


- 1 Панель керування
- 2 Дисплей
- 3 Нагрівальний елемент
- 4 Мікрохвильовий генератор
- 5 Лампа
  
- 6 Вал поворотного столика

### 3.2 Аксесуари

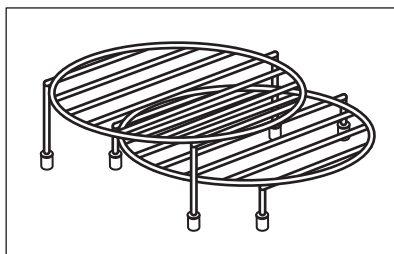
#### Поворотний стіл

Для приготування їжі.



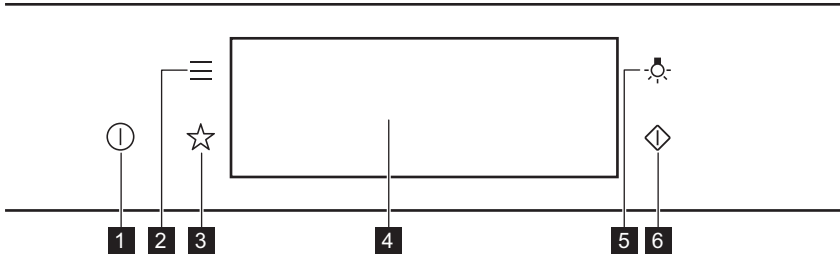
#### Конструкція решітки для гриля

Для приготування на грилі.



## 4. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ

### 4.1 Огляд панелі керування



<b>1</b>	Увімк. / Вимк.	Натисніть і утримуйте, щоб увімкнути та вимкнути прилад.
<b>2</b>	Меню	Перелік функцій приладу.
<b>3</b>	Улюблене	Перелік улюблених налаштувань.
<b>4</b>	Дисплей	Показує поточні налаштування приладу.
<b>5</b>	Перемикач лампи	Увімкнення і вимкнення лампи.
<b>6</b>	Швидкий старт мікрохвильової печі	Увімкнення функції мікрохвильової печі (1000 Вт і 30 секунд).



Натисніть

Торкніться поверхні пальцем.



Перемістіть

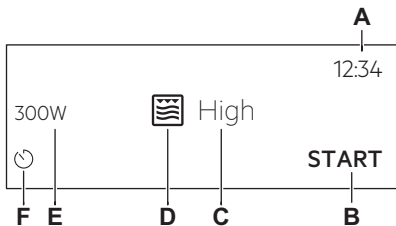
Переміщуйте палець поверхню.



Натисніть і утримуйте

Торкніться поверхні протягом 3 секунд.

### 4.2 Дисплей



Після увімкнення на дисплеї відобразиться головний екран із функцією та інтенсивністю гриля за промовчанням.

- A. Час доби
- B. ПОЧАТОК/ЗУПИНКА
- C. Іntenсивність гриля
- D. Функції нагріву
- E. Потужність мікрохвиль
- F. Таймер

## Індикатори дисплея

Базові індикатори — для навігації на дисплеї.

OK

Підтвердження вибору/налаштування.



Перехід на один рівень назад у меню.



Скасування останньої дії.



Вимкнення та ввімкнення опцій.

Звуковий сигнал (індикатори функції) — після закінчення встановленого часу готування лунає сигнал.



Функцію ввімкнено.



Функцію ввімкнено.  
Готування припиняється автоматично.



Звуковий сигнал вимкнено.

Індикатори таймера



Скасування налаштування.

## 5. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

### 5.1 Первинне очищення



Крок 1

Вийміть усі аксесуари з приладу.



Крок 2

Очищайте прилад та аксесуари лише за допомогою серветки з мікрофібри, змоченої в теплій воді з додаванням м'якого засобу для чищення.



Крок 3

Вставте аксесуари в прилад.

### 5.2 Перше підключення

Після першого підключення на дисплеї відображається повідомлення з привітанням.

Потрібно встановити: Мова, Яскравість дисплею, Сигнали кнопок управл., Рівень гучності, Час доби.

## 6. ЩОДЕННЕ ВИКОРИСТАННЯ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

### 6.1 Налаштування функції: Гриль + МХ, Гриль

Прилад може створювати шуми при використанні функції: Гриль + МХ. Це нормально для цієї функції.

#### Налаштування функції: Гриль + МХ

**Крок 1** Установіть низьку стійку для гриля.

**Крок 2** Увімкніть прилад. На дисплеї відображається функція нагріву за промовчанням.

**Крок 3** Натисніть символ функції нагріву для входу в підменю.

**Крок 4** Оберіть функцію: . Натисніть: **OK**.

**Крок 5** Оберіть рівень інтенсивності гриля.

Функція	Рівень інтенсивності гриля
---------	----------------------------

Lo	низький
----	---------

Hi	високий
----	---------

**Крок 6** Натисніть: **OK**.

**Крок 7** Натисніть: **START**.

**STOP** — натисніть, щоб вимкнути прилад.

**Крок 8** Вимкніть прилад.

Потужність мікрохвильового нагрівання обмежена до 500 Вт при використанні функції: Гриль + МХ.

#### Налаштування функції: Гриль

**Крок 1** Встановіть високу стійку для гриля.

**Крок 2** Увімкніть прилад. На дисплеї відображається функція нагріву за промовчанням.

**Крок 3** Натисніть символ функції нагріву для входу в підменю.

**Крок 4** Оберіть функцію: . Натисніть: **OK**.

**Крок 5** Натисніть: **START**.

**STOP** – натисніть для вимкнення функції.

**Крок 6** Вимкніть прилад.



## 6.2 Налаштування: Мікрохвильові функції

Крок 1	Увімкніть прилад.
Крок 2	Натисніть символ функції нагріву для входу в підменю.
Крок 3	Виберіть функцію нагрівання НВЧ-хвилями та натисніть: <b>OK</b> . На дисплей виводиться: потужність НВЧ-хвиль.
Крок 4	Встановіть: потужність НВЧ-хвиль. Натисніть: <b>OK</b> .
Крок 5	Натисніть: <b>START</b> .
STOP – натисніть для вимкнення функції.	
Крок 6	Вимкніть прилад.


Максимальний час роботи мікрохвильових функцій залежить від установленної потужності мікрохвиль:

ПОТУЖНІСТЬ МІКРОХВИЛЬ Вт	МАКСИМАЛЬНИЙ ЧАС хв
100 - 500	59:55
> 500	7



Якщо відчинити дверцята, процедура зупиниться. Щоб запустити її знову, натисніть **START**.

## 6.3 Спосіб використання: Швидкий старт мікрохвильової печі

Крок 1 Натисніть і утримуйте: .  
Функція мікрохвиль працює 30 секунд.


Крок 2 Щоб продовжити час готування:



Натисніть на значення часу роботи, щоб перейти до налаштувань часу. Встановіть час приготування. Натисніть **+30 s**.

Функцію мікрохвиль можна увімкнути у будь-який час з: Швидкий старт мікрохвильової печі.

## 6.4 Функції нагрівання

### СТАНДАРТНА

Функція нагріву	Додаток
	Для готування на грилі тонких смужок продуктів, а також для смаження хліба.
Гриль	

Функція нагріву	Додаток
 Гриль + МХ	Приготування їжі за короткий проміжок часу та отримання рум'яної скоринки. Можна встановити 2 рівні інтенсивності гриля: низький і високий.
 Мікрохвилі	Розігрівання, приготування, діапазон потужності: 100–1000 Вт.

## МІКРОХВИЛІ

Функція нагріву	Додаток
 Розморожування	Розморожування м'яса, риби, тортів, діапазон потужності: 100–200 Вт.
 Плавлення	Розтоплення шоколаду та масла, діапазон потужності: 100–400 Вт.
 Розігріти	Розігрівання попередньо приготовлених страв і легких страв, діапазон потужності: 300–700 Вт.

Функція нагріву	Додаток
 Попкорн	Приготування попкорну, діапазон потужності: 700–1000 Вт.
 Розігрівання рідин	Розігрівання напоїв і супів, діапазон потужності: 800–1000 Вт.

## 7. ФУНКЦІЇ ГОДИННИКА


### 7.1 Опис функцій годинника

Функція годинника	Додаток
Тривалість приготування	Установлення тривалості готування. Максимум 23 год 59 хв.
Закінчення дії	Визначення дій після завершення відліку часу таймером.
Додатковий час	Подовження часу готування.
Нагадування	Налаштування часу зворотного відліку. Максимум становить 23 год 59 хв. Ця функція не впливає на роботу приладу.



### 7.2 Налаштування: Функції годинника

Налаштування годинника	
Крок 1	Увімкніть духову шафу.
Крок 2	Натисніть: Час доби.
Крок 3	Встановіть час. Натисніть: ОК.

### Встановлення часу готування

- Крок 1**      Оберіть функцію нагріву.
- Крок 2**      Натисніть: .
- Крок 3**      Встановіть час. Натисніть: **OK**.

### Як обрати опцію закінчення


- Крок 1**      Оберіть функцію нагріву.
- Крок 2**      Натисніть: .
- Крок 3**      Встановіть час приготування.
- Крок 4**      Натисніть: .
- Крок 5**      Натисніть: Закінчення дії.
- Крок 6**      Виберіть бажаний варіант: Закінчення дії.
- Крок 7**      Натисніть: **OK**. Повторіть цю дію, доки на дисплеї не відобразиться головне меню.

### Як подовжити час готування

Коли залишається 10 % часу готування, а страва здається не достатньо готовою, можна подовжити час готування. Також можна змінити функцію нагріву.

Щоби подовжити час готування, натисніть **+1 хв**.

### Зміна налаштувань таймера

- Крок 1**      Натисніть: .
- Крок 2**      Встановіть значення таймера.
- Крок 3**      Натисніть: **OK**.

Встановлений час можна змінити в будь-який момент процесу готування.

## 8. ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДДА

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

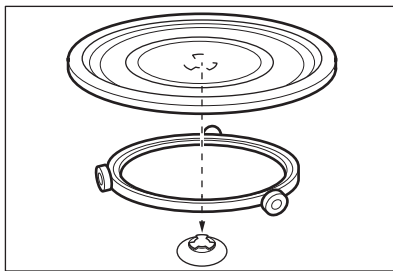
### 8.1 Встановлення аксесуарів

Використовуйте лише відповідний посуд і матеріали. Див. розділ «Посуд і матеріали, що підходять для мікрохвиль» глави «Поради та рекомендації».

### Поворотний стіл:

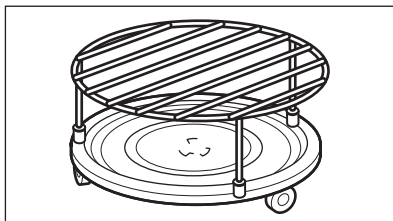
Завжди готуйте їжу на поворотному столику. Помістіть направляючий ролик навколо вала приводу. Розмістіть поворотне скло на направляючому ролику.

Використовуйте лише той поворотний столик, що постачається в комплекті з приладом.



### Конструкція решітки для гриля:

Поставте підставку гриля на поворотний столик таким чином, аби силіконові насадки були спрямовані донизу.



## 9. ДОДАТКОВІ ФУНКЦІЇ

### 9.1 Як зберегти: Улюблене

Ви можете зберігати свої улюблені налаштування, як-от функція нагріву, час приготування або функція очищення. Можна зберегти три улюблені налаштування.


**Крок 1** Увімкніть прилад.


**Крок 2** Оберіть бажане налаштування.

**Крок 3** Натисніть: . Виберіть: Улюблене.

**Крок 4** Виберіть: Зберегти поточні налаштування.

**Крок 5** Натисніть **+**, щоб додати налаштування до списку: Улюблене. Натисніть **OK**.

 — натисніть, щоби скинути налаштування.



 — натисніть, щоби скасувати налаштування.

### 9.2 Блокування функції

Ця функція запобігає випадковій зміні функції нагріву.

**Крок 1** Увімкніть прилад.

**Крок 2** Установіть функцію підігріву.

**Крок 3**   — натисніть одночасно, щоби увімкнути функцію.

Щоби вимкнути функцію, повторно виконайте крок 3.

### 9.3 Вентилятор охолодження

Під час роботи приладу вентилятор охолодження автоматично вмикається для підтримки поверхонь прохолодними. Якщо

вимкнути прилад, вентилятор продовжуватиме працювати, доки прилад не охолоне.

## 10. ПОРАДИ І РЕКОМЕНДАЦІЇ

### 10.1 Рекомендації щодо приготування



У таблицях указано орієнтовні значення температури та часу приготування. Вони залежать від рецепту, а також якості та кількості інгредієнтів, що використовуються.

У вашому приладі приготування страв може відрізнятись від приготування у попередній моделі. Наведені нижче вказівки містять рекомендовані налаштування температури, часу готування та положення полиці для певних типів продуктів.

Якщо ви не можете знайти налаштування для певного рецепту, скористайтеся налаштуваннями для аналогічного рецепту.

Додаткові рекомендації щодо приготування їжі наведені в таблицях готування на нашому веб-сайті. Щоб знайти поради щодо готування, зверніться з номером PNC на таблиці з технічними даними, розміщеній на передній рамі камери приладу.

### 10.2 Рекомендації щодо режиму мікрохвиль

#### Давайте готувати!

Не кладіть продукти безпосередньо на поворотний столик. Завжди користуйтеся посудом, придатним для використання у мікрохвильовій печі.

Поставте посуд у центр поворотного столика.

Через контакт із занадто гарячими або занадто холодними предметами поворотний столик може поламатися.

Переверніть або перемішайте страву після завершення половини часу розморожування й готування.

Помішуйте рідини час від часу.

Помішайте страву перед подачею.

Накривайте страву під час приготування й розігрівання.

Поставте ложку у пляшку або склянку при підігріванні напоїв для забезпечення кращого розподілу тепла.

Покладіть продукти в прилад без упаковки. Фасовані готові страви можна ставити в прилад, лише якщо їхня упаковка

підходить для використання у мікрохвильовій печі (перевірте інформацію на упаковці).

#### Готування з використанням мікрохвиль

Готуйте страви під кришкою. Якщо ви хочете зберегти скоринку, готуйте страву без кришки.

Не перегрівайте страви, встановивши занадто високу потужність і час. Їжа може місцями пересохнути, підгоріти або загорітися.

Не використовуйте прилад для приготування яєць у шкаралупі або равликів у мушлях, оскільки існує загроза їх розривання. Проколіть жовток яєчні перед її підігріванням.

Перш ніж готувати продукти зі шкіркою, слід кілька разів проколоти їх.

Овочі слід нарізати на однакові за розміром шматки.

Після вимкнення приладу вийміть страву та дайте їй постояти декілька хвилин, щоб тепло розподілилося рівномірно.

#### Розморожування з використанням мікрохвиль

Покладіть заморожену страву без упаковки на маленьку перевернуту тарілку, розміщену над контейнером, або на підставку для розмороження чи пластикове сито, щоб рідина, що утворюється при розморожуванні, могла стікати.







Потім вийміть розморожені шматочки.






Для приготування овочів і фруктів без попереднього розморожування можна використовувати більш високу потужність мікрохвиль.

### 10.3 Посуд і матеріали, що підходять для використання в мікрохвильових печах

У мікрохвильових печах використовуйте лише відповідний посуд і матеріали. Для довідки див. таблицю нижче.

















Перед використанням ознайомтеся з характеристиками посуду / матеріалу.

Посуд / матеріал		  		
Жаростійке скло та фарфор без металевих елементів, як-от вогнетривке скло	✓	✓	✓	✓
Звичайне скло й порцеляна без вмісту срібла, золота, платини чи інших металевих оздоблень	✓	✗	✗	✗
Скло та склокераміка з жаро- або морозостійких матеріалів	✓	✓	✓	✓
Керамічний та фаянсовий посуд без вмісту кварцових чи металевих елементів та без металевого глазурування	✓	✓	✗	✗
Кераміка, порцеляна та фаянс із неглазурованим дном чи маленькими отворами, як-от на ручках	✗	✗	✗	✗
Жаростійкий пластик, що витримує температуру до 200 °C	✓	✓	✗	✗
Картон, папір	✓	✗	✗	✗
Харчова плівка для використання в мікрохвильових печах	✓	✗	✗	✗
Плівка для запікання, придатна для використання в мікрохвильових печах	✓	✓	✗	✗
Жаровні з металу, як-от емаль, чавун	✗	✗	✓	✗
Форми для випікання, покриті чорним лаком або силіконовим покриттям	✗	✗	✓	✗

Посуд / матеріал					
Посуд для використання в мікрохвильовій печі, як-от деко для запікання з хрусткою скоринкою	X	✓		X	X
Конструкція решітки для гриля	X	X		✓	✓

## 10.4 Рекомендовані налаштування потужності для різних видів страв

Дані в таблиці є орієнтовними.

800–1000 Вт				
				
Обсмажування на початку процесу готування				Підігрів рідин
500–700 Вт				
				
Готування овочів	Приготування яєць	Повільне приготування печені	Нагрівання страви для однієї тарілки	Розморожування та підігрів заморожених страв
300–400 Вт				
				
Плавлення сиру, шоколаду, масла	Повільне готування рису	Підігрів дитячого харчування	Готування / підігрів легких страв	Продовження готування
100–200 Вт				
				
Розморожування хліба	Розморожування фруктів і тортів	Розморожування сиру, вершків, масла	Розморожування м'яса, риби	

## 10.5 Таблиці приготування їжі для дослідницьких установ

Інформація для дослідницьких установ

Тестування відповідно до стандарту IEC 60705.

Мікрохвильова функція





Використовуйте комбіновану решітку, якщо не зазначено інше.

	 Вт				
Бісквіт	600	0.475	Конструкція поворотного столика	5 - 7	-
М'ясний хлібець	500	0.9	Конструкція поворотного столика	18 - 20	-
Заварний крем	500	1	Конструкція поворотного столика	15 - 17	-
Розморожування м'яса	200	0.5	Поворотний стіл	8 - 9	-

Комбінована мікрохвильова функція

Використовуйте функцію: Гриль у мікрохвильовій печі.

Використовуйте низьку стійку для гриля.

<b>КОМБІНОВАНА МІКРОХВИЛЬОВА ФУНКЦІЯ</b>	 Вт	 Рівень інтенсивності гриля	 хв	
Картопляна запіканка (гра-тен), 1,1 кг	300	низький	30 - 35	-
Курка, 1,1 кг	300	високий	30 - 35	Покладіть м'ясо в круглий скляний контейнер.

## 11. ДОГЛЯД ТА ЧИСТКА

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

### 11.1 Примітки щодо чищення



Засоби для чищення

Очищайте передню поверхню приладу лише за допомогою серветки з мікрофібри, змоченої в теплій воді з додаванням м'якого засобу для чищення.

Металеві поверхні слід чистити за допомогою розчину для чищення.

Використовуйте неагресивний засіб для чищення плям.





### Щоденне користування

Очищуйте камеру духової шафи після кожного використання. Накопичення жиру й інших залишків їжі може спричинити загоряння.  
Ретельно очищуйте стелю камери приладу від залишків їжі й жиру.

Не залишайте готові страви всередині приладу довше 20 хвилин. Після кожного використання протирайте камеру лише серветкою з мікрофібри.



### Акcesуари

Після кожного використання мийте та просушуйте всі акcesуари. Перед очищенням поворотного столика зачекайте, доки він прохолоне. Є ризик, що поворотний столик може тріснути. Використовуйте лише серветку з мікрофібри, змочену в теплій воді з додаванням м'якого засобу для чищення. Не мийте акcesуари в посудомийній машині.

Акcesуари з антипригарним покриттям забороняється мити з використанням агресивних засобів чи гострих предметів.

## 12. УСУНЕННЯ ПРОБЛЕМ



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

### 12.1 Дії в разі виникнення проблем



#### Прилад не вмикається або не розігрівається



#### Можлива причина

Прилад не підключено до електромережі або підключено неправильно.

Годинник не встановлено.

Дверцята зачинено неправильно.

Запобіжник перегорів.

Прилад Захист від доступу дітей увімкнено.



#### Спосіб вирішення




Переконайтеся, що прилад було правильно підключено до електромережі.

Налаштуйте годинник. Докладніше див. у Функції годинника розділі «Налаштування:» Функції годинника.

Повністю зачиніть дверцята.

Переконайтеся, що запобіжник є причиною проблеми. Якщо проблема виникає знову, зверніться до кваліфікованого електрика.



Див. розділ «Меню», підменю для: Опції.

 <b>Компоненти</b>	
 <b>Опис</b>	 <b>Спосіб вирішення</b>
Лампочка перегоріла.	Замініть лампу, детальну інформацію див. в розділі «Догляд та очищення», Як замінити: Лампа.
Поворотний столик видає шум.	Під поворотним столиком є залишки їжі.

## 12.2 Як керувати: Коди помилок

У випадку помилки програмного забезпечення на дисплеї відображається повідомлення про помилку.

У цьому розділі представлено перелік проблем, які ви можете вирішити самостійно.

 <b>Код і опис</b>	 <b>Спосіб вирішення</b>
F240, F439 - сенсорні поля на дисплеї не працюють належним чином.	Очистіть передню поверхню дисплею. Переконайтеся, що на сенсорних полях немає бруду.
F908 — система приладу не може підключитися до панелі управління.	Вимкніть і увімкніть прилад.

## 12.3 Дані щодо технічного обслуговування

Якщо Ви не можете вирішити проблему самостійно, зверніться до закладу, де Ви придбали прилад, або до авторизованого сервісного центру.

Дані, потрібні для сервісного центру, вказані на табличці з технічними даними. Паспортна табличка розташована на передньому краї камери приладу. Не знімайте паспортну табличку з камери приладу.

### Рекомендуємо записати дані тут:

Модель (MOD.) .....

Код виробу (PNC) .....

Серійний номер (S.N.) .....

## 13. ЕНЕРГОЕФЕКТИВНІСТЬ

### 13.1 Енергозбереження

Переконайтеся в тому, що під час роботи дверцята приладу зачинені. Не відчиняйте дверцята приладу занадто часто під час готування. Підтримуйте чистоту ущільнювача дверцят і переконайтеся, що його належним чином зафіксовано.

Коли можливо, не розігрівайте прилад перед готуванням.

Якщо ви послідовно готуєте кілька страв, зведіть перерви між ними до мінімуму.

#### Готування з вимкненою лампою

Вимкніть лампу під час готування.

Вмикайте її лише за потреби.

## 14. СТРУКТУРА МЕНЮ

### 14.1 Меню

Пункт меню	Додаток	
Улюблене	Перелік улюблених налаштувань.	
Опції	Налаштування конфігурації приладу.	
Налаштування	Установка	Налаштування конфігурації приладу.
	Сервіс	Відображення версії та конфігурації програмного забезпечення.

### 14.2 Підменю для: Опції

Підменю	Додаток
Підсвітка	Увімкнення і вимкнення лампи.
Захист від доступу дітей	Запобігає випадковому увімкненню приладу. Після активації цієї опції під час увімкнення приладу на дисплеї з'являється напис Захист від доступу дітей. Для увімкнення приладу оберіть літери коду в алфавітному порядку. Коли цю опцію активовано, ви можете користуватися таймером, дистанційним керуванням і лампою.
Індикація часу	Увімкнення та вимкнення годинника.
Цифровий стиль годинника	Зміна формату індикації часу, що відображається.

### 14.3 Підменю для: Установка

Підменю	Опис
Мова	Встановлення мови приладу.
Яскравість дисплею	Встановлення яскравості дисплея.
Сигнали кнопок управл.	Увімкнення і вимкнення звуку натискання сенсорних кнопок. Неможливо вимкнути звук для: ①.
Рівень гучності	Встановлення гучності звуку натискання кнопок та сигналів.
Час доби	Встановлення поточного часу й дати.

### 14.4 Підменю для: Сервіс

Підменю	Опис
Демонстраційний режим	Код активації/деактивації: 2468
Версія програмного забезпечення	Інформація про версію програмного забезпечення.
Скинути всі налаштування	Відновлює заводські налаштування.

## 15. ЦЕ ЛЕГКО!


### Перед першим використанням потрібно встановити такі параметри:

Мова      Яскравість дисплею      Сигнали кнопок уп-  
равл.      Рівень гучності      Час доби

### Ознайомтеся з основними символами на панелі керування та дисплеї:

 Увімк. / Вимк.       Меню       Улюблене       Таймер      START / STOP

### Початок роботи з приладом

**Швидкий запуск функції MW**      Увімкнення функції мікрохвиль у будь-який час із налаштуваннями за промовчанням: 30 сек / 1000 Вт.      Натисніть: .



підігрів/готування  
100 - 1000 Вт



готування/  
підрум'янювання  
інтенсивність: низька/  
висока



готування/  
підрум'янювання



підігрів рідин  
800 - 1000 Вт



розігрівання  
300 - 700 Вт



розморожування  
100 - 200 Вт



розтоплювання  
100 - 400 Вт



приготування попкорну  
700 - 1000 Вт

### Налаштування функції мікрохвиль

Потужність мікрохвиль: Вт	Максимальний час хв
100 - 500	60
>500	7

### Поради щодо використання функції мікрохвиль

Накривайте страву під час приготування й розігрівання.  
Переверніть або перемішайте страву після завершення половини часу розморожування й готування.  
Під час підігрівання рідин покладіть у страву ложку.  
Поставте страву в прилад без упаковки (лише призначений для мікрохвильових печей посуд).

### Початок готування

**Крок 1**



— натисніть, щоб увімкнути прилад.

**Крок 2**



— виберіть функцію.

**Крок 3**

**сек**

— встановіть потужність мікрохвильової печі.

**Крок 4**

**OK**

— натисніть, щоб підтвердити.

**Крок 5**

**START**

— натисніть, щоб розпочати готування.


## Використовуйте функції швидкого доступу для встановлення часу готування


### Допомога за 10% до завершення

Використовуйте функцію «Допомога за 10% до завершення», щоб додати час, коли залишилося 10% часу готування.

Щоб подовжити час готування, натисніть **+1 хвхв**.

## 16. ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ

Здавайте на повторну переробку матеріали, позначені відповідним символом . Викидайте упаковку у відповідні контейнери для вторинної сировини. Допоможіть захистити навколишнє середовище та здоров'я інших людей і забезпечити вторинну переробку електричних і електронних приладів. Не

викидайте прилади, позначені відповідним символом , разом з іншим домашнім сміттям. Поверніть продукт до заводу із вторинної переробки у вашій місцевості або зверніться до місцевих муніципальних органів влади.





**aeg.com**

867370951-C-082023



**CE**